EN

FR

ES

HD-Radio/DVD-Video Tuner

DVA-9965

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-1-8 Nishi Gotanda,
Shinagawa-ku,
Tokyo 141-0031, Japan
Phone 03-5496-8231

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Frankfurter Ring 117, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

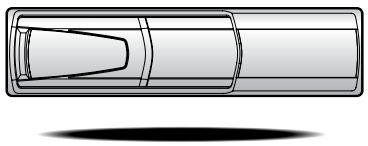
ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

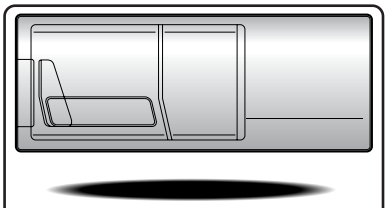
Yamagata Printing Co.,Ltd.
2-6-34, Takashima, Nishi-ku, Yokohama, kanagawa, Japan

Designed by ALPINE Japan
Printed in Japan (Y)
68-02065Z30-A



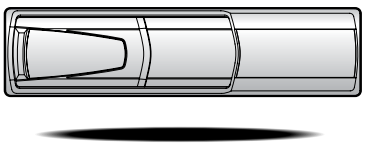
CHA-S634

- CD changer for DVA-9965.
- Changeur CD pour DVA-9965.
- Cambiador de CD para DVA-9965.



CHA-1214

- CD changer for DVA-9965.
- Changeur CD pour DVA-9965.
- Cambiador de CD para DVA-9965.



CHM-S630

Alpine CD Changers Give You More!

More musical selections, more versatility, more convenience.

The CHA-S634 is a high-performance 6-disc changer with a new M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK and CD TEXT. The CHA-1214 Ai-NET model holds 12 discs, and the CHM-S630 M-Bus model is a super-compact 6-disc changer with a CD-R/RW PLAY BACK.

Changeurs de CD Alpine : vous avez le choix!

Plus de sélections musicales, plus de souplesse, plus de confort.

Le modèle CHA-S634 est un changeur 6 disques ultra performant équipé des nouvelles fonctions M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK et CD TEXT. Le modèle CHA-1214 Ai-NET contient 12 disques. Le modèle CHM-S630 M-Bus est un changeur 6 disques super compact doté de la fonction CD-R/RW PLAY BACK.

¡Los cambiadores Alpine de CD le ofrecen más!

Más selecciones musicales, más versatilidad y más ventajas.

CHA-S634 es un cambiador de seis discos de alto rendimiento con nuevo M DAC, CD-R/RW PLAY BACK, MP3 PLAY BACK y CD TEXT. El modelo CHA-1214 Ai-NET alberga 12 discos y el modelo CHM-S630 M-Bus es un cambiador de seis discos de tamaño reducido con un CD-R/RW PLAY BACK.

Contents

Operating Instructions

⚠ WARNING

WARNING 3
CAUTION 3
PRECAUTIONS 3
Discs playable on this unit 5

About the GlideTouch™ Bar Operation 7

Getting Started

Turning Power On and Off 8
Initial System Start-Up 8
Setting the Time and Calendar 8
Opening and Closing the Movable Display 9
Display Tilt Adjustment 9
Adjusting Volume 9
Lowering Volume Quickly 9
Detaching and Attaching the Front Panel 9

Radio

Listening to Radio 10
Manual Storing of Station Presets 10
Automatic Memory of Station Presets 10
Tuning to Preset Stations 10
Frequency Search Function 11

CD/MP3/WMA

Playback 11
Repeat Play 12
M.I.X. (Random Play) 13
Scanning Programs 13
Searching from CD Text 13
File/Folder Name Search (concerning MP3/WMA) 13
About MP3/WMA 14

DVD/Video CD

Playing DVD/Video CD 16
Stopping Playback (PRE-STOP) 17
Stopping Playback 17
Fast-forwarding/Fast-reversing 17
Finding the Beginning of Chapters or Tracks 17
Playing Still Frames (pausing) 17
Forward/reverse frame-by-frame Playback 17
Slow Motion Playback 17
Searching by Title Number (DVD only) 17
Searching Directly by Chapter or Track Number ... 18
Chapter/Track/Title Repeat Playback 18
Switching the Audio Tracks 18
Switching the Angle (DVD only) 18
Switching the Subtitles (subtitle language) (DVD only) 19
Displaying the Disc Status (DVD only) 19
Displaying the Disc Status (Video CD only) 19
GlideTouch bar Operation 20

Sound Setting

Adjusting Balance (Between Left and Right)/Fader (Between Front and Rear)/Defeat 20
Selecting the EQ mode (Factory settings) 21
Setting User's EQ mode 21
Adjusting and Storing the Parametric Equalizer Curve 21
Adjusting and Storing the Graphic Equalizer Curve ... 22
Recalling the Stored Equalizer Curve 22
About the Crossover 23
Adjusting and Storing the Crossover Settings 24
Recalling the Stored Crossover Settings 25
About Time Correction 25
Setting the Time Correction Unit 26
Adjusting and Storing the Time Correction 26
Recalling the Stored Time Correction Settings 27
Setting the MX Mode 27

Other Functions

Displaying the Text 28
Displaying Time 29
Blackout Mode On and Off 29
Setting the Multicolor Illumination 29
Rear DVD Function 29

i-Personalize™ Data Download Operation

About i-Personalize™ Data Download 30
Data Downloading 31
Downloading the Wallpaper 31

DVD Setup

DVD Setup Operation 32
Setting the language 32
Setting the TV Screen 33
Setting the Country Code 33
Setting the Rating Level (Parental Lock) 33
Setting the Digital Output 34

Custom Setup

Custom Setup Operation 35
Setting the CD Play Mode 35
Setting the Video CD Play Mode 35
Setting the Pause Mode 35
Setting the Downmix Mode 35

SETUP

Setup Operation 36

General Setting

Setting the Clock display 36
Playing MP3/WMA Data 36
Sound (Beep) Guide Function 36
Changing the Sound (Beep) Guide Pattern 36
Turning Mute Mode On/Off 37
Setting Tone Defeat for External Devices 37
Setting the AUX Mode (V-Link) 37
Setting the Digital Output 37

Audio Setting

Subwoofer On and Off 37
Setting the Response Slope for the High Range Speaker 37

Display Setting

Dimmer Control 37
Setting the Display Dimmer 37
Changing the Display Color 38
Scroll Setting 38
Scroll Type Setting 38
Switching the Character Font 38
Switching the Animation Display Type 38
Opening Message ON/OFF Setting 38
Setting of Calendar Display Pattern Switching 38

Demo Setting

Demonstration 38

SAT Radio Receiver (Optional)

Receiving Channels with the SAT Radio Receiver (Optional) 39
Checking the SAT Radio ID Number 39
Storing Channel Presets 39
Receiving Stored Channels 40
Channel/Category Search Function 40
Quick Search Function 40
Changing the Display 40
Setting the Auxiliary Data Field Display 40

iPod™ Operation (Optional)

Playback 41
Searching for a desired Song 41
Quick Search 42
Random Play Shuffle (M.I.X.) 42
Repeat Play 43
Displaying the Text 43

Changer (Optional)

Controlling CD Changer (Optional) 44
Playing MP3 Files with the CD Changer (Optional) ... 44
Multi-Changer Selection (Optional) 44

External Audio Processor (Optional)

Adjustment Procedure for Dolby Surround 45
Setting the Speakers 46
Set MX Mode of the External Audio Processor 46
X-OVER Adjustment 46
Performing Time Correction Manually (TCR)/ Phase Switching 47
Calculating the Time Correction 47
Inputting the Time Correction 48
Switching the Phase 48
Graphic Equalizer Adjustments 48
Parametric Equalizer Adjustments 49
Setting Bass Compressor 49
Speaker Setup 49
Setting of Dolby Digital 50
Adjusting the speaker levels (OUTPUT LEVEL) 50
Mixing bass sound to the rear channel (REAR MIX) 50
Adjusting the acoustic image (BI-PHANTOM) 51
Achieving powerful high volume sound (LISTENING) 51
Adjusting the DVD Level 51
Using the Pro Logic II Mode 52
Linear PCM Setting 52
Storing Settings in the Memory 53
Getting out the Preset Memory 53

Remote Control

Controls on Remote Control 54
When Using the Remote Control 55
Battery Replacement 55

Information

About DVDs 56
Terminology 57
List of Language Codes 58
List of Country Codes 59
In Case of Difficulty 61
Specifications 64

Installation and Connections

Warning 65
Caution 65
Precautions 65
Installation 66
Connections 68
System Example 70

LIMITED WARRANTY

Operating Instructions

WARNING

⚠ WARNING

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in serious injury or death.

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

KEEP THE VOLUME AT A LEVEL WHERE YOU CAN STILL HEAR OUTSIDE NOISE WHILE DRIVING.

Failure to do so may result in an accident.

MINIMIZE DISPLAY VIEWING WHILE DRIVING.

Viewing the display may distract the driver from looking ahead of the vehicle and cause an accident.

DO NOT DISASSEMBLE OR ALTER.

Doing so may result in an accident, fire or electric shock.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

USE THE CORRECT AMPERE RATING WHEN REPLACING FUSES.

Failure to do so may result in fire or electric shock.

DO NOT BLOCK VENTS OR RADIATOR PANELS.

Doing so may cause heat to build up inside and may result in fire.

USE THIS PRODUCT FOR MOBILE 12V APPLICATIONS.

Use for other than its designed application may result in fire, electric shock or other injury.

DO NOT PLACE HANDS, FINGERS OR FOREIGN OBJECTS IN INSERTION SLOTS OR GAPS.

Doing so may result in personal injury or damage to the product.

⚠ CAUTION

This symbol means important instructions. Failure to heed them can result in injury or material property damage.

HALT USE IMMEDIATELY IF A PROBLEM APPEARS.

Failure to do so may cause personal injury or damage to the product. Return it to your authorized Alpine dealer or the nearest Alpine Service Center for repairing.

DO NOT MIX NEW BATTERIES WITH OLD BATTERIES. INSERT WITH THE CORRECT BATTERY POLARITY.

When inserting the batteries, be sure to observe proper polarity (+ and –) as instructed. Rupture or chemical leakage from the battery may cause fire or personal injury.

KEEP FINGERS AWAY WHILE THE MOTORIZED FRONT PANEL OR MOVING MONITOR IS IN MOTION.

Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

⚠ PRECAUTIONS

Product Cleaning

Use a soft dry cloth for periodic cleaning of the product. For more severe stains, please dampen the cloth with water only. Anything else has the chance of dissolving the paint or damaging the plastic.

Temperature

Be sure the temperature inside the vehicle is between +60°C (+140°F) and –10°C (+14°F) before turning your unit on.

Moisture Condensation

You may notice the CD playback sound wavering due to condensation. If this happens, remove the disc from the player and wait about an hour for the moisture to evaporate.

Damaged Disc

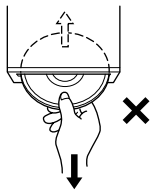
Do not attempt to play cracked, warped, or damaged discs. Playing a bad disc could severely damage the playback mechanism.

Maintenance

If you have problems, do not attempt to repair the unit yourself. Return it to your Alpine dealer or the nearest Alpine Service Station for servicing.

Never Attempt the Following

Do not grip or pull out the disc while it is being pulled back into the player by the automatic reloading mechanism.
Do not attempt to insert a disc into the unit when the unit power is off.

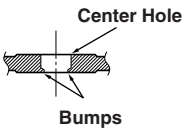


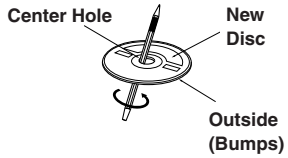
Inserting Discs

Your player accepts only one disc at a time for playback. Do not attempt to load more than one disc.
Make sure the label side is facing up when you insert the disc. "Error" will be displayed on your player if you insert a disc incorrectly. If "Error" continues to be displayed even though the disc has been inserted correctly, push the RESET switch with a pointed object such as a ballpoint pen.
Playing a disc while driving on a very bumpy road may result in skips, but this will not scratch the disc or damage the player.

New Discs

As a protective measure to prevent the CD from jamming, "Error" will be displayed if discs with irregular surface are inserted or inserted incorrectly. When a new disc is inserted into the player and ejected after initial loading, using your finger, feel around the inside of the center hole and outside edge of the disc. If you feel any small bumps or irregularities, this could inhibit proper loading of the disc. To remove the bumps, rub the inside edge of the hole and outside edge of the disc with a ballpoint pen or other such instrument, then insert the disc again.





Irregular Shaped Discs

Be sure to use round shape discs only for this unit and never use any special shape discs.
Use of special shape discs may cause damage to the mechanism.

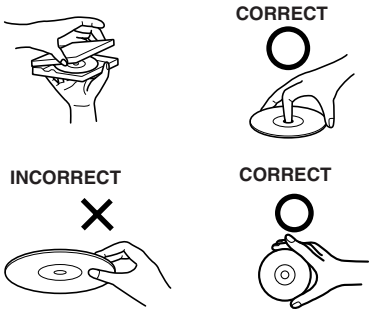
Installation Location

Make sure the DVA-9965 will not be installed in a location subjected to:

- Direct sun and heat
- High humidity and water
- Excessive dust
- Excessive vibrations

Correct Handling

Do not drop the disc while handling. Hold the disc so you will not leave fingerprints on the surface. Do not affix tape, paper, or gummed labels to the disc. Do not write on the disc.

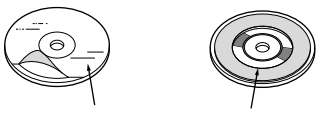


Disc Cleaning

Fingerprints, dust, or soil on the surface of the disc could cause the CD player to skip. For routine cleaning, wipe the playing surface with a clean, soft cloth from the center of the disc to the outer edge. If the surface is heavily soiled, dampen a clean, soft cloth in a solution of mild neutral detergent before cleaning the disc.

Disc Accessories

There are various accessories available on the market for protecting the disc surface and improving sound quality. However, most of them will influence the thickness and/or diameter of the disc. Using such accessories can cause the disc to be out of standard specifications and may create operational problems. We recommend not using these accessories on discs played in Alpine CD players.



Discs playable on this unit

Playable Discs

The discs listed below can be played on this unit.

	Mark (logo)	Recorded content	Disc size	Max. playing time
DVD Video	DVD VIDEO	Audio + Video (Moving pictures)	12 cm*	One-sided disc Approx. 4 hours
				Two-sided disc Approx. 8 hours
			8 cm	One-sided disc Approx. 80 Minutes
				Two-sided disc Approx. 160 Minutes
Video CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Video (Moving pictures)	12 cm	Approx. 74 Minutes
			8 cm	Approx. 20 Minutes
Music CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm	Approx. 74 Minutes
			8 cm (CD single)	Approx. 20 Minutes

* Two-layer DVD disc compatible

Discs that cannot be played

DVD-ROMs, DVD-RAMs, DVD + Rs, DVD + RWs, CD-ROMs (excluding MP3/WMA files), photo CDs, etc.

DVD region number (playable region number)

This DVD player will play back any disc whose region number is 1 (or All). DVDs with a region number other than those listed below, cannot be played on this DVD player.

Video CDs

This DVD head unit is compatible with playback control (PBC) compatible video CDs (version 2.0).
"PBC" is a function by which you can use menu screens recorded on the disc to find the scene you want to watch and view various types of information in dialogue style.

Using compact discs (CD/CD-R/CD-RW)

If you use unspecified compact discs, correct performance cannot be guaranteed.
You can play CD-Rs (CD-Recordable)/CD-RWs (CD-ReWritable) which have been recorded only on audio devices.
You can also play CD-Rs/CD-RWs containing MP3/WMA formatted audio files.

- Some of the following discs may not be played on this unit: Flawed discs, discs with fingerprints, discs exposed to extreme temperatures or sunlight (e.g., left in the car or this unit), discs recorded under unstable conditions, discs on which a recording failed or a re-recording was attempted, copy-protected CDs which do not conform to the audio CD industry standard.
- Use discs with MP3/WMA files written in a format compliant with ISO9660 level 1 or level 2. For details, see pages 14 and 15.

To customers using CD-R/CD-RW

- If a CD-R/CD-RW cannot be played back, make sure the last recording session was closed (finalized).
- Finalize the CD-R/CD-RW if necessary, and attempt playback again.

Tips for making your own CDs

The DVA-9965 plays DVD Video, Video CD, Audio CD and has a built in MP3/WMA decoder.

The following information is designed to help you create your own music CDs (either Audio CD or MP3/WMA encoded CD-R/RW files).

What is the difference between an Audio and MP3/WMA CD?
An Audio CD is the same format as the commercial CDs you buy in the store (also known as CD-DA). MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) is a data file that uses a compression scheme to reduce the size of the music file.*

Hybrid Audio CD and Data (MP3/WMA) CD-R/RW discs:
The DVA-9965 can read either sector on the disc. Choose CD-DA to play the CD audio section or MP3/WMA to play the MP3/WMA section.*

Continued

Multisession CD-R/RW:
Once a recording has been stopped, this is considered as one session. If the disc is not closed (finalized), additional data may be added. Once this additional data has been recorded, this becomes a "multisession" CD. The DVA-9965 can only read multisession DATA Formatted discs (MP3/WMA files - Not Audio CD files).

Properly formatted MP3/WMA Discs:
Use ISO9660 formatting to insure proper playback. You may use standard ISO naming Level 1 (8.3 DOS standard), Level 2 (32 characters) or Joliet (Windows or Macintosh long filenames) file naming conventions*.

*Please consult the Owner's manual for additional information.

On handling compact discs (CD/CD-R/CD-RW)

- Do not touch the surface.
- Do not expose the disc to direct sunlight.
- Do not affix stickers or labels.
- Clean the disc when it is dusty.
- Make sure that the disc is smooth and flat.
- Do not use commercially available disc accessories.

Do not leave the disc in the car or the unit for a long time.
Never expose the disc to direct sunlight.
Heat and humidity may damage the disc and you may not be able to play it again.

Using DVD-Rs/DVD-RWs

- This unit is compatible only with discs recorded in the DVD-Video mode. Discs recorded in the DVD-VR mode cannot be played back.
- Note that discs not finalized (processed to enable to play on playback-only DVD players) cannot be played on this DVD player.
- Some discs may not play back, depending on the recording device. (This unit has a copy protection function. Discs copied illegally will not be played back. Some files recorded by a software using an improper recording system may be recognized as illegally copied.)
- In the following cases, the disc may not play on this unit: discs recorded by certain DVD recorders, certain irregular discs, flawed discs, dirty discs, when the pickup lens of this DVD player is dirty, or when moisture condensation has occurred inside the unit.
- Be sure to follow all cautions included with your DVD-Rs/DVD-RWs discs.
- Do not put stickers, seals, or tape on the label side of DVD-Rs/DVD-RWs.
- Compared to the regular discs, DVD-Rs/DVD-RWs are more affected by heat, moisture, and direct sunlight. If left in a car, etc., damage may occur and it might not play on this unit.

Disc terminology

Title
If titles are programmed for the DVD, these are the largest units of division of the information recorded on the disc.

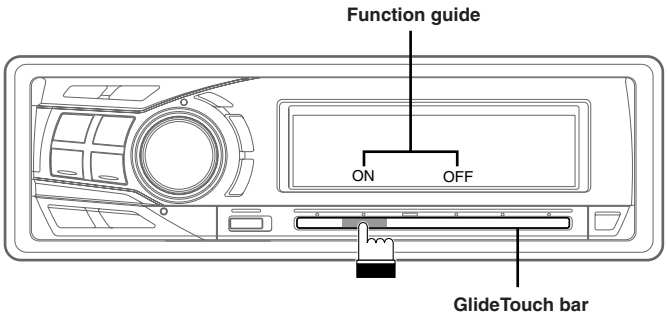
Chapter
Each Title may also be divided into smaller divisions, called chapters. These can be specific scenes or musical selections.

- *This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.*

- ***Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby," "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" and "DTS2.0 + Digital Out" are trademarks of Digital Theater Systems, inc.***
- ***Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.***
- ***Apple and the Apple logo are trademarks of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries. iPod and iPod mini are trademarks of Apple Computer, Inc.***
- ***HD Radio™ Technology Manufactured Under License From iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital and the HD Radio and HD Symbols are trademarks of iBiquity Digital Corporation. U.S. and Foreign Patents.***
- ***"MPEG Layer-3 audio coding technology licensed from Fraunhofer llS and Thomson"***
- ***"Supply of this product only conveys a license for private,non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generation) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit http://www.mp3licensing.com."***

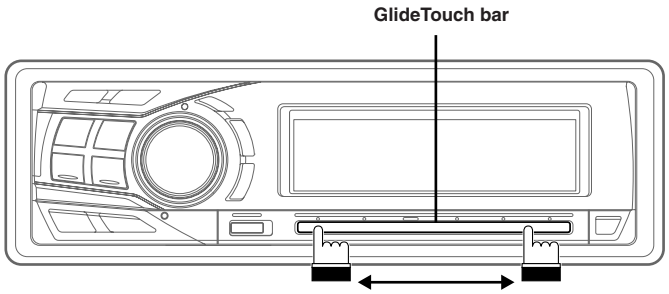
About the GlideTouch™ Bar Operation

1 **Touch or press the desired position on the GlideTouch bar.**



Press any one of the 6 positions on the GlideTouch bar to which a function has been assigned in the guide display.
For example, to select ON, press the GlideTouch bar directly below where ON is indicated in the guide display. The manual expresses this as follows: “Change the setting by pressing the GlideTouch bar below either the ON or OFF function indicators.”

2 **Move your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

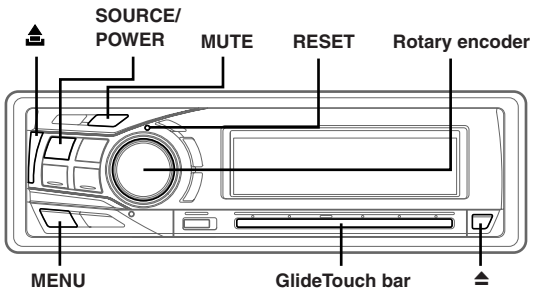


Place your finger on the GlideTouch bar and slide it gently to the left or right. Items or lists in the display will change as you move your finger across the GlideTouch bar.

To select items on the following page, scroll the page as follows:

- Place and hold your finger on either side of the GlideTouch bar for at least 3 seconds.
  When scrolling the page toward the left, place and hold your finger on the left side of the GlideTouch bar.
  When scrolling the page toward the right, place and hold your finger on the right side of the GlideTouch bar.

Getting Started



Turning Power On and Off

Press SOURCE/POWER to turn on the unit.

- *The unit can be turned on by pressing any other button except eject ⏏ and ⏏.*

Press and hold SOURCE/POWER for at least 2 seconds to turn off the unit.

- *The first time power is turned on, the volume will start from level 12.*

Initial System Start-Up

Be sure to press the RESET switch when using the unit for the first time, after installing the CD changer, after changing the car battery, etc.

1 **Turn off the unit power.**

2 **Press RESET with a ball-point pen or similar pointed object.**

Setting the Time and Calendar

1 **Press MENU.**

2 **Select Setup by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Setup.**
The main SETUP menu is displayed.

3 **Select GENERAL by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under GENERAL.**
The GENERAL SETUP menu is displayed.

4 **Select CLOCK ADJUST by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under CLOCK ADJUST.**

5 **Select "Year" by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

6 **Adjust "Year" by turning the Rotary encoder.**

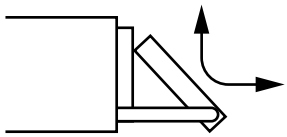
7 **Adjust "Month", "Day", "Hour" and "Minute" by turning the Rotary encoder by repeating steps 5 and 6.**

8 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *To synchronize the clock to another clock/watch or radio time announcement, press and hold the **Rotary encoder** for at least 2 seconds after setting the "hour." Minutes will reset to 00. If the display shows over "30" minutes when you do this, the time will advance to the nearest hour.*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Opening and Closing the Movable Display

Press ⏏.
The movable display will open.



To close the movable display, press ⏏ again.
The movable display will close.

- *Do not apply shock to the movable display when it is open as it may result in malfunction of the unit.*
- *The display may be dim during low temperature and immediately after turning on the power. The brightness will return to normal as time elapses.*
- *The display will stop at the set tilt angle when closing.*

Caution
Keep hands (or any other object) away from the display while it is opening or closing to avoid damage or injury. The back of the movable display will get very warm under normal operating conditions. This is not a malfunction. Do not touch.

Display Tilt Adjustment

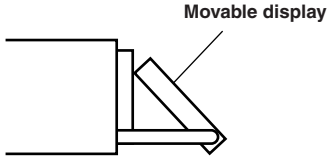
The movable display may be adjusted to 3 different angles depending upon user preference.

1 Press MENU.

2 Select TILT Adjust by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under TILT Adjust.

3 Touch ▲ (UP) or ▼ (DOWN) on the GlideTouch bar to adjust the display angle.

- *Selecting ◉ (RETURN) will return to the previous screen.*



4 After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.

- *The adjusted tilt angle of the display is stored in memory. There is no need to re-adjust the tilt angle when the power is turned back on.*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit will return to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*

Caution
Keep hands (or any other object) away from the display while it is opening or closing to avoid damage or injury. The back of the movable display will get very warm under normal operating conditions. This is not a malfunction. Do not touch.

Adjusting Volume

Turn the Rotary encoder until the desired sound is obtained.

- *While in the MENU mode, the volume cannot be adjusted.*

Lowering Volume Quickly

Activating the Audio Mute function will instantly lower the volume level by 20 dB.

Press MUTE to activate the MUTE mode.
The audio level will decrease by about 20 dB.

Pressing MUTE again will bring the audio back to its previous level.

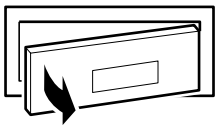
Detaching and Attaching the Front Panel

Detaching

1 Turn off the unit power.

2 Press ⏏ (Release) at the upper left side until the front panel pops out.

3 Grasp the left side of the front panel and pull it out.

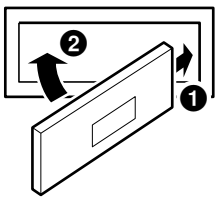


- *The front panel may become hot in normal usage (especially the connector terminals on the back of the front panel). This is not a malfunction.*
- *To protect the front panel, place it in the supplied carrying case.*

Attaching

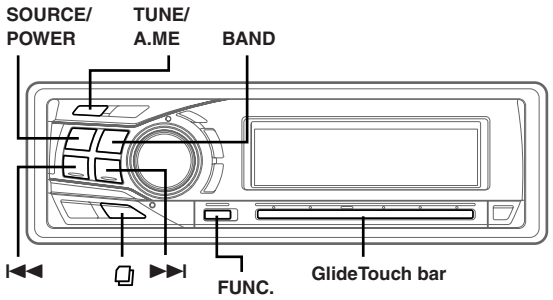
1 Insert the right side of the front panel into the main unit. Align the groove on the front panel with the projections on the main unit.

2 Push the left side of the front panel until it locks firmly into the main unit.



- *Before attaching the front panel, make sure that there is no dirt or dust on the connector terminals and no foreign object between the front panel and the main unit.*
- *Attach the front panel carefully. Hold the panel by its sides to avoid pushing any buttons by mistake.*

Radio



The unit is equipped with IBOC (In Band On Channel) and can receive HD Radio™ signals (digital terrestrial radio).

Listening to Radio

1 **Press SOURCE/POWER until a radio frequency appears in the display.**

2 **Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.**

FM-1 → FM-2 → AM → FM-1

3 **Press TUNE/A.ME to select the tuning mode.**

DX (Distance mode) → LOCAL (Local mode) →
MANUAL (Manual mode) → DX

- *The initial mode is Distance mode.*

Distance mode:
Both strong and weak stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

Local mode:
Only strong stations will be automatically tuned in (Automatic Seek Tuning).

Manual mode:
The frequency is manually tuned in steps (Manual tuning).

4 **Press ⏮ or ⏭ to tune in the desired station.**
Holding down ⏮ or ⏭ will change the frequency continuously.

- *The ST indicator appears on the display when a stereo FM station is tuned in.*
- *"DIGITAL" is displayed when a digital radio station is received.*
- *With the DVA-9965, you can tune the radio station using the **GlideTouch bar**. Press **FUNC.** to select the source operation mode. Press the **GlideTouch bar** under the desired function shown in the function guide display.*

Manual Storing of Station Presets

1 **Select the radio band and tune in a desired radio station you wish to store in the preset memory.**

2 **Press FUNC. to activate the preset mode.**

Source select mode → Preset mode →
Source operation mode → Source select mode

3 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar for at least 2 seconds under the selected preset number.**
The selected station is stored.

- *A total of 18 stations can be stored in the preset memory (6 stations for each band; FM1, FM2 and AM).*
- *If you store a station in a preset memory which already has a station, the current station will be cleared and replaced with the new station.*

Automatic Memory of Station Presets

1 **Press BAND repeatedly until the desired radio band is displayed.**

2 **Press and hold TUNE/A.ME for at least 2 seconds.**
The frequency on the display continues to change while the automatic memory is in progress. The tuner will automatically seek and store 6 strong stations in the selected band. They will be stored into buttons 1 to 6 in order of signal strength.
When the automatic memory has been completed, the tuner goes to the station stored in preset location No.1.

- *If no stations are stored, the tuner will return to the original station you were listening to before the auto memory procedure began.*

Tuning to Preset Stations

1 **Press BAND repeatedly until the desired band is displayed.**

2 **Press FUNC. to activate the preset mode.**

Source select mode → Preset mode →
Source operation mode → Source select mode

3 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger to the left or right on the GlideTouch bar. Press the GlideTouch bar under the selected preset number.**
The display shows the band, preset number and frequency of the station selected.

Frequency Search Function

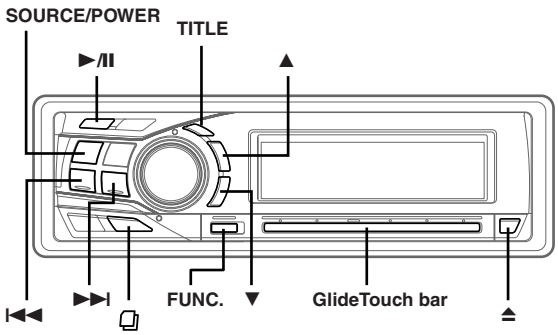
You can search for a radio station by its frequency.

1 Press and hold ⧉ for at least 2 seconds in Radio mode to activate Frequency Search mode.

2 Within 10 seconds, select the desired frequency by sliding your finger to the left or right on the GlideTouch bar. Press the GlideTouch bar under the desired frequency.
The radio station on the frequency selected is received.

- *Frequency Search mode is canceled by pressing and holding ⧉ for at least 2 seconds.*
- *If either side of the **GlideTouch bar** is touched and held, the frequencies are scrolled continuously.*

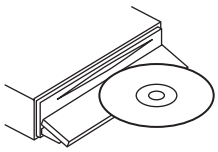
CD/MP3/WMA



Playback

1 Press ⏏.
The movable display will open.

2 Insert a disc with the label side facing up.
The disc will be pulled into the unit automatically.



The movable display will close and playback will begin. When a disc is already inserted, press SOURCE/POWER to switch to the DISC mode.

The mode will change every time the button is pressed.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

* *Only when the CD changer is connected*

3 While playing back MP3/WMA, press ▲ or ▼ to select the desired folder.
Pressing and holding ▲ or ▼ will change folders continuously.

4 Press I◄◄ or ►►I to select the desired track (file).

Returning to the beginning of the current track (file):
Press I◄◄.

Fast backward:
Press and hold I◄◄.

Advancing to the beginning of the next track (file):
Press ►►I.

Fast forward:
Press and hold ►►I.

5 To pause playback, press ►/II.
Pressing ►/II again will resume playback.

6 To eject the disc, press ⏏.

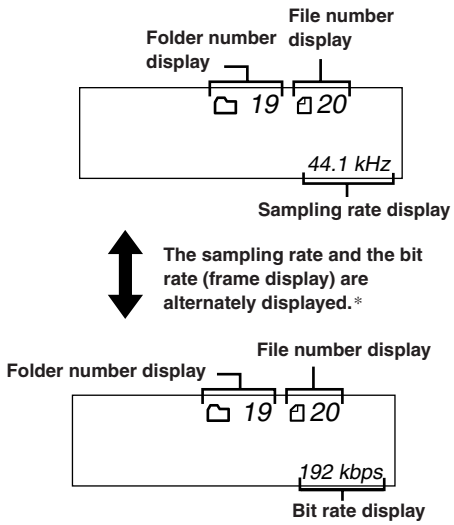
- *Do not remove a CD during its eject cycle. Do not load more than one disc at a time. A malfunction may result from doing either.*
- *If the CD does not eject, press and hold ⏏ for at least 2 seconds with the movable display open.*

Continued

- *The CD-player can play discs containing audio data, MP3 data and WMA data.*
- *A WMA format file that is protected by DRM (Digital Rights Management) cannot be played back on this unit.*
- *The track display for MP3/WMA data playback is the file numbers recorded on the disc.*
- *If the HDA-5460 model is connected to the unit, some operations (for example changing the source, selecting the file by holding buttons up or down, etc.), can be carried out on this unit.*
- *The playback time may not be correctly displayed when a VBR (Variable Bit Rate) recorded file is played back.*
- *With the DVA-9965, you can return to the beginning of the current track, fast forward/fast reverse and playback/pause using the GlideTouch bar. Press **FUNC**. to select the source operation mode. Press the **GlideTouch bar** under the desired function shown in the function guide display.*

MP3/WMA Play Display

The folder number, file number, sampling rate, and bit rate will be displayed as described below.



- *Press **TITLE** to switch the display. Please see "Displaying the Text" (page 28) for information about display switching.*

* *The recording sampling rate and bit rate of the MP3/WMA file are displayed. A WMA file of variable bit rate displays the average bit rate.*

Repeat Play

1 **Press FUNC. to activate the audio function mode.**

Source select mode → Audio function mode → Source operation mode → Source select mode

2 **Press the GlideTouch bar under RPT to select the RPT mode.**

The track (file) will be played back repeatedly.

CD mode:

RPT : Only a track is repeatedly played back
↓
RPT ⊙ : A disc is repeatedly played back
↓
(off) *1

*1 *When a CD changer is connected.*

- *If REPEAT is set to ON during M.I.X. play in CD changer mode, M.I.X. will apply to the current disc only.*

MP3/WMA mode:

RPT : Only a file is repeatedly played back
↓
RPT 🗀 : Only files in a folder are repeatedly played back
↓
RPT ⊙ : A disc is repeatedly played back
↓
(off) *2

*2 *When an MP3 compatible CD changer is connected.*

- *The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.*
- *If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.*
- *When a file is moved up or down in the RPT 🗀 mode, audio files in other folders are played back repeatedly.*

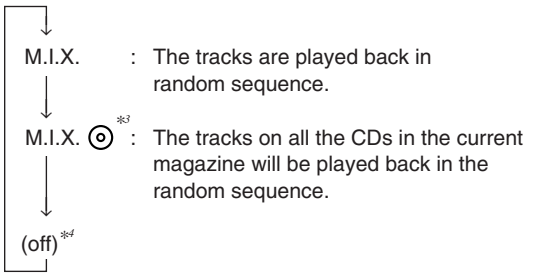
M.I.X. (Random Play)

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode → Audio function mode →
Source operation mode → Source select mode

2 Press the GlideTouch bar under M.I.X. to select the Random Play mode.
The tracks (files) will be played back in random sequence.

CD mode:

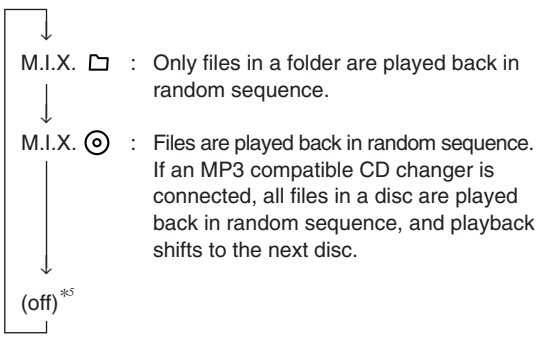

M.I.X. : The tracks are played back in random sequence.
M.I.X. *3 : The tracks on all the CDs in the current magazine will be played back in the random sequence.
(off) *4

3 When a CD changer equipped with the All M.I.X. function is connected.

4 When selecting the internal disc mode, RPT is illuminated.

- *If M.I.X. is set to ON during RPT (REPEAT ALL) play in CD changer mode, M.I.X. will apply to the current disc only.*

MP3/WMA mode:


M.I.X. : Only files in a folder are played back in random sequence.
M.I.X. : Files are played back in random sequence. If an MP3 compatible CD changer is connected, all files in a disc are played back in random sequence, and playback shifts to the next disc.
(off) *5

5 When selecting the internal disc mode, RPT is illuminated.

- *The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.*
- *If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.*

Scanning Programs

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode → Audio function mode →
Source operation mode → Source select mode

2 Press the GlideTouch bar under SCAN to select the Scan mode.
The first 10 seconds of each of track (file) will be played back in succession.

3 If the desired song is found, perform steps 1 and 2 to stop scanning.

- *The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.*
- *If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.*

Searching from CD Text

Tracks can be searched and played by using the CD text on the disc. In the case of discs and changers that do not support text, searches can be made by using the track numbers.

1 Press during play.
This will set the search mode.

2 Select the desired track by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.
Press the GlideTouch bar under the Text of the desired Track.
This will play the selected track.

- *Press and hold for at least 2 seconds in the search mode to cancel. Or the search mode will be canceled when an operation has not been performed in 10 seconds.*
- *CD text search cannot be made during M.I.X. play.*
- *Tracks are skipped continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

File/Folder Name Search (concerning MP3/WMA)

You can display and search the folder and file name while listening to the file currently being played back.

1 Press in MP3/WMA mode.

2 Within 10 seconds, select the Folder search mode or File search mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.
Press the GlideTouch bar under the desired search mode.

Folder Name Search mode ↔ File Name Search mode

Folder Name Search mode

The desired folder is searched from all folders in a disc.

File Name Search mode

File is searched from all files in a disc or folder that is selected by folder search.

Continued

Folder Name Search mode

3 Within 10 seconds, select the folder to play back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press ►/II to play the selected folder.
The first file in the selected folder is played back.
To search a file in the selected folder, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the file search mode.
Refer to “File Name Search mode” for operation.

- *Folder Name Search mode is cancelled by pressing and holding ⧉ for at least 2 seconds.*
- *While in Folder Name Search mode, press ⧉ to return to the selecting search mode.*
- *“NO FILE” is displayed for 2 seconds if the folder that is selected by the Folder Name Search mode contains no files.*
- *“ROOT” is displayed for the root folder that does not have folder name.*
- *Folder Name search cannot be made during M.I.X. play.*
- *Folders are skipped continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

File Name Search mode

3 Within 10 seconds, select the file to play back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar or FUNC. to play the selected file.
The selected file is played back.

- *File Name Search mode is cancelled by pressing and holding ⧉ for at least 2 seconds.*
- *While in the File Name Search mode, press ⧉ to switch to the previous mode (Folder Search mode or the selecting search mode).*
- *File Name search cannot be made during M.I.X. play.*
- *Files are skipped continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

About MP3/WMA

CAUTION
Except for private use, duplicating audio data (including MP3/WMA data) or distributing, transferring, or copying it, whether for free or for a fee, without permission of the copyright holder is strictly prohibited by the Copyright Act and by international treaty.

What is MP3?

MP3, whose official name is “MPEG-1 Audio Layer 3,” is a compression standard prescribed by the ISO, the International Standardization Organization and MPEG which is a joint activity institution of the IEC.

MP3 files contain compressed audio data. MP3 encoding is capable of compressing audio data at extremely high ratios, reducing the size of music files to as much as one-tenth their original size. This is achieved while still maintaining near CD quality. The MP3 format realizes such high compression ratios by eliminating the sounds that are either inaudible to the human ear or masked by other sounds.

What is WMA?

WMA, or “Windows Media™ Audio,” is compressed audio data.
WMA is similar to MP3 audio data and can achieve CD quality sound with small file sizes.

Method for creating MP3/WMA files

Audio data is compressed by using MP3/WMA specified software. For details on creating MP3/WMA files, refer to the user’s manual for that software.
MP3/WMA files that can be played back by this device have the file extension “mp3” / “wma”. Files with no extension cannot be played back. (WMA ver. 7.1, 8 are supported)

Supported playback sampling rates and bit rates

MP3
Sampling rates : 32 kHz - 48 kHz
Bit rates: 32 - 320 kbps

WMA
Sampling rates : 32 kHz - 48 kHz
Bit rates: 32 - 320 kbps

This device may not play back correctly depending on sampling rates or bit rates.

ID3 tags/WMA tags

If tag data is in an MP3/WMA file, this device can display the title (track title), artist name, and album name ID3 tag/WMA tag data.

This device can only display single-byte alphanumeric characters and the underscore. For non-supported characters, “NO SUPPORT” is displayed. The number of characters may be limited, or not correctly displayed, depending on the tag information.

Producing MP3/WMA discs

MP3/WMA files are prepared, then written to a CD-R or CD-RW (DVD-R) using CD-R writing software. This device can read up to 1024 files/256 folders (including Root Folders). Depending on the structure of the folders or files, it may take time to read a disc. In this case, it is recommended to decrease the number of folders or files.

Media supported

The media that this device can play back are CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs.

Corresponding File Systems

This device supports discs formatted with ISO9660 Level 1 or Level 2.

Under the ISO9660 standard, there are some restrictions to remember.
The maximum nested folder depth is 8 (including the root directory). The number of characters for a folder/file name is limited.
Valid characters for folder/file names are letters A-Z (all caps), numbers 0-9, and '_' (underscore).

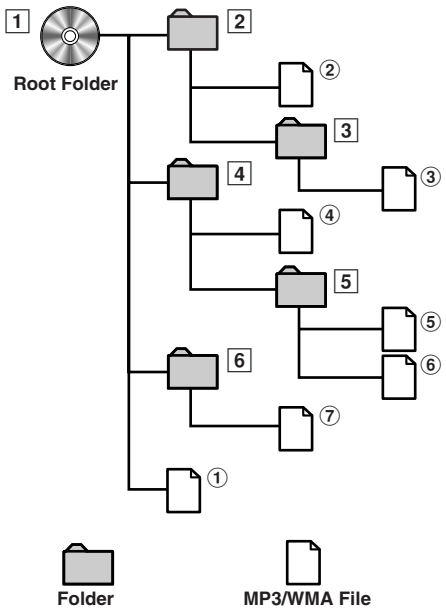
This device also can play back discs in Joliet, Romeo, etc., and other standards that conform to ISO9660. However, sometimes the file names, folder names, etc., are not displayed correctly.

Formats supported

This device supports CD-ROM, CD-ROM XA, Mixed Mode CD, Enhanced CD (CD-Extra) and Multi-Session.
This device cannot correctly play back discs recorded with Track At Once or packet writing.

Order of files

The unit plays the files in the order that the writing software writes them. Therefore, the playing order may not be the same as the order you input. The playback order of the folders and files is as follows. However, the folder and file playback order differs from the folder and file number indicated on the display.



Terminology

Bit rate

This is the "sound" compression rate specified for encoding. The higher the bit rate, the higher the sound quality, but also the larger the files.

Sampling rate

This value shows how many times per second the data is sampled (recorded). For example, music CDs use a sampling rate of 44.1 kHz, so the sound is sampled (recorded) 44,100 times per second. The higher the sampling rate, the higher the sound quality, but also the larger the volume of data.

Encoding

Converting music CDs, WAVE (AIFF) files, and other sound files into the specified audio compression format.

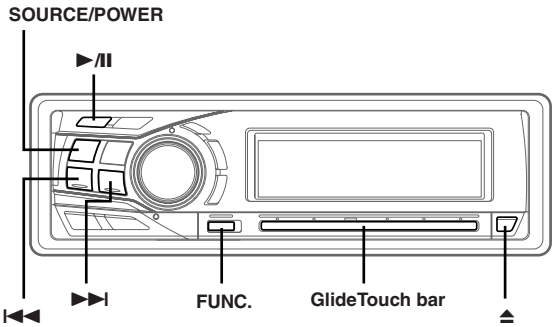
Tag

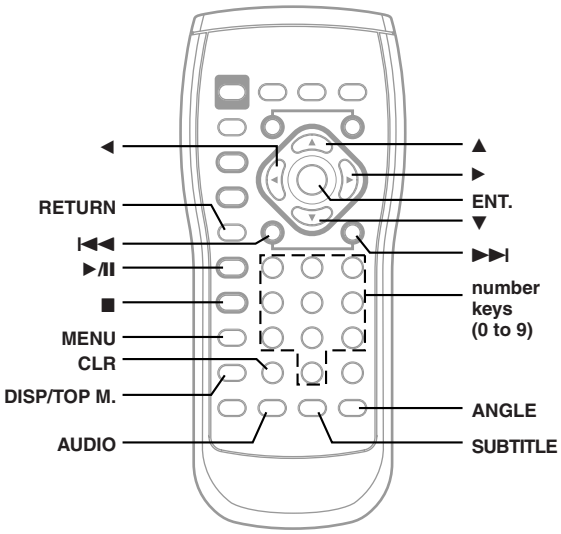
Song information such as track titles, artist names, album names, etc., written into MP3/WMA files.
MP3: ID3 tag
WMA: WMA tag

Root folder

The root folder is found at the top of the file system. The root folder contains all folders and files.

DVD/Video CD





- *DVD and Video CD operation can be controlled from both the remote control and the main unit. In this section, both remote control and main unit operation are described.*
  *For **GlideTouch bar** details, refer to page 20.*
- *To view DVD and Video CD, the optional TV monitor is required.*
- *If a PAL type disc is inserted, the message "VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT" is displayed, and playback is not available.*

Playing DVD/Video CD

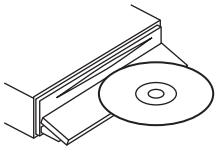
> ⚠ ***Caution***
> - *Not all functions will be operated for every DVD. See the individual DVD's instructions for details on the features supported.*
> - *Fingerprints on a disc may adversely affect playback. If a problem occurs, remove the disc and check for fingerprints on the playback side. Clean the disc if necessary.*
> - *When using the remote control, be careful to press only one button at a time. Pressing multiple buttons at the same time may cause erroneous operation.*
> - *If you try to perform an invalid operation (based on the type of disc being played), the following mark is displayed on the monitor screen:* ⃠

Play Position Memory Function

Even if you turn power off or switch the Ignition Key to OFF during playback or change the source, playback will continue from the point where playback stopped when the power is turned ON again.

1 Insert a disc with the label side facing up.

The disc will be pulled into the unit automatically.



When a disc is already inserted, press SOURCE/POWER on the main unit to switch to the DISC mode.

The mode will change every time the button is pressed.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

* *Only when the CD changer is connected*

2 To eject the disc, press ≜ on the main unit.

- *Do not remove a disc during its eject cycle. Do not load more than one disc at a time. A malfunction may result from doing either.*
- *If the disc does not eject, press and hold ≜ for at least 2 seconds.*
- *The reverse side of a double-sided DVD will not be played automatically. Remove the disc, turn it over, and reinsert it.*
- *Never insert map discs for navigation purposes as they could damage the equipment.*
- *Refer also to "DVD Setup" (pages 32 to 34).*

If a menu screen appears

On DVDs and video CDs with playback control (PBC), menu screens may appear automatically. If this happens, perform the operation described below to start playback.

- *This operation is controlled using the remote control unit.*
- *For many discs,the menu screen can also be displayed by pressing **MENU**.*

DVD menu

Press ▲, ▼, ◄ or ► to select the desired item, then press ENT.

- *For some discs it is possible to select items directly from the menu screen using the **number keys** ("0" to "9").*

Video CD menu

Use the number keys ("0" to "9") to select the desired number, then press ENT.

- *The menu screen does not appear when the PBC function is turned off. In this case, set VCD PLAY MODE to turn on the PBC function. For details, refer to "Setting the Video CD Play Mode" (page 35).*

Stopping Playback (PRE-STOP)

Press ■ during playback to stop playback. That position is stored in memory.

1 During playback, press ■ on the remote control unit.
"PRE-STOP" is displayed.

2 Press ►/II in the PRE-STOP mode.
Playback starts from the position at which it was stopped.

- *For some discs, the position at which playback was stopped may not be accurate.*

Stopping Playback

During playback, press and hold ■ for at least 2 seconds.
"STOP" is displayed, and playback stops.

- *Pressing ■ twice also stops playback.*
- *Playback starts from the beginning when ►/II is pressed while playback is stopped.*

Fast-forwarding/Fast-reversing

1 During playback, press and hold I◄◄ (fast-reverse) or ►►I (fast-forward) .
When pressed for more than 1 second, the disc is forwarded/reversed at double speed.
When held in 5 more seconds, the disc is forwarded/reversed at 8 times the normal speed.

2 Release I◄◄ or ►►I to return to normal playback.

- *No sound is played during fast-forwarding/fast-reversing.*
- *Fast-forwarding/fast-reversing of only a track being played back can be made on the Video CD equipped with PBC (play back control).*
- *For DVDs and video CDs with playback control (PBC), the menu screen may reappear during fast-forwarding/fast-reversing.*

Finding the Beginning of Chapters or Tracks

During playback, press I◄◄ or ►►I.
The chapter/track switches each time the button is pressed, and playback of the selected chapter/track starts.

►►I: Press this to start playback from the beginning of the following chapter or track.

I◄◄: Press this to start playback from the beginning of the current chapter or track.

- *Some DVDs do not have chapters.*
- *The beginning of a track may not be found on the Video CD equipped with PBC (playback control). Set VCD PLAY MODE to turn the PBC function off. Refer to "Setting the Video CD Play Mode" (page 35).*

Supplementary explanation
"Chapters" are divisions of movies or musical selections on DVDs.
"Tracks" are divisions of movies or musical selections on video and music CDs.

Playing Still Frames (pausing)

1 During playback, press ►/II.

2 Press ►/II to resume playback.

- *No sound is played during the still mode.*
- *The image or sound may stop temporarily when playback starts from the pause mode. This is not a malfunction.*

Forward/reverse frame-by-frame Playback

1 In the pause mode, press I◄◄ or ►►I.
The picture advances or reverses by one frame each time the button is pressed.

2 Press ►/II to resume normal playback.

- *No sound is output during forward/reverse frame-by-frame playback.*
- *For video CD, reverse frame-by-frame playback is not available.*

Slow Motion Playback

1 When I◄◄ or ►►I is pressed and held while in the pause mode, the 1/8th speed slow motion playback mode is set.
When held in for 5 more seconds, the slow motion speed switches to 1/2 the normal speed.

2 Release I◄◄ or ►►I to pause, and press ►/II to playback.

- *No sound is played during slow motion playback.*
- *Slow playback is not available when playing back a slide show.*
- *1/2 and 1/8 are approximate speeds. The actual speed differs from disc to disc.*
- *For video CD, reverse slow motion playback is not available.*

Searching by Title Number (DVD only)

Use this function to easily find positions on the DVD using the DVD's title.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

1 When playback stops, input the number of the title you want to play using the number keys ("0" to "9").

2 Press ENT.
Playback starts from the selected title number.

- *This function cannot be used on discs on which no title numbers are recorded.*
- *Press **CLR** to delete the last digit in the title number. Press and hold **CLR** for at least 2 seconds to clear all title numbers.*
- *Press **RETURN** to cancel the title search mode and resume normal playback.*
- *The playback starts automatically for two digit title numbers even if **ENT.** in procedure 2 is not pressed.*

Searching Directly by Chapter or Track Number

Use this function to easily move to the beginning of the chapters or tracks on the disc.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

1 **During playback or pre-stop, input the chapter or track number you desire using the number keys ("0" to "9").**

2 **Press ENT.**
Playback starts from the selected chapter or track.

- *This function cannot be used on discs on which no chapter numbers are recorded.*
- *The beginning of a track number cannot be directly found on the Video CD equipped with PBC (playback control). Set VCD PLAY MODE to turn the PBC function off. Refer to "Setting the Video CD Play Mode" (page 35).*
- *Depending on the number of digits input, playback may start automatically even if **ENT.** is not pressed in step 2.*
- *Press **CLR** to delete the last digit in the chapter/track number. Press and hold **CLR** for at least 2 seconds to clear "Chapter" and "Track" numbers.*
- *Press **RETURN** to cancel the chapter/track search mode and resume normal playback.*

Chapter/Track/Title Repeat Playback

Use this function to play the disc's titles, chapters or tracks repeatedly.

1 **Press FUNC. to activate the audio function mode.**

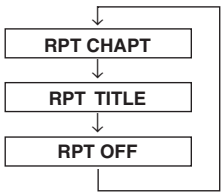
Source select mode → Audio function mode 1* → Audio function mode 2 → Source operation mode → Source select mode

* *DVD mode only.*

2 **Press the GlideTouch bar under RPT to select the RPT mode.**

The repeat mode switches each time the button is pressed.

DVD



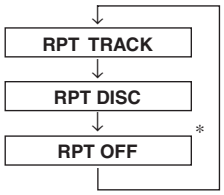
The chapter is played repeatedly.

The title is played repeatedly.

The mode returns to normal playback. (Factory default)

- *By pressing **GlideTouch bar** under RPT for more than 2 seconds, the unit will switch to REPEAT OFF.*

VIDEO CD



The track is played repeatedly.

The entire disc is played repeatedly. (Factory default)

Playback does not repeat.

* *Displayed only in the changer mode.*

- *The track/disc repeat modes cannot be used on video CDs with playback control (PBC). Set VCD PLAY MODE to turn the PBC function off. Refer to "Setting the Video CD Play Mode" (page 35).*
- *For some discs it is not possible to switch the repeat mode.*

Switching the Audio Tracks

DVDs can have up to 8 different audio tracks. These alternate tracks can be switched during playback.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

During playback, press AUDIO.
The sound switches between the alternate audio tracks recorded on the disc each time the button is pressed.

- *The selected audio track becomes the default setting every time the power is turned on or the disc is replaced. If a disc does not include the language you selected for the default audio track, the disc's default language is selected instead. Refer to "Setting the language" (page 32).*
- *Not all discs will allow changing the alternate audio tracks during playback. In these cases, select audio tracks from the DVDs menu.*
- *There may be a delay before the selected alternate track begins to play.*

Video CDs with multiplex audio

During playback, press AUDIO.
The left and right channels will be output as shown in the figure below, each time the button is pressed.

LR → LL → RR → LR

Switching the Angle (DVD only)

On DVDs in which scenes have been filmed from multiple angles, the angle can be switched during playback.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

During playback, press ANGLE.
The angle switches between the angles recorded on the disc each time the button is pressed.

- *Some time may be required for the angle to change.*
- *Depending on the disc, the angle may switch in one of two ways.*
  - Seamless: The angle switches smoothly.
  - Non-seamless: When the angle is switched, a still picture is displayed first, after which the angle switches.

Switching the Subtitles (subtitle language) (DVD only)

With multiple subtitle language DVDs, the subtitle language can be switched during playback, or subtitles can be hidden.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

During playback, press SUBTITLE.
The subtitle switches between the languages recorded on the disc and OFF each time the button is pressed.

- *There may be a delay before the selected subtitle appears.*
- *Not all discs will allow changing the subtitles during playback. In these cases, select subtitles from the DVD's menu.*
- *The selected subtitle language becomes the default setting every time the power is turned on or the disc is replaced. If a disc does not include that language, the disc's default language is selected instead. Refer to "Setting the language" (page 32).*
- *For some discs, the subtitles will be displayed even when this is set to off.*

Tips

Switching from the disc menu.
For some discs, the audio language, angle and subtitles can be switched from the disc menu.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

1 Press MENU, select the item, then press ENT.
2 Press ▲, ▼, ◀ or ▶ to select the language or angle, then press ENT.
(For some discs, they can be selected using the number keys "0" to "9" while the language or the angle menu is displayed.)

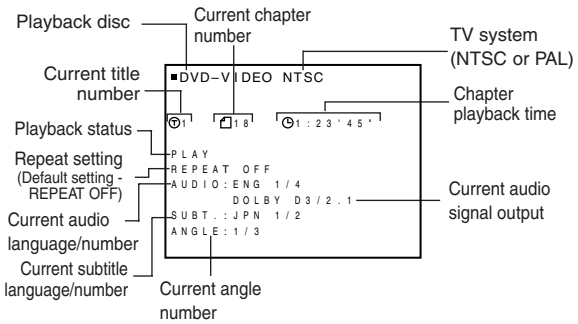
Displaying the Disc Status (DVD only)

Use the procedure described below to display the status (title number, chapter number, etc.) of the currently playing DVD on the monitor screen.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

During playback, press DISP/TOP M.
The playback status is displayed.

The playback status display closes when DISP/TOP M. is pressed again.



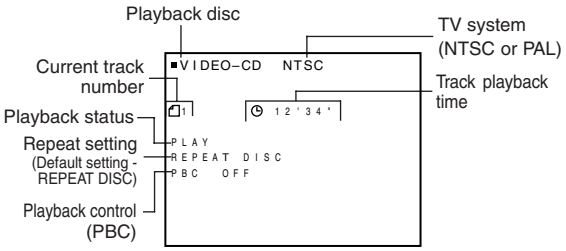
Displaying the Disc Status (Video CD only)

Use the procedure described below to obtain an on-screen display of the status (track number, etc.) of the currently playing video CD on the monitor screen.

- *This operation is performed by the remote control unit.*

During playback, press DISP/TOP M.
The playback status is displayed.

The playback status display closes when DISP/TOP M. is pressed again.



- *When PBC is set to ON, the current track number and track playback time is not displayed.*

GlideTouch bar Operation

The **GlideTouch bar** controls the same functions as the unit buttons and remote control.

1 Press FUNC. then select the desired mode.

Source select mode →
Audio function mode 1* (◀, ▶, ENT., etc.) →
Audio function mode 2 (AUDIO, RPT, etc.) →
Source operation mode (I◀◀, ▶▶I , etc.) →
Source select mode

* *DVD mode only.*

2 The function guide of the selected mode is displayed.

3 Press the position on the GlideTouch bar which corresponds to the function guide in the display.

Source Operation Mode

<DVD/Video CD mode>

■	Stopping Playback (PRE-STOP)	pgae17
■	Stopping Playback	page17
◀◀/▶▶	Fast-forward/Fast-reverse	page17
I◀◀/▶▶I	Find the Beginning of Chapters or Tracks	page17
▶	Playback	page17
II	Still (pause)	page17
I◀◀/▶▶I	Forward/Reverse frame-by-frame playback	page17
◀◀/▶▶	Slow Motion Playback	page17

Audio Function Mode

<DVD mode>

◀/▶/▲/▼/ ENT.	Selection button when the menu display is indicated.	page16
RTN	Return to the previous display (Depending on the disc, it may not be possible to return to the previous display.)	

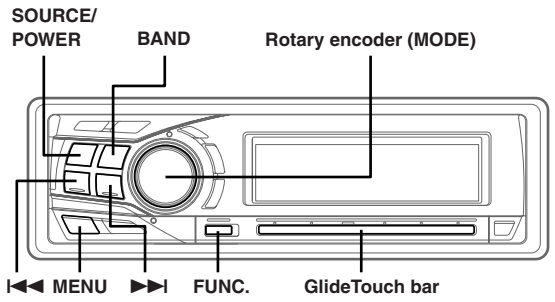
FUNC. **Press FUNC. to change.**

TOP.M	Recall the top menu display	page16
MENU	Recall the menu display	page16
AUDIO	Switching the Audio Tracks	page18
SUBT.	Switching the Subtitles	page19
ANGLE	Change the angle	page18
RPT	Chapter/Title repeat playback	page18

<Video CD mode>

AUDIO	Change audio output	page18
RPT	Chapter/Track repeat playback	page18
PBC	Set Video CD playback mode	page35
RTN	Return to the previous display (Depending on the disc, it may not be possible to return to the previous display.)	

Sound Setting



Adjusting Balance (Between Left and Right)/ Fader (Between Front and Rear)/Defeat

1 Press the Rotary encoder (MODE) repeatedly to choose the desired mode.

Each press changes the mode as follows:

SUBWOOFER*1 → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER*1

Subwoofer : 0 ~ +15
Balance : L15 ~ R15
Fader : R15 ~ F15
Defeat : ON/OFF
Volume : 0 ~ 35

Press I◀◀ or ▶▶I after selecting the Subwoofer mode, and the subwoofer output phase is switched NORMAL (PHASE 0°) or REVERS (PHASE 180°).

- *If the **Rotary encoder (MODE)** is not pressed within 5 seconds after selecting the BALANCE, FADER, DEFEAT or SUBWOOFER mode, the unit automatically returns to normal mode.*
- *If you set the 2WAY/3WAY switch (pages 68, 69 and 71) to 3WAY, you cannot adjust the FADER mode.*

**1 When the subwoofer mode is set to OFF, its level and phase cannot be adjusted.*

2 Turn the Rotary encoder (MODE) until the desired sound is obtained in each mode.
By setting Defeat ON, previously adjusted settings of EQ will return to the factory defaults and MX is turned off.

- *If an external audio processor is connected, refer to "External Audio Processor (Optional)" (pages 45 to 53)*

Selecting the EQ mode (Factory settings)

1 **Press MENU.**

2 **Select the Factory's EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Factory's EQ mode.**

3 **Select the desired equalizer characteristic by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

- *By selecting USER'S 1 to 6, you can recall the stored preset number in "Adjusting and Storing the Graphic Equalizer Curve." (page 22) or "Adjusting and Storing the Parametric Equalizer Curve" (this page).*

4 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 20).*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Setting User's EQ mode

This setting gives you a choice of 9-band parametric, or 9-band graphic equalizer.

1 **Press MENU.**

2 **Select Setup by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Setup.**
The main SETUP menu is displayed.

3 **Select AUDIO by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under AUDIO.**
The AUDIO SETUP menu is displayed.

4 **Select EQ MODE by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under EQ MODE.**

5 **Select EQ Type by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under P.EQ or G.EQ.**

P.EQ : 9-band parametric EQ (initial setting)
G.EQ: 9-band graphic EQ

6 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Adjusting and Storing the Parametric Equalizer Curve

You can modify the Equalizer settings to create a response curve more appealing to your personal taste.
To adjust the parametric equalizer curve, set the EQ mode to P.EQ. For details, refer to "Setting User's EQ mode" (this page).

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Parametric EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Parametric EQ mode.**

3 **Press BAND to select the band to be adjusted.**

BAND1 → BAND2 →... BAND9 → BAND1

4 **Select the frequency by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

5 **Adjust the level by turning the Rotary encoder.**
Adjustable level: ±7step (1step:1.3 dB)

6 **Press SOURCE/POWER to set the band width (Q).**

7 **To adjust another band, repeat steps 3 to 6 and adjust all bands.**

8 **When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

9 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desired preset for at least 2 seconds. The adjustments are saved in the selected preset.**

10 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 20).*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Adjusting and Storing the Graphic Equalizer Curve

You can modify the equalizer settings to create a response curve more appealing to your personal taste. To adjust the graphic equalizer curve, set the EQ mode to G.EQ. For details, refer to "Setting User's EQ mode" (page 21).

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Graphic EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Graphic EQ mode.**

3 **Press BAND to select the band to be adjusted.**

BAND1 → BAND2 →... BAND9 → BAND1

4 **Adjust the level by turning the Rotary encoder.**
Adjustable output level: ±7step (1step:1.3 dB)

5 **To adjust another band, repeat steps 3 and 4, then adjust all bands.**

6 **When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

7 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desired preset for at least 2 seconds. The adjustments are saved in the selected preset.**

8 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 20).*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Recalling the Stored Equalizer Curve

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Parametric EQ or Graphic EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Parametric EQ or Graphic EQ mode.**

3 **Press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

4 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired preset. The previously stored adjustments are recalled.**

5 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *This function is inoperable when DEFEAT is set to ON (page 20).*
- *You can recall the adjusted equalizer curve from "Selecting the EQ mode (Factory settings)" (page 21).*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

About the Crossover

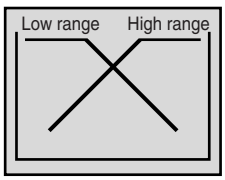
Crossover:

This unit is equipped with an active crossover. The crossover limits the frequencies delivered to the outputs. Each channel is controlled independently. Thus, each speaker pair can be driven by the frequencies for which they have been optimally designed.

The crossover adjusts the HPF (high pass filter) or LPF (low pass filter) of each band, and also the slope (how fast the filter rolls off the highs or lows). Adjustments should be made according to the reproduction characteristics of the speakers. Depending on the speakers, a passive network may not be necessary. If you are unsure about this point, please consult your authorized Alpine dealer.

2 way mode

	Cut-off frequency (1/3 octave steps)		Slope		Level
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Low range speaker	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 to –12 dB
Rear high range speaker	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 to –12 dB
Front high range speaker	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 to –12 dB

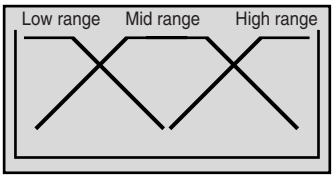


(Different from actual display)

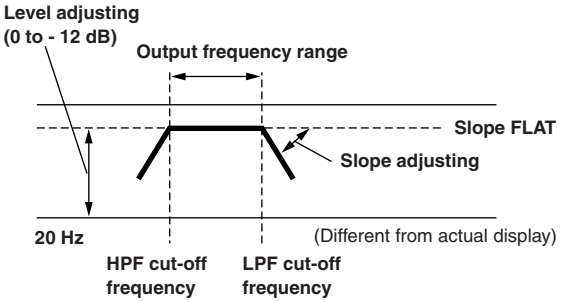
3 way mode

	Cut-off frequency (1/3 octave steps)		Slope		Level
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Low range speaker	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 to – 12 dB
Mid range speaker	20 Hz - 200 Hz	1 kHz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 to –12 dB
High range speaker	1 kHz - 20 kHz	----	FLAT*1 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 to –12 dB

*1 Only when selecting USER'S in "Setting the Response Slope for the High Range Speaker" (page 37).



(Different from actual display)



- *HPF (high pass filter): Cuts the lower frequencies and allows the higher frequencies to pass.*
- *LPF (low pass filter): Cuts the higher frequencies and allows the lower frequencies to pass.*
- *Slope: The level change (in dB) for a frequency change of one octave.*
- *The higher the slope value, the steeper the slope becomes.*
- *Adjust the slope to FLAT to bypass the HP or LP filters.*
- *Do not use a tweeter without the HPF on or set to a low frequency, as it may cause damage to the speaker due to the low frequency content.*
- *You cannot adjust the crossover frequency higher than the HPF or lower than the LPF.*
- *Use the recommended crossover frequencies of the speakers being used for setting the crossover. Adjusting to a frequency outside that recommended range might cause damage to the speakers.*
  For the recommended crossover frequencies of Alpine speakers, refer to the respective Owner's Manual.
  Alpine is not responsible for damage or malfunction of speakers caused by improper crossover settings.

Adjusting and Storing the Crossover Settings

Before performing the following procedures, refer to "About the Crossover" (page 23).

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Crossover mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Crossover mode.**

2 WAY System

3 **Press BAND to select the band to be adjusted.**

SUBW → REAR → FRONT → SUBW

4 **Select the desired cut-off frequency (Crossover Point) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

Adjustable frequency bands: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps)

5 **Press SOURCE/POWER to adjust the slope.**

Adjustable slope: FLAT, 6dB/oct., 12dB/oct.,18dB/oct., 24dB/oct.

6 **Adjust the output level by turning the Rotary encoder.**

Adjustable output level: -12 to 0 dB.

7 **To adjust another band, repeat steps 3 to 6, then adjust all bands.**

8 **When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

9 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desired preset for at least 2 seconds. The adjustments are saved in the selected preset.**

10 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

3 WAY System

3 **Press BAND to select the band to be adjusted.**

LOW → MID-L → MID-H → HIGH → LOW

4 **Select the desired cut-off frequency (Crossover Point) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**

Adjustable frequency bands:
LOW: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps)
MID-L: 20Hz to 200Hz (in 1/3 octave steps)
MID-H: 1 kHz to 20 kHz (in 1/3 octave steps)
HIGH: 1 kHz to 20 kHz (in 1/3 octave steps)

5 **Press SOURCE/POWER to adjust the slope.**

Adjustable slope: FLAT*, 6dB/oct., 12dB/oct.,18dB/oct., 24dB/oct.

* FLAT can be set for the HIGH slope only when USER'S is selected in "Setting the Response Slope for the High Range Speaker" (page 37). Depending on the response characteristics of the speaker, care should be taken when setting the response slope to FLAT, as speaker damage may result. With the DVA-9965, a message is displayed when the response slope for the high range speaker is set to FLAT. After the message is displayed, press the Rotary encoder to set to FLAT.

6 **Adjust the output level by turning the Rotary encoder.**

Adjustable output level: -12 to 0 dB.

7 **To adjust another band, repeat steps 3 to 6, then adjust all bands.**

8 **When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

9 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desired preset for at least 2 seconds. The adjustments are saved in the selected preset.**

10 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*
- *About the 2way/3way system*
  You can switch to 2way/3way system mode with the 2way/3way switch on the bottom side of the unit (pages 68, 69 and 71).

When setting to "3 WAY":
The unit can be operated in a 3 way system.

When setting to "F/R/Sub-W":
The unit can be operated in a 2 way system.

Recalling the Stored Crossover Settings

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Crossover mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Crossover mode.**

3 **Press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

4 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired preset to recall the stored contents.**

5 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

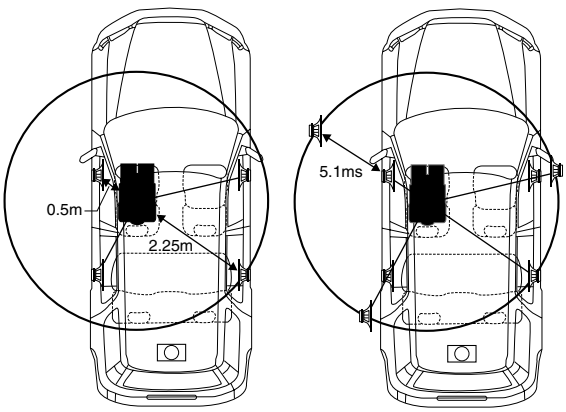
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*

About Time Correction

The distance between the listener and the speakers in a car vary widely due to the complex speaker placement. This difference in the distances from the speakers to the listener creates a shift in the sounds image and frequency characteristics. This is caused by the time delay between the sound reaching the listener's right versus the left ear.
To correct this, the DVA-9965 is able to delay the audio signal to the speakers closest to the listener. This effectively creates a perception of increased distance for those speakers. The listener can be placed at an equal distance between the left and right speakers for optimum staging.
The adjustment will be made for each speaker in 0.1 ms steps.

Example 1. Listening Position: Front Left Seat

Adjust the time correction level of the front left speaker to a high value and the rear right to zero or a low value.



The sound is not balanced because the distance between the listening position and the various speakers is different.
The difference in distance between the front left speaker and the rear right speaker is 1.75 m (68-7/8").

Here we calculate the time correction value for the front left speaker in the diagram on the above.

Conditions:
Farthest Speaker – listening position : 2.25 m (88-9/16")
Front left speaker – listening position : 0.5 m (19-11/16")
Calculation: L = 2.25 m – 0.5 m = 1.75 m (68-7/8")
Time correction = 1.75 ÷ 343*1 × 1000 = 5.1 (ms)

*1 *Speed of sound: 343 m/s (765 mph) at 20˚C*

In other words, giving the front left speaker a time correction value of 5.1 ms makes it seem as if its distance from the listener is the same as the distance to the farthest speaker.

Time correction eliminates the differences in the time required for the sound to reach the listening position.
The time of the front left speaker is corrected by 5.1 ms so that its sound reaches the listening position at the same time as the sound of other speakers.

Example 2. Listening Position: All Seats

Adjust the time correction level of each speaker to almost the same level.

1 **Sit in the listening position (driver's seat, etc.) and measure the distance (in meters) between your head and the various speakers.**

2 **Calculate the difference between the distance to the farthest speaker and the other speakers.**
L = (distance to farthest speaker) – (distance to other speakers)

3 **Divide the distances calculated for the speakers by the speed of sound (343 m/s (765 mph) at 20˚C).**
These values are the time correction values for the different speakers.

continued

Time Difference Table

Delay Number	Time Difference (ms)	Distance (cm)	Distance (inch)	Delay Number	Time Difference (ms)	Distance (cm)	Distance (inch)
0	0.0	0.0	0.0	51	5.1	173.4	68.3
1	0.1	3.4	1.3	52	5.2	176.8	69.7
2	0.2	6.8	2.7	53	5.3	180.2	71.0
3	0.3	10.2	4.0	54	5.4	183.6	72.4
4	0.4	13.6	5.4	55	5.5	187.0	73.7
5	0.5	17.0	6.7	56	5.6	190.4	75.0
6	0.6	20.4	8.0	57	5.7	193.8	76.4
7	0.7	23.8	9.4	58	5.8	197.2	77.7
8	0.8	27.2	10.7	59	5.9	200.6	79.1
9	0.9	30.6	12.1	60	6.0	204.0	80.4
10	1.0	34.0	13.4	61	6.1	207.4	81.7
11	1.1	37.4	14.7	62	6.2	210.8	83.1
12	1.2	40.8	16.1	63	6.3	214.2	84.4
13	1.3	44.2	17.4	64	6.4	217.6	85.8
14	1.4	47.6	18.8	65	6.5	221.0	87.1
15	1.5	51.0	20.1	66	6.6	224.4	88.4
16	1.6	54.4	21.4	67	6.7	227.8	89.8
17	1.7	57.8	22.8	68	6.8	231.2	91.1
18	1.8	61.2	24.1	69	6.9	234.6	92.5
19	1.9	64.6	25.5	70	7.0	238.0	93.8
20	2.0	68.0	26.8	71	7.1	241.4	95.1
21	2.1	71.4	28.1	72	7.2	244.8	96.5
22	2.2	74.8	29.5	73	7.3	248.2	97.8
23	2.3	78.2	30.8	74	7.4	251.6	99.2
24	2.4	81.6	32.2	75	7.5	255.0	100.5
25	2.5	85.0	33.5	76	7.6	258.4	101.8
26	2.6	88.4	34.8	77	7.7	261.8	103.2
27	2.7	91.8	36.2	78	7.8	265.2	104.5
28	2.8	95.2	37.5	79	7.9	268.6	105.9
29	2.9	98.6	38.9	80	8.0	272.0	107.2
30	3.0	102.0	40.2	81	8.1	275.4	108.5
31	3.1	105.4	41.5	82	8.2	278.8	109.9
32	3.2	108.8	42.9	83	8.3	282.2	111.2
33	3.3	112.2	44.2	84	8.4	285.6	112.6
34	3.4	115.6	45.6	85	8.5	289.0	113.9
35	3.5	119.0	46.9	86	8.6	292.4	115.2
36	3.6	122.4	48.2	87	8.7	295.8	116.6
37	3.7	125.8	49.6	88	8.8	299.2	117.9
38	3.8	129.2	50.9	89	8.9	302.6	119.3
39	3.9	132.6	52.3	90	9.0	306.0	120.6
40	4.0	136.0	53.6	91	9.1	309.4	121.9
41	4.1	139.4	54.9	92	9.2	312.8	123.3
42	4.2	142.8	56.3	93	9.3	316.2	124.6
43	4.3	146.2	57.6	94	9.4	319.6	126.0
44	4.4	149.6	59.0	95	9.5	323.0	127.3
45	4.5	153.0	60.3	96	9.6	326.4	128.6
46	4.6	156.4	61.6	97	9.7	329.8	130.0
47	4.7	159.8	63.0	98	9.8	333.2	131.3
48	4.8	163.2	64.3	99	9.9	336.6	132.7
49	4.9	166.6	65.7				
50	5.0	170.0	67.0				

Setting the Time Correction Unit

You can change the unit (ms, cm or inch) of time correction.

1 **Press MENU.**

2 **Select Setup by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Setup.**
The main SETUP menu is displayed.

3 **Select DISP by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under DISP.**
The DISPLAY SETUP menu is displayed.

4 **Select T.CORR by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under T.CORR.**

5 **Select (ms), (cm) or (inch) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press under (ms), (cm) or (inch) on the GlideTouch bar.**

6 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Adjusting and Storing the Time Correction

Before performing the following procedures, refer to "About Time Correction" (page 25).

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select Time Correction mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Time Correction.**

3 **Press BAND to select a speaker to be adjusted.**
F-L → F-R → R-L → R-R → SW-L → SW-R → F-L

4 **Adjust the time difference (0.0 to 9.9 ms) or distance by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Or turn the Rotary encoder to adjust the time difference.**

5 **Repeat steps 3 and 4 to set another speaker.**

6 **When the setting has been completed, press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

7 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar under the desired preset for at least 2 seconds. The adjustments are saved in the selected preset.**

8 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for seconds, the unit will return to the normal mode.*

Recalling the Stored Time Correction Settings

1 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

2 **Select the Time Correction mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Time Correction mode.**

3 **Press FUNC. or the GlideTouch bar to activate the preset mode.**

4 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired preset to recall the stored contents.**

5 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*

Setting the MX Mode

MX (Media Xpander) makes vocals or instruments sound distinct regardless of the music source. The FM radio, CD, and MP3, will be able to reproduce the music clearly even in cars with a lot of road noise.

1 **Press MENU.**

2 **Select the Media Xpander mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Media Xpander mode.**

3 **Press the GlideTouch bar under ON to activate MX.**

4 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

5 **Press SOURCE/POWER to select the source to which you want to apply MX (Media Xpander).**

6 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

7 **Select the Media Xpander mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Media Xpander mode.**

8 **Select the MX Level by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired level or OFF (Non Effect).**

FM (MX level 1 to 3):
The medium to high frequencies become clearer, and produces well balanced sound at all frequencies.

CD (MX level 1 to 3):
CD mode processes a large amount of data during playback. MX takes advantage of this large data quantity to reproduce a more clear, clean output.

CMPM/SAT (MX level 1 to 3):
This corrects information that was lost at the time of compression. This reproduces a well-balanced sound close to the original.

DVD (Video CD)
(MOVIE MX level 1 to 2):
The dialogue portion of a video is reproduced more clearly.

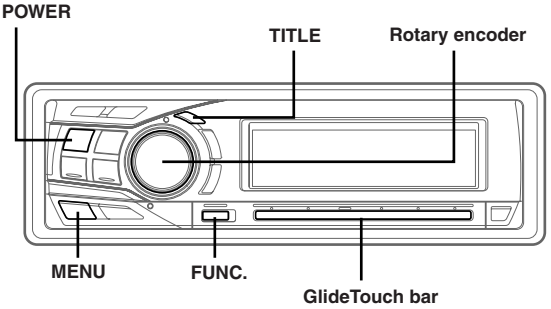
(DVD MUSIC):
A DVD or Video CD contains a large quantity of data such as music clip. MX uses this data to reproduce the sound accurately.

AUX (MX level 1):
Choose the MX mode (CMPM, MOVIE, or MUSIC) that corresponds to the media connected.
If two external devices are connected, a different MX mode for each media can be selected.

9 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *To cancel MX mode for all music sources, set MX to OFF in step 3.*
- *Each music source, such as FM radio, CD, and MP3/WMA can have its own MX setting.*
- *On discs with both MP3/WMA and CD-DA, when the source changes from "MP3/WMA to CD-DA" or "CD-DA to MP3/WMA", MX-mode switching may delay playback slightly.*
- *Setting to MX OFF sets MX mode of each music source to OFF.*
- *This function is inoperable when DEFEAT is set to ON.*
- *There is no MX mode for AM radio.*
- *If an audio processor with the MX function (PXA-H701, etc.) is connected, its own MX processing is applied to the music source. Since the processor MX settings may not match the head unit, the audio processor needs to be adjusted. For details, refer to the Owner's Manual of the audio processor.*
- *"CMPM" is applied for MP3/WMA, WAV and iPod.*
- *"SAT" is applied for XM radio and SIRIUS radio.*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Other Functions



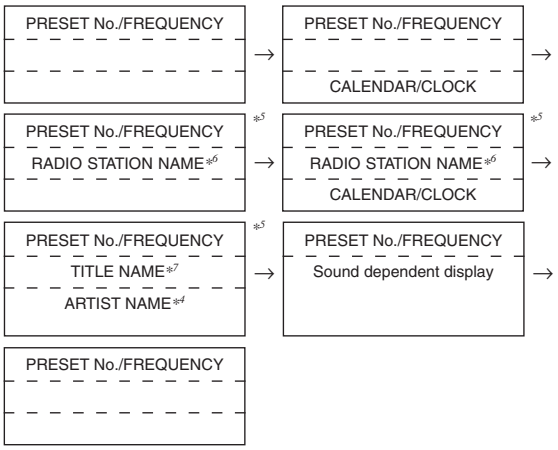
Displaying the Text

Text information, such as the disc name and the track name, will be displayed if playing a CD text compatible disc. It is also possible to display the folder name, the file name, and the tag, etc., while playing MP3/WMA files.

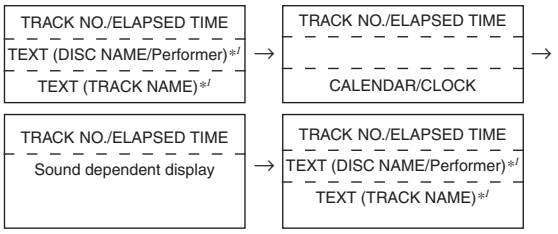
Press TITLE.

The display will change every time the button is pressed.

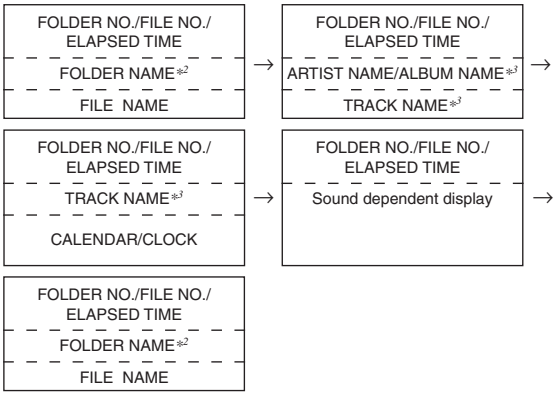
The display in Radio mode:



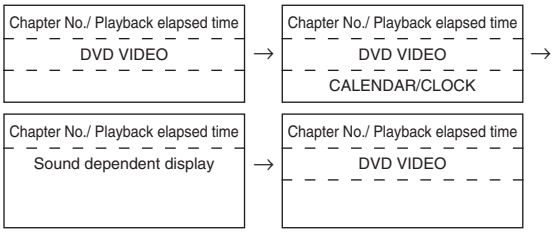
The display in CD mode:



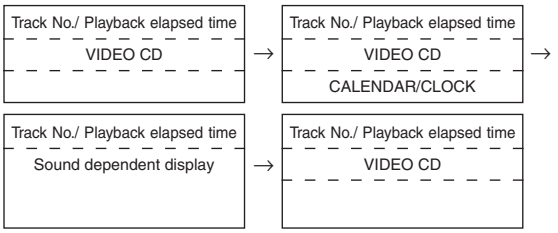
The display in MP3/WMA mode:



The display in DVD mode:



The display in Video CD mode:



**1 Displayed during playback of a disc with CD Text.*
"NO TEXT" will be displayed when the CD contains no Text data.

**2 "ROOT" is displayed for a root folder that does not have a folder name.*

**3 ID3 tag/WMA tag*
If an MP3/WMA file contains ID3 tag/WMA tag information, the ID3 tag/WMA tag information is displayed (e.g., track name, artist name, and album name). All other tag data is ignored.
"NO DATA" will be displayed when an MP3/WMA file contains no ID3 tag/WMA tag information.

**4 Displays artist in the main program Service Data.*

**5 Displayed when a digital radio station is received.*

**6 Displays Short Station Name in the Station Information Service Data.*

**7 Displays title in the main program Service Data.*

About "Text"

Text:

Text compatible CDs contain text information such as the disc name and track name. Such text information is referred to as "text."

- *Some characters may not be displayed correctly with this device, depending on the character type.*
- *The CD changer must also be CD Text compatible for the Text information to be displayed.*
- *When the Scroll Setting (page 38) is set to "MANUAL," press and hold **TITLE** for at least 2 seconds to scroll the Text information only once (TEXT DISPLAY, FOLDER NAME DISPLAY, FILE NAME DISPLAY or TAG DISPLAY mode).*
- *"NO SUPPORT" is displayed when the desired text information cannot be displayed on this unit.*
- *The text or tag information may not be correctly displayed, depending on the contents.*
- *When external audio is interrupted (INTERRUPT is displayed), the time can be displayed by pressing **TITLE**.*

Displaying Time

Press TITLE repeatedly until the time is displayed.

Each press changes the display.
For details, see "Displaying the Text" (page 28).

Blackout Mode On and Off

When Blackout mode is turned on, the display will turn off to reduce power consumption. This additional power enhances the sound quality.

Press and hold FUNC. for at least 2 seconds to activate the blackout mode.
The display will turn off.

- *If any button on the unit is pressed during the blackout mode, the function will be displayed for 5 seconds to show the operation before returning to Blackout mode.*

To cancel Blackout mode, press and hold FUNC. for at least 2 seconds.

Setting the Multicolor Illumination

You can change the lighting color of the following four buttons : SOURCE/POWER, BAND, ⏮ and ⏭.

1 **Press MENU.**

2 **Select the Multicolor Illumi. mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multicolor Illumi. mode.**

3 **Change the color by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired color.**

BLUE ↔ GREEN ↔ AMBER ↔ RED ↔ (USER1-6*)

4 **Press SOURCE/POWER to change to the 2 lit Illumination mode.**

5 **Touch the GlideTouch bar, and select the lighting color for the whole unit by sliding it to the left or right.**

AMBER ↔ GREEN ↔ AUTO

- *AUTO: As you change the color of the illuminated buttons, their color switches between AMBER and GREEN.*

6 **Press FUNC. or the GlideTouch bar to execute.**

7 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

* *You can also use other colors if they have already been stored in the USER'S presets described below.*

If you want to use colors other than the above

1 **Press MENU.**

2 **Select the Multicolor Illumi. mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multicolor Illumi. mode.**

3 **Turn the Rotary encoder to select colors (1 through 512).**
Each press of BAND advances the color number by 30.

1·····19·····184·····363·····512
(Red) (Amber) (Green) (Blue)

4 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired preset to store the adjustment.**

To recall the stored color setting

Select USER'S 1 through 6 in "Setting the Multicolor Illumination" step 3.
The stored setting contents are recalled.

5 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

Rear DVD Function

1 **Select the desired audio source.**

2 **Press MENU.**

3 **Select Rear DVD by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Rear DVD.**

4 **Select ON or OFF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under ON or OFF.**

If ON is set:
You can enjoy the picture and background of an inserted disc on the front or rear monitor while listening to an alternate audio source, such as the radio, on this unit.

The Rear DVD function setting determines which remote control sensor is recognized. When remote control operation is disabled, operation from the head unit controls is still possible.

Continued

Confirm this in the following table.

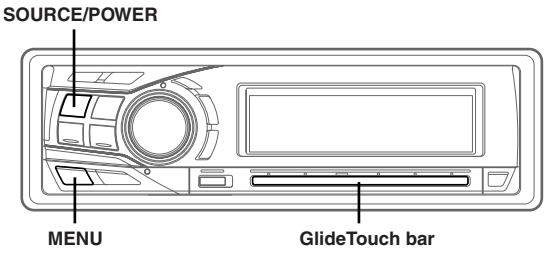
SOURCE	REAR DVD ON/ OFF setting	Remote Input is connected*1 or remote control with optional remote control eye (KRE-500E).	Remote control with the unit's built-in sensor	Operation by the unit buttons
Built-in DISC	ON	Remote control of built-in disc mode	Inoperable	Unit buttons control of built-in disc mode
	OFF	Inoperable*2	Remote control of built-in disc mode	Unit buttons control of built-in disc mode
Built-in TUNER	ON	Remote control of built-in disc mode	Inoperable	Unit buttons control Tuner mode
	OFF	Inoperable*2	Remote control of Tuner mode	Unit buttons control Tuner mode
Ai-NET Changer or SAT Radio etc.	ON	Remote control of built-in disc mode	Inoperable	Remote control of Changer or SAT radio, etc.
	OFF	Inoperable*2	Remote control of Changer or SAT radio, etc.	Remote control of Changer or SAT radio, etc.

*1 *Use the remote control sensor of the connected monitor.*
*2 *If an Alpine touch panel compatible monitor (monitor control lead connected) is connected and touch operation can be performed.*

5 Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.

- *The volume of any add-on displays (rear monitor, etc.) cannot be adjusted from the DVA-9965.*
  Adjust the volume on the display itself. In addition, its sound cannot be muted.
- *The function for external interruption of the sound of the rear monitor (from the navigation system, for example) cannot be used when the rear DVD function setting is turned on.*
- *If you are listening to the AM radio while the rear DVD function is set to ON, noises may be heard from the radio, but this is not a malfunction.*

i-Personalize™ Data Download Operation



About i-Personalize™ Data Download

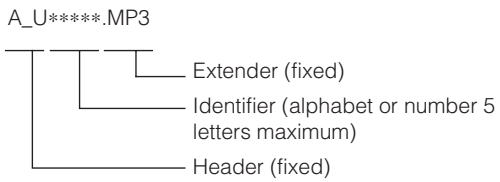
You can download data (from Alpine's website) to a CD-R, and download and store the data to the DVA-9965.
To start i-Personalize, access the URL below and follow the on-screen instructions.

http://www.alpine.com or http://www.alpine-usa.com

Downloadable data

Parametric equalizer or Graphic equalizer	Data is memorized in Preset 6 of the Parametric EQ mode or Graphic EQ mode.
Time correction	Data is memorized in Preset 6 of the Time Correction mode.
Crossover	Data is memorized in Preset 6 of the crossover mode.
Profile	Data is set to the opening display.
Calendar message	Data is set to the calendar message.

The file name of download data shall be "A_U***.MP3."**



You can create a file name via the website. Do not change a file name once it has been created. Malfunction may result.

- *For downloading procedure details, see Alpine's website.*
- *If the HDA-5460 model is connected to this unit, the HDA-5460 hard disc can be used. Data that has been stored in the hard disc is downloaded by the "Data Downloading" operation to DVA-9965. For details on how to download data to the hard disc, refer to the Owner's Manual of the HDA-5460 model.*
- *If an external audio processor is connected, data that is downloaded cannot be used.*

Data Downloading

1 **Insert the CD-R disc containing the data. If the source is not the DISC mode, press SOURCE/POWER to change to DISC mode.**

2 **Press MENU.**

3 **Select the Data Download mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Data Download mode.**

4 **Select Download by pressing the GlideTouch bar under Download.**
Data search of the disc starts and the first file name is displayed.

- *If you want to cancel the data search, press the **GlideTouch bar** under CANCEL.*
- *If a file is not found by a data search, "NO FILE" is indicated.*
- *The "NO FILE" display will automatically disappear if no operation is performed for 5 seconds.*

5 **Select the file to download by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired file.**
Data downloading starts.

6 **When data download is finished successfully, the confirmation screen is displayed, and download finishes.**
Successfully downloaded items are indicated as checked boxes on the confirmation screen.

PARAMETRIC EQ or GRAPHIC EQ data*
The data is memorized in Preset 6 of Parametric EQ mode or Graphic EQ mode. The memorized data settings in Preset 6 (Parametric EQ mode or Graphic EQ mode) are automatically applied.

X-OVER (Crossover) data
The data is memorized in Preset 6 of X-OVER mode. The memorized data settings in Preset 6 (X-OVER mode) are automatically applied.
You cannot download the data if the setting of the 2WAY/3WAY switch is not suitable for the data.

TIME CORRECTION data
The data is memorized in Preset 6 of the Time correction mode. The memorized data settings in Preset 6 (Time Correction mode) are automatically applied.

* If the downloaded parametric EQ or graphic EQ differs from the current EQ mode, Preset 6 setting will not change automatically. Change the EQ mode and recall Preset 6.
* If data is downloaded while setting DEFEAT to ON, Preset 6 setting will not change automatically. Recall Preset 6 in the EQ mode.

7 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *When you download the data again, the data is overwritten in Preset 6.*
- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*

Downloading the Wallpaper

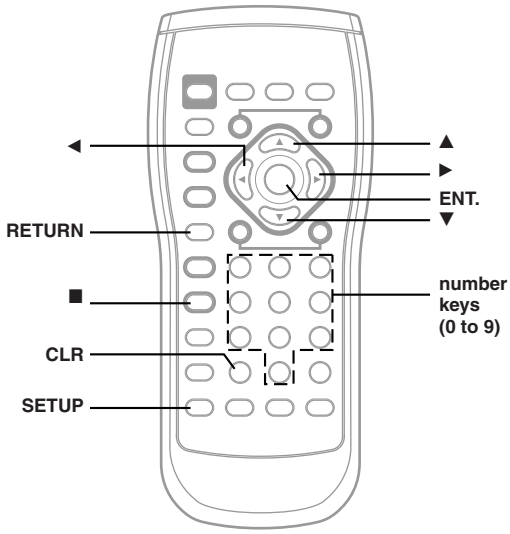
A data file downloaded from the Alpine Owner's website is written to a CD-R/CD-RW disc, and automatically uploaded when the disc is inserted into the DVA-9965.
The wallpaper file can be saved and displayed as long as a disc is not inserted, or while playing a CD/MP3/WMA audio, or if a DVD disc is stopped.

- *If several files are stored in a disc, only the first file will be stored on the unit.*

Insert a CD-R/CD-RW disc containing data.
After sensing the disc, the data file is updated.

- *Up to 2 files can be stored on this unit. If a third file is downloaded, the first file is overwritten and new one memorized.*
- *To change the wallpaper, press and hold **ENT.** on the remote control unit for at least 2 seconds while disc is not inserted, or while PRE-STOP or STOP is set in disc mode.*
- *Even if the battery power cable is removed, the downloaded data is not cleared.*

DVD Setup

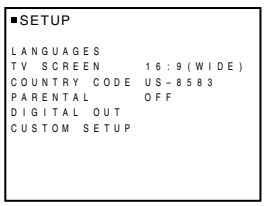


DVD Setup Operation

- *DVD Setup Operation is performed by the remote control unit.*

The following 4 steps are common to each of the DVD settings. Refer to the specific section for details.

1 Press SETUP before inserting a disc, or when in stop mode.
The setup menu appears on the monitor.



2 Press ▲ or ▼ to select your desired setting item, then press ENT.
Further items will be displayed.

Setting items:
LANGUAGES / TV SCREEN / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT / CUSTOM SETUP*1

*1 *Refer to "Custom Setup" on page 35.*

3 Press ▲ , ▼, ◄ or ► to change the setting, then press ENT.

4 Press RETURN repeatedly until the SETUP mode is deactivated.

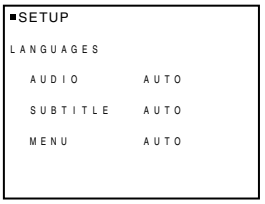
- *When settings are changed, old settings are overwritten. Make a note of the current settings before making changes. If the vehicle's battery is disconnected, the settings will be cleared and will return to the factory settings.*

Setting the language

The audio language, subtitle language and menu language can be set according to your preferences.
Once set, this becomes the default language. This function is convenient when you always want to listen in English. (Not all discs allow changing the default language. If not, the factory default language applies.)

Setting item: LANGUAGES
Further setting items: AUDIO / SUBTITLE / MENU

AUDIO:
Set the audio track language.
SUBTITLE:
Set the language of the subtitles displayed on the screen.
MENU:
Set the language used for the menus (title menu, etc.).



Setting contents:
***AUTO* *1 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / PORTUGUESE / RUSSIAN / CHINESE / OTHER* *2**

Press ▲,▼, ◄ or ► to select your desired language, then press ENT.

*1 AUTO:
The disc is played with the audio language or subtitle language set as the priority language for the disc.
*2 OTHER:
Set this to play the disc with a language other than one of the languages displayed. Press ENT. then use the number keys "0" to "9" to input the 4-digit language code. Then press ENT. again. For the language codes, refer to "List of Language Codes" (page 58).

- *If you change the language setting when the disc is inside, the setting is decided with one of the following operations.*
  -Turn OFF the main unit.
  -Switch the source on the head unit.
- *To temporarily change the language of the current disc, either do so from the DVD menu or using the operation described in the section "Switching the Audio Tracks" (page 18).*
- *If the disc does not include the selected language, the disc's default language is set.*
- *Languages set upon shipment from the factory:*
  Audio language: AUTO
  Subtitle language: AUTO
  Menu language: AUTO
- *Press **RETURN** to return to the previous display.*

Setting the TV Screen

Use the procedure described below to set the output screen according to the type of TV monitor being used.

Setting item: TV SCREEN
Setting contents: 16:9 (WIDE) / 4:3 (LB) / 4:3 (PS)

- *For some discs, the picture may not be set to the selected screen size. (For details, refer to the explanation on the disc's jacket.)*
- *Press **RETURN** to return to the previous screen.*

16:9 (WIDE)
Select this when connected to a wide screen TV. This is selected upon shipment from the factory.

4:3 LB (LETTER BOX)
Select this when connected to a conventional 4:3 size (normal TV aspect ratio) monitor. There may be black bands visible at the top and bottom of the screen (when playing a 16:9 size movie). The width of these stripes will depend upon the original aspect ratio of the theatre release of the movie.

4:3 PS (PAN- SCAN)
Select this when connected to a conventional 4:3 size monitor. The picture will fill the entire TV screen. However, due to the mismatch in aspect ratio, parts of the movie at the extreme left and right sides will not be visible (when playing a 16:9 size movie).

Setting the Country Code

Set the country code of which you want to set the parental level (Parental lock).

Setting item: COUNTRY CODE
Setting contents: CODE

1 Press ▲ or ▼ to select "COUNTRY CODE," then press ENT.
"COUNTRY CODE" will be reset.

COUNTRY CODE – – – –

2 Use the number keys "0" to "9" to input the 4-digit country code, then press ENT.
Example: US "8583" is input

COUNTRY CODE 8 5 8 3

- *For the country codes, refer to "List of Country Codes" (pages 59 to 60).*
- *Each time you press **CLR** one digit is erased. Press **CLR** for at least 2 seconds to delete all digits.*
- *Press **RETURN** to return to the previous screen.*

Setting the Rating Level (Parental Lock)

Use this function to restrict the viewing of movies to children of appropriate age levels only.

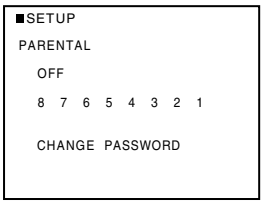
Setting item: PARENTAL
Setting contents: PASSWORD

1 Press ▲ or ▼ to select "PARENTAL," then press ENT.
The password input mode is activated.
2 Use the number keys "0" to "9" to input the 4-digit password, then press ENT.

PASSWORD ∗ ∗ ∗ ∗
Input numbers are displayed as "∗."
The default password is 1111 upon shipment from the factory.
The restriction level (PARENTAL LEVEL) input display appears.

- *Each time you press **CLR** one digit is erased. Press **CLR** for at least 2 seconds to delete all digits.*
- *Press **RETURN** to return to the previous screen.*

3 Press ▲, ▼, ◄ or ► to select the restriction level (1 to 8), then press ENT.



Select "OFF" to cancel the parental lock or if you do not want to set a rating level.
The lower the number, the higher the rating level.

- *Press **RETURN** to return to the previous display.*

4 Press RETURN repeatedly until the SETUP mode is deactivated.

- *If you want to change the password, select "CHANGE PASSWORD," then input the new password (4 digits).*
- *Write down the password on a piece of paper and store the paper somewhere in case you forget it.*
- *On unrated DVDs, playback will not be restricted even if the rating level is set.*
- *Once set, this rating level remains in memory until changed. To enable the play of discs of higher rating levels or to cancel the parental lock, the setting must be changed.*
- *Not all DVDs provide a Parental Lock feature. If you are unsure about a DVD, play it first to confirm. Do not leave DVDs accessible to young children for whom you deem them inappropriate.*

Tips

- ***Changing the rating level temporarily***
  Some discs may request that you change the rating level set in the default settings during playback. In this case, the message appears on the monitor screen "PARENTAL LEVEL CHANGE OK?"
- ***To change parental level and play, press ENT.***
  *The password input mode is displayed. Input the 4-digit password you set in "Setting the Rating Level (Parental Lock)", then press **ENT.***
- ***To play without changing the parental level, press ■.***
  (When ■ is pressed, playback will be at the parental level set with "Setting the Rating Level (Parental Lock).")

Setting the Digital Output

Use the following procedure to set the digital audio signal output from the DVA-9965.

Setting item: DIGITAL OUT
Further setting items: DOLBY D / DTS / MPEG

Press ▲ or ▼ to select your desired setting item, then press ENT.

DOLBY D: Sets Dolby Digital output.
The initial setting is LPCM.

DTS: Sets DTS output.
The initial setting is LPCM.

MPEG: Sets MPEG audio output by converting 48 kHz/16 bit linear PCM (DVD) or 44.1 kHz (Video CD, CD).
The initial setting is LPCM.

Setting contents: BITSTREAM / LPCM

Press ▲ or ▼ to select BITSTREAM or LPCM, then press ENT.

BITSTREAM: The digital output is switched automatically according to the type of audio signal being played.
Be sure to select "BITSTREAM" when you want to connect a digital audio processor and play Dolby Digital audio. "BITSTREAM" is selected upon shipment from the factory.

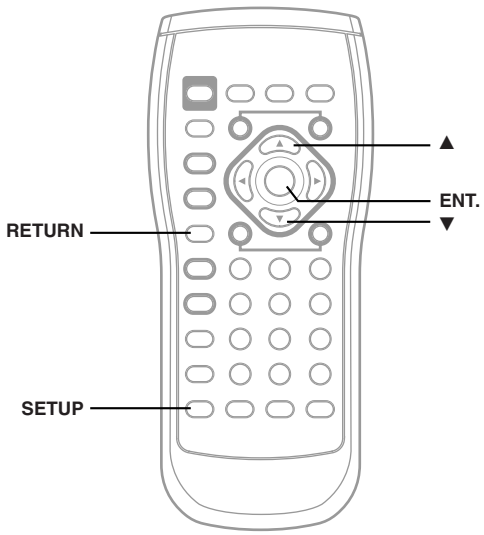
LPCM: The audio signal recorded on the disc is converted to 48 kHz/16 bit (for DVDs) or 44.1 kHz (for video CDs and CDs) linear PCM audio signals for output.

- *If "BITSTREAM" is set when an external audio processor is not connected, no sound is output. Set "LPCM".*
- *Press **RETURN** to return to the previous screen.*

Audio output/Optical digital audio output

Disc	Audio recording format		Digital output setting	Optical digital audio output (when a digital audio processor is connected)	Analog audio output (RCA output)
DVD	DTS		BITSTREAM	DTS Elementary Stream	OK
			LPCM	LPCM Encode 2ch Down mix (44.1kHz or 48kHz/16bit)	OK
	Dolby Digital		BITSTREAM	Dolby Digital	OK
			LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	Linear PCM	48kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/20bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/24bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/20bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/24bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	MPEG2		BITSTREAM or LPCM	LPCM (44.1kHz or 48kHz/16bit)	OK
Video CD	MPEG1		BITSTREAM or LPCM	LPCM (44.1kHz)	OK
CD	Linear PCM		BITSTREAM or LPCM	LPCM (44.1kHz)	OK
	DTS		BITSTREAM	DTS Elementary Stream	OK
			LPCM	LPCM Encode 2ch Down mix (44.1kHz/16bit)	OK
MP3	MPEG-1 Audio Layer3 Bit Rate: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (32kHz/16bit)	OK
		44.1kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (44.1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (48kHz/16bit)	OK
WMA	Windows Media™ Audio Bit Rate: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (32kHz/16bit)	OK
		44.1kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (44.1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM or LPCM	LPCM Encode 2ch (48kHz/16bit)	OK

Custom Setup



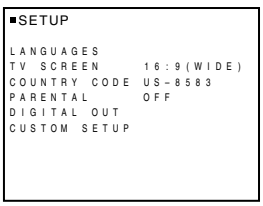
Custom Setup Operation

- *Custom Setup Operation is performed by the remote control unit.*

The following 5 steps are common to each of the Custom Setup settings. Refer to the specific section for details.

1 Press SETUP before inserting a disc, or when in stop mode.

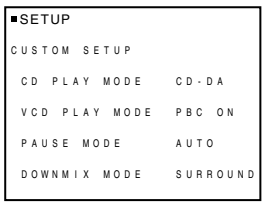
The setup menu appears on the monitor.



2 Press ▲ or ▼ to select "CUSTOM SETUP", then press ENT.

3 Press ▲ or ▼ to select your desired setting item, then press ENT.

CUSTOM SETUP items:
CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / PAUSE MODE / DOWNMIX MODE



4 Press ▲ or ▼ to change the setting, then press ENT.

5 Press RETURN repeatedly until the SETUP mode is deactivated.

- *When settings are changed, old settings are overwritten. Make a note of the current settings before making changes. If the vehicle's battery is disconnected, the settings will be cleared and will return to the factory settings.*

Setting the CD Play Mode

The unit can be set to play only the audio data or only the MP3/WMA files on discs containing both audio data and MP3/WMA data.

Setting item: CD PLAY MODE
Setting contents: CD-DA / COMPRESSED AUDIO

CD-DA: Only CD data can be played back.
COMPRESSED AUDIO: Only MP3/WMA data can be played back.
The initial setting at the factory is CD-DA.

- *If a disc has already been inserted, perform the setting after you remove the disc.*
- *The setting cannot be carried out if an MP3 compatible changer is used.*

Setting the Video CD Play Mode

When playing a Playback Control (PBC) enabled video CD, you can choose to set PBC ON or OFF.

Setting item: VCD PLAY MODE
Setting contents: PBC ON / PBC OFF

PBC ON: The PBC menu is displayed.
PBC OFF: The PBC menu is not displayed.
The initial setting at the factory is PBC ON.

Setting the Pause Mode

In pause mode, screen blurring may occur. To overcome this, set AUTO/FIELD/FRAME accordingly.

Setting item: PAUSE MODE
Setting contents: AUTO / FIELD / FRAME

If you experience blurring during pause mode, set to FIELD or FRAME.
The initial setting at the factory is AUTO.

Setting the Downmix Mode

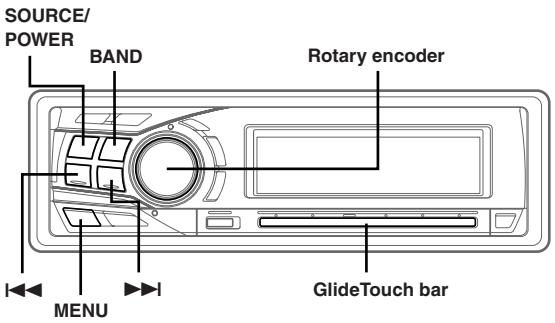
This function applies to Dolby Digital, DTS stream sound.

Setting item: DOWNMIX MODE
Setting contents: STEREO / SURROUND ENCODED

STEREO: Stereo Downmix
SURROUND ENCODED: Dolby surround compatible Downmix
The initial setting at the factory is SURROUND ENCODED.

SETUP

You can flexibly customize the unit to suit your own preferences and usage. Choose the SETUP menu from General Setting, Tuner Setting, etc., to select your desired setting.



Setup Operation

The following 4 steps are common to each of the Setup functions. Refer to the specific section for details.

1 **Press MENU.**

2 **Select Setup by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Setup.**
The main SETUP menu is displayed.

3 **Select the desired item by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under your selection.**

GENERAL ↔ TUNER ↔ AUDIO ↔ DISP (DISPLAY) ↔ DEMO

The SETUP menu of the selected item is displayed.

4 **Select the desired item by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under your selection.**

Setting items:

GENERAL
CLOCK MODE ↔ CLOCK ADJUST*1 ↔ PLAY MODE*8 ↔ BEEP ↔ SOUND GUIDE ↔ INT MUTE ↔ INT AUDIO ↔ AUX IN ↔ (AUX NAME)*2 ↔ OPTICAL OUT*7 ↔ CLOCK MODE

TUNER
XM ADF*3

AUDIO
SUBWOOFER ↔ EQ MODE*4 ↔ TW SETUP*5 ↔ SUBWOOFER

DISPLAY
DIMMER ↔ DIMMER LEVEL ↔ DISPLAY COLOR ↔ TEXT SCROLL ↔ SCROLL TYPE ↔ FONT SELECT ↔ BGV SELECT ↔ OPENING MSG ↔ CALENDAR ↔ T.CORR*6 ↔ DIMMER

DEMO
DEMO

*1 *Refer to "Setting the Time and Calendar" (page 8).*
*2 *Displayed only when AUX is ON.*
*3 *Refer to "Setting the Auxiliary Data Field Display" section (page 40).*
*4 *Refer to "Setting User's EQ mode" (page 21).*
*5 *Displayed only when the 2WAY/3WAY switch (pages 68, 69 and 71) is set to 3WAY.*
This function cannot be selected when an external audio processor is connected.
*6 *Refer to "Setting the Time Correction Unit" (page 26).*
*7 *Displayed when an Alpine external audio processor is not connected.*
*8 *Displayed when STOP is set with a disc inserted in the unit, or when a disc is not inserted.*

5 **Change the parameter by pressing the GlideTouch bar under the desired setting.**

6 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the items in the MENU mode, the unit returns to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*
- *If no operation is performed for 60 seconds, the unit will return to the normal mode.*

General Setting

General is selected on the setup main menu in step 3.

Setting the Clock display

Setting item: CLOCK MODE
Setting contents: AM12:00 (12-hour (Initial setting) / 00:00 (24-hour))

You can select the clock display type, 12-hour or 24-hour, depending on your preference.

Playing MP3/WMA Data

Setting item: PLAY MODE
Setting contents: CD-DA (Initial setting) / MP3/WMA

This product can playback CDs containing both CD and MP3/WMA data. However, in some situations (some enhanced CDs), playback may be difficult. For these special cases, you can select playback of CD data only. You can set for MP3/WMA playback only.

CD-DA:	Only CD data can be played back.
MP3/WMA:	Only MP3/WMA file tracks can be played back.

- *Perform this setting before inserting a disc. If a disc has already been inserted, perform the setting after you remove the disc.*
- *The setting cannot be carried out if an MP3 compatible changer is used.*

Sound (Beep) Guide Function

Setting item: BEEP
Setting contents: ON (Initial setting) / OFF

This function will give audible feedback with varying tones depending upon the button pressed.

Changing the Sound (Beep) Guide Pattern

Setting item: SOUND GUIDE
Setting contents: TYPE1 (Initial setting) / TYPE2 / TYPE3

Press this button to choose between 3 types of operation sounds.

- *If you do not want the operational beep sounds, set "Sound (Beep) Guide Function" (this page) to OFF.*

Turning Mute Mode On/Off

Setting item: INT MUTE
Setting contents: ON (Initial setting) / OFF

If a device having the interrupt feature is connected, audio will be automatically muted whenever the interrupt signal is received from the device.

Setting Tone Defeat for External Devices

Setting item: INT AUDIO
Setting contents: ON / OFF (Initial setting)

When inputting external devices to this unit, turning tone defeat on will bypass EQ and MX, i.e., sound for external devices is output at the default setting.

Setting the AUX Mode (V-Link)

Setting item: AUX IN
Setting contents: ON / OFF (Initial setting)

You can input TV/video sound by connecting an optional Ai-NET/RCA Interface cable (KCA-121B) or Versatile Link Terminal (KCA-410C) to this component.
You can change the AUX name display when AUX ON is set. Select the AUX name by sliding your finger on the **GlideTouch bar** to the left or right. Then press the **GlideTouch bar**.
If the KCA-410C is connected, it is possible to select two AUX names.

- *Via KCA-410C, up to 2 external devices with RCA output can be connected. In this case, press **SOURCE/POWER** to select AUX mode and then press **BAND** to select your desired device.*

Setting the Digital Output

Setting item: OPTICAL OUT
Setting contents: ON / OFF (Initial setting)

To connect an optical digital compatible audio processor other than Alpine, optical digital output must be set to ON.

- *After input selection is completed, turn the ignition off and back on again. The digital output is set.*

Audio Setting

Audio is selected on the setup main menu in step 3.

Subwoofer On and Off

Setting item: SUBWOOFER
Setting contents: ON (Initial setting) / OFF

When the subwoofer is on, perform the steps below to adjust the subwoofer output phase and level.

1 Press the Rotary encoder repeatedly to select the SUBWOOFER mode.

SUBWOOFER → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- *If you set the 2WAY/3WAY switch (pages 68, 69 and 71) to 3WAY, you cannot adjust the FADER mode.*

2 Press ⏮ or ⏭.
The subwoofer output phase is toggled SUBWOOFER NORMAL (0°) or SUBWOOFER REVERS (180°).
To adjust the level, turn the Rotary encoder.

Setting the Response Slope for the High Range Speaker

Setting item: TW SETUP
Setting contents: MAKER'S (Initial setting) / USER'S

Depending on the response characteristics of the speaker, care should be taken when setting the response slope of the high range speaker to FLAT in 3-way mode (see "Adjusting and Storing the Crossover Settings" on page 24), as speaker damage may result.

MAKER'S : As protection from possible speaker damage, FLAT cannot be set for the response slope of the high range speaker in 3-way mode.
USER'S : The FLAT setting is possible in 3-way mode.

- *A message is displayed when the response slope for the high range speaker is set to FLAT in 3-way mode.*

Display Setting

The display is selected on the setup main menu in step 3.

Dimmer Control

Setting item: DIMMER
Setting contents: AUTO (Initial setting) / MANUAL

AUTO : When the headlights are turned on, the display decreases the illumination, and the brightness level which is set in "Setting the Display Dimmer" (this page) is set.
MANUAL : Regardless of the headlights being on or off, the display decreases the illumination, and the brightness level which is set in "Setting the Display Dimmer" (this page) is set.

Setting the Display Dimmer

Setting item: DIMMER LEVEL
Setting contents: Level1 / Level2 (Initial setting) / Level3

In the display Dimmer AUTO setting, three levels are available, the lowest level (LEVEL 1) being the brightest when the car headlights are on.

Changing the Display Color

Setting item: DISPLAY COLOR
Setting contents: OFF (Initial setting) / AUTO

You can change the display color of the unit.

OFF : Displayed in full color.
AUTO : The character color, etc., is changed according to the setting in "Setting the Multicolor Illumination" (page 29).

Scroll Setting

Setting item: TEXT SCROLL
Setting contents: AUTO / MANUAL (Initial setting)

This CD player can scroll the disc and track names recorded on CD-TEXT discs, as well as the text information of MP3/WMA files, folder names, and tags.

AUTO : The CD text information, the text information of folder and file names, and the tags are scrolled automatically.
MANUAL : The display is scrolled when a disc is loaded or when a track is changed, etc.

- *The unit scrolls CD text names, folder names, file names or tag display.*
- *Even when the scroll setting is set to MANUAL with the DVA-9965 while displaying ARTIST NAME/ALBUM NAME, the text information scrolls continuously.*

Scroll Type Setting

Setting item: SCROLL TYPE
Setting contents: TYPE1 (Initial setting) / TYPE2

Two types of scroll can be selected.
You can select the scroll type you like.

Switching the Character Font

Setting item: FONT SELECT
Setting contents: TYPE1 (Initial setting) / TYPE2

Two types of font can be selected.
You can select the font type you like.

Switching the Animation Display Type

Setting item: BGV SELECT
Setting contents: OFF / TYPE1 (initial setting) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

You have a choice of 4 different background animation displays.

Opening Message ON/OFF Setting

Setting item: OPENING MSG
Setting contents: ON / OFF (Initial setting)

You can select whether the opening display is shown or not when power is turned ON. Choose between the standard display pattern and the downloaded Profile data display pattern.
This function is only available if you have already downloaded the profile data.

OFF mode: This shows the standard display pattern.
ON mode: This shows the downloaded Profile data and the calendar message after data downloading.

Setting of Calendar Display Pattern Switching

Setting item: CALENDAR
Setting contents: dd/mm/yyyy / yyyy/mm/dd (Initial setting)

You can switch the calendar display pattern to be shown when the time is displayed.

yyyy : shows the year
mm : shows the month
dd : shows the day

ex. dd/mm/yyyy → 25/12/2005

Demo Setting

Demo is selected on the setup main menu in step 3.

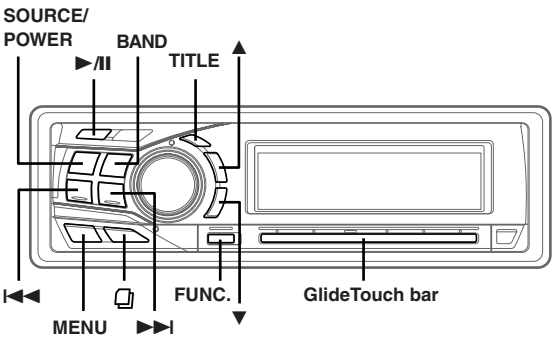
Demonstration

Setting item: DEMO
Setting contents: ON / OFF (Initial setting)

This unit has a Demonstration feature for the display and sound.

- *To quit Demo mode, set to DEMO OFF.*

SAT Radio Receiver (Optional)



SAT Receiver: XM or SIRIUS Receiver

When an optional XM or SIRIUS Receiver Box is connected via the Ai-NET bus, the following operations may be performed. However, the XM Receiver and SIRIUS Receiver cannot be connected at the same time.

Receiving Channels with the SAT Radio Receiver (Optional)

About SAT Radio

Satellite Radio* is the next generation of audio entertainment, with over 100 digital audio channels. For a small monthly fee, subscribers can hear crystal-clear music, sports, news and talk, coast-to-coast via satellite. For more information, visit XM's website at www.xmradio.com., or SIRIUS' website at www.sirius.com.

To receive SAT Radio, the separately sold XMDirect™ or SIRIUS Satellite Radio Tuner and an appropriate Ai-NET Interface Adapter will be required. For details, consult you nearest ALPINE dealer.

* *XM and its corresponding logos are trademarks of XM Satellite Radio Inc.*
* *SIRIUS and its corresponding logos are trademarks of SIRIUS Satellite Radio Inc.*

- *The SAT Receiver controls on the DVA-9965 are operative only when a SAT Receiver is connected.*

1 Press SOURCE/POWER to select SAT Radio mode.

2 Press BAND to select between one of the three SAT Radio Preset Bands.

Each press changes the band:

XM mode:
XM1 → XM2 → XM3 → XM1

SIRIUS mode:
SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS1

3 Press ▲ or ▼ to select desired category.

4 Press I◄◄ or ►►I to select the desired channel.
Holding down I◄◄ or ►►I will change channels continuously.

- *When using the optional remote control (RUE-4203), an SAT Radio Channel can be directly called up with the numeric keypad of the remote control.*

1 While in XM or SIRIUS Radio mode, enter the Channel number you want to call up with the numeric keypad on the remote control.

2 Press ENTER on the remote control within 5 seconds to receive the Channel.
If the channel number is 3 digits, the Channel is automatically received after the channel number is input.

Checking the SAT Radio ID Number

A unique Radio ID number is required to subscribe to SAT Radio programming. Each third party XM or SIRIUS radio comes with this number.

This number is an 8 character (for XM Radio) or 12 character (for SIRIUS Radio) alphanumeric number. It is printed on a label found on the SAT Receiver.
It can also be displayed on the screen of the DVA-9965 in the following way.

1 While receiving a SAT Radio band, press I◄◄ or ►►I to select channel "0" for XM and channel "255" for SIRIUS.
ID number is displayed.

2 To cancel the ID number display, set the channel to other than "0" in the XM mode, and in the SIRIUS mode, set the channel to other than "255."

- *You cannot use "O," "S," " I," or "F" for the ID Number (XM radio Receiver only).*
- *You can check the ID number printed on a label on your third party, SAT Radio Receiver package.*

Storing Channel Presets

1 Press BAND to select the desired band you want to store.

2 After tuning in the desired channel, press FUNC. to activate the preset mode.

3 Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press and hold the GlideTouch bar for at least 2 seconds, under the desired preset to store the channel.

4 Repeat the procedure to store up to 5 other channels onto the same band.

- *To use this procedure for other bands, simply select the band desired and repeat the procedure.*
- *A total of 18 channels can be stored in the preset memory (6 channels for each band; XM1, XM2 and XM3 or SIRIUS1, SIRIUS2 and SIRIUS3).*
- *If you store a channel in a preset memory which already has a station, the current channel will be cleared and replaced with the new one.*

Receiving Stored Channels

1 **Press BAND to select the desired band.**

2 **Press FUNC. to activate the preset mode.**

3 **Select any one of the preset numbers (1 through 6) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar for under the desired preset to receive the channel.**

Channel/Category Search Function

You can search for programs by Channel No. or Category.

1 **Press and hold ❑ in XM or SIRIUS mode to select Category Search mode.**

Category Search mode

2 **Within 10 seconds, select your desired Category by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press ►/II to receive the selected Category.**
To search for a channel in the selected category, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the Channel search mode. Refer to "Channel Search mode" for operation.

- *Search mode is canceled by pressing and holding ❑ for at least 2 seconds in Category Search mode.*
- *The Category can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

Channel Search mode

2 **Within 10 seconds, select your desired Channel No. by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar for under the desired channel.**

- *Search mode is canceled by pressing and holding ❑ for at least 2 seconds in Channel Search mode.*
- *While in Channel Search mode, press ▲ or ▼ to select the another Category.*
- *While in Channel Search mode, press ❑ to switch to the Category Search mode.*
- *The Channel can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

Quick Search Function

You can search for all Channels.

1 **Press and hold ❑ for at least 2 seconds in XM or SIRIUS mode to activate Quick Search mode.**

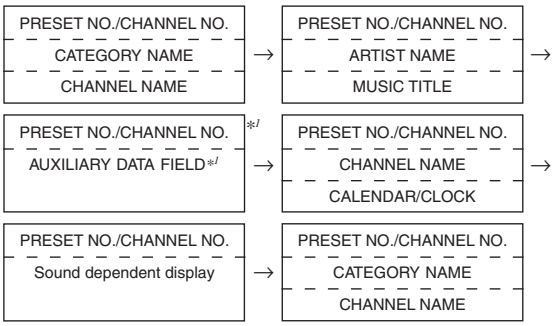
2 **Within 10 seconds, select your desired channel by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.**
The selected Channel is received.

Changing the Display

Text information, such as the channel name, artist name/feature, and song/program title, is available with each XM or SIRIUS channel. The unit can display this text information as explained below.

In XM or SIRIUS mode, press TITLE.

Each time you press this button, the display changes as shown below.



**1 XM mode only:*
When ADF is turned OFF, this information is not displayed (see "Setting the Auxiliary Data Field Display" on this page).

- *When the "Scroll Setting" (page 38) is set to "AUTO," the display scrolls continuously.*
When the Scroll Setting is set to "MANUAL," the display scrolls only once after any function is performed (PRESET, BAND, SEARCH, etc.).
*Press and hold **TITLE** for more than 2 seconds to scroll the Sdisplay manually.*
- *"Channel Number" and "Clock" displays do not scroll.*
- *Depending on the model, the display may differ from the one shown above.*

Setting the Auxiliary Data Field Display

The XM Auxiliary Data Field (ADF) display can be switched on or off.

1 **Press MENU.**

2 **Select Setup by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Setup.**
The main SETUP menu is displayed.

3 **Select TUNER by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under TUNER.**
The TUNER SETUP menu is displayed.

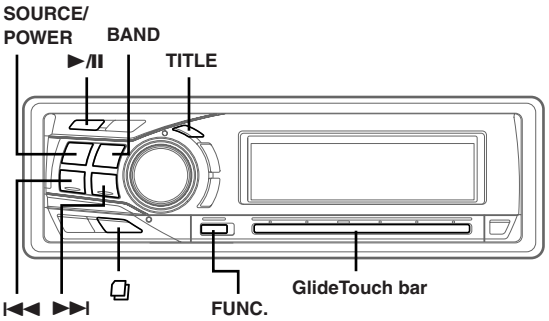
4 **Select XM ADF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under XM ADF.**

5 **Press the GlideTouch bar under ON or OFF in the Function Guide display.**

6 **Press and hold MENU for at least 2 seconds to return to the normal mode.**

- *If **MENU** is pressed while adjusting or setting the itmes in the MENU mode, the unit will return to the previous selection screen.*
- *By pressing the **GlideTouch bar** under RETURN in the MENU mode, the unit will return to the normal mode.*

iPod™ Operation (Optional)



When an iPod™ or iPod™ mini is connected to the optional Alpine Interface adapter for iPod™ (KCA-420i), it can be controlled from the DVA-9965. However, operation from the iPod is disabled.

- *For details, refer to the Owner's Manual of the iPod™ Interface adapter (KCA-420i).*
- *Refer to the iPod's documentation for a description of its functions.*

Playback

1 Press SOURCE/POWER to switch to the iPod mode.

2 Press I◄◄ or ►►I to select the desired song.

Return to the beginning of the current song:
Press I◄◄.

Fast backward:
Press and hold I◄◄.

Advance to the beginning of the next song:
Press ►►I.

Fast forward:
Press and hold ►►I.

3 To pause playback, press ►/II.
Pressing ►/II again will resume playback.

- *If a song is playing on the iPod when it is connected to the DVA-9965, it will continue playing after the connection.*
- *If using the iPod with a changer, the Versatile Link Terminal (KCA-410C) must be used. In this case, press **BAND** to select the changer mode applicable to the iPod.*
- *With the DVA-9965, you can return to the beginning of the current track, fast forward/fast reverse and playback/pause. The source operation mode is selected by touching the **GlideTouch bar** under FUNC. in the function guide display.*

Searching for a desired Song

An iPod can contain hundreds of songs. By keeping these songs organized in playlists, the DVA-9965 can use these to ease song searches.

- *When Shuffle (M.I.X.) is on, the search function cannot be used.*

Searching by Playlist

1 Press .

2 Select Playlist Search by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Playlist Search.

3 *1 Within 10 seconds, select the playlist by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

4 Within 10 seconds, press ►/II to play back a selected playlist.

To search for a song in the selected playlist

1 After selecting the playlist in step 3*1, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the song search mode of the selected playlist.

2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing ►/II or the GlideTouch bar.
The selected song is played back.

- *If you choose "iPod name" of iPod in step 3*1 and you press ►/II, all songs in iPod are played back.*
- *The search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds in the search mode.*
- *The playlist can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

Searching by artist name

1 Press .

2 Select Artist Search by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Artist Search.

3 *2 Within 10 seconds, select the artist to be played back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

4 Within 10 seconds, press ►/II to play back all songs of the selected artist.

To search for an album of the selected artist

1 After selecting the artist in step 3*2, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the album search mode of the selected artist.

2*3 Within 10 seconds, select the album to be played back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

3 Press ►/II to play back all songs of the selected album.

Continued

To search for a song of the selected album

1 After selecting the album in step 2*3, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the song search mode of the selected album.

2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing ►/II or the GlideTouch bar.
The selected song is played back.

- *If you choose ALL in step 3*2, and you press ►/II, all songs in iPod are played back. If you choose ALL, and you press the **GlideTouch bar** or **FUNC.**, the ALBUM search mode for all artists is activated.*
- *If you choose ALL in step 2*3, and you press ►/II, all songs of the selected artist are played back. If you choose ALL, and you press the **GlideTouch bar** or **FUNC.**, the SONG search mode for the selected artist is activated.*
- *The search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds in the search mode.*
- *The artist, album or song can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

Searching by album name

1 Press .

2 Select Album Search by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under Album Search.

3*4 Within 10 seconds, select the album to be played back by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.

4 Within 10 seconds, press ►/II to play back all songs of the selected album.

To search for a song of the selected album

1 After selecting the album in step 3*4, press the GlideTouch bar or FUNC. to change to the song search mode of the selected album.

2 Within 10 seconds, select a song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then pressing ►/II or the GlideTouch bar.
The selected song is played back.

- *If you choose ALL in step 3*4, and you press ►/II, the search mode is canceled. If you choose ALL, and you press the **GlideTouch bar** or **FUNC.**, the SONG search mode for all albums is activated.*
- *The search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds in the search mode.*
- *The album or song can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*

Quick Search

You can search for songs.

1 Press and hold for at least 2 seconds to activate the quick search mode.

2 Select the desired song by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right.
The selected song is played back immediately.

- *The search mode is cancelled by pressing and holding for at least 2 seconds in the search mode.*
- *The songs can be scrolled continuously by touching and holding either side of the **GlideTouch bar**.*
- *"Quick Search" is displayed during Quick search.*

Random Play Shuffle (M.I.X.)

The Shuffle function of the iPod is displayed as M.I.X. on the DVA-9965.

Shuffle Albums (M.I.X. ALBUM):
Select an album randomly in the iPod, and plays back the songs of the album in sequential order. If a song has been selected in the playlist/artist search mode before selecting Shuffle Album, only the albums within the playlist/artist are selected randomly. The songs of the album are played back sequentially.

Shuffle Songs (M.I.X. ALL ON):
All songs in the iPod are played back in random sequence. If a song has been selected in the playlist/artist search mode before selecting Shuffle song, only the songs of the playlist/artist/album are played back randomly.

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode → Audio function mode → Source operation mode → Source select mode

2 Press the GlideTouch bar under the M.I.X. function in the function guide display.
The songs will be played back in random sequence.

→ M.I.X. → M.I.X. → (off)
(Shuffle Albums) (Shuffle Songs)

The Random Play mode is canceled by selecting off.

- *The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.*
- *If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.*
- *For details of the search mode, refer to "Searching for a desired Song" (page 41).*
- *If a song is selected in the album search mode before selecting Shuffle (M.I.X.), the songs will not play back randomly even when Shuffle album is selected.*
- *If there is no album in the playlist, Shuffle (M.I.X.) will not function even when Shuffle album is selected.*

Repeat Play

Only Repeat One is available for the iPod.
Repeat One: A single song is repeatedly played back.

1 Press FUNC. to activate the audio function mode.

Source select mode → Audio function mode →
Source operation mode → Source select mode

2 Press the GlideTouch bar under the RPT function in the function guide display.

The song will be played back repeatedly.

RPT ↔ (off)
(Repeat One)

The RPT mode is canceled by selecting off.

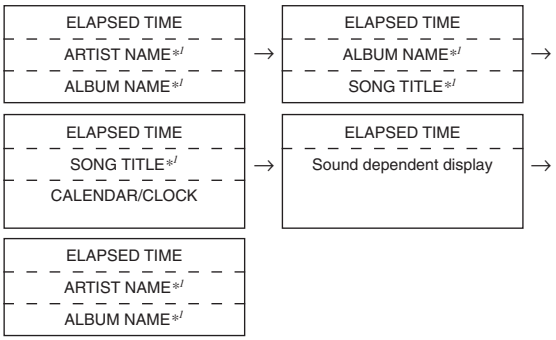
- *The function mode you previously recalled can be recalled again if the **GlideTouch bar** is touched.*
- *If no operation is performed for 10 seconds, the audio function mode turns off.*
- *During repeat playback, no other songs are selectable by pressing ⏮ or ⏭.*

Displaying the Text

You can display the tag information of a song in the iPod.

Press TITLE.

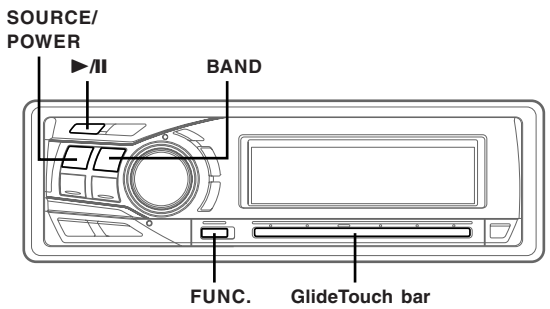
Each press changes the display.



*1 *"NO DATA" is displayed if there is no information.*

- *When the Scroll Setting (page 38) is set to "MANUAL," press and hold **TITLE** for at least 2 seconds to scroll the tag information only once.*
- *Only alphanumeric characters can be displayed.*
- *When the artist name, album name or song name is set on iTunes, and the amount of characters is increased, songs may not be played back when connected to the adapter. Therefore, a maximum of 250 characters is recommended. The maximum number of characters for the head unit is 64.*
- *Some characters may not be correctly displayed.*
- *"NO SUPPORT" is displayed when text information is not compatible with the DVA-9965.*
- *Playlist name cannot be displayed.*

Changer (Optional)



Controlling CD Changer (Optional)

An optional 6-disc or 12-disc CD Changer may be connected to this unit if it is Ai-NET compatible. With a CD Changer connected to the Ai-NET input of this unit, the CD Changer will be controllable from this unit.
Using the KCA-400C (Multi-Changer Switching device) or the KCA-410C (Versatile Link Terminal) multiple changers can be controlled by this unit.
See "Multi-Changer Selection" on this page for selecting the CD Changers.

- *The controls on this unit for CD Changer operation are operative only when a CD Changer is connected.*
- *The DVD changer (optional) is controllable from this unit as well as the CD changer.*

1 Press SOURCE/POWER to activate the CHANGER mode.

- *The source indicator varies depending on the connected source.*

2 Press FUNC. to activate the direct disc recall mode.

Source selection mode ↔ Audio function mode ↔ Direct disc recall mode ↔ Source operation mode ↔ Source selection mode

3 After activating the direct disc recall mode in step 2, select a disc (1 to 6) or (1 to 12) by touching the GlideTouch bar and sliding your finger to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired disc.

The selected disc number appears in the display and CD playback starts.

- *After selecting the desired disc, you can operate in the same way as for the CD player of this unit.*
  For details, please see the CD/MP3/WMA section.

Playing MP3 Files with the CD Changer (Optional)

If you connect a changer compatible with MP3, you can play CD-ROMs, CD-Rs, and CD-RWs containing MP3 files on this unit.

1 Press SOURCE/POWER to switch to the MP3 Changer mode.

2 Press FUNC. to activate the direct disc recall mode.

Source selection mode ↔ Audio function mode ↔ Direct disc recall mode ↔ Source operation mode ↔ Source selection mode

3 After activating the direct disc recall mode in step 2, select a disc (1 to 6) by touching the GlideTouch bar and sliding your finger to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired disc.

4 To pause playback, press ►/II.

Pressing ►/II again will resume playback.

- *The unit can play discs containing both audio data and MP3 data.*
- *For operating MP3 with an MP3 compatible CD Changer, refer to "CD/MP3/WMA" pages 11 to 15.*

Multi-Changer Selection (Optional)

Alpine's Ai-NET system will support up to 6 CD Changers. When operating two or more changers, the KCA-400C (Multi-Changer Switching device) must be used. If you use 1 Switching device, you can connect up to 4 CD Changers. If you use 2 Switching devices, you can connect up to 6 CD Changers. When using KCA-410C (Versatile Link Terminal), you can connect two changers and two external outputs (AUX).

1 Press SOURCE/POWER on this unit to activate the CD Changer mode.

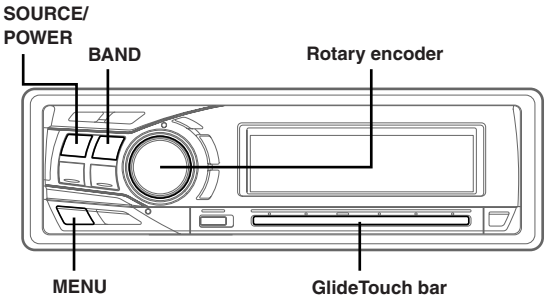
2 Press BAND to activate the CD Changer Selection mode.

The CD Changer Selection mode remains active for a few seconds.

3 Press BAND until the desired CD Changer indicator appears on the display.

- *If the selected CD Changer is not connected, the display will show "NO CHANGER."*
- *To operate the selected changer, see "CD/MP3/WMA" (page 11).*
- *For further details about the external input (AUX) when using KCA-410C, see "Setting the AUX Mode (V-Link)" on page 37.*

External Audio Processor (Optional)



When an external audio processor is connected to this unit, you can operate it from this unit. Some audio processors may not be operated. When PXA-H900 is connected, some of the operations may not be performed from this unit. In this case, operate them in the connected product. Explanations below is the case when PXA-H700 or PXA-H701 is connected for example.
Refer also to the operating instructions of the connected audio processor.

- *The adjustments or settings performed on the connected audio processor cannot be operated properly from this unit.*
- *The setting "Setting the Speakers", "Setting Bass Sound Control", and "Graphic Equalizer Adjustments" are not available if the MRA-D550 is connected. Additionally, if the MRA-F350 is connected, the following setting "Setting the MX mode" is not available. Also, the setting content differs between the PXA-H700 and PXA-H701.*
- *This unit cannot be connected to the PXA-H510.*
- *The unit has no Bass Focus function.*
- *If no operation is performed for approximately 15 seconds when setting the external audio processor, the A.PROC mode is canceled, and the normal mode returns.*

Adjustment Procedure for Dolby Surround

Make the adjustments described below in order to reproduce Dolby Digital and DTS sound with greater accuracy.

Adjustment procedure

1. **Speaker Setup (page 49)**
   (Turning the speakers to be used on and off and setting their response)
2. **Adjusting the speaker levels (page 50)**
   (Adjusting the signal output level to the various speakers)
3. **Mixing bass sound to the rear channel (page 50)**
   (Achieving smooth sound in the rear seat by mixing the front audio signals with the rear speaker signals)
4. **Adjusting the acoustic image (page 51)**
   (Adjusting the acoustic image to achieve a sound as if the centre speaker were directly in front of the listener)
5. **Achieving powerful high volume sound (page 51)**
   (Achieving energetic sound with even greater power, like the sound in a movie theatre)
6. **Adjusting the DVD Level (page 51)**
   (Adjust the volume (signal level) in the Dolby Digital, Pro Logic II, DTS and PCM modes.)
7. **Storing settings in the Memory (page 53)**
   (Storing all the settings and adjustments made on the DVA-9965 (not only the above settings/adjusts) in the memory)

In case of combining the Automatic adjustments etc.
We recommend to make the Automatic adjustments before the Dolby Surround adjustments.

Setting the Speakers

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the Speaker Select mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Speaker Select mode.**

4 **Touch the GlideTouch bar and select the speaker by sliding it to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

5 **Touch the GlideTouch bar, and select any speaker (ON/OFF) by sliding it to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

FRONT1: OFF/TW (Tweeter)/FULL (Full Range)*
FRONT2: OFF/ON
REAR: OFF/ON
CENTER: OFF/ON
SUBWOOFER: OFF/MONO/STEREO

** Displayed when "USER'S" is set in "Setting the Response Slope for the High Range Speaker" (page 37).*

6 **To adjust another speaker, return to the previous display by pressing MENU and repeat step 5.**

7 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *Set the speaker which is not connected to OFF.*
- *Settings above can be carried out even when the speaker is set to OFF in "Speaker Setup" (page 49).*
- *To use the subwoofer in MONO with PXA-H700 or PXA-H701 connected, connect the subwoofer to the subwoofer output terminal of PXA-H700 or PXA-H701.*

Set MX Mode of the External Audio Processor

Before performing the operations below, set MX (Media Xpander) mode of the PXA-H700 to "AUTO" when the PXA-H700 is connected.

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press MENU.**

3 **Select the Media Xpander mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Media Xpander mode.**

4 **Press the GlideTouch bar under ON to activate MX.**

5 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

6 **Press SOURCE/POWER to select the source to which you want to apply MX (Media Xpander).**

7 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

8 **Select the Media Xpander mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Media Xpander mode.**

9 **Select the MX Level by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired level or OFF (Non Effect).**

FM (MX level 1 to 3):
The medium to high frequencies become clearer, and produces well balanced sound at all frequencies.

CD (MX level 1 to 3):
CD mode processes a large amount of data during playback. MX takes advantage of this large data quantity to reproduce a more clear, clean output.

CMPM/SAT (MX level 1 to 3):
This corrects information that was lost at the time of compression. This reproduces a well-balanced sound close to the original.

DVD (Video CD)
(MOVIE MX level 1 to 2):
The dialogue portion of a video is reproduced more clearly.

(DVD MUSIC):
A DVD or Video CD contains a large quantity of data such as music clip. MX uses this data to reproduce the sound accurately.

AUX (MX level 1):
Choose the MX mode (CMPM, MOVIE, or MUSIC) that corresponds to the media connected.
If two external devices are connected, a different MX mode for each media can be selected.

10 **After setting, press and hold MENU for at least 2 seconds to return to normal mode.**

- *The contents of MX set here is reflected to PXA-H700 or PXA-H701.*
- *When OFF is selected, MX effect of each MX mode will be OFF.*
- *Each music source, such as radio, CD, and MP3 can have its own MX setting.*
- *MX mode does not function when MX is ON for AM radio.*
- *MX COMPRESS MEDIA is applied for MP3/WMA, MMD and iPod.*
- *If no operation is performed for 15 seconds, the unit will return to the normal mode.*

X-OVER Adjustment

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the Crossover (X-OVER) mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Crossover (X-OVER) mode.**

4 **Select L+R or L/R by pressing and holding BAND for at least 2 seconds.**

L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.

5 **Select the desired channel by pressing BAND.**

6 **Touch the GlideTouch bar, and select the desired cut-off frequency (Crossover Point) by sliding it to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

7 **Press SOURCE/POWER to adjust the slope.**

8 **Turn the Rotary encoder to adjust the output level.**

9 To adjust other channels, repeat steps 5 to 8.

10 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the X-OVER for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 46).*
- *Check the playback frequencies of the connected speakers before adjusting.*
- *In order to protect the speakers, there is no OFF setting for the subwoofer low pass filter (the slope remains the same).*
- *The H.P.F. filter cannot be set to OFF (slope OFF) if Tweeter is selected for FRONT1. Or, only the subwoofer is adjustable if STEREO is selected for the subwoofer.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Performing Time Correction Manually (TCR)/ Phase Switching

Because of the particular conditions inside the vehicle, there can be major differences in the distances between the various speakers and the listening position. It is possible to calculate the optimum correction values and eliminate the time error at the listening position yourself using this function.

Calculating the Time Correction

1 Sit in the listening position (the driver's seat, for example) and measure the distance (in meters) between your head and the various speakers.

2 Calculate the difference in distance between the farthest speaker and the other speakers.

L = (distance of farthest speaker) – (distance of other speakers)

3 Divide the distances calculated for the different speakers by the speed of sound (343 m/s temperature 20°C).

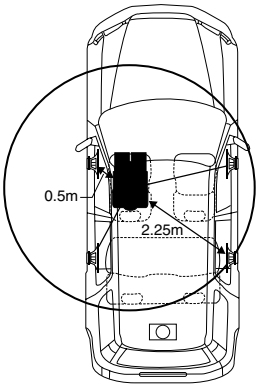
This value is the time correction value for the various speakers.

Concrete examples

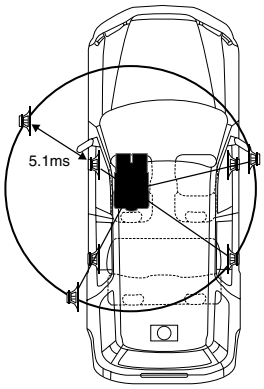
Calculating the time correction value for the front left speaker on the diagram below.

Conditions:
Distance between farthest speaker and listening position:
2.25 m (88-3/4")
Distance between front left speaker and listening position:
0.5 m (20")
Calculation:
L = 2.25 m (88-3/4") – 0.5 m (20")= 1.75 m (68-3/4")
Compensation time = 1.75 ÷ 343 x 1000 = 5.1 (ms)

In other words, setting the time correction value for the front left speaker to 5.1 (ms) sets a virtual distance matching the distance to the farthest speaker.



The sound is uneven because the distance between the listening position and the different speakers is different. The difference in the distance between the front left and rear right speakers is 1.75 meters (68-3/4").



Time correction eliminates the difference between the time required for the sound from the different speakers to reach the listening position. Setting the time correction of the front left speaker to 5.1 ms makes it possible to coordinate the distance from the listening position to the speaker.

Inputting the Time Correction

4 Check that Defeat mode is off (page 20).

5 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

6 Select the Time Correction (T.CORR/PHASE) mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Time Correction (TCR/PHASE) mode.

7 Select L+R or L/R by pressing and holding BAND for at least 2 seconds.

L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.

8 Select the desired channel by pressing BAND.

9 Adjust the calculated time correction value (0.00 to 20.00ms) by turning the Rotary encoder.

- *The time correction values can be adjusted with the **GlideTouch bar**.*

Switching the Phase

10 Switch the phase (PHASE) by pressing SOURCE/ POWER.

11 To adjust other channels, repeat steps 8 to 10.

12 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *When changing the time correction value, refer to "Setting the Time Correction Unit" (page 26).*
- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the TCR for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 46).*
- *The adjustment (AUTO TCR) cannot be automatically set on this unit.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Graphic Equalizer Adjustments

The graphic equalizer allows you to modify the sound using 31 bands each for the front (left and right), rear (left and right) and center speakers. An additional 10 bands are available for the subwoofer. This allows you to customize the sound to suit your taste.

1 Check that Defeat mode is off (page 20) and G.EQ is selected in "Setting User's EQ mode" (page 21).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the Graphic EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Graphic EQ mode.

4 Select L+R or L/R by pressing and holding BAND for at least 2 seconds.

L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.

When parametric EQ is adjusted, this setting will be turned off.

5 Select the channel by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the channel.

6 Select the desired band by pressing BAND.

7 Adjust the level by turning the Rotary encoder.

8 To adjust other bands, repeat steps 6 to 7.

9 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the graphic equalizer for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 46).*
- *Check the playable frequency ranges of the connected speakers before making the equalizer adjustments. If the speaker's playable frequency range is 55 Hz to 30 kHz, for example, adjusting the 40 Hz or 20 Hz band has no effect. Additionally, you may overload and damage the speakers.*
- *When graphic EQ is adjusted, the adjustment for parametric EQ becomes ineffective.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Parametric Equalizer Adjustments

The frequency bands of the graphic equalizer are fixed. This makes it very difficult to correct for undesired peaks and dips at specific frequencies. The parametric equalizer's centre frequency can be tuned to these specific frequencies. Then, the bandwidth (Q) and level are fine-tuned, independently, to make the necessary corrections. The parametric equalizer function is an advanced tool for serious audiophiles.

1 Check that Defeat mode is off (page 20) and P.EQ is selected in "Setting User's EQ mode" (page 21).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the Parametric EQ mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Parametric EQ mode.

4 Select L+R or L/R by pressing and holding BAND for at least 2 seconds.

L+R: Sets the same adjustment values for the left and right channels.
L/R: Different adjustment values can be set for the left and right channels.

When graphic EQ is adjusted, this setting will be turned off.

5 Select the desired channel by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. The channel changes by pressing the GlideTouch bar.

6 Press BAND to select the band.

7 Select the frequency sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the frequency.

8 Press SOURCE/POWER to set the band width (Q).

9 Adjust the level by turning the Rotary encoder.

10 To adjust other bands, repeat steps 6 to 9.

11 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *When the speaker is set to the "OFF" mode, the parametric equalizer for that speaker cannot be set. Refer to "Setting the Speakers" (page 46).*
- *It is not possible to adjust the frequencies of adjacent bands within 7 steps.*
- *Check the playable frequency ranges of the connected speakers before making the equalizer adjustments. If the speaker's playable frequency range is 55 Hz to 30 kHz, for example, adjusting the 40 Hz or 20 Hz band has no effect. Additionally, you may overload and damage the speakers.*
- *When the parametric EQ is adjusted, the adjustment for graphic EQ becomes ineffective.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Setting Bass Compressor

You can adjust the sound of low frequencies as desired.

1 Check that Defeat mode is off (page 20).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the BASS COMP. mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the BASS COMP. mode.

4 Touch the GlideTouch bar, and select the desired mode by sliding your finger to the left or right, then press the GlideTouch bar.
Bass sound is emphasized more as the mode is sequentially switched as MODE1 → 2 → 3, offering you vivid low frequencies.
Select OFF when the setting is not necessary.

5 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

Speaker Setup

The PXA-H700 or PXA-H701 can be set according to the playable frequency range of your speakers.
Check the playable frequency range of the speakers (not including the subwoofer) before performing this operation to verify whether the speakers can play low frequencies (of about 80 Hz or less).

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if Decode mode is switched.*

1 Check that Defeat mode is off (page 20).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the Speaker Setup mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Speaker Setup mode.

4 Touch the GlideTouch bar, and select the speaker by sliding your finger to the left or right, then press the GlideTouch bar.

5 Select the speaker characteristic by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the speaker characteristic.

OFF*1: When no speaker is connected.
SMALL: When a speaker that cannot play low frequencies (80 Hz or less) is connected.
LARGE*2: When a speaker that can play low frequencies (80 Hz or less) is connected.

*1 It is not possible to set the front speakers to "OFF".
*2 If the front speakers are set to "SMALL", the rear and centre speakers cannot be set to "LARGE".

Continued

6 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *The subwoofer can be set only to ON/OFF.*
- *If the center speaker is turned "OFF," the centre channel's audio signals are added to the audio signals output from the front speakers.*
- *If you set the speaker response to "OFF," also set the speaker setting to "OFF." (page 46)*
- *Perform the setup for all the speakers ("Front," "Center," "Rear" and "Subwoofer"). If not, the sound may not be balanced.*
- *When centre is set to "OFF", the setting is ineffective even if centre is set with this function.*
- *Through changing the settings on each speaker, a change in the output of the other speakers may occur due to the setting requirements.*
- *When using the PRO LOGIC II, if the rear speaker is set to "LARGE", then there will be no output from the subwoofer.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Setting of Dolby Digital

Adjusting the speaker levels (OUTPUT LEVEL)

The test tones help to make the volume adjustments of the different speakers. When levels are equal, a strong sense of presence can be heard from the different speakers at the listening position.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the decode mode is switched.*

1 Check that Defeat mode is off (page 20).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the Multi CH Setup mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multi CH Setup mode.

4 Select OUTPUT LEVEL by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the OUTPUT LEVEL mode.
The test tone is reproduced by each speaker automatically.

5 Adjust the output level by turning the Rotary encoder to balance the volume of each speaker.

- *The adjustment range for the different speakers is –10 dB - +10 dB.*
- *Adjust based on the front speakers.*

6 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *If a speaker is set to off mode, that speaker's level adjustment cannot be made. Refer to "Speaker Setup" (page 49).*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*
- *While adjusting the speaker, it cannot be switched.*

Mixing bass sound to the rear channel (REAR MIX)

This function mixes the front channel audio signals to the audio signals output from the rear speakers, improving the sound in the vehicle's rear seat.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*

1 Check that Defeat mode is off (page 20).

2 Press and hold MENU for at least 2 seconds.

3 Select the Multi CH Setup mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multi CH Setup mode.

4 Select the REAR MIX mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the REAR MIX mode.

5 Select the REAR MIX ON/OFF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the REAR MIX ON/OFF.
If ON is set, the audio signal which is output from the rear speaker is mixed to the front audio signal.

6 Adjust the level by turning and then pressing the Rotary encoder.
The level can adjusted in five steps: –6, –3, 0, +3 and +6. The higher the level, the more bass is output from the rear speakers. (The effect differs according to the software (DVD, etc.).)

7 When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.

- *This adjustment is ineffective when the rear speaker setup setting is set to "OFF."*
- *For linear PCM signals, the voice is output from the rear speaker regardless of the REAR FILL and REAR MIX setting.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Adjusting the acoustic image (BI-PHANTOM)

In most installations, the centre speaker must be placed directly between the front passenger and driver. Using this function, the centre channel information is distributed to the left and right speakers. This creates an acoustic image simulating a centre speaker directly in front of each listener. Adjusting the centre width in PL II MUSIC (see "Using the Pro Logic II Mode," page 52), makes this function ineffective.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the Multi CH Setup mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multi CH Setup mode.**

4 **Select the BI-PHANTOM mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the BI-PHANTOM mode.**

5 **Select the BI-PHANTOM ON/OFF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the BI-PHANTOM ON/OFF.**
If ON is set, the soundstage created is as if you are positioned directly in front of the centre speaker by distributing the centre speaker sound left and right.

6 **Adjust the level by turning and then pressing the Rotary encoder.**
The level can be adjusted within the range of –5 to +5. The higher the level, the more the position of the centre speaker is shifted to the sides.

7 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *This adjustment is effective when the setting of the centre speaker to SMALL or LARGE in the speaker setup settings.*
- *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 46).*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Achieving powerful high volume sound (LISTENING)

With Dolby Digital, the dynamic range is compressed so that powerful sound can be achieved at regular volume levels. This compression can be cancelled to achieve an energetic sound with even greater power, like the sound in a movie theatre.
This function works only in the Dolby Digital mode.

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the Multi CH Setup mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Multi CH Setup mode.**

4 **Select the LISTEN MODE by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the LISTEN MODE.**

5 **Select the STD (Standard) or MAX (Maximum) by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the STD or MAX.**

STD: For powerful sound at regular volume levels
MAX: For powerful sound at high volumes

6 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *Keep the volume to a level at which sounds outside the vehicle can still be heard.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Adjusting the DVD Level

The volume (signal level) for Dolby Digital, Dolby PL II, DTS and PCM modes can be set.

- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is canceled if the Decode mode is switched.*

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the DVD Level mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the DVD Level mode.**

4 **Press the GlideTouch bar to the left or right to select the mode (DOLBY DIGITAL, DOLBY PL II, DTS, PCM) to be adjusted.**

5 **Adjust the level by turning the Rotary encoder.**
The level can be adjusted in the range of –5 to +5.

6 **When the other mode level is adjusted, press MENU to return to the previous display, then repeat steps 4 and 5.**

7 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Using the Pro Logic II Mode

Pro Logic processing can be conducted on the music signals recorded on two channels to achieve Dolby Pro Logic II surround sound. For two-channel Dolby Digital and DTS signals, there is also a "REAR FILL" function for outputting the signals of the front channel to the rear channel.

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the Dolby PL II mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the Dolby PL II mode.**
The DOLBY PL II setup mode is activated.

4 **Select the DOLBY PL II by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

5 **Select the desired mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired mode.**

PL II MOVIE:
Suits the stereo TV shows and all programs encoded in Dolby Surround. It improves the sound field directivity to near that of discrete 5.1-channel sound.
PL II MUSIC:
Can be used for all stereo music recordings, and provides a wide, deep sound field.
PL II FILL:
Depending on the input signals, the sound may only be output from the front speakers. In this case, the "REAR FILL" function can be used to output signals from the rear speakers as well.
OFF: Turns DOLBY PL II function to OFF.

If PL II MUSIC is selected, the center width can be adjusted with the following operations.
This function offers the optimum vocal position by adjusting the center channel position between the centre speaker and the L/R speaker. (The adjustments established in "Adjusting the acoustic image" (page 51) are ineffective while this function is activated.)

Selecting the CENTER WIDTH CONT.

1) Select CENTER WIDTH by activating the DOLBY PL II setup mode in step 4 of "Using the Prologic II Mode."
2) Select ON or OFF by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the ON or OFF.
If ON is set, you can enjoy the optimum vocal position by distributing the center channel sound between the center speaker and L/R speaker.
3) Adjust the level by turning the Rotary encoder.

The level can be adjusted between 0 to 7. When the level increases, the centre channel position moves from the centre speaker position to both sides.

6 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *This adjustment is effective when the setting of the centre speaker is SMALL or LARGE in the speaker setup settings.*
- *Avoid stopping, pausing, switching the disc, cueing, fast-forwarding or switching the audio channel of this unit while making this adjustment. The setting is cancelled if the Decode mode is switched.*
- *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 46).*
- *This function only works with two-channel signals. This operation is ineffective when 5.1-channel DTS or Dolby Digital signals are input.*
- *If the REAR FILL setting is made while REAR MIX is ON, the sound for rear fill is unchanged. REAR MIX is given priority during all 2 channel decoding other than linear PCM.*
- *For linear PCM signals, the voice is output from the rear speaker regardless of the REAR FILL and REAR MIX setting.*
- *When the setting is complete, it is recommended to store the setting contents. For storing, refer to page 53.*

Linear PCM Setting

The output when playing discs recorded in linear PCM can be set to 2 or 3 channels.

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press and hold MENU for at least 2 seconds.**

3 **Select the DVD Level mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the DVD Level mode.**

4 **Select the PCM MODE by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the PCM MODE.**

5 **Select the desired mode by sliding your finger on the GlideTouch bar to the left or right. Press the GlideTouch bar under the desired mode.**

2CH OUTPUT : 2ch output (L/R)
3CH OUTPUT : 3ch output (L/R/CENTER)

6 **When the setting is complete, press and hold MENU for at least 2 seconds.**

- *This adjustment is ineffective when the speaker is set to CENTER OFF in "Setting the Speakers" (page 46).*

Storing Settings in the Memory

Up to 6 settings can be stored on the unit.
All settings and adjustments described below are stored in one memory preset.

Setting/adjusting items	Refer to page
Setting the Speakers	46
Setting Time Correction/Switching Phase	47, 48
Adjusting EQ	48, 49
Adjusting X-OVER	46
Setting MX	46
Setting BASS COMP.	49
Setting PRO LOGIC II/Adjusting the Centre Width*	52
Adjusting Dolby Surround*	50, 51
Linear PCM Setting*	52

* Depending on the input signal, sound effect may not be obtained.

1 **Press MENU.**

2 **Touch the GlideTouch bar, select AP Preset Mode by sliding it to the left or right, then press GlideTouch bar.**

3 **Touch the GlideTouch bar, select the preset number (1 through 6) by sliding it to the left or right, then press and hold the GlideTouch bar for at least 2 seconds to store the adjusted contents.**

- *This function is operable only when Defeat is set to OFF.*
- *The stored contents will not be deleted even when battery power cord is detached.*

Getting out the Preset Memory

1 **Check that Defeat mode is off (page 20).**

2 **Press MENU.**

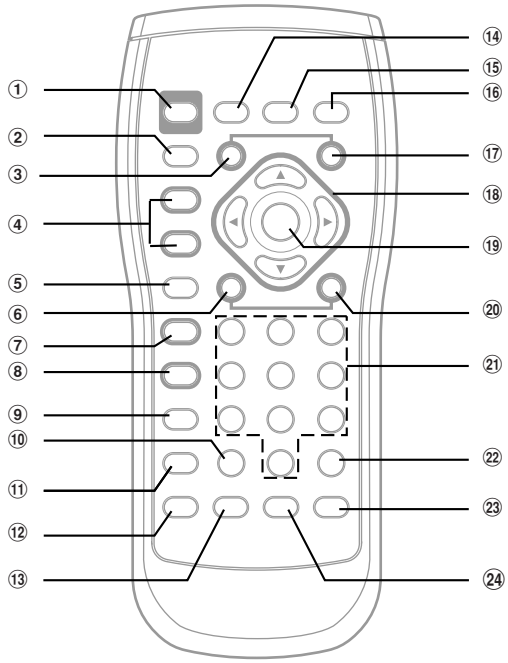
3 **Touch the GlideTouch bar, select AP Preset mode by sliding it to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

4 **Touch the GlideTouch bar, and select a preset number (1 through 6) you wish to recall by sliding it to the left or right, then press the GlideTouch bar.**

- *It takes a few moment to get out the preset memory.*

Remote Control

Controls on Remote Control



① **PWR Button**
Turns the power ON and OFF.

② **SRC Button**
Selects the audio source.

③ **DN Button**
Radio mode: Selects, in descending order, stations programmed into the radio's presets.
MP3/WMA mode: Folder Select (DN) Button selects the folder.
Changer mode: DISC Select (DN) Button selects a disc in descending order.

④ **VOLUME ▲ / ▼ Button**
Increase or decreases the volume level.

⑤ **RETURN Button**
DVD/Video CD (PBC ON) mode: Returns to the previous display. (Does not return in some discs.)

⑥ **I◄◄ Button**
Radio mode: SEEK (DN) button
CD/Changer mode:
Press the button to go back to the beginning of the current track. Press and hold to fast reverse.
MP3/WMA mode:
Press the button to go back to the beginning of the current file. Press and hold to fast reverse.
DVD/Video CD:
- Move to the desired position on the disc.
- During playback, press and hold for more than 1 second to reverse the disc at double speed. Hold for more than 5 seconds to reverse the disc at 8 times the normal speed.

DVD:
- When pressed and held in while in the pause mode, the disc is played in reverse slow motion at 1/8th the normal speed. When held in for 5 more seconds, the reverse slow motion speed switches to 1/2 the normal speed.
- The picture is reversed by one frame each time the button is pressed in the pause mode.

⑦ **►/II Button**
Switches between play and pause.
SEARCH Button
MP3/WMA mode: Folder/File Name Search mode is displayed on the monitor screen by pressing and holding more than 2 seconds.

⑧ **■ Button**
Performs stop.
DVD/Video CD: Pressing once sets the PRE-STOP, Pressing twice sets stop.

⑨ **MENU Button**
DVD mode: Shows the menu display.
Video CD mode: PBC ON/OFF (Video CD with PBC function)

⑩ **CLR Button**
Removes numbers (one character at a time) that have been selected and input.
Press and hold for 2 seconds. All the characters which were selected and input are erased.

⑪ **DISP/TOP M. Button**
DISC mode: Shows playback status.
DVD mode: By pressing more than 2 seconds, shows the top menu display.

⑫ **SETUP Button**
DVD SETUP list display appears.

⑬ **AUDIO Button**
DVD/Video CD mode: Switches audio.

⑭ **BAND Button**
Radio mode: Changes the band.
Changer mode: Switches the Changer mode.

⑮ **A.PROC Button**
Press the button to call the audio processor mode.

⑯ **MUTE Button**
Lowers the volume by 20 dB instantly. Press the button again to cancel.

⑰ **UP Button**
Radio mode: Selects, in ascending order, stations programmed into the radio's presets.
MP3/WMA mode:
Folder Select (UP) Button to selects the folder.
Changer mode:
DISC Select (UP) Button selects a disc in ascending order.

⑱ **▲, ▼, ◄, ►**
Selects an item displayed in the screen.
Audio processor mode: Selects the mode

⑲ **ENT. Button**
Enters the selected item.
Audio processor mode: Enters the mode

⑳ **►►I Button**
Radio mode: SEEK (UP) button
CD/Changer mode:
Press the button to advance to the beginning of the next track. Press and hold to fast forward.
MP3/WMA mode:
Press the button to advance to the beginning of the next file. Press and hold to fast forward.

DVD/Video CD:

- Move to the desired position on the disc.
- During playback, press and hold for more than 1 second to forward the disc at double speed. Hold for more than 5 seconds to forward the disc at 8 times the normal speed.
- When pressed and held in while in the pause mode, the disc is played in slow motion at 1/8th the normal speed. When held in for 5 more seconds, the slow motion speed switches to 1/2 the normal speed.
- The picture is forwarded by one frame each time the button is pressed in the pause mode.

㉑ **Numeric Keypad**
Inputs numbers.

㉒ **MONITOR Button**
Switches the input mode of the connected monitor (sold separately)

㉓ **ANGLE Button**
DVD mode: Switches the angle of the picture.

㉔ **SUBTITLE button**
DVD mode: Switches the subtitle.

- *If you use a remote control other than the supplied one, some operations may not be performed.*

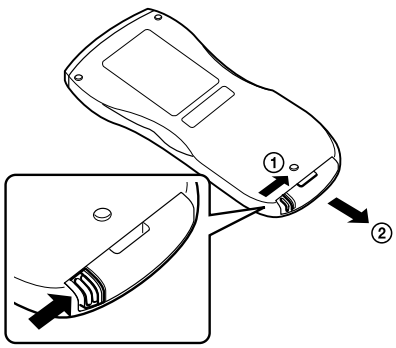
When Using the Remote Control

- **Point the remote control at the remote sensor within about 2 meters.**
- **It may not be possible to operate the remote control if the remote control sensor is exposed to direct sunlight.**
- **The remote control is a small, lightweight precision device. To avoid damage, short battery life, operational errors and poor response, observe the following.**
  - **Do not subject the remote control to excessive shock.**
  - **Do not put in a trouser pocket.**
  - **Keep away from food, moisture and dirt.**
  - **Do not place in direct sunshine.**

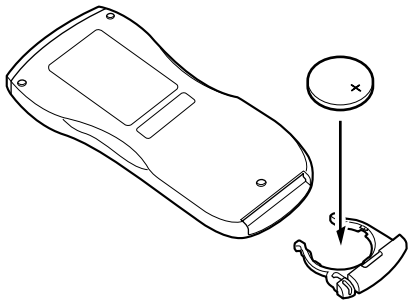
Battery Replacement

Battery type: CR2025 battery or equivalent.

1 **Opening the battery case**
Slide out the battery cover while firmly pressing in the direction of the arrow.

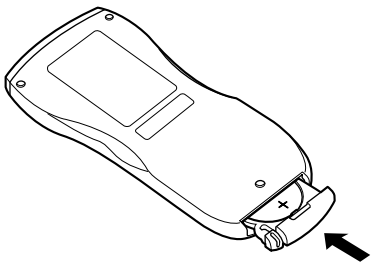


2 **Replacing the battery**
Put the battery in the case with the (+) indication upward as shown in the illustration.



- *Placing a battery in backwards way may cause a malfunction.*

3 **Closing the cover**
Slide the cover as illustrated until a click is heard.



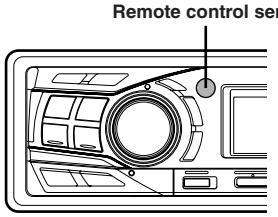
⚠ Warning

DO NOT OPERATE ANY FUNCTION THAT TAKES YOUR ATTENTION AWAY FROM SAFELY DRIVING YOUR VEHICLE.

Any function that requires your prolonged attention should only be performed after coming to a complete stop. Always stop the vehicle in a safe location before performing these functions. Failure to do so may result in an accident.

Controllable With Remote Control

Point the optional remote control transmitter at the remote control sensor.



Connectable to Remote Control Interface Box

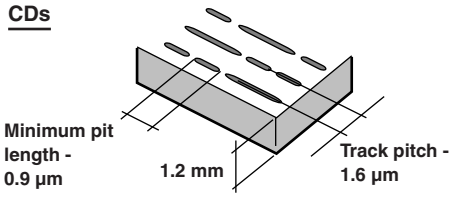
You can operate this unit from the vehicle's control unit when an Alpine Remote Control Interface Box (optional) is connected. For details, contact your Alpine dealer.

Information

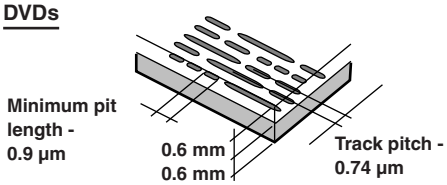
About DVDs

Music CDs and DVDs have grooves (tracks) in which the digital data is recorded. The data is represented as microscopic pits recorded into the track – these pits are read by a laser beam to play the disc. On DVDs, the density of the tracks and pits is twice that of CDs, so DVDs can contain more data in less space.

CDs



DVDs



A 12 cm disc can contain one movie or about four hours of music. In addition, DVDs provide sharp picture quality with vivid colors thanks to a horizontal resolution of over 500 lines (compared to less than 300 for VHS tape). With the addition of an optional, digital audio processor (PXA-H900, PXA-H701 etc.), you can recreate the power and presence of a movie theater with Dolby Digital 5.1-channel Surround.

In addition, DVDs offer a variety of functions.

- **Multiple audio* (page 18)**
  Movies can be recorded in up to eight languages. The desired language can be selected from the remote control.
- **Subtitles function* (page 19)**
  Movies can include subtitles in up to 32 languages. The desired subtitle language can be selected from the remote control.
- **Multi angle function* (page 18)**
  When the DVD contains a movie shot from multiple angles, the desired angle can be selected from the remote control.
- **Multi story function***
  With this function, a single movie includes various story lines. You can select different story lines to view various versions of the same movie.
  Operation differs from disc to disc. Story line selection screens including instructions appear during the movie. Just follow the instructions.

* *The functions, audio languages, subtitle languages, angles, etc., differ from disc to disc. For details, refer to the disc's instructions.*

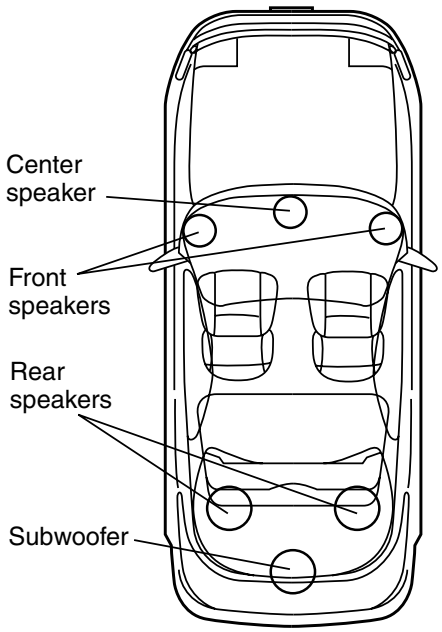
Terminology

Dolby Digital

Dolby Digital is a digital audio compression technology developed by Dolby Laboratories that allows large quantities of audio data to be efficiently recorded on discs. It is compatible with audio signals from mono (1 channel) all the way up to 5.1-channel surround sound. The signals for the different channels are completely independent, and since the sound is high quality digital there is no loss of sound quality.

* *The separately sold digital audio processor (PXA-H900, PXA-H701 etc.) is required to enjoy full 5.1-channel surround sound.*

The DVA-9965 performs Dolby Digital decoding when it outputs analog audio signals; 2-channel audio, not 5.1-channel.



Speaker layout for enjoying Dolby Digital sound/dts sound

DTS

This is a home-use digital sound format of the DTS Sound System. This is a high quality sound system, developed by Digital Theater Systems, Inc. for use in movie theatres. DTS has six independent sound tracks. The theater presentation is fully realized in the home, etc. DTS is the abbreviation for Digital Theater System.

* *To enjoy DTS surround sound you need the separately sold DTS digital audio processor (PXA-H900, PXA-H701 etc.). The DVD video software must also have a DTS sound track.*

The DVA-9965 has a built-in DTS 2-channel audio decoder. Analog audio outputs are available.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic is the technology used to decode programs encoded in Dolby Surround. Pro logic decoding will provide you with four channels of sound (front left/right, centre and monaural rear surround) from a 2-channel (stereo) source.

* *The separately sold digital audio processor (PXA-H900) is required to enjoy Dolby Pro Logic surround sound.*

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II plays 2-channel sources in 5 channels over the entire frequency range.
This is done with an advanced, high sound quality matrix surround decoder which draws out the spatial properties of the original recording without adding any sounds to or changing the sound of the source.

* *The separately sold digital audio processor (PXA-H701 etc.) is required to enjoy Dolby Pro Logic II surround sound.*

Linear PCM audio (LPCM)

LPCM is a signal recording format used for music CDs. Whereas music CDs are recorded at 44.1 kHz/16 bits, DVDs are recorded at 48 kHz/16 bits to 96 kHz/24 bits, thereby achieving higher sound quality than music CDs.

Rating levels (parental lock)

This is a DVD function for restricting the viewing age as stipulated by censorship laws in different countries. The way in which viewing is restricted differs from DVD to DVD. Sometimes the DVD cannot be played at all, other times certain scenes are skipped, and other times certain scenes are replaced with other scenes.

List of Language Codes

(For details, see page 32.)

Abbreviation	Code	Language	Abbreviation	Code	Language	Abbreviation	Code	Language
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhazian	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Romanian
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesian	RU	8285	Russian
AM	6577	Amharic	IS	7383	Icelandic	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabic	IT	7384	Italian	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamese	IW	7387	Hebrew	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japanese	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaijani	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croatian
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanese	SI	8373	Singhalese
BE	6669	Byelorussian	KA	7565	Georgian	SK	8375	Slovak
BG	6671	Bulgarian	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovenian
BH	6672	Bihari	KL	7576	Greenlandic	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodian	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibetan	KO	7579	Korean	SQ	8381	Albanian
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbian
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurdish	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corsican	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Czech	LA	7665	Latin	SU	8385	Sundanese
CY	6789	Welsh	LN	7678	Lingala	SV	8386	Swedish
DA	6865	Danish	LO	7679	Laothian	SW	8387	Swahili
DE	6869	German	LT	7684	Lithuanian	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Latvian, Lettish	TE	8469	Telugu
EL	6976	Greek	MG	7771	Malagasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	English	MI	7773	Maori	TH	8472	Thai
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonian	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Spanish	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonian	MN	7778	Mongolian	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldavian	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persian	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnish	MS	7783	Malay	TR	8482	Turkish
FJ	7074	Fiji	MT	7784	Maltese	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	French	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisian	NE	7869	Nepali	UK	8575	Ukrainian
GA	7165	Irish	NL	7876	Dutch	UR	8582	Urdu
GD	7168	Scots Gaelic	NO	7879	Norwegian	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Galician	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamese
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polish	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croatian	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chinese
HU	7285	Hungarian	PT	8084	Portuguese	ZU	9085	Zulu
HY	7289	Armenian	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Rhaeto-Romance			

List of Country Codes

(For details, see page 33.)

Abbreviation	Code	Country	Abbreviation	Code	Country	Abbreviation	Code	Country
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dominica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	United Arab Emirates	DO	6879	Dominican Republic	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algeria	KN	7578	Saint Kitts and Nevis
AG	6571	Antigua and Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	Korea, Democratic People's Republic of
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egypt	KR	7582	Korea, Republic of
AM	6577	Armenia	EH	6972	Western Sahara	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Netherlands Antilles	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Cayman Islands
AO	6579	Angola	ES	6983	Spain	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antarctica	ET	6984	Ethiopia	LA	7665	Lao People's Democratic Republic
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finland			
AS	6583	American Samoa	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Lebanon
AT	6584	Austria	FK	7075	Falkland Islands	LC	7667	Saint Lucia
AU	6585	Australia	FM	7077	Micronesia, Federated States of	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Faroe Islands	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaijan	FR	7082	France	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia and Herzegovina	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	United Kingdom	LT	7684	Lithuania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenada	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgium	GE	7169	Georgia	LV	7686	Latvia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	French Guiana	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Ghana	MA	7765	Morocco
BH	6672	Bahrain	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Greenland	MD	7768	Moldova, Republic of
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Marshall Islands
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macedonia, The former Yugoslav Republic of
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Equatorial Guinea			
BR	6682	Brazil	GR	7182	Greece	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	South Georgia and the South Sandwich Islands	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Bouvet Island	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macau
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Northern Mariana Islands
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Belize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) Islands	HM	7277	Heard Island and McDonald Islands	MT	7784	Malta
CD	6768	Congo, the Democratic Republic of the				MU	7785	Mauritius
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldives
CF	6770	Central African Republic	HR	7282	Croatia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haiti	MX	7788	Mexico
CH	6772	Switzerland	HU	7285	Hungary	MY	7789	Malaysia
CI	6773	Cote d'Ivoire	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook Islands	IE	7369	Ireland	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	New Caledonia
CM	6777	Cameroon	IN	7378	India	NE	7869	Niger
CN	6778	China	IO	7379	British Indian Ocean Territory	NF	7870	Norfolk Island
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Iraq	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, Islamic Republic of	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Iceland	NL	7876	Netherlands
CV	6786	Cape Verde	IT	7384	Italy	NO	7879	Norway
CX	6788	Christmas Island	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Cyprus	JO	7479	Jordan	NR	7882	Nauru
CZ	6790	Czech Republic	JP	7480	Japan	NU	7885	Niue
DE	6869	Germany	KE	7569	Kenya	NZ	7890	New Zealand
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Oman
DK	6875	Denmark	KH	7572	Cambodia	PA	8065	Panama

Continued

Abbreviation	Code	Country	Abbreviation	Code	Country	Abbreviation	Code	Country
PE	8069	Peru	SJ	8374	Svalbard and Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province of China
PF	8070	French Polynesia	SK	8375	Slovakia	TZ	8490	Tanzania, United Republic of
PG	8071	Papua New Guinea	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Poland	SO	8379	Somalia	US	8583	United States
PM	8077	Saint Pierre and Miquelon	SR	8382	Suriname	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tome and Principe	UZ	8590	Uzbekistan
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Holy See (Vatican City State)
PT	8084	Portugal	SY	8389	Syrian Arab Republic	VC	8667	Saint Vincent and the Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks and Caicos Islands	VG	8671	Virgin Island, British
QA	8165	Qatar	TD	8468	Chad	VI	8673	Virgin Islands, U.S
RE	8269	Reunion	TF	8470	French Southern Territories	VN	8678	Viet Nam
RO	8279	Romania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russian Federation	TH	8472	Thailand	WF	8770	Wallis and Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Saudi Arabia	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Solomon Islands	TM	8477	Turkmenistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisia	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	South Africa
SE	8369	Sweden	TP	8480	East Timor	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapore	TR	8482	Turkey	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Saint Helena	TT	8484	Trinidad and Tobago			
SI	8373	Slovenia	TV	8486	Tuvalu			

In Case of Difficulty

If you encounter a problem, please turn the power off, then on again. If the unit is still not functioning normally, please review the items in the following checklist. This guide will help you isolate the problem if the unit is at fault. Otherwise, make sure the rest of your system is properly connected or consult your authorized Alpine dealer.

Basic

No function or display.

- Vehicle's ignition is off.
  - If connected following instructions, the unit will not operate with the vehicle's ignition off.
- Improper power lead (Red) and battery lead (Yellow) connections.
  - Check power lead and battery lead connections.
- Blown fuse.
  - Check the fuse of the unit; replace with the proper value if necessary.
- Internal micro-computer malfunctioned due to interference noise etc.
  - Press the RESET switch with a ballpoint pen or other pointed article.
- Blackout mode is activated.
  - Cancel Blackout mode.

Radio

Unable to receive stations.

- No antenna or open connection in cable.
  - Make sure the antenna is properly connected; replace the antenna or cable if necessary.

Unable to tune stations in the seek mode.

- You are in a weak signal area.
  - Make sure the tuner is in the DX mode.
- If the area you are in is a primary signal area, the antenna may not be grounded and connected properly.
  - Check your antenna connections; make sure the antenna is properly grounded at its mounting location.
- The antenna may not be the proper length.
  - Make sure the antenna is fully extended; if broken, replace the antenna with a new one.

Broadcast is noisy.

- The antenna is not the proper length.
  - Extend the antenna fully; replace it if it is broken.
- The antenna is poorly grounded.
  - Make sure the antenna is grounded properly at its mounting location.

CD/MP3/WMA/DVD/Video CD

Disc Player not functioning.

- Out of operating temperature range +50˚C (+120˚F) for CD.
  - Allow the vehicle's interior (or trunk) temperature to cool.

Disc playback sound is wavering.

- Moisture condensation in the disc unit.
  - Allow enough time for the condensation to evaporate (about 1 hour).

Disc insertion not possible.

- A disc is already in the DVD player.
  - Eject the disc and remove it.
- The disc is being improperly inserted.
  - Re-insert the disc following the instructions in the “loading and unloading discs” section.

Unable to fast forward or reverse the disc.

- The disc has been damaged.
  - Eject the disc and discard it; using a damaged disc in your unit can cause damage to the mechanism.

Disc playback sound skips due to vibration.

- Improper mounting of the unit.
  - Securely re-mount the unit.
- The disc is very dirty.
  - Clean the disc.
- The disc has scratches.
  - Change the disc.
- The pick-up lens is dirty.
  - Do not use a commercial available lens cleaner disc. Consult your nearest Alpine dealer.

Disc playback sound skips without vibration.

- The disc is dirty or scratched.
  - Clean the disc; damaged disc should be replaced.

CD-R/CD-RW playback not possible.

- Close session (finalization) has not been performed.
  - Perform finalization and attempt playback again.

Error displays

- Mechanical error
  - Press ⏏. After the error indication disappears, insert the disc again. If the above-mentioned solution does not solve the problem, consult your nearest Alpine dealer.

MP3 or WMA is not played back.

- Writing error occurred. The CD format is not compatible.
  - Make sure the CD has been written in a supported format. Refer to “About MP3/WMA” on pages 14-15, then rewrite in the format supported by this device.

Unit does not operate.

- Monitor’s power is not turned on.
  - Turn on the monitor’s power.
- Condensation.
  - Wait a while (about 1 hour) for the condensation to dry.

No picture is produced.

- Monitor’s mode is not switched to the mode you want to see.
  - Switch to the mode you want to see.
- Monitor’s parking brake cord is not connected.
  - Connect the monitor’s parking brake cord and set the parking brake. (For details, refer to the monitor’s instructions.)
- Monitor’s parking brake is not set.
  - Connect the monitor’s parking brake cord and set the parking brake. (For details, refer to the monitor’s instructions.)

Playback does not start.

- Disc is loaded upside-down.
  - Check the disc and load it with the labeled side facing upward.
- Disc is dirty.
  - Clean the disc.
- A disc not able to playback with this unit is loaded.
  - Check if the disc is able to be played back.
- Parental lock is set.
  - Cancel the parental lock or change the rating level.

Continued

Picture is unclear or noisy.

- Disc is being fast-forwarded or fast-reversed.
  - The picture may be unclear, but this is normal.
- Vehicle's battery power is weak.
  - Check the battery power and wiring.
    (The unit may malfunction if the battery power is under 11 volts with a load applied.)
- Monitor's fluorescent tube is worn out.
  - Replace the monitor's fluorescent tube.

Image stops sometimes.

- Disc is scratched.
  - Replace with a non-scratched disc.

Indication for CD Player

HI TEMP

- Protective circuit is activated due to high temperature.
  - The indicaton will disappear when the temperature returns to normal operating range.

NO DISC

- No CD is inserted.
  - Insert a CD.
- Although a disc is inserted, "NO DISC" is displayed and the unit does not start to play or eject the disc.
  - Remove the disc by following these steps:
    Press the ⏏ button again for at least 2 seconds.
    If the disc still does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR

- Mechanism error.
  1) Press the ⏏ button and eject the CD.
     If not ejecting, consult your Alpine dealer.
  2) When the error indication remains after ejecting, press the ⏏ button again.
     If the error indication still does not turn off after pressing the ⏏ button for a few times, consult your Alpine dealer.
- *When "ERROR" is displayed:*
  If that the disc cannot be ejected by pressing ⏏, press the RESET switch (refer to page 8) and press ⏏ again.
  If the disc still cannot be ejected, consult your Alpine dealer.

PROTECT

- A copy-protected WMA file was played back.
  - You can only play back non-copy-protected files.

UNSUPPORT

- The disc is not written in a MP3/WMA supported format.
  - Use a disc written at the MP3/WMA supported format.

Indication for DVD/Video CD Player

ERROR
(Audio display)

(Monitor display)

- Mechanism error.
  1) Press ⏏ and eject the disc.
     If the disc does not eject, press ⏏ again for at least 2 seconds and eject the disc.
     If the disc still does not eject, consult your Alpine dealer.
  2) When the error indication remains after ejecting, press ⏏ again.
     If the error indication still does not turn off after pressing ⏏ a few times, consult your Alpine dealer.

NO DISC
(Audio display)

(Monitor display)

- No disc is inserted.
  - Insert a disc.
- Although a disc is inserted, "NO DISC" is displayed and the unit does not start to play or eject the disc.
  - Remove the disc by following step:
    Press ⏏ again for at least 2 seconds.

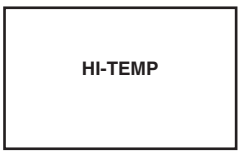
(Monitor display)

- Remote control operation is not possible.
  - For some discs or playing modes, certain operations are not possible. This is not a malfunction.

ERROR
(Audio display)

(Monitor display)

- Disc does not match regional code number.
  - Load a disc that matches the regional code number.



HI TEMP
(Audio display)

(Monitor display)

- Protective circuit is activated at high temperature.
  - The indicaton will disappear when the temperature returns to normal operating range.
  - Leave the power OFF until the temperature decreases and then turn the power ON again.

ERROR

(Audio display)

(Monitor display)

- Mechanism error.
  1) Press ⏏ and eject the disc.
     If the disc does not eject, press ⏏ again for at least 2 seconds and eject the disc.
     If the disc still does not eject, consult your Alpine dealer.
  2) When the error indication remains after ejecting, press ⏏ again.
     If the error indication still does not turn off after pressing ⏏ a few times, consult your Alpine dealer.

ERROR

(Audio display)

(Monitor display)

- PAL disc is loaded.
  - Load an NTSC disc.

Indication for CD Changer

HI TEMP

- Protective circuit is activated due to high temperature.
  - The indicaton will disappear when the temperature returns to normal operating range.

ERROR - 01

- Malfunction in the CD Changer.
  - Consult your Alpine dealer. Press the magazine eject button and pull out the magazine.
    Check the indication. Insert the magazine again.
    If the magazine cannot be pulled out, consult your Alpine dealer.
- Magazine ejection not possible.
  - Press the magazine eject button. If the magazine does not eject, consult your Alpine dealer.

ERROR - 02

- A disc is left inside the CD Changer.
  - Press the eject button to activate the eject function. When the CD Changer finishes the eject function, insert an empty CD magazine into the CD Changer to receive the disc left inside the CD Changer.

NO MAGZN

- No magazine is loaded into the CD Changer.
  - Insert a magazine.

NO DISC

- No indicated disc.
  - Choose another disc.

Indication for SAT Receiver Mode

ANTENNA

- The XM or SIRIUS antenna is not connected to the XM or SIRIUS radio module.
  - Check whether the XM or SIRIUS antenna cable is attached securely to the XM or SIRIUS radio module.

UPDATING (XM mode)

CALL 888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE (SIRIUS mode) Scrolling display

- Radio is being updated with latest encryption code.
  - Wait until encryption code is being updated. Channels 0 and 1 should function normally.

NO SIGNAL (XM mode)

ACQUIRING SIGNAL (SIRIUS mode) Scrolling display

- XM or SIRIUS signal is too weak at the current location.
  - Wait until the car reaches a location with a stronger signal.

LOADING (XM mode)

ACQUIRING SIGNAL (SIRIUS mode) Scrolling display

- Radio is acquiring audio or program information.
  - Wait until the radio has received the information.

OFF AIR (XM mode)

ACQUIRING SIGNAL (SIRIUS mode) Scrolling display

- The channel currently selected has stopped broadcasting.
  - Select another channel.

– – – – – – – –

- The user has selected a channel number that does not exist or is not subscribed to.
  - The unit will revert back to the previously selected channel.
- There is no artist name/feature, song/program title, or additional information associated with the channel at that time.
  - No action needed.

Indication for iPod Mode

NO IPOD

- The iPod is not connected.
  - Make sure the iPod is correctly connected (refer to "Connections").
    Make sure the cable is not bent excessively.
- The iPod's battery remains low.
  - Refer to the iPod's documentation and charge the battery.

NO FILE

- There are no songs in the iPod.
  - Download songs to the iPod and connect to the adapter.

ERROR-01

- Communication error
  - Turn the ignition key off, and then set to ACC or ON again.
  - Check the display by reconnecting between the iPod and the adapter, using the iPod cable.

ERROR-02

- Caused by the iPod Software Version not being compatible with the optional adapter KCA-420i.
  - Refer to the Owner's Manual of the optional adapter KCA-420i, and update the iPod Software Version to be compatible with the optional adapter KCA-420i.

Specifications

FM TUNER SECTION

Tuning Range	87.7 – 107.9 MHz
Mono Usable Sensitivity	9.3 dBf (0.8 µV/75 ohms)
50 dB Quieting Sensitivity	13.5 dBf (1.3 µV/75 ohms)
Alternate Channel Selectivity	80 dB
Signal-to-Noise Ratio	80 dB
Stereo Separation	45 dB
Capture Ratio	2.0 dB

AM TUNER SECTION

Tuning Range	530 – 1,710 kHz
Sensitivity (IEC Standard)	22.5 µV/27 dB

HD Radio Tuner

<FM>

Tuning Range	87.7 – 107.9 MHz
Usable Sensitivity	–88 dBm (BER 1 × 10-5)
Signal-to-Noise Ratio	85 dB
Stereo Separation	80 dB
Total Harmonic Distortion	0.08% (at 1 kHz)

<AM>

Tuning Range	530 – 1,710 kHz
Usable Sensitivity	21 dB/µV (BER 1 × 10-5)
Signal-to-Noise Ratio	80 dB
Stereo Separation	75 dB
Total Harmonic Distortion	0.08% (at 1 kHz)

CD/DVD SECTION

Frequency Response	5 – 20,000 Hz (±1 dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Below measurable limits
Total Harmonic Distortion	0.008% (at 1 kHz)
Dynamic Range	95 dB (at 1 kHz)
Channel Separation	90 dB (at 1 kHz)
Signal system	NTSC
Horizontal resolution	500 lines or greater
Video output level	1Vp-p (75 ohms)
Video S/N ratio	DVD: 70 dB
Audio S/N ratio	115 dB

PICKUP

Wave length	DVD: 665nm CD: 785nm
Laser power	CLASS II

REMOTE CONTROL

Battery Type	CR2025 battery
Width	51 mm (2")
Height	119 mm (4-11/16")
Depth	13 mm (1/2")
Weight	40 g (1.4 oz) (battery excluded)

GENERAL

Power Requirement	14.4 V DC (11–16 V allowable)
Maximum Pre-Output Voltage	4 V/10 k ohms
Weight	1.65 kg (3 lbs. 10 oz)

CHASSIS SIZE

Width	178 mm (7")
Height	50 mm (2")
Depth	160 mm (6-1/4")

NOSEPIECE SIZE

Width	170 mm (6-3/4")
Height	46 mm (1-13/16")
Depth	19 mm (3/4")

- *Due to continuous product improvement, specifications and design are subject to change without notice.*

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Bottom side of player)

Installation and Connections

Before installing or connecting the unit, please read the following and pages 3 to 4 of this manual thoroughly for proper use.

⚠ Warning

MAKE THE CORRECT CONNECTIONS.

Failure to make the proper connections may result in fire or product damage.

USE ONLY IN CARS WITH A 12 VOLT NEGATIVE GROUND.

(Check with your dealer if you are not sure.) Failure to do so may result in fire, etc.

BEFORE WIRING, DISCONNECT THE CABLE FROM THE NEGATIVE BATTERY TERMINAL.

Failure to do so may result in electric shock or injury due to electrical shorts.

DO NOT ALLOW CABLES TO BECOME ENTANGLED IN SURROUNDING OBJECTS.

Arrange wiring and cables in compliance with the manual to prevent obstructions when driving. Cables or wiring that obstruct or hang up on places such as the steering wheel, gear lever, brake pedals, etc. can be extremely hazardous.

DO NOT SPLICE INTO ELECTRICAL CABLES.

Never cut away cable insulation to supply power to other equipment. Doing so will exceed the current carrying capacity of the wire and result in fire or electric shock.

DO NOT DAMAGE PIPE OR WIRING WHEN DRILLING HOLES.

When drilling holes in the chassis for installation, take precautions so as not to contact, damage or obstruct pipes, fuel lines, tanks or electrical wiring. Failure to take such precautions may result in fire.

DO NOT USE BOLTS OR NUTS IN THE BRAKE OR STEERING SYSTEMS TO MAKE GROUND CONNECTIONS.

Bolts or nuts used for the brake or steering systems (or any other safety-related system), or tanks should NEVER be used for installations or ground connections. Using such parts could disable control of the vehicle and cause fire etc.

KEEP SMALL OBJECTS SUCH AS BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.

Swallowing them may result in serious injury. If swallowed, consult a physician immediately.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WHICH MIGHT HINDER VEHICLE OPERATION, SUCH AS THE STEERING WHEEL OR GEARSHIFT.

Doing so may obstruct forward vision or hamper movement etc. and results in serious accident.

⚠ Caution

HAVE THE WIRING AND INSTALLATION DONE BY EXPERTS.

The wiring and installation of this unit requires special technical skill and experience. To ensure safety, always contact the dealer where you purchased this product to have the work done.

USE SPECIFIED ACCESSORY PARTS AND INSTALL THEM SECURELY.

Be sure to use only the specified accessory parts. Use of other than designated parts may damage this unit internally or may not securely install the unit in place. This may cause parts to become loose resulting in hazards or product failure.

ARRANGE THE WIRING SO IT IS NOT CRIMPED OR PINCHED BY A SHARP METAL EDGE.

Route the cables and wiring away from moving parts (like the seat rails) or sharp or pointed edges. This will prevent crimping and damage to the wiring. If wiring passes through a hole in metal, use a rubber grommet to prevent the wire's insulation from being cut by the metal edge of the hole.

DO NOT INSTALL IN LOCATIONS WITH HIGH MOISTURE OR DUST.

Avoid installing the unit in locations with high incidence of moisture or dust. Moisture or dust that penetrates into this unit may result in product failure.

Precautions

- Be sure to disconnect the cable from the (–) battery post before installing your DVA-9965. This will reduce any chance of damage to the unit in case of a short-circuit.
- Be sure to connect the color coded leads according to the diagram. Incorrect connections may cause the unit to malfunction or damage to the vehicle's electrical system.
- When making connections to the vehicle's electrical system, be aware of the factory installed components (e.g. on-board computer). Do not tap into these leads to provide power for this unit. When connecting the DVA-9965 to the fuse box, make sure the fuse for the intended circuit of the DVA-9965 has the appropriate amperage. Failure to do so may result in damage to the unit and/or the vehicle. When in doubt, consult your Alpine dealer.
- The DVA-9965 uses female RCA-type jacks for connection to other units (e.g. amplifier) having RCA connectors. You may need an adaptor to connect other units. If so, please contact your authorized Alpine dealer for assistance.

IMPORTANT

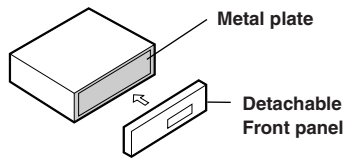
Please record the serial number of your unit in the space provided below and keep it as a permanent record. The serial number plate is located on the bottom of the unit.

SERIAL NUMBER: _____
INSTALLATION DATE: _____
INSTALLATION TECHNICIAN: _____
PLACE OF PURCHASE: _____

Installation

Accessory List

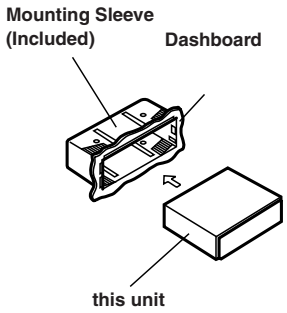
- Head unit 1
- Power Supply box 1
- Power cable 1
- S video cable 1
- RCA extension cable (for video signal) 1
- Mounting sleeve 1
- Screw (M5 × 8) 4
- Flange-head tapping screw (M4 × 14) 4
- Velcro Fasteners 2
- Front frame 1
- Remote Control 1
- Battery (CR2025) 1
- Carrying case 1
- Owner's Manual ..... 1 set



Caution

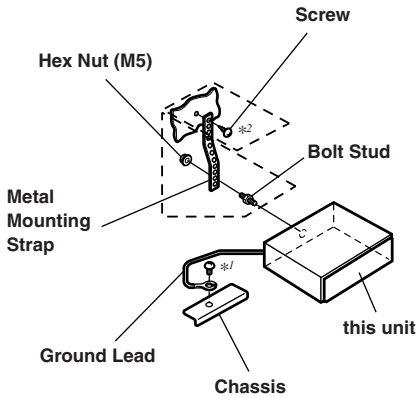
When you install this unit in your car, do not remove the detachable front panel.
If the detachable front panel is removed during installation, you might press too hard and warp the metal plate that holds it in place.

1



Slide the mounting sleeve into the dashboard.

2

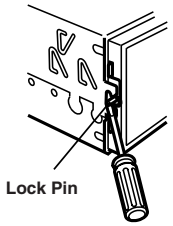


Reinforce the head unit with the metal mounting strap (not supplied). Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*1) already attached to the vehicle's chassis.

- *For the screw marked "*2", use an appropriate screw for the chosen mounting location.*

Connect each input lead coming from an amplifier or equalizer to the corresponding output lead coming from the left rear of the DVA-9965. Connect all other leads of the DVA-9965 according to details described in the CONNECTIONS section.

3



Slide the DVA-9965 into the dashboard. When the unit is in place, make sure the locking pins are fully seated in the down position. This can be done by pressing firmly in on the unit while pushing the locking pin down with a small screwdriver. This ensures that the unit is properly locked and will not accidentally come out from the dashboard. Install the detachable front panel.

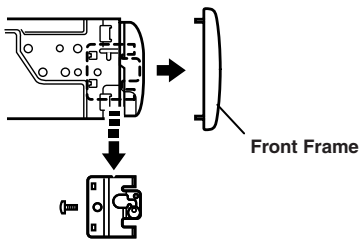
Removal

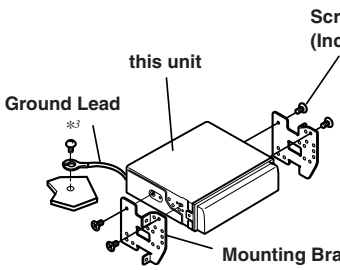
1 Remove the detachable front panel.

2 Use a small screwdriver (or similar tool) to push the locking pins to the "up" position (see above drawing). As each pin is unlocked, gently pull out on the unit to make sure it does not re-lock before unlocking the second pin.

3 Pull the unit out, keeping it unlocked as you do so.

<JAPANESE CAR>



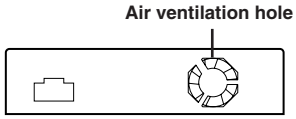


- *Secure the ground lead of the unit to a clean metal spot using a screw (*3) already attached to the vehicle's chassis.*

Installing the Power Supply Unit

Caution

Do not block the unit's fan or heat sink, thus preventing air circulation. If blocked, heat will accumulate inside the unit and may cause a fire.

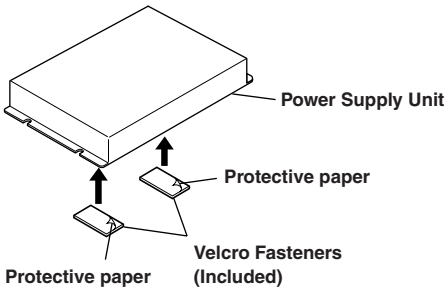


<Side of the Power Supply Unit>

When mounting with Velcro fasteners

When mounting the Power Supply Unit with the Velcro fasteners, be sure to choose a flat location.
Do not hang the unit from the bottom of the dashboard or rear deck with the Velcro fasteners.

1 Remove the Protective paper and attach two pieces of Velcro fastener to the bottom of the Power Supply Unit.

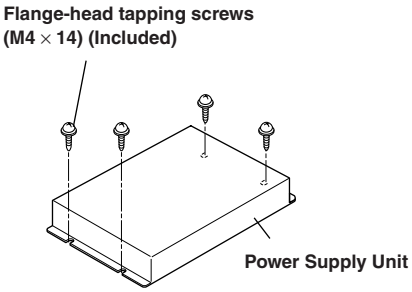


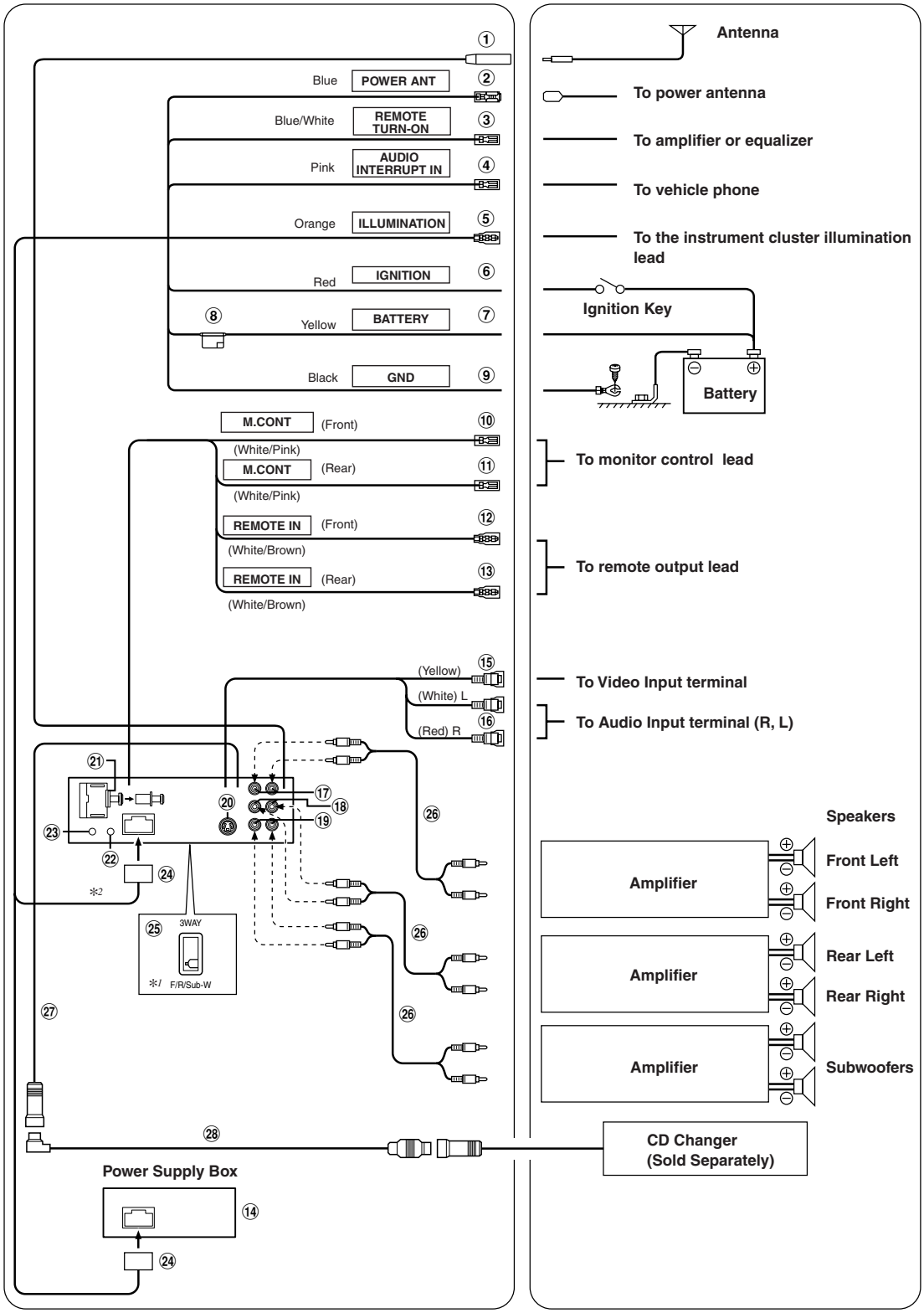
2 Check the position, and then fix the Power Supply Unit to the floor carpet.

When mounting with Screws

When mounting the Power Supply Unit with the screws, be sure to choose a flat location.
When making holes, be careful not to scratch any pipes or wires.

Install the Power Supply Unit on the floor with the supplied flange-head tapping screws (M4 × 14).





*1 The label is attached on the bottom of the unit.

*2 **Caution about Power cable.**
Use the power cable supplied with the unit.
Do not use a power cable that is not supplied with the unit.

① Antenna Receptacle

② Power Antenna Lead (Blue)
Connect this lead to the +B terminal of your power antenna, if applicable.

- *This lead should be used only for controlling the vehicle's power antenna. Do not use this lead to turn on an amplifier, or a signal processor, etc.*

③ Remote Turn-On Lead (Blue/White)
Connect this lead to the remote turn-on lead of your amplifier or signal processor.

④ Audio Interrupt In Lead (Pink)

⑤ Illumination Lead (Orange)
This lead may be connected to the vehicle's instrument cluster illumination lead. This will allow the backlighting of the unit to dim whenever the vehicle's lights are turned on.

⑥ Switched Power Lead (Ignition) (Red)
Connect this lead to an open terminal on the vehicle's fuse box or another unused power source which provides (+)12V only when the ignition is turned on or in the accessory position.

⑦ Battery Lead (Yellow)
Connect this lead to the positive (+) post of the vehicle's battery.

⑧ Fuse Holder (7.5A)

⑨ Ground Lead (Black)
Connect this lead to a good chassis ground on the vehicle. Make sure the connection is made to bare metal and is securely fastened using the sheet metal screw provided.

⑩ Monitor Control Lead (Front) (White/Pink)
Connect this to the Monitor Control Lead of the touch panel compatible front monitor.

⑪ Monitor Control Lead (Rear) (White/Pink)
Connect this to the Monitor Control Lead of the touch panel compatible rear monitor.

⑫ Remote Control Input Lead (Touch panel compatible front monitor) (White/Brown)
Connect this to the remote control output lead for the touch panel compatible front monitor.

⑬ Remote Control Input Lead (Rear) (White/Brown)
Connect this to the remote control output lead for the rear monitor.

- *If the optional remote control eye (KRE-500E) is connected, the remote control signal cannot be received.*

⑭ Power Supply Box

- *Do not install the Power Supply Box at a location subjected to water such as under the floor mat or air conditioner. This may cause a malfunction.*
- *Do not bundle the Power Supply Box cable with other audio cables. Doing so may induce noise into your system.*
- *Keep the Power Supply Box converter away from the Antenna cables and the rear side of the unit, otherwise noise may be generated when receiving radio broadcast.*

⑮ Video Output Connector (Yellow)
Output the video

⑯ Audio Output Connectors
RED is right and WHITE is left output the audio.

⑰ Front Output RCA Connectors
RED is right and WHITE is left.

⑱ Rear Output RCA Connectors
RED is right and WHITE is left.

⑲ Subwoofer RCA Connectors
RED is right and WHITE is left.

⑳ S Video output terminal
Outputs the video signal.
Connect a monitor that has a S video input terminal.

㉑ Digital Output Terminal (Optical)
Use when combining fiber digital input compatible products.

㉒ Remote Control Eye Jack
If a monitor other than Alpine is installed, it can still be controlled by the supplied remote control by installing the optional remote control eye (KRE-500E).

㉓ Steering Remote Control Interface Connector
To steering remote control interface box.

㉔ Power Supply Connector

㉕ Setting the 3WAY/2WAY switch
Set the 3way/2way switch according to your audio system.

㉖ RCA Extension Cable (sold separately)

㉗ Ai-NET Connector
Connect this to the output or input connector of another device (CD Changer, Equalizer, INTERFACE ADAPTER FOR iPod™* etc.) equipped with Ai-NET.

* *When connecting iPod, INTERFACE ADAPTER FOR iPod™ (KCA-420i) is required. For details on how to connect, refer to the Owner's Manual of KCA-420i.*

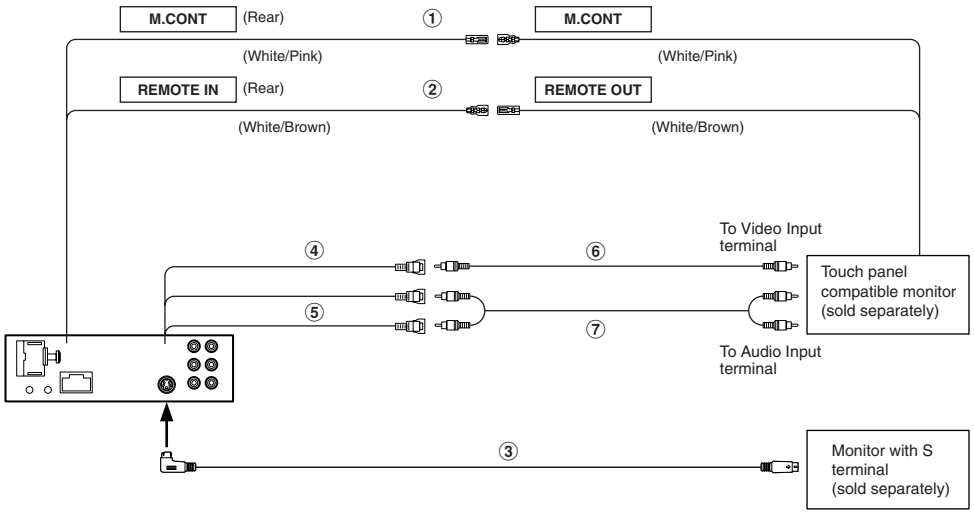
- *You can input TV/video sound by connecting an optional Ai-NET/RCA Interface cable (KCA-121B) to this component.*

㉘ Ai-NET Cable (Included with CD Changer)

System Example

Connect the External Monitor

The following example shows a system connection using the S-Video output to a front monitor with S-Video input and a touch panel compatible rear monitor.



① Monitor Control Lead (Rear) (White/Pink)
Connect this to the Monitor Control Lead of the touch panel compatible rear monitor.

② Remote Control Input Lead (Rear) (White/Brown)
Connect this to the remote control output lead for the rear monitor (Alpine's).

③ S video cable (Included)

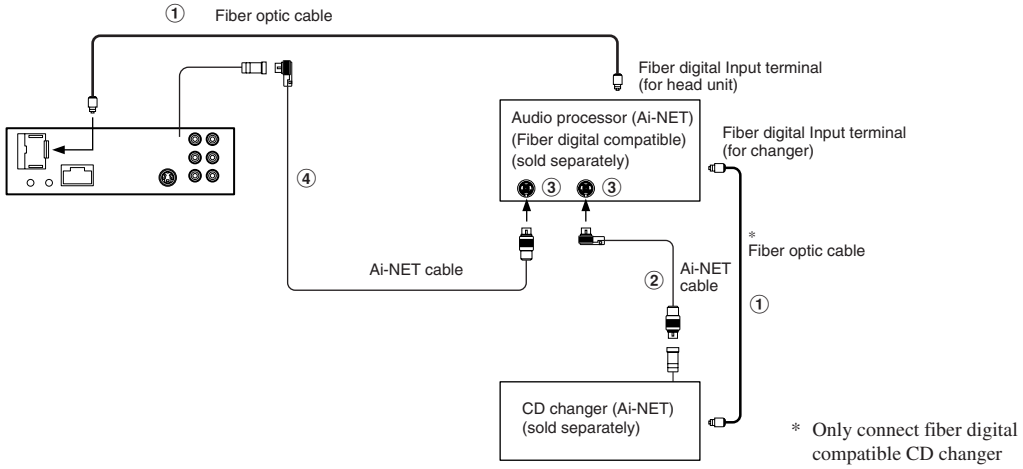
④ Video Output connectors (Yellow)

⑤ Audio Output connectors

⑥ RCA Extension Cable (Included)

⑦ RCA Extension Cable (Sold separately)

Connect the Ai-NET compatible audio processor (Fiber digital compatible) and changer



Please observe the following when using Fiber Optic Cable.

- *Do not coil the Fiber Optic Cable smaller than a 30 mm radius.*
- *Do not place anything on top of the Fiber Optic Cable.*
- *Be careful not to bend the Fiber Optic Cable at a sharp angle.*

① Fiber optic Cable (Sold Separately)

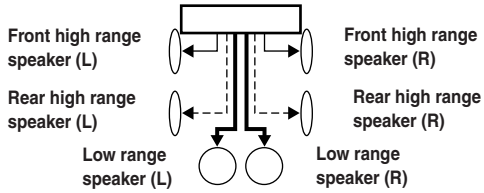
② Ai-NET Cable (Included with CD Changer)

③ Ai-NET Connector
Connect this to the output or input connector of other product equipped with Ai-NET.

④ Ai-NET Cable (Included with Audio Processor)

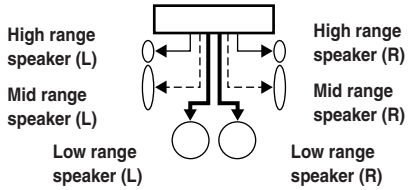
The X-Over Switch position for a two-way system (frequency range is divided between highs for front/rear and lows for the Subwoofer).

The position of the X-Over switch: F/R/Sub-W


Front high range speaker (L)
Front high range speaker (R)
Rear high range speaker (L)
Rear high range speaker (R)
Low range speaker (L)
Low range speaker (R)

The X-Over Switch position for a three-way system whose frequency range is divided among the highs (Front), mids (Rear), and lows (Subwoofer).

The position of the X-Over switch: 3WAY



Output of this unit :

Front output **Rear output** **Subwoofer output**

- *Use RCA-Type cables to connect the Subwoofer ouput to an amplifier driving the low range speakers.*
- *You cannot adjust the fader when set to 3WAY.*

To prevent noise/interference in the audio system.

- Locate the unit and route the leads at least 10 cm away from the car harness.
- Keep the battery power leads as far away from other leads as possible.
- Connect the ground lead securely to a bare metal spot (remove any paint, dirt or grease if necessary) of the car chassis.
- If you add an optional noise suppressor, connect it as far away from the unit as possible. Your Alpine dealer carries various noise suppressors, contact them for further information.
- Your Alpine dealer knows best about noise prevention measures so consult your dealer for further information.

LIMITED WARRANTY

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC. AND ALPINE OF CANADA INC. ("Alpine"), are dedicated to quality craftsmanship and are pleased to offer this Warranty. We suggest that you read it thoroughly. Should you have any questions, please contact your Dealer or contact Alpine at one of the telephone numbers listed below.

●PRODUCTS COVERED:

This Warranty covers Car Audio Products and Related Accessories ("the product"). Products purchased in the Canada are covered only in the Canada. Products purchased in the U.S.A. are covered only in the U.S.A.

●LENGTH OF WARRANTY:

This Warranty is in effect for one year from the date of the first consumer purchase.

●WHO IS COVERED:

This Warranty only covers the original purchaser of the product, who must reside in the United States, Puerto Rico or Canada.

●WHAT IS COVERED:

This Warranty covers defects in materials or workmanship (parts and labor) in the product.

●WHAT IS NOT COVERED:

This Warranty does not cover the following:

① Damage occurring during shipment of the product to Alpine for repair (claims must be presented to the carrier).
② Damage caused by accident or abuse, including burned voice coils caused by over-driving the speaker (amplifier level is turned up and driven into distortion or clipping). Speaker mechanical failure (e.g. punctures, tears or rips). Cracked or damaged LCD panels. Dropped or damaged hard drives.
③ Damage caused by negligence, misuse, improper operation or failure to follow instructions contained in the Owner's manual.
④ Damage caused by act of God, including without limitation, earthquake, fire, flood, storms or other acts of nature.
Any cost or expense related to the removal or reinstallation of the product.
⑤ Service performed by an unauthorized person, company or association.
⑥ Any product which has the serial number defaced, altered or removed.
⑦ Any product which has been adjusted, altered or modified without Alpine's consent.
⑧ Any product not distributed by Alpine within the United States, Puerto Rico or Canada.
⑨ Any product not purchased from an Authorized Alpine Dealer.

●HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE:

① You are responsible for delivery of the product to an Authorized Alpine Service Center or Alpine for repair and for payment of any initial shipping charges. Alpine will, at its option, repair or replace the product with a new or reconditioned product without charge. If the repairs are covered by the warranty, and if the product was shipped to an Authorized Alpine Service Center or Alpine, Alpine will pay the return shipping charges.
② You should provide a detailed description of the problem(s) for which service is required.
③ You must supply proof of your purchase of the product.
④ You must package the product securely to avoid damage during shipment. To prevent lost packages it is recommended to use a carrier that provides a tracking service.

●HOW WE LIMIT IMPLIED WARRANTIES:

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING FITNESS FOR USE AND MERCHANTABILITY ARE LIMITED IN DURATION TO THE PERIOD OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE AND NO PERSON IS AUTHORIZED TO ASSUME FOR ALPINE ANY OTHER LIABILITY IN CONNECTION WITH THE SALE OF THE PRODUCT.

●HOW WE EXCLUDE CERTAIN DAMAGES:

ALPINE EXPRESSLY DISCLAIMS LIABILITY FOR INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE PRODUCT. THE TERM "INCIDENTAL DAMAGES" REFERS TO EXPENSES OF TRANSPORTING THE PRODUCT TO THE ALPINE SERVICE CENTER, LOSS OF THE ORIGINAL PURCHASER'S TIME, LOSS OF THE USE OF THE PRODUCT, BUS FARES, CAR RENTALS OR OTHERS COSTS RELATING TO THE CARE AND CUSTODY OF THE PRODUCT. THE TERM "CONSEQUENTIAL DAMAGES" REFERS TO THE COST OF REPAIRING OR REPLACING OTHER PROPERTY WHICH IS DAMAGED WHEN THIS PRODUCT DOES NOT WORK PROPERLY. THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS WARRANTY ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHERS.

●HOW STATE/PROVINCIAL LAW RELATES TO THE WARRANTY:

This Warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province. In addition, some states/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. Accordingly, limitations as to these matters contained herein may not apply to you.

●IN CANADA ONLY:

This Warranty is not valid unless your Alpine car audio product has been installed in your vehicle by an Authorized Installation Center, and this warranty stamped upon installation by the installation center.

●HOW TO CONTACT CUSTOMER SERVICE:

Should the product require service, please call the following number for your nearest Authorized Alpine Service Center.

CAR AUDIO 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)
NAVIGATION1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)

Or visit our website at; http://www.alpine-usa.com

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
Do not send products to these addresses.
Call the toll free telephone number or visit the website to locate a service center.

Contents

Mode d'emploi

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT 3
ATTENTION 3
PRÉCAUTIONS 3
Disques pouvant être lus sur cette unité 5

A propos de l'utilisation de la barre GlideTouch™ 7

Mise en route

Mise sous et hors tension 8
Mise en service de l'appareil 8
Réglage de l'heure et du calendrier 8
Ouverture et fermeture de l'affichage inclinable 9
Réglage de l'inclinaison de l'affichage 9
Réglage du volume 9
Réduction instantanée du volume 9
Retrait et pose du panneau avant 9

Radio

Ecoute de la radio 10
Mémorisation manuelle des stations préréglées 10
Mémorisation automatique des stations préréglées 10
Accord d'une station préréglée 10
Fonction de recherche fréquente 11

CD/MP3/WMA

Lecture 11
Lecture répétée 12
M.I.X. (Lecture aléatoire) 13
Balayage des programmes 13
Recherche à partir du texte de CD 13
Recherche par nom de fichier/dossier (MP3/WMA) 13
A propos du format MP3/WMA 14

DVD/CD vidéo

Lecture des DVD/CD vidéo 16
Arrêt de la lecture (PRE-STOP) 17
Arrêt de la lecture 17
Avance rapide/inversion rapide 17
Recherche du début d'un chapitre ou d'une piste 17
Lecture avec arrêt sur image (pause) 17
Lecture vers l'avant ou l'arrière, image par image 17
Lecture à vitesse lente 17
Recherche par numéro de titre (DVD seulement) 17
Recherche directe par numéro de chapitre ou de piste 18
Lecture à répétition de chapitre/piste/titre 18
Changement de piste audio 18
Changement de l'angle de prise de vue (DVD seulement) 18
Changement de la langue des sous-titres (DVD seulement) 19
Affichage de l'état du disque (DVD seulement) 19
Affichage de l'état du disque (CD vidéo seulement) 19
Fonctionnement de la barre GlideTouch 20

Réglage du son

Réglage de la balance droite-gauche/Balance avant-arrière/Defeat 20
Sélection du mode EQ (réglages du fabricant) 21
Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ) 21
Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation paramétrique 21
Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation graphique 22
Rappel de la courbe d'égalisation mémorisée 22
A propos de la fréquence de recouvrement 23
Réglage et mémorisation de la fréquence de recouvrement 24
Rappel des réglages de la fréquence de recouvrement enregistrés 25
A propos de Correction du temps 25
Réglage de l'unité de correction du temps 26
Réglage et mémorisation de la correction temporelle 26
Rappel des réglages de correction temporelle mémorisés 27
Réglage du mode MX 27

Autres fonctions

Affichage du texte 28
Affichage de l'heure 29
Mise en et hors service du mode d'extinction ... 29
Réglage de l'illumination multicolore 29
Fonction DVD arrière 29

Téléchargement de données avec i-Personalize™

À propos du téléchargement de données avec i-Personalize™ 30
Téléchargement de données 31
Téléchargement du Papier peint 31

Configuration du DVD

Opération de réglage du DVD 32
Réglage de la langue 32
Réglage de l'écran TV 33
Réglage du code de pays 33
Réglage du niveau d'accès (contrôle parental) 33
Réglage de la sortie numérique 34

Réglage personnalisé

Réglages personnalisés 35
Réglage du mode de lecture du CD 35
Réglage du mode de lecture du CD vidéo 35
Réglage du mode pause 35
Réglage du mode Downmix 35

SETUP

Opérations de configuration 36

Paramètre General

Réglage de l'affichage de l'heure 36
Lecture de données de MP3/WMA 36
Fonction de guidage sonore 36
Changement su guide de son (Bip) 36
Mise sous/hors service du mode silencieux 37
Réglage de la coupure de la tonalité pour les appareils externes 37
Réglage du mode AUX (V-Link) 37
Réglage de la sortie numérique 37

Réglage du son

Mise en et hors service du subwoofer 37
Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences 37

Réglage de l'affichage

Commande du gradateur 37
Réglage du gradateur d'affichage 37
Changement de la couleur d'affichage 38
Réglage du défilement 38
Réglage du type de défilement 38
Changement de police de caractères 38
Changement de type d'affichage d'animation 38
Activation/désactivation du message d'accueil 38
Réglage du passage d'un modèle d'affichage de la date à un autre 38

Réglage de la démonstration

Démonstration 38

Récepteur de radio SAT (en option)

Réception des canaux avec le récepteur de radio SAT (en option) 39
Vérification du numéro d'identification de radio SAT 39
Mémorisation des canaux préréglés 39
Réception des canaux mémorisés 40
Fonction de recherche par canal/catégorie 40
Fonction de recherche rapide 40
Modification de l'affichage 40
Réglage de l'affichage des informations supplémentaires 40

iPod™ (en option)

Lecture 41
Recherche d'un morceau souhaité 41
Recherche rapide 42
Lecture aléatoire (M.I.X.) 42
Lecture répétée 43
Affichage du texte 43

Changeur (en option)

Contrôle d'un changeur CD (en option) 44
Lecture de fichiers MP3 avec le changeur CD (en option) 44
Sélection du multi-changeur (en option) 44

Processeur audio externe (en option)

Procédure de réglage du son Dolby Surround 45
Réglage des enceintes 46
Réglage du mode MX du processeur audio externe 46
Réglage du mode X-OVER 46
Réglage de la correction manuelle du temps (TCR)/Changement de phase 47
Calcul de la correction du temps 47
Entrée de la correction du temps 48
Changement de phase 48
Réglages de l'égaliseur graphique 48
Réglages de l'égaliseur paramétrique 49
Réglage BASS COMP. 49
Configuration des enceintes 49
Réglage de Dolby Digital 50
Réglage des niveaux des enceintes (OUTPUT LEVEL) 50
Mixage des sons graves vers le canal arrière (REAR MIX) 50
Réglage de l'image acoustique (BI-PHANTOM) 51
Réglage de la puissance du son à un volume élevé (LISTENING) 51
Réglage du niveau DVD 51
Utilisation du mode Pro Logic II 52
Réglage PCM linéaire 52
Mémorisation des réglages 53
Suppression d'un préréglage 53

Télécommande

Commandes de la télécommande 54
Quand vous utilisez la télécommande 55
Remplacement des piles 55

Informations

A propos des DVD 56
Terminologie 57
Liste des codes de langue 58
Liste des codes de pays 59
En cas de problème 61
Spécifications 64

Installation et raccordements

Avertissement 65
Attention 65
Précautions 65
Installation 66
Raccordements 68
Exemple du système 70

GARANTIE LIMITÉE

Mode d'emploi

AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner de graves blessures, voire la mort.

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.

Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

GARDER LE VOLUME A FAIBLE NIVEAU DE MANIERE A POUVOIR ENTENDRE LES BRUITS EXTERIEURS PENDANT LA CONDUITE.

Il y a risque d'accident.

MINIMISER L'AFFICHAGE EN COURS DE CONDUITE.

La visualisation de l'affichage peut distraire le conducteur de la conduite du véhicule et, partant, de provoquer un accident.

NE PAS DESASSEMBLER NI MODIFIER L'APPAREIL.

Il y a risque d'accident, d'incendie ou de choc électrique.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

UTILISER DES FUSIBLES DE L'AMPERAGE APPROPRIE.

Il y a risque d'incendie ou de décharge électrique.

NE PAS OBSTRUER LES SORTIES D'AIR NI LES PANNEAUX DU RADIATEUR.

Une surchauffe interne peut se produire et provoquer un incendie.

UTILISER CET APPAREIL POUR DES APPLICATIONS MOBILES DE 12 V.

Toute utilisation autre que l'application désignée comporte un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.

NE PAS INTRODUIRE LES MAINS, LES DOIGTS NI DE CORPS ETRANGERS DANS LES FENTES ET LES INTERSTICES.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ ATTENTION

Ce symbole désigne des instructions importantes. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

INTERROMPRE TOUTE UTILISATION EN CAS DE PROBLEME.

Le non-respect de cette précaution peut entraîner des blessures ou endommager l'appareil. Retourner l'appareil auprès du distributeur Alpine agréé ou un centre de service après-vente Alpine en vue de la réparation.

NE PAS UTILISER EN MEME TEMPS DES PILES USEES ET DES PILES NEUVES. RESPECTEZ AUSSI LA POLARITE DES PILES.

Quand vous insérez les piles, veillez à respecter la polarité (+) et (–), comme indiqué. Une rupture ou une fuite des piles peuvent causer un incendie ou des blessures corporelles.

NE PAS TOUCHER LE PANNEAU FRONTAL MOTORISE NI BOUGER LE MONITEUR EN MOUVEMENT.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

⚠ PRÉCAUTIONS

Nettoyage du produit

Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon doux et sec. En cas de taches tenaces, trempez le chiffon dans l'eau uniquement. Tout autre produit risque de dissoudre la peinture ou d'endommager le plastique.

Température

Assurez-vous que la température intérieure du véhicule est comprise entre +60°C (+140°F) et –10°C (+14°F) avant de mettre l'appareil sous tension.

Condensation d'humidité

Si le son est irrégulier pendant la lecture de CD, de l'humidité s'est probablement condensée. Dans ce cas, enlever le disque du lecteur et attendre environ une heure pour que l'humidité s'évapore.

Disque endommagé

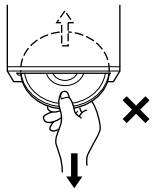
Ne pas reproduire une disque craquelé, déformé ou endommagé sous peine de détériorer sévèrement le mécanisme de lecture.

Entretien

En cas de problème, n'essayez pas de réparer l'appareil vous-même. Rapportez l'appareil à votre revendeur Alpine, ou à défaut, apportez-le dans un centre de réparation Alpine.

Ne jamais tenter d'effectuer les opérations suivantes

Ne pas attraper ni tirer sur le disque pendant qu'il est attiré dans le lecteur par le mécanisme de recharge automatique.
Ne pas essayer d'insérer un disque dans l'appareil quand celui-ci est hors tension.

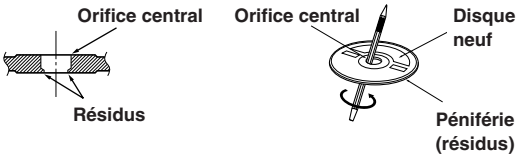


Insertion des disques

Ne pas tenter de charger plusieurs disques car le lecteur accepte un seul disque à la fois pour la lecture.
Insérer le disque avec la face imprimée vers le haut. Si un disque est mal inséré, « Error » s'affiche sur le lecteur. Si « Error » demeure affiché alors que le disque a été correctement inséré, appuyez sur le commutateur RESET avec un objet pointu tel qu'un stylo à bille.
L'écoute d'un disque sur une route très abîmée peut provoquer des sautes de son mais ne risque pas de rayer le disque ni d'endommager le lecteur.

Disques neufs

Par mesure de protection, pour éviter que le CD se coince, « Error » s'affiche si un disque n'est pas inséré correctement ou si vous insérez un disque dont la surface est irrégulière. Si le lecteur éjecte un disque neuf chargé pour la première fois, toucher le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque avec le doigt. Si le disque contient des résidus ou des irrégularités, il ne pourra pas être chargé. Pour enlever les résidus, passer un stylo à bille ou autre objet similaire sur le contour de l'orifice central et de la périphérie du disque, puis le réinsérer.



Disques de forme irrégulière

N'utilisez que des disques de forme ronde avec cet appareil à l'exclusion de tout autre.
L'utilisation de disques de forme spéciale peut endommager le mécanisme.

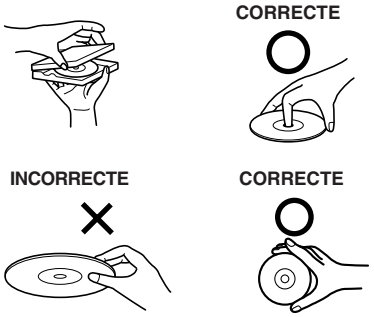
Emplacement de montage

N'installez pas le DVA-9965 dans un endroit exposé :

- directement au soleil ou à la chaleur
- à l'humidité et à l'eau
- à la poussière
- à des vibrations excessives

Manipulation correcte

Veiller à ne pas faire tomber le disque. Tenir le disque de manière à ne pas laisser d'empreintes sur la surface. Ne pas coller de ruban adhésif, papier ou étiquette sur le disque. Ne rien écrire sur le disque.



Nettoyage des disques

Des traces de doigts, de poussière ou de saleté sur la surface du disque peuvent provoquer des sautes de son. Essuyer le disque du centre vers la périphérie avec un chiffon doux et propre. Si la surface du disque est vraiment sale, humidifier le chiffon d'une solution détergente neutre avant d'essuyer le disque.

Au sujet des accessoires pour disque

Beaucoup d'accessoires sont disponibles sur le marché pour protéger la surface du disque et améliorer la qualité sonore. Cependant, certains de ces accessoires peuvent affecter l'épaisseur et/ou le diamètre du disque. L'utilisation de tels accessoires peut modifier les spécifications du disque et provoquer des erreurs de fonctionnement. Nous déconseillons l'utilisation de tels accessoires avec des disques à reproduire sur les lecteurs CD Alpine.

Disques pouvant être lus sur cette unité

Disques pouvant être lus

Les disques énumérés ci-dessous peuvent être lus sur cette unité.

	Marque (logo)	Contenu enregistré	Dimensions du disque	Durée de lecture maximum
DVD Vidéo	DVD VIDEO	Audio + Vidéo (films animés)	12 cm*	Disque à simple face Environ 4 heures
				Disque à double face Environ 8 heures
			8 cm	Disque à simple face Environ 80 minutes
				Disque à double face Environ 160 minutes
CD Vidéo	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Vidéo (films animés)	12 cm	Environ 74 minutes
			8 cm	Environ 20 minutes
CD musicaux	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm	Environ 74 minutes
			8 cm (CD simple)	Environ 20 minutes

* Disque DVD à double couche compatible

Disques ne pouvant être lus

Les DVD-ROM, DVD-RAM, DVD+R, DVD+RW, CD-ROM (mis à part les fichiers MP3/WMA), les CD photo, etc.

Numéro de région de DVD (numéro de région pouvant être lu)

Ce lecture DVD peut lire tous les disques dans la région numéro 1 (ou ALL (toutes les autres)). Les disques DVD avec un numéro de région différent de ceux montrés ci-dessous ne peuvent pas être lus par ce lecteur DVD.

CD Vidéo

Cette unité principale DVD est compatible avec les CD vidéo à commande de lecture PBC (version 2.0).
« PBC » est une fonction permettant d'utiliser les menus enregistrés sur le disque destinés à la sélection des scènes que l'on souhaite regarder et à la visualisation des différentes informations sous forme de boîtes de dialogue.

Utilisation de disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

Si vous utilisez des CD non spécifiés, les performances risquent de ne pas être correctes.
Vous pouvez lire des CD-R (CD-Recordable)/CD-RW (CD-ReWritable) enregistrés exclusivement sur des périphériques audio.
Vous pouvez également lire des CD-R/CD-RW contenant des fichiers audio au format MP3/WMA.

- Il est possible que cet appareil ne puisse pas lire certains disques :
  Disques imparfaits, disques contenant des traces de doigt, disques exposés à des températures extrêmes ou aux rayons directs du soleil (abandonnés dans le véhicule ou dans l'appareil), disques enregistrés dans des conditions défavorables, disques sur lesquels un enregistrement a échoué ou qui ont fait l'objet d'une tentative de réenregistrement et CD protégés contre la copie qui ne sont pas conformes aux normes industrielles applicables aux CD audio.
- Utilisez des disques contenant des fichiers MP3/WMA écrits dans un format compatible ISO9660 niveau 1 ou niveau 2.
  Pour plus de détails, voir pages 14 et 15.

A l'attention des utilisateurs de disques CD-R ou CD-RW

- S'il est impossible de lire un CD-R/CD-RW, assurez-vous que la dernière session d'enregistrement a bien été fermée (finalisée).
- Finalisez le CD-R ou le CD-RW si nécessaire, puis remettez-le en lecture.

Conseils pour réaliser vos propres CD

Le DVA-9965 lit des DVD vidéo, des CD vidéo, des CD audio et comporte un décodeur MP3/WMA intégré.

Les informations suivantes ont été conçues pour vous aider à créer vos propres CD musicaux (soit CD audio ou des fichiers MP3/WMA enregistrés sur CD-R/RW).

Quelle est la différence entre un CD audio et un CD MP3/WMA?

Un CD audio est de même format que les CD commerciaux que vous pouvez acheter en magasin (également connu sous le nom de CD-DA). Le format MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3) / WMA (Windows Media Audio) est un fichier de données qui utilise une compression pour réduire la taille d'un fichier musical.*

Suite

CD audio hybrides et disques CD-R/RW comportant des données (MP3/WMA) :
Le DVA-9965 peut lire les deux secteurs sur le disque. Sélectionnez CD-DA pour lire la section audio du CD ou MP3/WMA pour lire la section MP3/WMA.*

CD-R/RW multisession :
Une fois qu'un enregistrement s'arrête, cela est considéré comme une session. Si le disque n'est pas fermé (achevé), des données supplémentaires peuvent être ajoutées. Une fois que ces données supplémentaires ont été ajoutées, le CD devient un CD « multisession ». Le DVA-9965 peut lire uniquement des disques de DONNEES formatés multisession (fichiers MP3/WMA – Pas les fichiers CD audio).

Disques MP3/WMA correctement formatés :
Utilisez le formatage ISO9660 pour garantir une bonne lecture. Vous pouvez utiliser le standard ISO niveau 1 (8.3 DOS standard), niveau 2 (32 caractères) ou le format Joliet, conventions de nom de fichier (Noms de fichiers longs Macintosh ou Windows).*

*Veuillez consulter le mode d'emploi pour plus d'informations.

Manipulation des disques compacts (CD/CD-R/CD-RW)

- Ne touchez pas la surface du disque.
- N'exposez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur le disque.
- Nettoyez le disque lorsqu'il est poussiéreux.
- Assurez-vous que le disque est plat et lisse.
- N'utilisez pas d'accessoires pour disques vendus dans le commerce.

Ne laissez pas le disque dans la voiture ou dans l'appareil pendant une longue période. N'exposez jamais le disque à la lumière directe du soleil.
La chaleur et l'humidité peuvent endommager le disque et vous ne pourrez peut-être plus l'écouter.

Utilisation de DVD-R/DVD-RW

- Cet appareil est uniquement compatible avec des disques enregistrés en mode DVD-Vidéo.
  Les disques enregistrés en mode DVD-VR ne peuvent pas être lus.
- Remarquez que les disques non clôturés (destinés aux lecteurs de DVD uniquement) ne peuvent pas être lus sur cet appareil.
- Certains disques ne peuvent pas être lus, selon l'appareil d'enregistrement utilisé. (Cet appareil possède une fonction de protection contre les copies. Les disques copiés illégalement ne seront pas lus. Certains fichiers enregistrés avec un logiciel utilisant un système d'enregistrement inapproprié peuvent être identifiés comme des copies illégales.)
- Il est possible que cet appareil soit incapable de lire des disques dans les cas suivants :
  les disques ont été enregistrés sur certains graveurs de DVD particuliers, les disques sont irréguliers, les disques sont voilés, la lentille de lecture de ce lecteur de DVD est sale ou de l'humidité s'est condensée à l'intérieur de l'appareil.
- Veillez à respecter toutes les mises en garde qui accompagnent vos disques DVD-R/DVD-RW.
- Ne posez pas d'autocollant, d'étiquette ou de bande adhésive sur la face des DVD-R/DVD-RW qui porte une étiquette.
- Par rapport aux disques ordinaires, les DVD-R/DVD-RW sont plus sensibles à la chaleur, à l'humidité et à la lumière directe du soleil. Si vous les abandonnez dans une voiture, par exemple, ils risquent d'être endommagés et de ne plus pouvoir être lus sur cet appareil.

Terminologie des disques

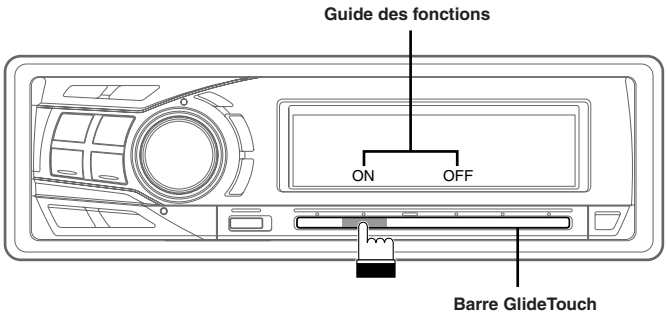
Titre
Si les titres ont été prévus pour le DVD, ils sont les plus grands blocs d'information enregistrés sur le disque.

Chapitre
Chaque titre peut aussi être divisé en d'autres sous-parties appelées chapitres (chapters). Ces chapitres peuvent correspondre à des scènes ou à des sélections musicales spécifiques.

- *Ce produit inclut une technologie de protection des droits qui est protégée par des brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle.*
  L'utilisation de cette technologie de protection des droits doit être autorisée par Macrovision, et ne s'adresse qu'à un usage domestique ou d'autres usages limités uniquement, à moins qu'il en ait été autrement autorisé par Macrovision. L'inversion de la technique ou le désassemblage est interdit.
- ***Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic » et la marque au double D sont les marques déposées de Dolby Laboratories.***
- ***« DTS » et « DTS 2.0 + Digital Out » sont les marques déposées de Digital Theater Systems, inc.***
- ***Windows Media et le logo Windows sont des marques déposées ou des marques déposées enregistré es chez Microsoft Corporation aux Etats-Unis et /ou dans d'autres pays.***
- ***Apple et le logo Apple sont des marques d'Apple Computer, Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays.***
  iPod et iPod mini sont des marques d'Apple Computer, Inc.
- ***La technologie HD Radio™ est fabriquée sous la licence d'iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital, la radio HD et les symboles HD sont des marques d'iBiquity Digital Corporation, déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.***
- ***« Technologie de codage audio MPEG Layer-3 sous licence de Fraunhofer llS et Thomson ».***
- ***« La fourniture de ce produit ne confère qu'une licence pour une utilisation privée de nature non commerciale, mais ne confère aucune licence et n'implique aucun droit d'utiliser ce produit pour une diffusion commerciale (c'est-à-dire générant des recettes) en temps réel (par voie terrestre, satellite, câble et/où tout autre support), une diffusion/lecture en transit via Internet, des intranets et/où autres réseaux ou sur tout autre système de distribution de contenu électronique tel que les applications audio à péage où à la demande. Une licence indépendante est requise pour ce type d'utilisation. Pour de plus amples détails, visitez le site http://www. mp3licensing.com. »***

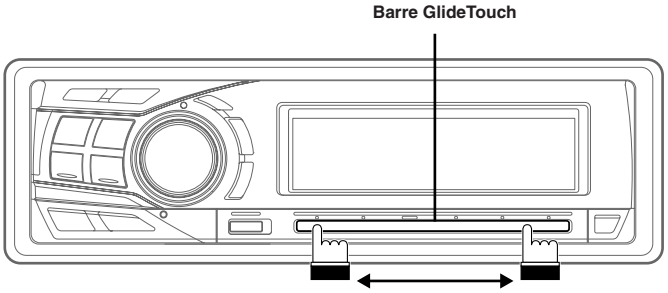
A propos de l'utilisation de la barre GlideTouch™

1 **Touchez ou appuyez sur la position désirée sur la barre GlideTouch.**



Appuyez sur l'une des 6 positions de la barre GlideTouch auxquelles une fonction a été affectée dans l'affichage du guide. Par exemple, pour sélectionner ON, appuyez sur la barre GlideTouch, juste en dessous de l'indication ON dans l'affichage du guide. Le manuel exprime cette action de la manière suivante : « Modifiez le réglage en appuyant sur la barre GlideTouch au-dessous de l'indicateur de fonction ON ou OFF ».

2 **Déplacez le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**

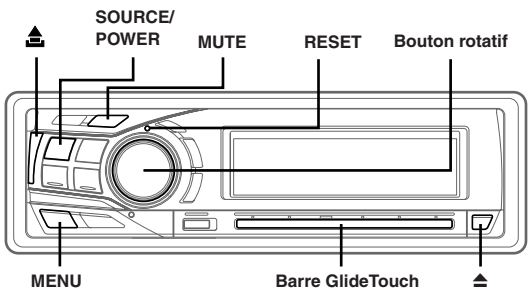


Posez le doigt sur la barre GlideTouch et faites-le glisser délicatement vers la gauche ou vers la droite. Les éléments ou les listes affichés changent au fur et à mesure que vous déplacez le doigt le long de la barre GlideTouch.

Pour sélectionner des éléments de la page suivante, faites-la défiler en procédant comme suit :

- Maintenez enfoncé pendant au moins 3 secondes le côté gauche ou droit de la barre GlideTouch selon la position de la page recherchée.
  Lorsque vous faites défiler la page vers la gauche, maintenez le doigt sur le côté gauche de la barre GlideTouch.
  Lorsque vous faites défiler la page vers la droite, maintenez le doigt sur le côté droit de la barre GlideTouch.

Mise en route



Mise sous et hors tension

Appuyez sur SOURCE/POWER pour mettre l'appareil sous tension.

- *L'appareil peut être allumé en appuyant sur n'importe quelle touche, sauf ⏏ et ⏏.*

Appuyez sur SOURCE/POWER pendant au moins 2 secondes pour éteindre l'appareil.

- *La première fois que l'appareil est mis sous tension, le volume initial commence au niveau 12.*

Mise en service de l'appareil

Appuyez sur le commutateur RESET lorsque vous utilisez l'appareil pour la première fois, après avoir installé le changeur CD, avoir changé la batterie de la voiture, etc.

1. **Mettez l'appareil hors tension.**
2. **Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylo-bille ou un objet pointu.**

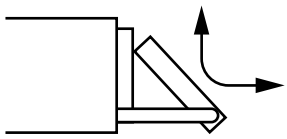
Réglage de l'heure et du calendrier

1. **Appuyez sur MENU.**
2. **Sélectionnez Setup en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Setup.**
   Le menu SETUP principal s'affiche.
3. **Sélectionnez GENERAL en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous GENERAL.**
   Le menu GENERAL SETUP s'affiche.
4. **Sélectionnez CLOCK ADJUST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous CLOCK ADJUST.**
5. **Sélectionnez « Year » en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**
6. **Tournez le bouton rotatif pour régler « Year » (l'année).**
7. **Répétez les étapes 5 et 6 ci-dessus pour régler « Month » (le mois), « Day » (les jours), « Hour » (les heures) et « Minute » (les minutes) en tournant le bouton rotatif.**
8. **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Pour synchroniser l'horloge sur une autre horloge/montre ou sur un signal horaire, appuyez sur le **bouton rotatif** pendant 2 secondes minimum après avoir réglé « hour ». Les minutes apparaissent sous la forme 00. Si l'affichage indique alors une valeur supérieure à « 30 » minutes, l'horloge avance jusqu'à l'heure la plus proche.*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Ouverture et fermeture de l'affichage inclinable

Appuyez sur ⏏.
L'affichage inclinable s'ouvre.



Pour fermer l'affichage inclinable, appuyez de nouveau sur ⏏.
L'affichage inclinable se ferme.

- *Ne soumettez l'affichage inclinable à aucun choc lorsqu'il est ouvert, car cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.*
- *L'affichage peut pâlir lorsque la température est basse, ainsi que dans les secondes qui suivent la mise sous tension. La luminosité retrouve ensuite son niveau normal.*
- *Lorsque vous le fermez, l'affichage se bloque sur l'angle d'inclinaison qui a été réglé.*

Attention
N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

Réglage de l'inclinaison de l'affichage

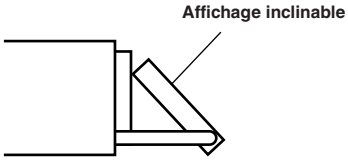
L'affichage inclinable peut être réglé sous 3 angles différents, selon les préférences de l'utilisateur.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez TILT Adjust en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TILT Adjust.**

3 **Appuyez sur la barre GlideTouch sous ⬆ (UP) ou ⬇ (DOWN) pour régler l'angle d'inclinaison de l'affichage.**

- *En sélectionnant ◉ (RETURN), l'appareil revient à l'écran précédent.*



4 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *L'angle d'inclinaison que vous avez réglé est enregistré en mémoire. Vous ne devez plus recommencer le réglage lorsque l'appareil est remis sous tension.*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*

Attention
N'approchez pas les mains (ni aucun autre objet) de l'afficheur lorsque vous l'ouvrez ou le fermez afin d'éviter toute blessure. Le dos de l'afficheur devient très chaud lorsque l'appareil fonctionne. C'est normal. Ne le touchez pas.

Réglage du volume

Tournez le bouton rotatif jusqu'à ce que vous obteniez le niveau souhaité.

- *Lorsque vous êtes en mode MENU, le volume ne peut pas être réglé.*

Réduction instantanée du volume

En activant le silencieux, vous réduisez instantanément le niveau de volume de 20 dB.

Appuyez sur MUTE pour activer le mode MUTE (silencieux).
Le niveau sonore est réduit d'environ 20 dB.

Une nouvelle pression sur MUTE rétablit le niveau antérieur.

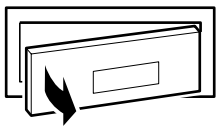
Retrait et pose du panneau avant

Retrait

1 **Mettez l'appareil hors tension.**

2 **Appuyez sur ⏏ (libération) dans le côté supérieur gauche jusqu'à ce que le panneau avant se désenclenche.**

3 **Saisissez le côté gauche du panneau avant et tirez pour l'enlever.**

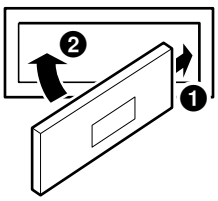


- *Le panneau avant peut devenir chaud en cours de fonctionnement normal (surtout au niveau des bornes des connecteurs à l'arrière du panneau avant). Ceci n'est pas un dysfonctionnement.*
- *Afin de protéger le panneau avant, rangez-le dans l'étui fourni.*

Pose

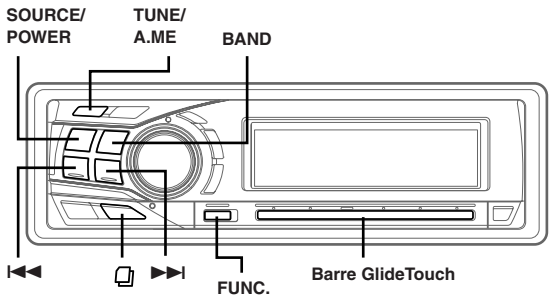
1 **Insérez le côté droit du panneau avant dans l'appareil. Alignez la rainure du panneau avant sur les saillies de l'appareil principal.**

2 **Poussez sur le côté gauche du panneau avant jusqu'à ce qu'il s'enclenche à fond dans l'appareil.**



- *Avant de mettre le panneau avant, vérifiez qu'il n'y a pas de poussière ni saleté sur les bornes du connecteur et qu'aucun objet ne se trouve entre le panneau avant et l'appareil.*
- *Fixez soigneusement le panneau avant, en le tenant par les côtés pour éviter d'appuyer sur les touches par inadvertance.*

Radio



L'unité est équipée de l'IBOC (In Band On Channel) et peut recevoir des signaux HD Radio™ (radio numérique terrestre).

Ecoute de la radio

1 Appuyez sur SOURCE/POWER jusqu'à ce qu'une fréquence radio apparaisse sur l'affichage.

2 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

FM-1 → FM-2 → AM → FM-1

3 Appuyez sur TUNE/A.ME pour sélectionner le mode de recherche de fréquence.

DX (Mode distance) → LOCAL (Mode local) →
MANUAL (Mode manuel) → DX

- *Le mode distance est sélectionné initialement.*

Mode distance :
Toutes les stations à signal puissant ou faible sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode local :
Seules les stations à signal puissant sont captées automatiquement (accord par recherche automatique).

Mode manuel :
La fréquence est accordée manuellement par étapes (accord manuel).

4 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour accorder l'appareil sur la station souhaitée.
Si vous maintenez I◄◄ ou ►►I enfoncée, la fréquence change en continu.

- *L'indicateur ST apparaît sur l'affichage quand une station FM stéréo est accordée.*
- *« DIGITAL » apparaît lorsqu'une station radio numérique est reçue.*
- *Le DVA-9965 vous permet de syntoniser la radio à l'aide de la **barre GlideTouch**. Appuyez sur **FUNC.** pour sélectionner le mode de fonctionnement de la source. Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous la fonction désirée dans l'affichage du guide des fonctions.*

Mémorisation manuelle des stations préréglées

1 Sélectionnez la gamme d'ondes et accordez la station que vous voulez mémoriser.

2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préréglage.

Mode de sélection de la source → Mode de préréglage →
Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage sélectionné sur la barre GlideTouch pendant au moins 2 secondes.
La station sélectionnée est mémorisée.

- *Vous pouvez mémoriser 18 stations au total (6 stations sur chaque gamme : FM1, FM2 et AM).*
- *Si vous mémorisez une station sur un préréglage qui a déjà été utilisé pour une autre station, cette station sera effacée et remplacée par la nouvelle.*

Mémorisation automatique des stations préréglées

1 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

2 Appuyez sur TUNE/A.ME pendant au moins 2 secondes.
La fréquence change continuellement sur l'affichage pendant que la mémorisation automatique est en cours. Le tuner recherche et mémorise automatiquement les 6 stations les plus puissantes sur la gamme sélectionnée. Elles seront mémorisées sous les touches 1 à 6, dans l'ordre de la puissance des signaux.
Quand la mémorisation automatique est terminée, le tuner revient à la station mémorisée sur la touche de préréglage 1.

- *Si aucune station n'est mémorisée, le tuner revient à la station que vous écoutiez avant que la mémorisation automatique ne commence.*

Accord d'une station préréglée

1 Appuyez plusieurs fois sur BAND jusqu'à ce que la gamme souhaitée soit affichée.

2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préréglage.

Mode de sélection de la source → Mode de préréglage →
Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage sélectionné.
L'affichage indique la gamme, le numéro de préréglage et la fréquence de la station sélectionnée.

Fonction de recherche fréquente

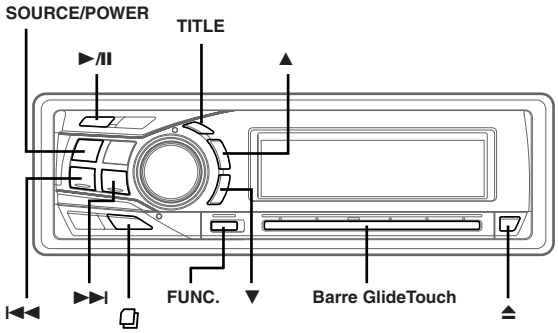
Vous pouvez rechercher une station de radio par sa fréquence.

1 Appuyez sur ⧉ pendant au moins 2 secondes en mode Radio pour activer le mode de recherche fréquente.

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez la fréquence souhaitée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous la fréquence souhaitée.
La station de radio de la fréquence sélectionnée est captée.

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche dans le mode de recherche fréquente en appuyant sur ⧉ pendant au moins 2 secondes.*
- *Si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**, les fréquences défilent en continu.*

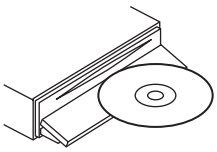
CD/MP3/WMA



Lecture

1 Appuyez sur ⏏.
L'affichage inclinable s'ouvre.

2 Insérez un disque avec la face imprimée tournée vers le haut.
Le disque pénètre automatiquement dans le lecteur.



L'affichage inclinable se ferme et la lecture commence. Quand un disque est déjà inséré, appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode DISC.

Le mode change à chaque pression sur cette touche.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

* *Seulement quand un changeur CD est connecté*

3 Pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le dossier de votre choix.
Appuyez sur ▲ ou ▼ et maintenez-la enfoncée pour parcourir les dossiers.

4 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner la piste (fichier) désirée.

Retour au début de la piste (fichier) en cours :
Appuyez sur I◄◄.

Recherche rapide vers l'arrière :
Appuyez sur I◄◄ et maintenez-la enfoncée.

Avance jusqu'au début de la piste (fichier) suivante :
Appuyez sur ►►I.

Recherche rapide vers l'avant :
Appuyez sur ►►I et maintenez-la enfoncée.

5 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.
Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.

6 Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏.

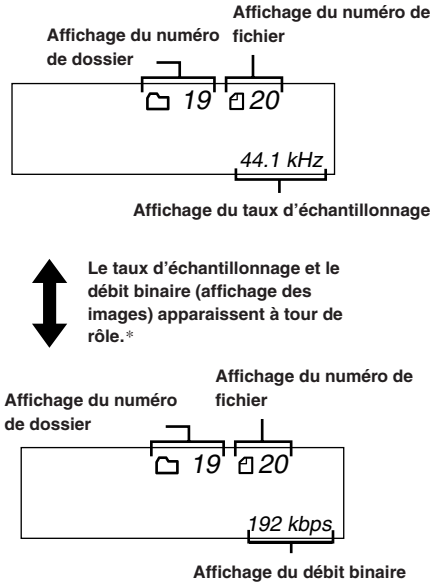
- *Ne retirez pas un CD pendant le déroulement de son cycle d'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *Si le CD ne s'éjecte pas, appuyez sur ⏏ pendant au moins 2 secondes alors que l'affichage inclinable est ouvert.*

Suite

- *Le lecteur CD peut lire des disques contenant des données audio, de MP3 et de WMA.*
- *Il n'est pas possible de lire sur cet appareil un fichier au format WMA protégé par DRM (Digital Rights Management).*
- *L'affichage des pistes pour la lecture de données de MP3/WMA correspond aux numéros des fichiers enregistrés sur le disque.*
- *Si le modèle HDA-5460 est raccordé à l'appareil, certaines fonctions (notamment le changement de source, la sélection du fichier par appui des touches haut et bas) peuvent être exécutées sur cet appareil.*
- *Le temps de lecture peut ne pas être affiché correctement lorsqu'un fichier enregistré VBR (Variable Bit Rate) est lu.*
- *Le DVA-9965 permet de revenir au début de la piste en cours, d'avancer/reculer rapidement et de lire/suspendre la lecture à l'aide de la barre GlideTouch. Appuyez sur **FUNC**. pour sélectionner le mode de fonctionnement de la source. Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous la fonction désirée dans l'affichage du guide des fonctions.*

Affichage pendant la lecture de MP3/WMA

Le numéro de dossier, le numéro de fichier, le taux d'échantillonnage et le débit binaire s'affichent de la manière décrite ci-dessous.



- *Appuyez sur **TITLE** pour basculer l'affichage. Pour plus d'informations sur le changement d'affichage, consultez la section « Affichage du texte » (page 28).*

* *Le taux d'échantillonnage et le débit binaire de l'enregistrement du fichier MP3/WMA sont affichés. Un fichier WMA dont le débit binaire est variable affiche un débit binaire moyen.*

Lecture répétée

1 **Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.**

Mode de sélection de la source → Mode de fonction audio → Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

2 **Sur la barre GlideTouch, appuyez sous RPT pour sélectionner le mode RPT.**

La lecture de la piste (fichier) est répétée.

Mode CD :

RPT : une seule piste est lu d'une manière répétée.
↓
RPT ⊙ : un disque est lu d'une manière répétée.
↓
(off)*1

*1 *En cas de raccordement d'un changeur CD*

- *Si la répétition est activée au cours de la lecture M.I.X. en mode changeur CD, M.I.X. ne s'applique qu'au disque en cours.*

Mode MP3/WMA :

RPT : un seul fichier est lu d'une manière répétée
↓
RPT 🗀 : seuls les fichiers d'un dossier lus d'une manière répétée
↓
RPT ⊙ : un disque est lu d'une manière répétée
↓
(off)*2

*2 *Si un changeur CD compatible MP3 est raccordé.*

- *Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.*
- *Si vous déplacez un fichier vers le haut ou vers le bas en mode RPT 🗀, les fichiers audio des autres dossiers sont lus de manière répétée.*

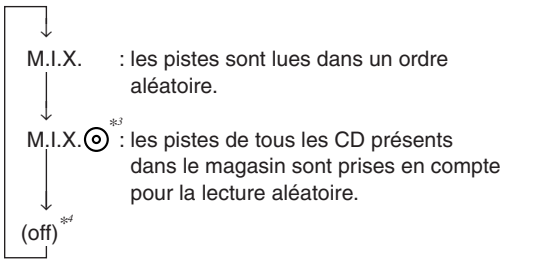
M.I.X. (Lecture aléatoire)

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source → Mode de fonction audio →
Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

2 Sur la barre GlideTouch, appuyez sous M.I.X. pour sélectionner le mode de lecture aléatoire.
Les pistes (fichier) du disque sont reproduites dans un ordre aléatoire.

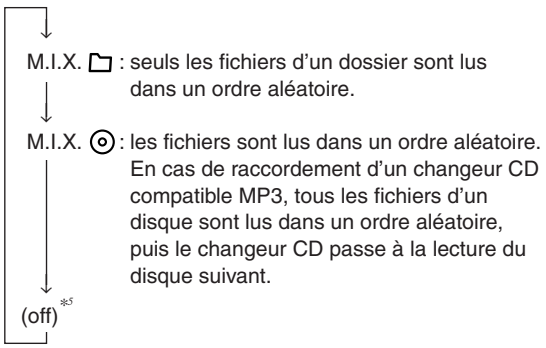
Mode CD :


M.I.X. : les pistes sont lues dans un ordre aléatoire.
M.I.X. ⊙ *3 : les pistes de tous les CD présents dans le magasin sont prises en compte pour la lecture aléatoire.
(off) *4

**3 Si un changeur CD équipé de la fonction All M.I.X. est raccordé.*
**4 RPT ⊙ s'illumine lorsque vous sélectionnez le mode de disque interne.*

- *Si M.I.X. est réglé sur ON pendant la lecture répétée RPT ⊙ (REPEAT ALL) en mode changeur CD, M.I.X. ne s'applique qu'au disque en cours de lecture.*

Mode MP3/WMA :


M.I.X. 🗀 : seuls les fichiers d'un dossier sont lus dans un ordre aléatoire.
M.I.X. ⊙ : les fichiers sont lus dans un ordre aléatoire. En cas de raccordement d'un changeur CD compatible MP3, tous les fichiers d'un disque sont lus dans un ordre aléatoire, puis le changeur CD passe à la lecture du disque suivant.
(off) *5

**5 RPT ⊙ s'illumine lorsque vous sélectionnez le mode de disque interne.*

- *Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.*

Balayage des programmes

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source → Mode de fonction audio →
Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

2 Sur la barre GlideTouch, appuyez sous SCAN pour sélectionner le mode de balayage.
Les 10 premières secondes de chaque piste (fichier) sont reproduites dans l'ordre.

3 Si vous trouvez le morceau recherché, effectuez les étapes 1 et 2 pour arrêter le balayage.

- *Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.*

Recherche à partir du texte de CD

Il est possible de rechercher et de lire des pistes à partir des informations du texte de CD. Dans le cas des disques et des changeurs qui ne prennent pas en charge cette fonction, il est possible d'effectuer des recherches à l'aide des numéros de piste.

1 Appuyez sur ❑ en cours de lecture.
Vous passez ainsi en mode de recherche.

2 Sélectionnez la piste souhaitée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le texte de la piste de votre choix.
La lecture de la piste sélectionnée commence.

- *Appuyez sur ❑ pendant au moins 2 secondes en mode de recherche pour annuler celui-ci. Par ailleurs, le mode de recherche est annulé si aucune opération n'est exécutée dans les 10 secondes.*
- *La recherche à partir du texte de CD n'est pas possible en cas de lecture M.I.X.*
- *Les pistes défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

Recherche par nom de fichier/dossier (MP3/WMA)

Vous pouvez afficher et rechercher le nom d'un dossier ou d'un fichier tout en écoutant le fichier en cours de lecture.

1 Appuyez sur ❑ en mode MP3/WMA.

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez le mode de recherche par dossier ou le mode de recherche par fichier en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode de recherche de votre choix.

Mode de recherche par dossier ↔ Mode de recherche par fichier

Mode de recherche par nom de dossier
Le dossier désiré est recherché parmi tous les dossiers du disque.

Mode de recherche par nom de fichier
Le fichier est recherché parmi tous les fichiers du disque ou du dossier sélectionné par la recherche par dossier.

Suite

Mode de recherche par nom de dossier

3 **Dans les 10 secondes, sélectionnez le dossier à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la touche ►/II pour lire le dossier sélectionné.**
La lecture du premier fichier contenu dans le dossier sélectionné commence.
Pour rechercher un fichier dans le dossier sélectionné, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. afin de passer en mode de recherche par fichier.
Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mode de recherche par nom de fichier ».

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche par nom de dossier en appuyant sur ⧉ pendant au moins 2 secondes.*
- *En mode de recherche par nom de dossier, appuyez sur ⧉ pour revenir au mode de sélection de la recherche.*
- *« NO FILE » s'affiche pendant 2 secondes si le dossier choisi par le mode de recherche par nom de dossier ne contient aucun fichier.*
- *« ROOT » s'affiche dans le cas d'un dossier racine qui ne porte pas de nom.*
- *La recherche par nom de dossier n'est pas possible en mode de lecture M.I.X.*
- *Les dossiers défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

Mode de recherche par nom de fichier

3 **Dans les 10 secondes, sélectionnez le fichier à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour lire le fichier sélectionné.**
La lecture du fichier sélectionné commence.

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche par nom de fichier en appuyant sur ⧉ pendant au moins 2 secondes.*
- *En mode de recherche par nom de fichier, appuyez sur ⧉ pour revenir au mode précédent (mode de recherche par dossier ou mode de sélection de la recherche).*
- *La recherche par nom de fichier n'est pas possible en cas de lecture M.I.X.*
- *Les fichiers défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

A propos du format MP3/WMA

ATTENTION

A l'exception d'un usage personnel, la copie et le transfert de données audio (y compris de données de MP3/WMA), gratuitement ou contre rémunération, sans l'autorisation du détenteur du copyright sont strictement interdits par le Copyright Act et par un traité international.

Que signifie MP3 ?

MP3, dont le nom officiel est « MPEG-1 Audio Layer 3 », est une norme de compression prescrite par l'ISO, Organisation Internationale de Normalisation, et MPEG, une institution conjointe de la IEC (Commission Electrotechnique Internationale).

Les fichiers MP3 contiennent des données audio comprimées. L'encodage MP3 peut comprimer les données audio à des taux très élevés en réduisant des fichiers de musique à 10 % de leur taille originale. Et cela en conservant une qualité proche de la qualité du CD. Le format MP3 parvient à des taux de compression si élevés en éliminant les sons inaudibles à l'oreille humaine ou masqués par d'autres sons.

Que signifie WMA ?

WMA ou « Windows Media™ Audio » correspond à des données audio comprimées.
Les données audio WMA sont semblables à celles de MP3 et peuvent offrir une qualité de son du CD avec des fichiers de petite taille.

Méthode de création de fichiers MP3/WMA

Les données audio sont compressées à l'aide du logiciel spécifié MP3/WMA. Pour plus de détails sur la création de fichiers MP3/WMA, reportez-vous au guide utilisateur du logiciel.
Les fichiers MP3/WMA pouvant être lus par cet appareil comportent l'extension de fichier « mp3 »/« wma ». Les fichiers sans extension ne peuvent pas être lus.
(WMA ver. 7,1, 8 sont supportés)

Taux d'échantillonnage et débit binaire de lecture supportés

MP3
Taux d'échantillonnage : 32 kHz - 48 kHz
Débit binaire : 32 - 320 kbps

WMA
Taux d'échantillonnage : 32 kHz - 48 kHz
Débit binaire : 32 - 320 kbps

En fonction des taux d'échantillonnage ou débit binaire, la lecture sur cet appareil peut être incorrecte.

Tags ID3/tags WMA

Si les données de tag sont contenues dans un fichier MP3/WMA, cet appareil peut afficher le titre (titre de la piste), le nom de l'artiste et le nom de l'album sous les données tag ID3/tag WMA.

Cet appareil peut uniquement afficher des caractères alphanumériques d'un octet et le trait de soulignement. Pour les caractères non supportés, l'indication « NO SUPPORT » apparaît. Toutefois, le nombre de caractères peut être limité ou les caractères risquent de ne pas s'afficher correctement, selon les informations comprises dans les tags.

Production de disques MP3/WMA

Les fichiers MP3/WMA sont préparés, puis écrits sur un CD-R ou un CD-RW (DVD-R) à l'aide d'un logiciel d'écriture CD-R. Cet appareil peut lire jusqu'à 1024 fichiers/256 dossiers (dossiers racines compris).
Selon la structure des dossiers ou des fichiers, un certain temps peut s'écouler avant que la lecture d'un disque commence. Dans ce cas, il est préférable de réduire le nombre de dossiers ou de fichiers.

Supports acceptés

Les supports pouvant être lus par cet appareil sont les CD-ROM, les CD-R et les CD-RW.

Systèmes de fichiers correspondants

Cet appareil supporte les disques au format ISO9660 Niveau 1 ou Niveau 2.

Pour la norme ISO9660, certaines restrictions doivent être respectées. Le nombre maximal de fichiers imbriqués est 8 (y compris le répertoire racine).
Le nombre de caracte'res d'un nom de dossier/fichier est limité.
Les caractères valides pour les noms de dossiers/fichiers sont les lettres A à Z (en majuscule), les nombres 0 à 9 et '_' (trait de soulignement).

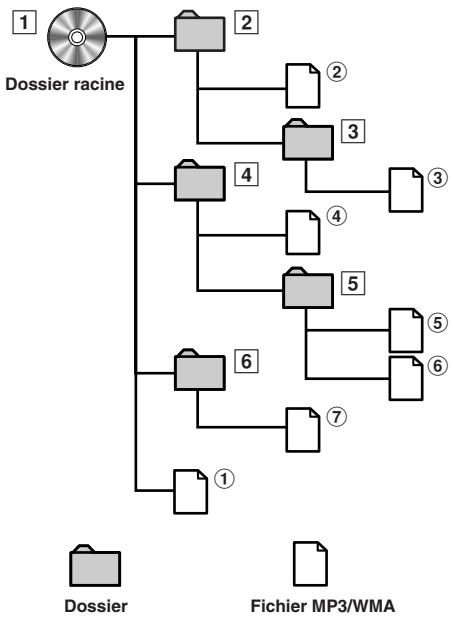
Cet appareil peut également lire des disques au format Joliet, Romeo, etc., et d'autres formats normalisés conformes à la norme ISO9660. Cependant, parfois les noms de fichiers, de dossiers, etc. n'apparaissent pas correctement.

Formats supportés

Cet appareil lit des CD-ROM, des CD-ROM XA, des CD de mode mixte, des CD améliorés (CD-Extra) et multiséance.
Cet appareil ne peut pas lire correctement les disques enregistrés en Track At Once (piste à piste) ou en écriture par paquets.

Ordre des fichiers

L'appareil lit les fichiers dans l'ordre où le logiciel d'écriture les écrit. Il est par conséquent possible que l'ordre de lecture ne soit pas celui que vous avez entré. L'ordre de lecture des dossiers et des fichiers est le suivant. Cependant, l'ordre de lecture du dossier et du fichier diffère du numéro de dossier et de fichier indiqué sur l'écran.



Terminologie

Débit binaire

C'est le taux de compression du « son » spécifié pour l'encodage. Plus il est élevé, plus la qualité sonore est bonne, mais plus la taille des fichiers est importante.

Taux d'échantillonnage

Cette valeur indique combien de fois par seconde les données sont échantillonnées (enregistrées). Par exemple, les CD de musique utilisent un taux d'échantillonnage de 44,1 kHz, le niveau de son est donc échantillonné (enregistré) 44 100 fois par secondes. Plus le taux d'échantillonnage est élevé, plus la qualité du son est bonne, mais plus le volume des données est important.

Encodage

Conversion des CD de musique, des fichiers WAVE (AIFF)et d'autres fichiers de son au format de compression audio spécifié.

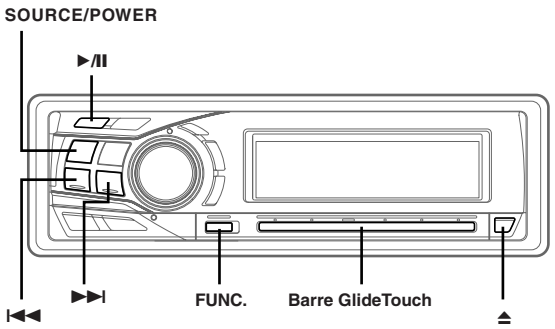
Tag

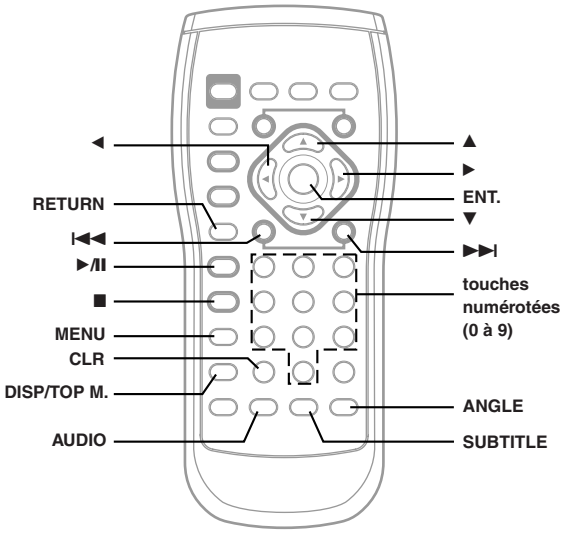
Informations concernant les chansons comme les titres des pistes, les noms d'artiste, les noms d'album, etc., écrites sur les fichiers MP3/WMA.
MP3 : tag ID3
WMA : tag WMA

Dossier racine

Le dossier racine se trouve au sommet du système de fichiers. C'est lui qui contient l'ensemble des dossiers et fichiers.

DVD/CD vidéo





- *Le fonctionnement du DVD et du CD vidéo peut être contrôlé à partir de la télécommande et de l'appareil. Cette section décrit le fonctionnement de la télécommande et de l'appareil.*
  Pour de plus amples détails sur la ***barre GlideTouch****, reportez-vous à la page 20.*
- *Pour visualiser un DVD et un CD vidéo, il est nécessaire d'avoir le moniteur de télévision en option.*
- *Si un disque de type PAL est inséré, le message « VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT » s'affiche et il est impossible d'effectuer la lecture du disque.*

Lecture des DVD/CD vidéo

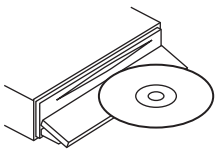
> ⚠ ***Avertissement***
> - *Les fonctions DVD décrites dans ce manuel ne sont pas possibles avec tous les disques DVD. Regardez les instructions particulières de chaque DVD pour des détails sur ses caractéristiques.*
> - *Des traces de doigts sur un disque peuvent en affecter la lecture. Si un problème se produit, enlevez le disque et vérifier la présence de traces de doigts sur la face de lecture du disque. Nettoyez le disque si nécessaire.*
> - *Pendant l'utilisation de la télécommande, veuillez faire attention à n'appuyer que sur un seul bouton à la fois. Sinon cela pourrait provoquer des opérations erronées.*
> - *Si vous essayez d'exécuter une opération invalide (selon le type de disque qui est lu), la marque suivante est affichée sur l'écran du moniteur:* ⃠

Fonction de mémorisation de la position de lecture

Si vous mettez l'alimentation hors tension, si vous tournez la clé de contact sur la position OFF pendant la lecture ou si vous changez de source, la lecture reprendra à partir de l'endroit où elle a été arrêtée quand l'alimentation sera rétablie.

1 Insérez un disque avec la face imprimée tournée vers le haut.

Le disque pénètre automatiquement dans le lecteur.



Quand un disque est déjà inséré, appuyez sur SOURCE/ POWER de l'appareil principale pour passer au mode DISC.

Le mode change à chaque pression sur cette touche.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

* *Seulement quand un changeur CD est connecté*

2 Pour éjecter le disque, appuyez sur ⏏ de l'appareil principale.

- *Ne retirez pas un disque pendant le déroulement de son cycle d'éjection. Ne chargez pas plus d'un disque à la fois. Dans les deux cas, cela pourrait entraîner une défaillance de l'appareil.*
- *Si le disque ne s'éjecte pas, appuyez sur ⏏ pendant au moins 2 secondes.*
- *L'autre face d'un DVD à double face ne sera pas lue automatiquement. Retirer le disque, le retourner et le réinsérer.*
- *Ne jamais insérer de disques de cartes de navigation car ils pourraient endommager le matériel.*
- *Consultez aussi « Configuration du DVD » (pages 32 à 34)*

Si un menu apparaît à l'écran

Sur les DVD et CD vidéo avec commande de lecture (PBC), des écrans de menu peuvent apparaître automatiquement. Dans ce cas, effectuez l'opération décrite ci-après pour que la lecture commence.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*
- *Avec la plupart des disques, le menu peut aussi être affiché en appuyant sur* ***MENU****.*

Menu de DVD

Appuyez sur ▲, ▼, ◄ ou ► pour sélectionner la rubrique souhaitée, puis appuyez sur ENT.

- *Avec certains disques, il est possible de sélectionner les rubriques de menu à l'aide des* ***touches numérotées*** *(« 0 » à « 9 »).*

Menu de CD vidéo

Utilisez les touches numérotées (« 0 » à « 9 ») pour sélectionner le numéro souhaité, puis appuyez sur ENT.

- *L'écran du menu n'apparaît pas lorsque la fonction PBC est désactivée. Dans ce cas, réglez VCD PLAY MODE pour activer la fonction PBC. Pour plus d'informations, consultez la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » (page 35).*

Arrêt de la lecture (PRE-STOP)

Appuyez sur ■ pendant la lecture pour l'arrêter. L'emplacement est enregistré en mémoire.

1 Appuyez sur ■ sur la télécommande pendant la lecture.
« PRE-STOP » est affiché.

2 Appuyez sur ►/II en mode PRE-STOP.
La lecture reprend à partir de l'emplacement où la lecture a été arrêtée.

- *Sur certains disques, la position à laquelle la lecture a été arrêtée peut manquer de précision.*

Arrêt de la lecture

Pendant la lecture, appuyez sur ■ et maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.
« STOP » s'affiche, et la lecture s'arrête.

- *Si vous appuyez deux fois sur la touche ■, la lecture s'arrête aussi.*
- *La lecture commence depuis le début lorsque ►/II est enfoncée lorsque la lecture est arrêtée.*

Avance rapide/inversion rapide

1 Pendant la lecture, appuyez sur I◄◄ (inversion rapide) ou ►►I (avance rapide) et maintenez-la enfoncée.
En cas de pression prolongée pendant plus d'une seconde, le disque sera avancé/renversé à double-vitesse.
En cas de pression prolongée pendant plus de 5 secondes, le disque sera avancé/renversé à 8 fois la vitesse normale.

2 Relâchez I◄◄ ou ►►I pour revenir à la lecture normale.

- *Aucun son n'est reproduit en mode d'avance/inversion rapide.*
- *L'avance/inversion rapide peut être limitée à la plage en cours de lecture si le CD vidéo dispose de la fonction PBC.*
- *Pour les DVD et CD vidéo avec commande PBC, les menus peuvent réapparaître pendant l'avance rapide et l'inversion rapide.*

Recherche du début d'un chapitre ou d'une piste

Pendant la lecture, appuyer sur I◄◄ ou ►►I.
Le chapitre ou la piste change à chaque pression sur la touche et la lecture du chapitre ou de la piste sélectionnée commence.

►►I : Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture à partir du début du chapitre suivant ou de la piste suivante.

I◄◄ : Appuyer sur cette touche pour commencer la lecture à partir du début du chapitre actuel ou de la piste actuelle.

- *Certains DVD ne comportent aucun chapitre.*
- *Le début d'une piste est introuvable sur le CD vidéo qui dispose de la fonction PBC. Réglez VCD PLAY MODE pour désactiver la fonction PBC. Consultez la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » (page 35).*

Explications supplémentaires
Les « chapitres » sont les divisions correspondantes aux films ou aux albums musicaux enregistrés sur les DVD.
Les « pistes » sont les divisions des films ou morceaux de musiques des CD vidéo et musicaux.

Lecture avec arrêt sur image (pause)

1 Pendant la lecture, appuyer sur ►/II.

2 Appuyez sur ►/II pour reprendre la lecture normale.

- *Il n'y a pas de son lors des arrêts sur image.*
- *L'image ou le son risquent de s'arrêter pendant un court instant si le lecteur démarre à partir du mode de pause. Ceci n'est en aucun cas dû à un dysfonctionnement.*

Lecture vers l'avant ou l'arrière, image par image

1 En mode pause, appuyez sur I◄◄ ou ►►I.
L'image avance ou recule d'un photogramme chaque fois que vous appuyez sur cette touche.

2 Appuyez sur ►/II pour reprendre la lecture normale.

- *En mode de lecture vers l'avant ou l'arrière, image par image, aucun son n'est reproduit.*
- *La lecture en restitution arrière image par image n'est pas disponible lorsqu'il s'agit d'un CD vidéo.*

Lecture à vitesse lente

1 Si vous appuyez sur I◄◄ ou ►►I et si vous la maintenez enfoncée quand le mode de pause est activé, la lecture passe en mode de vitesse lente (1/8 ème).
Si vous maintenez la touche enfoncée pendant plus de 5 secondes, la vitesse du ralenti passe à la moitié de la vitesse normale.

2 Relâchez I◄◄ ou ►►I pour mettre sur pause et appuyez sur ►/II pour démarrer la lecture.

- *En mode de lecture à vitesse lente, aucun son n'est reproduit.*
- *La lecture lente n'est pas disponible lors de la lecture d'un diaporama.*
- *1/2 et 1/8 sont des vitesses approximatives. La vitesse réelle varie d'un disque à l'autre.*
- *La lecture en mode de recul au ralenti n'est pas disponible sur le CD vidéo*

Recherche par numéro de titre (DVD seulement)

Utilisez cette fonction pour trouver plus aisément des emplacements particuliers sur le DVD à l'aide du titre de DVD.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

1 Pendant l'arrêt de la lecture, entrez le numéro du titre souhaité pour la lecture à l'aide des touches numérotées (« 0 » à « 9 »).

2 Appuyez sur ENT.
La lecture commence à partir du titre dont le numéro a été sélectionné.

- *Cette fonction ne peut être utilisée sur les disques dont les numéros de titre n'ont pas été enregistrés.*
- *Appuyez sur **CLR** pour annuler le dernier chiffre du numéro de titre. Maintenez enfoncée **CLR** pendant 2 secondes au moins pour effacer tous les numéros de titres.*
- *Appuyez sur **RETURN** pour annuler le mode recherche de titre et reprendre la lecture normale.*
- *La lecture commence automatiquement pour numéros de titre à deux chiffres même si **ENT.** dans la procédure 2 n'est pas pressée.*

Recherche directe par numéro de chapitre ou de piste

Utilisez cette fonction pour se placer facilement au début des chapitres ou des pistes du disque.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

1 Pendant la lecture ou l'arrêt de la lecture, entrez le numéro du chapitre ou de la piste à lire à l'aide des touches numérotées (« 0 » à « 9 »).

2 Appuyez sur ENT.
La lecture commence à partir du chapitre ou piste dont le numéro a été sélectionné.

- *Cette fonction ne peut être utilisée sur les disques dont les numéros de chapitre n'ont pas été enregistrés.*
- *Le début d'un numéro de piste ne peut pas être trouvé directement sur le CD vidéo qui dispose de la fonction PBC. Réglez VCD PLAY MODE pour désactiver la fonction PBC. Consultez la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » (page 35).*
- *Selon le nombre de chiffres entrés, la lecture peut commencer automatiquement, même si vous n'appuyez pas sur **ENT.** à l'étape 2.*
- *Appuyez sur **CLR** pour annuler le dernier chiffre du numéro de chapitre/piste. Maintenez enfoncée **CLR** pendant 2 secondes au moins pour effacer les numéros de « Chapitre » et de « Piste ».*
- *Appuyez sur **RETURN** pour annuler le mode recherche de chapitre/piste et reprendre la lecture normale.*

Lecture à répétition de chapitre/piste/titre

Utilisez cette fonction pour lire à répétition les chapitres, les pistes ou les titres de disques.

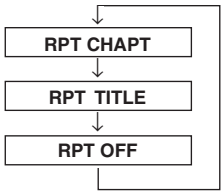
1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source → Mode 1 de fonction audio* → Mode 2 de fonction audio → Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

* *Mode DVD uniquement.*

2 Sur la barre GlideTouch, appuyez sous RPT pour sélectionner le mode RPT.
Le mode de répétition se commute à chaque pression sur la touche.

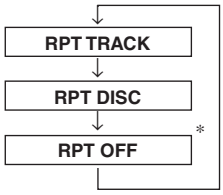
DVD



Pour lire les chapitres à répétition.
Pour lire les titres à répétition.
Pour reprendre la lecture normale. (réglage au moment de la livraison)

- *Si vous appuyez sur la barre GlideTouch sous RPT pendant plus de 2 secondes, l'appareil bascule à REPEAT OFF.*

CD VIDEO



Pour lire le piste à répétition.
Pour lire le disque entière à répétition. (réglage au moment de la livraison)
Il n'y a pas de répétition de la lecture.

* *Affiché seulement en mode changeur.*

- *Les modes de répétition de piste et de disque ne peuvent pas être utilisés avec les CD vidéo avec commande de lecture PBC. Réglez VCD PLAY MODE pour désactiver la fonction PBC. Consultez la section « Réglage du mode de lecture du CD vidéo » (page 35).*
- *Avec certains disques, il n'est pas possible de commuter le mode de répétition.*

Changement de piste audio

Les DVD peuvent comporter jusqu'à huit pistes audio différentes. Vous pouvez changer de piste en cours de lecture.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

Pendant la lecture, appuyez sur AUDIO.
Chaque pression de la touche permute le son entre les différentes pistes audio enregistrées sur le disque.

- *La nouvelle piste sélectionnée est utilisée comme réglage par défaut à chaque mise sous tension ou à chaque changement de disque. Si un disque ne comprend pas la langue que vous avez choisie comme piste audio par défaut, la langue par défaut du disque est choisie à la place. Consultez la secction « Réglage de la langue» (page 32) .*
- *Tous les disques ne permettent pas de changer de piste audio pendant la lecture. Dans ce cas, sélectionnez les pistes audio à partir du menu DVD.*
- *Un délai peut s'écouler avant que la lecture de la nouvelle piste sélectionnée commence.*

CD vidéo avec audio multiplex

Pendant la lecture, appuyez sur AUDIO.
La combinaison des canaux gauche (L) et droit (R) change à chaque pression sur la touche.

LR → LL → RR → LR

Changement de l'angle de prise de vue (DVD seulement)

Avec les DVD dont l'image a été filmée selon différents angles de prise de vue, il est possible de changer d'angle pendant la lecture.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

Pendant la lecture, appuyez sur ANGLE.
L'image passe par chacun des angles de prise de vue enregistrés sur le disque à chaque pression sur cette touche.

- *Le changement d'angle de prise de vue peut prendre un certain temps à se commuter.*
- *Suivant les disques, l'angle de prise de vue peut commuter de deux manières différentes.*
  - En douceur: Le changement d'angle est progressif.
  - Sans raccord: Lorsque l'angle commute, une image fixe est d'abord affichée et ensuite, l'angle change.

Changement de la langue des sous-titres (DVD seulement)

Les DVD sur lesquels plusieurs langues de sous-titres sont enregistrées, la langue des sous-titres peut être changée en cours de lecture, ou les sous-titres peuvent être masqués.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

En cours de lecture, appuyez sur SUBTITLE.
Chaque pression de la touche change ou désactive la langue des sous-titres parmi celles enregistrées sur le disque.

- *Le changement de langue des sous-titres peut prendre un certain temps à commuter.*
- *Avec certains disques, il n'est pas possible de changer la langue des sous-titres pendant la lecture. Dans ce cas, effectuez la sélection à partir du menu du DVD.*
- *La langue des sous-titres sélectionnée devient le réglage par défaut chaque fois que l'appareil est mis sous tension ou chaque fois que le disque est remplacé. Si un disque ne comporte pas cette langue, c'est la langue par défaut du disque qui est activée. Consultez la secction « Réglage de la langue » (page 32).*
- *Sur certains disques, les sous-titres s'afficheront même si cette option est désactivée.*

Conseils

Commutation à partir du menu du disque.

Avec certains disques, il est possible de changer la langue audio, l'angle de prise de vue et le sous-titrage à partir du menu du disque.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

1. Appuyez sur MENU, sélectionnez la rubrique et appuyez ensuite sur ENT.
2. Appuyez sur ▲, ▼, ◄ ou ► pour sélectionner la langue ou l'angle puis appuyez sur ENT.
   (Avec certains disques, ils peuvent être sélectionnés à l'aide des touches numérotées « 0 » à « 9 » pendant que le menu de langue ou le menu d'angle est affiché.)

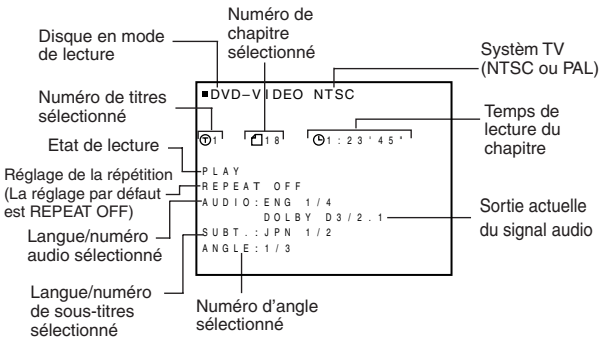
Affichage de l'état du disque (DVD seulement)

Utilisez la procédure ci-dessous pour afficher à l'écran l'état du DVD (numéro de titre, numéro de chapitre, etc.) en cours de lecture sur l'écran du moniteur.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

Pendant la lecture, appuyez sur DISP/TOP M.
L'état de lecture est affiché.

L'affichage de l'état de lecture disparaît si vous appuyez à nouveau sur DISP/TOP M.



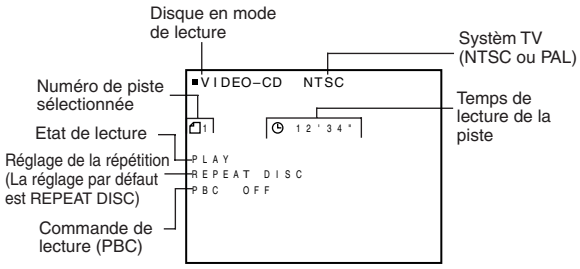
Affichage de l'état du disque (CD vidéo seulement)

Utilisez la procédure ci-dessous afin d'afficher l'état (numéro de piste, etc.) du CD vidéo en cours de lecture sur l'écran du moniteur.

- *Ce fonctionnement peut être contrôlé à partir de la télécommande.*

Pendant la lecture, appuyez sur DISP/TOP M.
L'état de lecture est affiché.

L'affichage de l'état de lecture disparaît si vous appuyez à nouveau sur DISP/TOP M.



- *Lorsque le PBC est reglé sur ON, le numéro de la piste en cours de lecture et le temps de lecture ne sont pas affichés.*

Fonctionnement de la barre GlideTouch

La **barre GlideTouch** contrôle les mêmes fonctions que les touches de l'unité et de la télécommande.

1 Appuyez sur FUNC. et sélectionnez le mode désiré.

Mode de sélection de la source →
Mode 1 de fonction audio * (◄, ►, ENT, etc.) →
Mode 2 de fonction audio (AUDIO, RPT, etc.)→
Mode de fonctionnement de la source (I◄◄, ►►I, etc.)→
Mode de sélection de la source

* *Mode DVD uniquement.*

2 Le guide de la fonction du mode choisi apparaît sur l'écran.

3 Sur la barre GlideTouch , appuyez sur la position qui correspond au guide de fonction sur l'écran.

Mode de fonctionnement de source

<mode DVD/Video CD>

■	Arrêt de la lecture(PRE-STOP)	page17
■	Arrêt de la lecture	page17
◄◄/►►	Avance rapide/ inversion rapide	page17
I◄◄/►►I	Recherche du début d'un chapitre ou d'une piste	page17
►	Lecture	page17
II	Image fixe	page17
I◄◄/►►I	Lecture vers l'avant ou l'arrière, image par image	page17
◄◄/►►	Lecture à vitesse lente	page17

Mode fonction audio

<mode DVD>

◄/►/▲/▼/ ENT.	Touches de sélection lorsque l'écran de menu s'affiche.	page16
RTN	Revient à la lecture précédente (Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas revenir à l'écran précédent)	

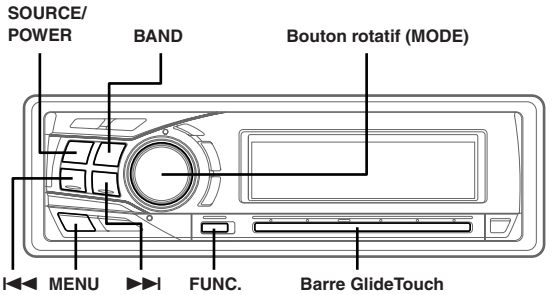
FUNC. **Appuyez sur FUNC. pour effectuer un changement.**

TOP.M	Rappelle l'affichage du menu principal	page16
MENU	Rappelle l'affichage des menus	page16
AUDIO	Changement de piste audio	page18
SUBT.	Changement de sous-titres	page19
ANGLE	Change l'angle	page18
RPT	Reprise de la lecture de chapitre/titre	page18

<mode CD Vidéo>

AUDIO	Change la sortie audio	page18
RPT	Reprise de la lecture de chapitre/piste	page18
PBC	Règle le mode lecture CD Vidéo	page35
RTN	Revient à la lecture précédente (Selon le disque, il est possible que vous ne puissiez pas revenir à l'écran précédent)	

Réglage du son



Réglage de la balance droite-gauche/Balance avant-arrière/Defeat

1 Appuyez plusieurs fois sur bouton rotatif (MODE) pour choisir le mode désiré.

A chaque pression, les modes changent de la façon suivante :

SUBWOOFER*/ → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER*/

Subwoofer : 0 ~ +15
Balance : L15 ~ R15
Fader : R15 ~ F15
Defeat : ON/OFF
Volume : 0 ~ 35

Appuyez sur I◄◄ ou ►►I après avoir sélectionné le mode Subwoofer pour inverser la phase de sortie de subwoofer de NORMAL (PHASE 0°) ou REVERS (PHASE 180°).

- *Si vous n'appuyez pas sur le **bouton rotatif (MODE)** dans les 5 secondes qui suivent la sélection du mode BALANCE, FADER, DEFEAT ou SUBWOOFER, l'appareil repasse automatiquement en mode normal.*
- *Si vous réglez le commutateur 2WAY/3WAY (pages 68, 69 et 71) sur la position 3WAY, vous ne pouvez plus régler le mode FADER.*

**/ Lorsque le mode du subwoofer est réglé sur OFF, il est impossible de régler son niveau et phase.*

2 Tournez le bouton rotatif (MODE) jusqu'à ce que le son désiré soit obtenu dans chaque mode.

En réglant la fonction Defeat sur ON, le réglage d'EQ effectué précédemment revient aux valeurs par défaut, mais le réglage MX est désactivé.

- *Si un processeur audio externe est raccordé, reportez-vous à la section « Processeur audio externe (en option) » (page 45 à 53).*

Sélection du mode EQ (réglages du fabricant)

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez le mode Factory's EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Factory's EQ.**

3 **Sélectionnez l'égalisation souhaitée en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**

- *En sélectionnant USER'S 1 à 6, vous pouvez rappeler le numéro de préréglage enregistré à la section « Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation graphique » (page 22) ou « Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation paramétrique » (cette page).*

4 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 20).*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ)

Ce paramètre permet de choisir entre un égaliseur paramétrique 9 bandes ou graphique 9 bandes.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez Setup en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Setup.**
Le menu SETUP principal s'affiche.

3 **Sélectionnez AUDIO en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous AUDIO.**
Le menu AUDIO SETUP s'affiche.

4 **Sélectionnez le mode EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous EQ MODE.**

5 **Sélectionnez EQ Type en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous P.EQ ou G.EQ.**

P.EQ : Egaliseur paramétrique 9 bandes (paramètre initial)
G.EQ : Egaliseur graphique 9 bandes

6 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation paramétrique

Vous pouvez modifier les réglages de l'égalisateur pour créer une courbe de réponse mieux adaptée à vos goûts personnels.
Pour régler la courbe d'égalisation paramétrique, affectez au mode EQ la valeur P.EQ. Pour plus d'informations, consultez la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ) » (cette page).

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Parametric EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Parametric EQ.**

3 **Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande à régler.**

BAND1 → BAND2 →... BAND9 → BAND1

4 **Sélectionnez la fréquence en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**

5 **Réglez le niveau en tournant le bouton rotatif.**
Niveau réglable : ±7pas (1pas :1,3dB)

6 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner la largeur de bande (Q).**

7 **Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.**

8 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

9 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez la barre GlideTouch enfoncée sous le préréglage souhaité pendant au moins 2 secondes. Les réglages sont enregistrés sous le préréglage sélectionné.**

10 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 20).*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Réglage et mémorisation de la courbe d'égalisation graphique

Vous pouvez modifier les paramètres de l'égaliseur pour créer une courbe de réponse correspondant à vos goûts personnels. Pour régler la courbe d'égalisation graphique, affectez au mode EQ la valeur G.EQ. Pour plus d'informations, consultez la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur (User's EQ) » (page 21).

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Graphic EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Graphic EQ.**

3 **Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande à régler.**

BAND1 → BAND2 →... BAND9 → BAND1

4 **Réglez le niveau en tournant le bouton rotatif.**
Niveau de sortie réglable : ±7pas (1pas :1,3dB)

5 **Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 4 et réglez toutes les bandes.**

6 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

7 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez la barre GlideTouch enfoncée sous le préréglage souhaité pendant au moins 2 secondes. Les réglages sont enregistrés sous le préréglage sélectionné.**

8 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 20).*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Rappel de la courbe d'égalisation mémorisée

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Parametric EQ ou Graphic EQ en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Parametric EQ ou Graphic EQ.**

3 **Appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

4 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le préréglage souhaité. Les réglages précédemment enregistrés sont rappelés.**

5 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglée sur ON (page 20).*
- *Vous pouvez rappeler la courbe d'égalisation réglée de la manière expliquée à la section « Sélection du mode EQ (réglages du fabricant) » (page 21).*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

A propos de la fréquence de recouvrement

Répartiteur :

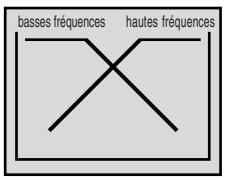
Cet appareil est équipé d'un répartiteur actif. Il limite les fréquences transmises aux sorties. Chaque canal est contrôlé indépendamment. Ainsi, chaque paire de haut-parleurs peut être utilisée pour les fréquences pour lesquelles ils ont été conçus de façon optimale.

Le répartiteur règle le HPF (filtre passe-haut) ou le LPF (filtre passe-bas) de chaque bande ainsi que la pente (la vitesse à laquelle le filtre atténue les aigus ou les graves).

Les réglages doivent être effectués selon les caractéristiques de reproduction des haut-parleurs. Selon les haut-parleurs, un réseau passif n'est peut-être pas nécessaire. Si vous n'en êtes pas certain, consultez votre revendeur Alpine agréé.

Mode 2 voies

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Haut-parleur de basses fréquences	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à –12 dB
Haut-parleur arrière de hautes fréquences	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à –12 dB
Haut-parleur avant de hautes fréquences	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à –12 dB

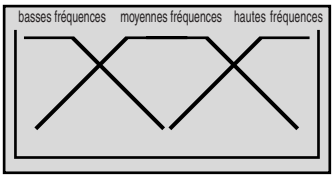


(Différent de l'affichage réel)

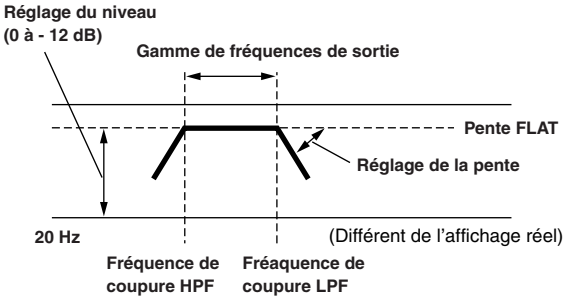
Mode 3 voies

	Fréquence de coupure (pas de 1/3 d'octave)		Pente		Niveau
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Haut-parleur de basses fréquences	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à –12 dB
Haut-parleur de moyennes fréquences	20 Hz - 200 Hz	1 kHz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 à –12 dB
Haut-parleur de hautes fréquences	1 kHz - 20 kHz	----	FLAT*/ 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 à –12 dB

*/ Uniquement en cas de sélection d'USER'S à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences » (page 37).



(Différent de l'affichage réel)



- *HPF (filtre passe-haut) : bloque les basses fréquences et permet le passage des hautes fréquences.*
- *LPF (filtre passe-bas) : bloque les hautes fréquences et permet le passage des basses fréquences.*
- *Pente : changement de niveau (en dB) pour un changement de fréquence d'un octave.*
- *Plus la valeur de la pente est élevée, plus elle devient rapide.*
- *Réglez la pente sur FLAT pour désactiver les filtres HP ou LP.*
- *N'utilisez pas de haut-parleur d'aigus sans que le HPF ne soit activé ou qu'il ne soit réglé sur une fréquence faible, car cela risque d'endommager le haut-parleur en raison des basses fréquences.*
- *Vous ne pouvez pas régler la fréquence de transfert à un niveau supérieur au HPF ou inférieur au LPF.*
- *Utilisez les fréquences de recouvrement recommandées pour les haut-parleurs utilisés pour le réglage du recouvrement. Tout réglage sur une fréquence située en dehors de la plage recommandée peut endommager les haut-parleurs.*
  Pour connaître les fréquences de recouvrement recommandées pour les haut-parleurs Alpine, reportez-vous au mode d'emploi correspondant. Alpine n'est pas responsable des dégâts ou pannes provoqués aux haut-parleurs par un mauvais réglage du recouvrement.

Réglage et mémorisation de la fréquence de recouvrement

Avant d'exécuter les procédures suivantes, reportez-vous à la section « A propos de la fréquence de recouvrement » (page 23).

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Crossover en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Crossover.**

Système à 2 voies

3 **Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande à régler.**

SUBW → REAR → FRONT → SUBW

4 **Sélectionnez la fréquence de coupure (point de répartition) de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**

Bandes de fréquences réglables : 20Hz à 200Hz (par pas de 1/3 octave)

5 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la pente.**

Pente réglable : FLAT, 6dB/oct., 12dB/oct., 18dB/oct., 24dB/oct.

6 **Tournez le bouton rotatif pour régler le niveau de sortie.**

Niveau de sortie réglable : –12 à 0 dB.

7 **Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.**

8 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

9 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez la barre GlideTouch enfoncée sous le préréglage souhaité pendant au moins 2 secondes. Les réglages sont enregistrés sous le préréglage sélectionné.**

10 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Système à 3 voies

3 **Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande à régler.**

LOW → MID-L → MID-H → HIGH → LOW

4 **Sélectionnez la fréquence de coupure (point de répartition) de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**

Bandes de fréquences réglables :
LOW : 20Hz à 200Hz (par pas de 1/3 octave)
MID-L : 20Hz à 200Hz (par pas de 1/3 octave)
MID-H : 1 kHz à 20 kHz (par pas de 1/3 octave)
HIGH : 1 kHz à 20 kHz (par pas de 1/3 octave)

5 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la pente.**

Pente réglable : FLAT*, 6dB/oct., 12dB/oct., 18dB/oct., 24dB/oct.

* FLAT ne peut être réglé pour la pente HIGH que si USER'S est sélectionné à la section « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences » (page 37). Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, celui-ci risque d'être endommagé lorsque vous ne réglez pas avec précaution la courbe de réponse sur FLAT. Avec le DVA-9965 un message s'affiche lorsque la courbe de réponse de l'enceinte d'aigus est réglée sur FLAT. Quand le message est affiché, appuyez sur le bouton rotatif pour choisir FLAT.

6 **Réglez le niveau de sortie en tournant le bouton rotatif.**

Niveau de sortie réglable : –12 à 0 dB.

7 **Pour régler une autre bande, répétez les étapes 3 à 6 et réglez toutes les bandes.**

8 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

9 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez la barre GlideTouch enfoncée sous le préréglage souhaité pendant au moins 2 secondes. Les réglages sont enregistrés sous le préréglage sélectionné.**

10 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*
- *À propos du système à 2 voies/3 voies*
  Vous pouvez passer du système à 2 voies au système à 3 voies à l'aide du commutateur 2 voies/3 voies situé sur le bas de l'appareil (pages 68, 69 et 71).

Réglé sur « 3 WAY » :
L'appareil peut fonctionner en système à 3 voies.

Réglé sur « F/R/Sub-W » :
L'appareil peut fonctionner en système à 2 voies.

Rappel des réglages de la fréquence de recouvrement enregistrés

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Crossover en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Crossover.**

3 **Appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

4 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage désiré pour rappeler le contenu enregistré.**

5 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

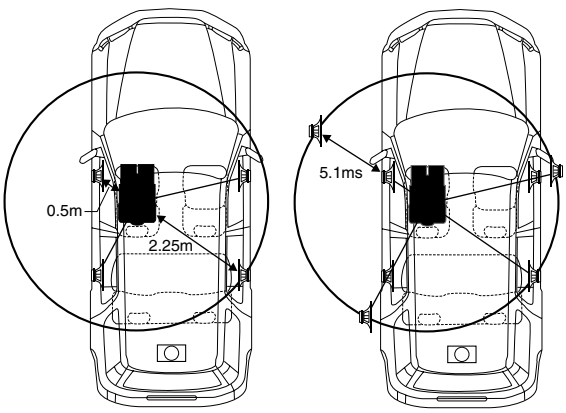
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*

A propos de Correction du temps

La distance entre l'auditeur et les enceintes dans une voiture varie fortement en raison des conditions spéciales d'environnement mobile. Cette différence des distances entre les enceintes et l'auditeur crée un décalage dans l'image sonore et les caractéristiques de fréquence. Cela est provoqué par le temps de retard entre le son qui atteint l'oreille droite et gauche de l'auditeur.
Pour corriger ce retard, le DVA-9965 est capable de retarder le signal audio vers les enceintes les plus proches de l'auditeur. Cela crée effectivement une perception de distance accrue pour ces enceintes. L'auditeur peut être placé à une distance égale entre les enceintes gauche et droite pour une séparation d'étage optimale.
Le réglage est effectué pour chaque haut-parleur par intervalles de 0,1 ms.

Exemple 1. Position d'écoute : Siège avant gauche

Réglez le niveau de correction de temps du haut-parleur avant gauche sur une valeur élevée et le haut-parleur arrière droit sur zéro ou sur une valeur faible.



Le son n'est pas équilibré parce que la distance entre la position d'écoute et les différents haut-parleurs est différente.
La différence de distance entre le haut-parleur avant gauche et le haut-parleur arrière droit est de 1,75 m (68-7/8").

Ici, nous calculons la valeur de correction du temps pour le haut-parleur avant gauche dans le schéma ci-dessus.

Conditions :
Haut-parleur le plus éloigné – position d'écoute :
2,25 m (88-9/16")
Haut-parleur avant gauche – position d'écoute :
0,5 m (19-11/16")
Calcul : L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m (68-7/8")
Correction temporelle = 1,75 ÷ 343*[1] × 1000 = 5,1 (ms)

*[1] *Vitesse du son : 343 m/s (765 mph) à 20°C*

En d'autres termes, étant donné le haut-parleur avant gauche, une valeur de correction temporelle de 5,1 ms fait croire que la distance par rapport au haut-parleur avant gauche est égale à la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné.

La correction temporelle élimine les différences de temps nécessaire pour que le son atteigne la position d'écoute.
Le temps du haut-parleur avant gauche est corrigé de 5,1 ms de sorte que son son atteigne la position d'écoute en même temps que le son des autres haut-parleurs.

Exemple 2. Position d'écoute : Tous les sièges

Réglez le niveau de correction de temps de chaque haut-parleur sur pratiquement le même niveau.

1 **Asseyez-vous dans la position d'écoute (siège conducteur, etc.) et mesurez la distance (en mètres) entre la tête et les divers haut-parleurs.**

2 **Calculez la différence entre la distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné et les autres haut-parleurs.**
L = (distance par rapport au haut-parleur le plus éloigné) – (distance par rapport aux autres haut-parleurs)

3 **Divisez les distances calculées pour les haut-parleurs par la vitesse du son (343 m/s (765 mph) à 20°C).**
Ces valeurs sont les valeurs de correction du temps pour les différents haut-parleurs.

Suite

Tableau de décalages temporels

Numéro de temporisation	Décalage temporel (ms)	Distance (cm)	Distance (pouce)	Numéro de temporisation	Décalage temporel (ms)	Distance (cm)	Distance (pouce)
0	0.0	0.0	0.0	51	5.1	173.4	68.3
1	0.1	3.4	1.3	52	5.2	176.8	69.7
2	0.2	6.8	2.7	53	5.3	180.2	71.0
3	0.3	10.2	4.0	54	5.4	183.6	72.4
4	0.4	13.6	5.4	55	5.5	187.0	73.7
5	0.5	17.0	6.7	56	5.6	190.4	75.0
6	0.6	20.4	8.0	57	5.7	193.8	76.4
7	0.7	23.8	9.4	58	5.8	197.2	77.7
8	0.8	27.2	10.7	59	5.9	200.6	79.1
9	0.9	30.6	12.1	60	6.0	204.0	80.4
10	1.0	34.0	13.4	61	6.1	207.4	81.7
11	1.1	37.4	14.7	62	6.2	210.8	83.1
12	1.2	40.8	16.1	63	6.3	214.2	84.4
13	1.3	44.2	17.4	64	6.4	217.6	85.8
14	1.4	47.6	18.8	65	6.5	221.0	87.1
15	1.5	51.0	20.1	66	6.6	224.4	88.4
16	1.6	54.4	21.4	67	6.7	227.8	89.8
17	1.7	57.8	22.8	68	6.8	231.2	91.1
18	1.8	61.2	24.1	69	6.9	234.6	92.5
19	1.9	64.6	25.5	70	7.0	238.0	93.8
20	2.0	68.0	26.8	71	7.1	241.4	95.1
21	2.1	71.4	28.1	72	7.2	244.8	96.5
22	2.2	74.8	29.5	73	7.3	248.2	97.8
23	2.3	78.2	30.8	74	7.4	251.6	99.2
24	2.4	81.6	32.2	75	7.5	255.0	100.5
25	2.5	85.0	33.5	76	7.6	258.4	101.8
26	2.6	88.4	34.8	77	7.7	261.8	103.2
27	2.7	91.8	36.2	78	7.8	265.2	104.5
28	2.8	95.2	37.5	79	7.9	268.6	105.9
29	2.9	98.6	38.9	80	8.0	272.0	107.2
30	3.0	102.0	40.2	81	8.1	275.4	108.5
31	3.1	105.4	41.5	82	8.2	278.8	109.9
32	3.2	108.8	42.9	83	8.3	282.2	111.2
33	3.3	112.2	44.2	84	8.4	285.6	112.6
34	3.4	115.6	45.6	85	8.5	289.0	113.9
35	3.5	119.0	46.9	86	8.6	292.4	115.2
36	3.6	122.4	48.2	87	8.7	295.8	116.6
37	3.7	125.8	49.6	88	8.8	299.2	117.9
38	3.8	129.2	50.9	89	8.9	302.6	119.3
39	3.9	132.6	52.3	90	9.0	306.0	120.6
40	4.0	136.0	53.6	91	9.1	309.4	121.9
41	4.1	139.4	54.9	92	9.2	312.8	123.3
42	4.2	142.8	56.3	93	9.3	316.2	124.6
43	4.3	146.2	57.6	94	9.4	319.6	126.0
44	4.4	149.6	59.0	95	9.5	323.0	127.3
45	4.5	153.0	60.3	96	9.6	326.4	128.6
46	4.6	156.4	61.6	97	9.7	329.8	130.0
47	4.7	159.8	63.0	98	9.8	333.2	131.3
48	4.8	163.2	64.3	99	9.9	336.6	132.7
49	4.9	166.6	65.7				
50	5.0	170.0	67.0				

Réglage de l'unité de correction du temps

Vous pouvez modifier l'unité (ms, cm ou pouces) de correction du temps.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez Setup en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Setup.**
Le menu SETUP principal s'affiche.

3 **Sélectionnez DISP en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous DISP.**
Le menu DISPLAY SETUP s'affiche.

4 **Sélectionnez T.CORR en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous T.CORR.**

5 **Sélectionnez (ms), (cm) ou (pouces) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous (ms), (cm) ou (pouces).**

6 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Réglage et mémorisation de la correction temporelle

Avant d'effectuer les réglages suivants, reportez-vous à la section « A propos de correction du temps » (page 25).

1 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

2 **Sélectionnez le mode Time Correction en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Time Correction.**

3 **Appuyez sur BAND pour sélectionner une enceinte à régler.**

F-L → F-R → R-L → R-R → SW-L → SW-R → F-L

4 **Sélectionnez la différence de temps (0,0 à 9,9 ms) ou distance en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Vous pouvez également tourner le bouton rotatif pour régler la différence de temps.**

5 **Répetez les étapes 3 et 4 pour régler une autre enceinte.**

6 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.**

7 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez la barre GlideTouch enfoncée sous le préréglage souhaité pendant au moins 2 secondes. Les réglages sont enregistrés sous le préréglage sélectionné.

8 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Rappel des réglages de correction temporelle mémorisés

1 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

2 Sélectionnez le mode Time Correction en faisant glisser le doigt sur la barre GlideTouch vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Time Correction.

3 Appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour activer le mode de préréglage.

4 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le numéro de préréglage désiré pour rappeler le contenu enregistré.

5 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*

Réglage du mode MX

MX (Media Xpander - dispositif d'expansion multiple) différencie les sons vocaux et les sons instrumentaux quelle que soit la source musicale. La radio FM, le CD et le MP3 reproduiront la musique clairement même dans des véhicules bruyants.

1 Appuyez sur MENU.

2 Sélectionnez le mode Media Xpander en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Media Xpander.

3 Sur la barre GlideTouch, appuyez sous ON pour activer le mode MX.

4 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

5 Appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner la source à laquelle vous souhaitez appliquer le mode MX (Media Xpander).

6 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

7 Sélectionnez le mode Media Xpander en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Media Xpander.

8 Sélectionnez le niveau MX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité ou OFF (Non Effect).

FM (niveau MX 1 à 3) :
Ce réglage produit des sons de fréquences moyennes à hautes avec plus de clarté et produit des sons bien équilibrés sur toutes les fréquences.

CD (niveau MX 1 à 3) :
Le mode CD traite une grande quantité de données pendant la lecture. MX se sert de cette grande quantité de données pour reproduire des sons plus clairs et nets.

CMPM/SAT (niveau MX 1 à 3) :
Ce réglage corrige les informations perdues lors de la compression. Il reproduit un son bien équilibré proche du son d'origine.

DVD (CD vidéo)
(Niveau MOVIE MX 1 à 2) :
Ce réglage reproduit plus clairement la partie des dialogues d'un film.

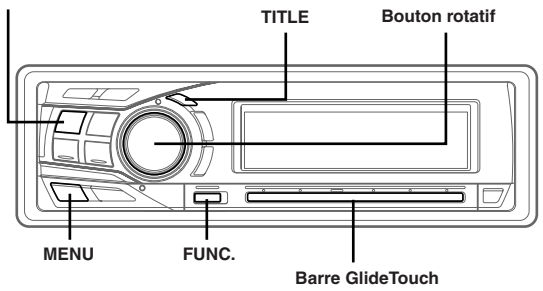
(DVD MUSIC) :
Un DVD ou CD vidéo contient une grande quantité de données comme un clip musical. MX utilise ces données pour reproduire le son de façon précise.

AUX (niveau MX 1) :
Choisissez le mode MX (CMPM, MOVIE ou MUSIC) correspondant au support raccordé.
Si deux appareils externes sont raccordés, il est possible de sélectionner un mode MX différent pour chacun d'eux.

9 Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Pour annuler le mode MX pour toutes les sources musicales, réglez MX sur OFF a l'étape 3.*
- *Chaque source musicale, telle que radio FM, CD et MP3/WMA peut avoir son propre réglage MX.*
- *Sur les disques contenant à la fois des données MP3/WMA et CD-DA, lorsque la source change de la façon suivante « MP3/WMA vers CD-DA » ou « CD-DA vers MP3/WMA », le changement de mode MX peut retarder légèrement la lecture.*
- *Le réglage sur MX OFF règle le mode MX sur OFF pour chaque source musicale.*
- *Cette fonction est inopérante lorsque DEFEAT est réglé sur ON.*
- *Le mode MX n'est pas disponible pour la radio AM.*
- *Si un processeur audio doté de la fonction MX (PXA-H701 ou autre) est raccordé à l'appareil, le traitement MX propre à ce processeur s'applique à la source audio. Le processeur audio doit être réglé car les réglages MX du processeur peuvent ne pas être adaptés à l'appareil principal. Pour de plus amples informations, reportez-vous au mode d'emploi du processeur audio.*
- *« CMPM » s'applique aux formats MP3/WMA, WAV et iPod.*
- *« SAT » s'applique aux les radios XM et SIRIUS.*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Autres fonctions

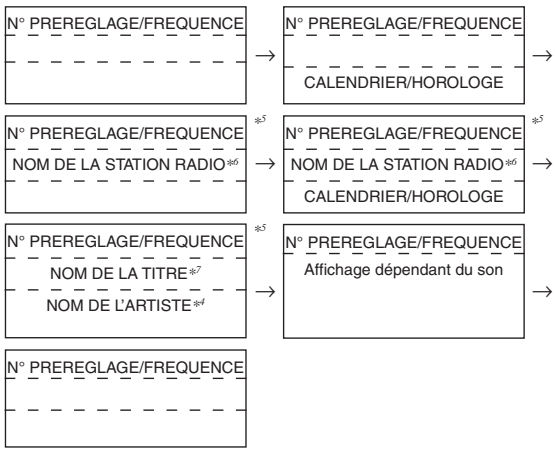


Affichage du texte

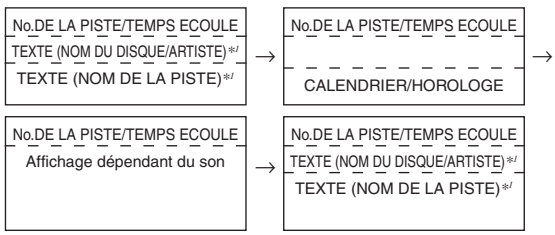
Des informations textuelles, comme le nom du disque et le nom de la piste, seront affichées si le disque lu est compatible CD Text. Il est également possible d'afficher le nom du dossier, le nom du fichier et le tag, etc., en écoutant des fichiers MP3/WMA.

Appuyez sur TITLE.
L'affichage change à chaque pression de la touche.

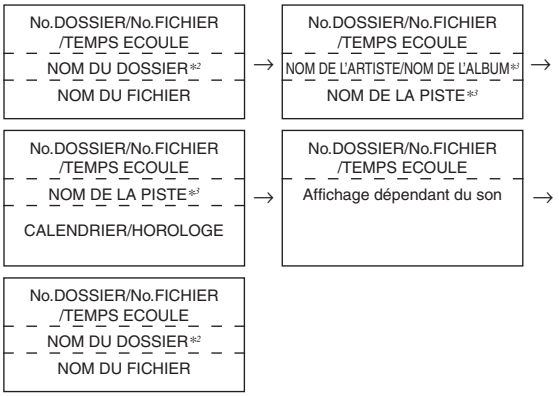
L'affichage en mode Radio :



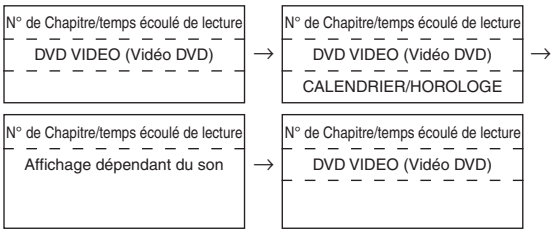
L'affichage en mode CD :



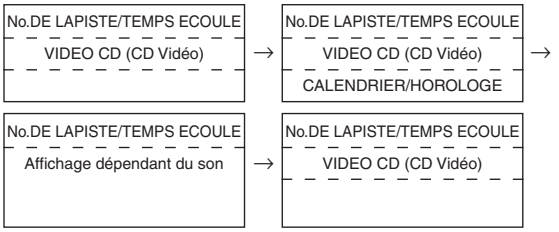
L'affichage en mode MP3/WMA :



L'affichage dans le mode DVD :


N° de Chapitre/temps écoulé de lecture
DVD VIDEO (Vidéo DVD)
N° de Chapitre/temps écoulé de lecture
DVD VIDEO (Vidéo DVD)
CALENDRIER/HOROLOGE
N° de Chapitre/temps écoulé de lecture
Affichage dépendant du son
N° de Chapitre/temps écoulé de lecture
DVD VIDEO (Vidéo DVD)

L'affichage dans le mode CD Vidéo :



**1 Affiché pendant la lecture d'un disque avec texte de CD.*
« NO TEXT » s'affiche si le CD ne contient aucune donnée texte.

**2 « ROOT » s'affiche dans le cas d'un dossier racine qui ne porte pas de nom.*

**3 Tag ID3/tag WMA*
Si un fichier MP3/WMA contient les informations de tag ID3/tag WMA, celle-ci sont affichées (notamment le nom de la piste, de l'artiste et de l'album). Toutes les autres données de tag sont ignorées. « NO DATA » s'affiche lorsqu'un fichier MP3/WMA ne contient aucune information de tag ID3/tag WMA.

**4 Affiche le nom de l'artiste dans le programme principal de Données de Service.*

**5 S'affiche lorsqu'une station de radio numérique est reçue.*

**6 Affiche le Nom Station Courte dans les Données de Service d'Information de la Station.*

**7 Affiche le titre dans le programme principal de Données de Service.*

A propos de « Texte »

Texte :

Les CD compatibles texte contiennent des informations sous forme de texte telles que le nom de disque et le nom de piste. De telles informations sont appelées « texte ».

- *Certains caractères peuvent ne pas être affichés correctement avec cet appareil, suivant le type de caractère.*
- *Le changeur CD doit également être compatible CD Text pour que les informations de texte soient affichées.*
- *Lorsque le réglage du défilement (page 38) est réglé sur « MANUAL », appuyez sur **TITLE** pendant au moins 2 secondes pour faire défiler les informations de texte une seule fois (mode AFFICHAGE DU TEXTE, AFFICHAGE DU NOM DU DOSSIER, AFFICHAGE DU NOM DU FICHIER ou AFFICHAGE DU TAG).*
- *L'indication « NO SUPPORT » apparaît lorsque les informations de texte souhaitées ne peuvent pas être affichées sur cet appareil.*
- *Les informations de texte ou de tags peuvent ne pas s'afficher correctement en fonction du contenu.*
- *Lorsque l'audio externe est interrompu (INTERRUPT s'affiche), l'heure peut être affichée en appuyant sur **TITLE**.*

Affichage de l'heure

Appuyez de façon répétée sur TITLE jusqu'à ce que l'heure soit affichée.

Chaque pression change l'affichage.
Pour plus d'informations reportez-vou à « Affichage du texte » (page 28).

Mise en et hors service du mode d'extinction

Quand le mode d'extinction est en service, l'afficheur s'éteint pour économiser l'énergie. La qualité du son devient aussi meilleure.

Appuyez sur FUNC. pendant au moins 2 secondes pour activer le mode d'extinction.
En procédant de la sorte, l'affichage sera retiré.

- *Si vous appuyez sur une autre touche pendant le mode d'extinction, l'afficheur se rallume pendant 5 secondes pour indiquer l'opération avant de repasser en mode d'extinction.*

Pour annuler le mode d'extinction, appuyez sur la touche FUNC. pendant au moins 2 secondes.

Réglage de l'illumination multicolore

Vous pouvez changer la couleur d'éclairage des quatre touches suivantes : SOURCE/POWER, BAND, ⏮ et ⏭.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez le mode Multicolor Illumi. en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Multicolor Illumi.**

3 **Changez la couleur en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous la couleur souhaitée.**

BLUE ↔ GREEN ↔ AMBER ↔ RED ↔ (USER 1-6*)

4 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour passer en mode 2 lit Illumination.**

5 **Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez la couleur d'illumination pour toute l'unité en la déplaçant vers la gauche ou vers la droite.**

AMBER ↔ GREEN ↔ AUTO

- *AUTO : si vous changez la couleur des touches illuminées, ils passeront d'AMBRE à VERT.*

6 **Appuyez sur FUNC. ou sur la barre GlideTouch pour valider le changement.**

7 **Après le réglage, appuyez sur MENU et maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

* *Vous pouvez également utiliser d'autres couleurs si elles sont déjà enregistrées dans les préréglages USER'S décrits ci-dessous.*

Si vous souhaitez utiliser des couleurs différentes de celles ci-dessus.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez le mode Multicolor Illumi. en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Multicolor Illumi.**

3 **Tournez le bouton rotatif pour sélectionner les couleurs (1 à 512).**
Chaque pression de BAND permet d'avancer de 30 couleurs à la fois.

1·····19·····184·····363·····512
(Rouge) (Ambre) (Vert) (Bleu)

4 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouch pour mémoriser le contenu réglé.**

Pour rappeler le réglage de la couleur mémorisé

Sélectionnez l'UTILISATEUR 1 à 6 dans l'étape 3 « Réglage de l'Illumination multicolore ».
Le contenu du réglage mémorisé est rappelé.

5 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Fonction DVD arrière

1 **Sélectionnez la source audio souhaitée.**

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Sélectionnez Rear DVD en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous Rear DVD.**

4 **Sélectionnez ON ou OFF en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous ON ou OFF.**

Si ON est réglé :
Vous pouvez regarder les images et l'arrière-plan d'un disque sur l'écran avant ou arrière tout en écoutant une autre source audio, par exemple la radio.

La fonction DVD Arrière détermine le capteur de télécommande qui est reconnu. Lorsque l'utilisation de la télécommande est désactivée, il est toujours possible d'utiliser l'unité principale.

Suite

Confirmez cela dans le tableau ci-après.

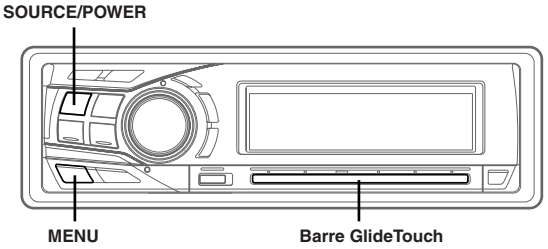
SOURCE	Réglage DVD ARRIÈRE ACTIVÉ/ DÉSACTIVÉ	L'Entrée à distance est raccordée*1 ou la télécommande avec un émetteur optionnel à infrarouges (KRE-500E).	Télécommande avec capteur intégré de l'unité	Fonctionnement à travers les touches de l'unité
DISQUE intégré	ACTIVÉ	Télécommande du mode de disque intégré	Inopérante	Touches de l'unité du mode de disque intégré
	DÉSACTIVÉ	Inopérante*2	Télécommande du mode de disque intégré	Touches de l'unité du mode de disque intégré
TUNER intégré	ACTIVÉ	Télécommande du mode de disque intégré	Inopérante	Les touches de l'unité contrôlent le mode Tuner
	DÉSACTIVÉ	Inopérante*2	Télécommande du mode Tuner	Les touches de l'unité contrôlent le mode Tuner
Changeur Ai-NET ou SAT Radio etc.	ACTIVÉ	Télécommande du mode de disque intégré	Inopérante	Télécommande du Changeur ou de la radio SAT, etc.
	DÉSACTIVÉ	Inopérante*2	Télécommande du Changeur ou de la radio SAT, etc.	Télécommande du Changeur ou de la radio SAT, etc.

**1 Utilisez le capteur de la télécommande du moniteur raccordé.*
**2 Si un moniteur à panneau tactile Alpine (fil de contrôle du moniteur branché) est raccordé et le fonctionnement tactile peut être effectué.*

5 Appuyez sur MENU et maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Le volume de n'importe laquelle des fonctions ajoutées (moniteur arrière, etc.) ne peut pas être réglé au DVA-9965. Réglez le volume sur l'écran. De plus, le son ne peut pas être mis en mode silencieux.*
- *La fonction pour l'interruption externe du son du moniteur arrière (à partir du système de navigation, par exemple) ne peut pas être utilisée lorsque le réglage de la fonction du DVD arrière est en marche.*
- *Si vous écoutez la radio AM pendant que la fonction du DVD arrière est réglée sur ON, des grésillements peuvent se produire à la radio, mais ce n'est pas le signe d'un fonctionnement défectueux.*

Téléchargement de données avec i-Personalize™



À propos du téléchargement de données avec i-Personalize™

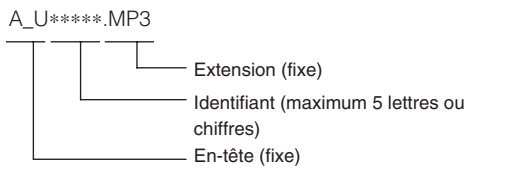
Vous pouvez télécharger des données (depuis le site Alpine) vers un CD-R et télécharger et stocker des données sur le DVA-9965.
Pour démarrer i-Personalize, entrez dans l'URL ci-dessous et suivez les instructions affichées à l'écran.

http://www.alpine.com ou http://www.alpine-usa.com

Données téléchargeables

Egaliseur paramétrique ou graphique	Les données sont mémorisées dans le préréglage 6 du mode Egaliseur paramétrique ou Egaliseur graphique.
Correction temporelle	Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode Correction temporelle.
Recouvrement	Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode recouvrement.
Profil	Les données sont réglées sur l'affichage d'accueil.
Message du calendrier	Données affectées au message du calendrier.

Le nom du fichier des données téléchargées aura la forme « A_U***.MP3. »**



Vous pouvez créer un nom de fichier via le site web. Ne modifiez pas un nom de fichier lorsqu'il a été créé. Ceci peut entraîner un dysfonctionnement.

- *Pour plus d'informations sur la procédure de téléchargement, reportez-vous au site Web Alpine.*
- *Si le modèle HDA-5460 est raccordé à cet appareil, il est possible d'utiliser le disque dur HDA-5460. Les données qui ont été enregistrées sur le disque dur sont téléchargées vers le DVA-9965 de la manière indiquée à la section « Téléchargement des données ». Pour plus d'informations sur le téléchargement des données vers le disque dur, consultez le mode d'emploi du modèle HDA-5460.*
- *En cas de raccordement d'un processeur audio externe, il n'est pas possible d'utiliser les données téléchargées.*

Téléchargement de données

1 Insérez le disque CD-R qui contient les données. Si la source n'est pas le mode DISC, appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode DISC.

2 Appuyez sur MENU.

3 Sélectionnez le mode Data Download en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Data Download.

4 Sélectionnez Download en appuyant sous Download sur la barre GlideTouch.
La recherche des données du disque commence et le premier nom de fichier s'affiche.

- *Si vous souhaitez annuler la recherche de données, appuyez sous CANCEL sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si aucun fichier n'est trouvé par la recherche de données, « NO FILE » (aucun fichier) apparaît.*
- *L'indication « NO FILE » disparaît automatiquement si aucune opération n'est exécutée pendant 5 secondes.*

5 Sélectionnez le fichier à télécharger en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le fichier souhaité.
Le téléchargement des données commence.

6 Lorsque le téléchargement de données est réussi, l'écran de confirmation s'affiche, et le téléchargement prend fin.
Les éléments téléchargés sont indiqués par des cases cochées sur l'écran de confirmation.

Données PARAMETRIC EQ ou GRAPHIC EQ *
Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode Parametric EQ ou du Mode Graphic EQ. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode Parametric EQ ou mode Graphic EQ) s'appliquent automatiquement.

Données X-OVER (recouvrement)
Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode X-OVER. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode X-OVER) s'appliquent automatiquement.
Vous ne pouvez pas télécharger les données si le réglage du commutateur 2WAY/3WAY n'est pas adapté aux données.

Données TIME CORRECTION (correction temporelle)
Les données sont mémorisées sur la touche de préréglage 6 du Mode correction temporelle. Les réglages des données mémorisées sur la touche de préréglage 6 (mode correction temporelle) s'appliquent automatiquement.

* Si graphique EQ ou paramétrique EQ téléchargée diffère du mode EQ en cours, le préréglage 6 n'est pas modifié automatiquement. Modifiez le mode EQ et rappelez le préréglage 6.
* Si des données sont téléchargées alors que DEFEAT est réglé sur ON, le préréglage 6 n'est pas modifié automatiquement. Rappelez le préréglage 6 en mode EQ.

7 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.

- *Lorsque vous téléchargerez de nouveau des données, celles-ci sont écrasées sur la touche de préréglage 6.*
- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*

Téléchargement du Papier peint

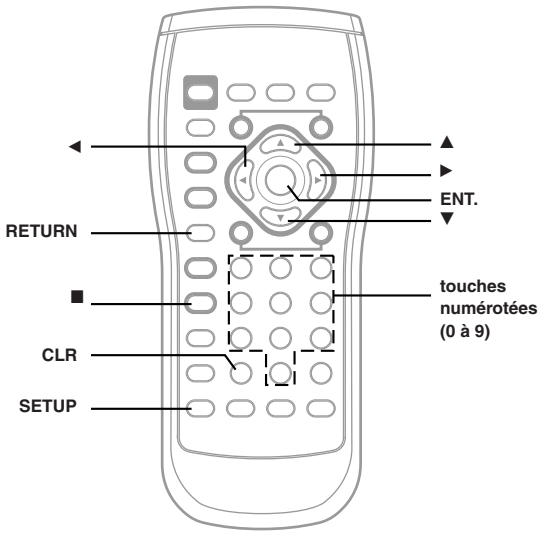
Un fichier de données téléchargé du site web d'Alpine est écrit dans un disque CD-R/CD-RW puis automatiquement chargé lorsque le dique est inséré dans le DVA-9965.
Le fichier de papier peint peut être enregistré et affiché aussi longtemps que le disque n'est pas inséré ou lors de la lecture de données audio CD/MP3/WMA ou si un disque DVD est mis à l'arrêt.

- *Si plusierurs fichiers sont stockés dans un disque, seul le premier sera stocké dans l'appareil.*

Insérez un disque CD-R/CD-RW contenant des données.
Une fois que l'appareil détecte le disque, le fichier de données est mis à jour.

- *Jusqu'à 2 fichiers peuvent être stockés dans cet appareil. Si vous téléchargez un troisiéme fichier, le nouveau fichier remplacera le premier et sera automatiquement mémorisé.*
- *Pour changer de papier peint, appuyez sur la touche **ENT.** sur la télécommande pendant que le disque n'est pas inséré ou lorsque PRE-STOP ou STOP est réglé en mode disque.*
- *Même si le câble d'alimentation de la batterie est déconnecté, les données téléchargées ne sont pas effacées.*

Configuration du DVD

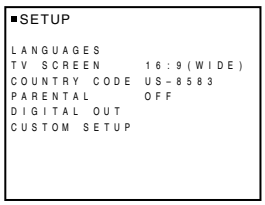


Opération de réglage du DVD

- *L'opération de configuration du DVD est contrôlée à l'aide de la télécommande.*

Les étapes 1 à 4 ci-dessous sont communes à chaque élément des réglages du DVD. Consultez chaque section pour plus d'informations.

1 Appuyez sur SETUP avant d'insérer un disque ou lorsque vous êtes en mode d'arrêt.
Le menu de réglage s'affiche sur le moniteur.



2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la désignation des réglages souhaitée, puis appuyez sur ENT.
D'autres désignations apparaissent.

Désignation des réglages :
LANGUAGES / TV SCREEN / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT / CUSTOM SETUP*1

*1 *Reportez-vous à « Réglage personnalisé » à la page 35.*

3 Appuyez sur ▲, ▼, ◄ ou ► pour modifier le réglage, et puis appuyez sur ENT.

4 Appuyez sur RETURN plusieurs fois jusqu'a ce que le mode SETUP soit désactivé.

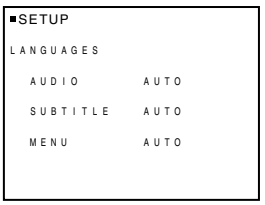
- *Lorsque les réglages sont modifiés, les réglages précédents enregistrés sont réécris. Notez les réglages en cours avant toute modification. Si la batterie du véhicule est débranchée, les réglages sont effacés et retrouvent leurs valeurs d'origine.*

Réglage de la langue

La langue audio, la langue des sous-titres et celle des menus peut être changée selon vos préférences.
Une fois réglée, cette langue devient la langue par défaut. Cette fonction est idéale si vous voulez écouter en permanence en anglais. (Tous les disques ne permettent pas de modifier la langue par défaut. Dans ce cas, la langue par défaut définie en usine est appliquée.)

Désignation du réglage : LANGUAGES
Autres désignation du réglages : AUDIO / SUBTITLE / MENU

AUDIO :
Choisissez la langue audio.
SUBTITLE :
Choisissez la langue des sous-titres affichés à l'écran.
MENU :
Choisissez la langue utilisée pour les menus (menu de titre, etc.).



Valeurs du réglage:
***AUTO* *1 / ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / PORTUGUESE / RUSSIAN / CHINESE / OTHER* *2**

Appuyez sur ▲, ▼, ◄ ou ► pour sélectionner la langue souhaitée, puis appuyez sur ENT.

*1 AUTO :
Le disque est joué avec la langue audio ou la langue des sous-titres réglée comme langue prioritaire du disque.

*2 OTHER :
Utiliser ce réglage pour lire un disque dans une langue autre que celles affichées. Appuyez sur ENT. puis utiliser les touches numérotées « 0 » à « 9 » pour saisir le code de langue à quatre chiffres. Et appuyer une nouvelle fois sur ENT. Pour les codes de langue, se reporter à la « Liste des codes de langue » (page 58).

- *Si vous changez le réglage de langue alors que le disque est à l'intérieur de l'unité, le réglage est décidé par l'une des opérations suivantes.*
  -Coupure de l'unité principale
  -Commutez la source sur l'appareil principal.
- *Pour modifier temporairement la langue du disque actuel, utiliser soit le menu DVD, soit la procédure décrite dans le paragraphe « Changement de piste audio » (page 18).*
- *Si le disque ne comporte pas la langue sélectionnée, c'est la langue par défaut du disque qui sera sélectionnée.*
- *Langues réglées par défaut en usine :*
  Langue Audio : AUTO
  Langue des sous-titres : AUTO
  Langue des menus : AUTO
- *Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

Réglage de l'écran TV

Utilisez la procédure décrite ci-dessous pour régler l'écran de sortie d'après le type de moniteur de télévision utilisé.

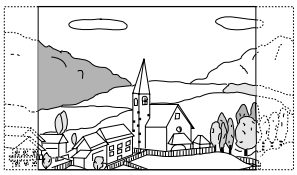
Désignation du réglage : TV SCREEN
Valeurs du réglage : 16:9 (WIDE) / 4:3 (LB) / 4:3 (PS)

- *Avec certains disques, l'image ne peut être réglée en accord avec le format d'écran sélectionné (pour plus de détails, reportez-vous aux explications sur la couverture du disque).*
- *Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

16:9 (WIDE)
Sélectionnez ce paramètre si l'appareil est connecté à un écran de télévision large. C'est le réglage usine par défaut.

4:3 LB (LETTER BOX)
Optez pour cela quand vous êtes reliés à un moniteur habituel de format 4:3 (taille de télévision ordinaire). Il peut y avoir des bandes noires visibles en haut et en bas de l'écran (lorsqu'un film au format 16:9 est lu). L'épaisseur de ces bandes dépend du format d'origine utilisé pour l'enregistrement du film.

4:3 PS (PAN- SCAN)
Optez pour cela quand vous êtes reliés à un moniteur habituel de format 4:3. L'image va remplir tout l'écran de la télévision. Cependant, en raison des différences de format d'affichage, certaines parties sur les bords extrêmes du film ne seront pas visibles (lorsqu'un film au format 16:9 est lu).



Réglage du code de pays

Définissez le numéro du pays dont vous souhaitez définir le niveau d'accès (contrôle parental).

Désignation du réglage : COUNTRY CODE
Valeurs du réglage : CODE

1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « COUNTRY CODE », et puis appuyez sur ENT.
« COUNTRY CODE » est réinitialisé.

COUNTRY CODE - - - -

2 Utilisez les touches numériques « 0 » à « 9 » pour entrer le code de pays à 4 chiffres, puis appuyez sur ENT.
Exemple : « 8583 » pour les États-Unis est entré

COUNTRY CODE 8 5 8 3

- *Pour les codes de pays, se reporter à la « Liste des codes de pays » (pages 59, 60).*
- *Chaque fois que vous appuyez sur **CLR** un chiffre s'efface. De plus, appuyez **CLR** pendant au moins 2 secondes pour effacer toutes les chiffres.*
- *Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

Réglage du niveau d'accès (contrôle parental)

Utilisez cette fonction pour restreindre le visionnage de certains films aux enfants trop jeunes.

Désignation du réglage : PARENTAL
Valeurs du réglage : PASSWORD

1 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « PARENTAL », puis appuyez sur ENT.
Le mode de saisie du mot de passe est activé.

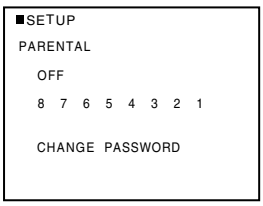
2 Utilisez les touches numériques « 0 » à « 9 » pour entrer le mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur ENT.

PASSWORD ∗ ∗ ∗ ∗

Les chiffres entrés s'affichent sous la forme « ∗. »
A sa sortie d'usine, l'appareil possède le mot de passe par défaut 1111.
L'écran d'entrée du niveau d'accès (PARENTAL LEVEL) apparaît.

- *Chaque fois que vous appuyez sur **CLR** un chiffre s'efface. De plus, appuyez **CLR** pendant au moins 2 secondes pour effacer toutes les chiffres.*
- *Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

3 Appuyez sur ▲, ▼, ◄ ou ► pour sélectionner le niveau d'accès (1 à 8), puis appuyez sur ENT.



Sélectionnez « OFF » (désactivé) pour annuler le contrôle parental ou si vous ne désirez changer le niveau d'accès. Plus le chiffre est bas, plus le niveau d'accès est élevé.

- *Appuyez sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

4 Appuyez sur RETURN plusieurs fois jusqu'a ce que le mode SETUP soit désactivé.

- *Si l'on souhaite changer le mot de passe, sélectionner « CHANGE PASSWORD » (Changer le mot de passe) et saisir ensuite le nouveau mot de passe (4 chiffres).*
- *Noter le mot de passe sur un papier et le ranger en lieu sûr en cas d'oubli.*
- *Sur des DVD sans fonction de niveau d'accès, la lecture n'est pas restreinte, même si le niveau d'accès est défini.*
- *Une fois reglé, le niveau d'accès reste en mémoire jusqu'à sa modification. Pour permettre la lecture de disques avec le niveau d'accès plus haut ou pour annuler le contrôle parentale, le réglage doit être modifiée.*
- *Tous les disques DVD ne fournissent pas une option de contrôl parentale. Si vous n'êtes pas sûr d'un DVD, visionnez-le d'abord pour confirmation. Ne laissez pas de disques DVD non appropriés accessibles aux jeunes enfants.*

Conseils

- ***Changement temporaire du niveau d'accès***
  Certains disques nécessitent que l'on modifie le niveau d'accès réglé par défaut pendant la lecture. Le message apparaît sur l'écran du moniteur dans ce cas « PARENTAL LEVEL CHANGE OK? »
- ***Pour changer le niveau parental et reproduire, appuyez sur ENT.***
  *Le mode de saisie du mot de passe apparaît. Entrez le mot de passe à 4 chiffres que vous avez défini à la section « Réglage du niveau d'accès (contrôle parental) », puis appuyez sur **ENT.***
- ***Pour reproduire sans changer le niveau parental, appuyez sur ■.***
  (Lorsque ■ est appuyé, la lecture sera activée sur le niveau parental réglé à « Réglage du niveau d'accès (contrôle parental). »)

Réglage de la sortie numérique

Utilisez la procédure suivante pour régler la sortie de signal audio numérique du DVA-9965.

Désignation du réglage : DIGITAL OUT
Autres désignation du réglages : DOLBY D / DTS / MPEG

Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner l'élément de configuration désiré puis appuyez sur ENT.

DOLBY D : Règle la sortie Dolby Digital.
Le réglage initial est LPCM.

DTS : Règle la sortie DTS.
Le réglage initial est LPCM.

MPEG : Règle la sortie audio MPEG et convertit la modulation PCM linéaire de 48kHz/16 bits(DVD) ou celle de 44,1 kHz (vidéo CD, CD).
Le réglage initial est LPCM.

Valeurs du réglage : BITSTREAM / LPCM

Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner BITSTREAM ou LPCM puis appuyez sur ENT.

BITSTREAM : La sortie numérique est commutée automatiquement selon le type de signaux audio produits à la lecture.
Assurez-vous que « BITSTREAM » est sélectionné lorsque l'on souhaite connecter un processeur audio numérique et traiter des signaux audio Dolby Digital. Réglage initial en usine est « BITSTREAM » .

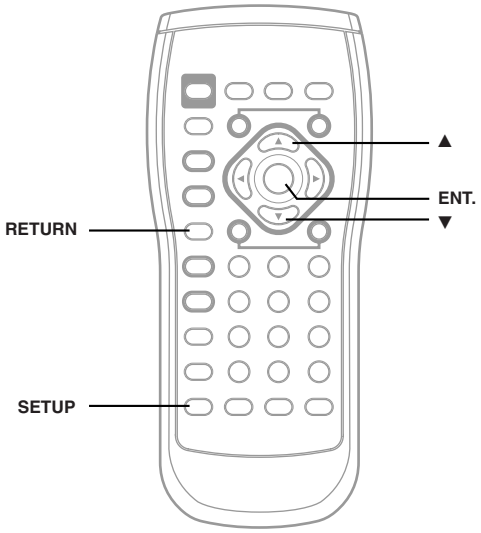
LPCM : Les signaux audio enregistrés sur le disque sont convertis en signaux audio linéaires PCM de 48 kHz/16 bits (pour les DVD) ou 44,1 kHz (pour les CD vidéo et audio).

- *Si « BITSTREAM » est sélectionné alors qu'aucun processeur audio externe n'est raccordé, aucun son n'est reproduit. Sélectionnez alors « LPCM ».*
- *Appuyer sur **RETURN** pour revenir à l'écran précédent.*

Sortie audio/sortie audio numérique optique

Disque	Format d'énregistrement audio		Réglage de la sortie numérique	Sortie audio numérique optique (en cas de raccordement d'un processeur audio numérique)	Sortie audio analogique (sortie RCA)
DVD	DTS		BITSTREAM	Flux élémentaire DTS	OK
			LPCM	Encodage LPCM Réduction à deux canaux (44,1kHz ou 48kHz/16bit)	OK
	Dolby Digital		BITSTREAM	Dolby Digital	OK
			LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	PCM linéaires	48kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/20bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/24bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/20bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/24bit	BITSTREAM ou LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	MPEG2		BITSTREAM ou LPCM	LPCM (44,1kHz ou 48kHz/16bit)	OK
CD vidéo	MPEG1		BITSTREAM ou LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
CD	PCM linéaires		BITSTREAM ou LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
	DTS		BITSTREAM	Flux élémentaire DTS	OK
			LPCM	Encodage LPCM Réduction à deux canaux (44,1kHz/16bit)	OK
MP3	Débit binaire de MPEG-1 Audio Layer3: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (32kHz/16bit)	OK
		44,1kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (44,1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (48kHz/16bit)	OK
WMA	Débit binaire de Windows Media™ Audio: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (32kHz/16bit)	OK
		44,1kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (44,1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM ou LPCM	Encodage LPCM 2ch (48kHz/16bit)	OK

Réglage personnalisé



Réglages personnalisés

- *L'opération de réglage personnalisé est contrôlée à l'aide de la télécommande.*

Les 5 étapes suivantes sont communes à chacun des réglages du réglage personnalisé. Consultez chaque section pour plus d'informations.

1 Appuyez sur SETUP avant d'insérer un disque ou lorsque vous êtes en mode d'arrêt.
Le menu de réglage s'affiche sur le moniteur.

```
■SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN      16:9(WIDE)
COUNTRY CODE   US-8583
PARENTAL       OFF
DIGITAL OUT
CUSTOM SETUP
```

2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « CUSTOM SETUP », puis appuyez sur ENT.

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la désignation de réglage souhaitée, puis appuyez sur ENT.

Eléments CUSTOM SETUP :
CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / PAUSE MODE / DOWNMIX MODE

```
■SETUP
CUSTOM SETUP
 CD PLAY MODE    CD-DA
 VCD PLAY MODE   PBC ON
 PAUSE MODE      AUTO
 DOWNMIX MODE    SURROUND
```

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour modifier le réglage, puis appuyez sur ENT.

5 Appuyez sur RETURN plusieurs fois jusqu'a ce que le mode SETUP soit désactivé.

- *Lorsque les réglages sont modifiés, les réglages précédents enregistrés sont réécris. Notez les réglages en cours avant toute modification. Si la batterie du véhicule est débranchée, les réglages sont effacés et retrouvent leurs valeurs d'origine.*

Réglage du mode de lecture du CD

L'appareil peut être réglé pour lire uniquement des données audio ou uniquement des fichiers MP3/WMA sur des disques comportant des données audio et des données MP3/WMA.

Désignation du réglage : CD PLAY MODE
Valeurs du réglage : CD-DA / COMPRESSED AUDIO

CD-DA : On ne peut lire que des données de CD.
COMPRESSED AUDIO : On ne peut lire que des données MP3/WMA.
Le réglage initial en usine est CD-DA.

- *Si un disque est déjà inséré, effectuez le réglage après l'avoir retiré.*
- *Le réglage ne peut pas être effectué si on utilise un changeur compatible MP3.*

Réglage du mode de lecture du CD vidéo

Lors de la lecture d'un CD vidéo muni de la fonction de contrôle de lecture (PBC), vous pouvez choisir d'activer ou non cette fonction.

Désignation du réglage : VCD PLAY MODE
Valeurs du réglage : PBC ON / PBC OFF

PBC ON : Le menu PBC est affiché.
PBC OFF : Le menu PBC n'est pas affiché.
Le réglage initial en usine est PBC ON.

Réglage du mode pause

En mode pause, il est possible que l'écran se brouille. Pour y remédier, réglez AUTO/FIELD/FRAME.

Désignation du réglage : PAUSE MODE
Valeurs du réglage : AUTO / FIELD / FRAME

Si en mode pause la réception se brouille, réglez sur FIELD ou FRAME.
Le réglage initial en usine est AUTO.

Réglage du mode Downmix

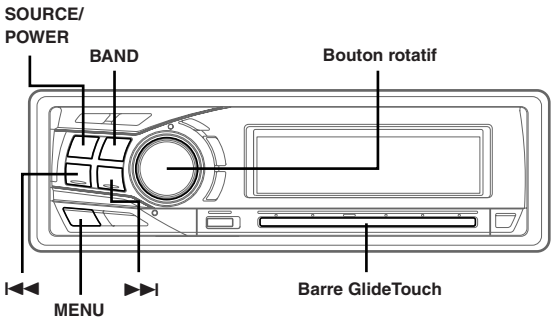
Cette fonction s'applique au son diffusé en DTS, Dolby Digital.

Désignation du réglage : DOWNMIX MODE
Valeurs du réglage : STEREO / SURROUND ENCODED

STEREO : Downmix stéréo
SURROUND ENCODED : Downmix compatible Dolby surround
Le réglage initial en usine est SURROUND ENCODED.

SETUP

Vous pouvez facilement personnaliser l'appareil en fonction de vos préférences et de son utilisation. Choisissez le menu SETUP du réglage Général, réglage Tuner, etc. pour sélectionner le réglage voulu.



Opérations de configuration

Les 4 étapes suivantes sont communes à toutes les fonctions du mode Setup. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section correspondante.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez Setup en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Setup.**
Le menu SETUP principal s'affiche.

3 **Sélectionnez l'élément de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous votre sélection.**

GENERAL ↔ TUNER ↔ AUDIO ↔ DISP (DISPLAY) ↔ DEMO

Le menu SETUP de l'élément sélectionné s'affiche.

4 **Sélectionnez l'élément de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous votre sélection.**

Désignations de réglage :

GENERAL
CLOCK MODE ↔ CLOCK ADJUST*1 ↔ PLAY MODE*8 ↔ BEEP ↔ SOUND GUIDE ↔ INT MUTE ↔ INT AUDIO ↔ AUX IN ↔ (AUX NAME)*2 ↔ OPTICAL OUT*7 ↔ CLOCK MODE

TUNER
XM ADF*3

AUDIO
SUBWOOFER ↔ EQ MODE*4 ↔ TW SETUP*5 ↔ SUBWOOFER

DISPLAY
DIMMER ↔ DIMMER LEVEL ↔ DISPLAY COLOR ↔ TEXT SCROLL ↔ SCROLL TYPE ↔ FONT SELECT ↔ BGV SELECT ↔ OPENING MSG ↔ CALENDAR ↔ T.CORR*6 ↔ DIMMER

DEMO
DEMO

*1 *Reportez-vous à la section « Réglage de l'heure et du calendrier » (page 8).*
*2 *Affiché uniquement si AUX est réglé sur ON.*
*3 *Reportez-vous à la section « Réglage de l'affichage des informations supplémentaires » (page 40)*
*4 *Reportez-vous à la section « Réglage du mode d'égalisation de l'utilisateur » (page 21)*
*5 *Affiché uniquement si le commutateur 2WAY/3WAY (pages 68, 69 et 71) est réglé sur 3WAY.*
Cette fonction ne peut pas être sélectionnée si un processeur audio externe est raccordé.
*6 *Reportez-vous à la section « Réglage de l'unité de correction du temps » (page 26)*
*7 *Affiché en cas de raccordement d'un processeur audio externe Alpine.*
*8 *Affiché si STOP est sélectionné lorsqu'un disque est inséré dans l'appareil ou lorsque aucun disque n'est inséré.*

5 **Sur la barre GlideTouch, modifiez le paramètre en appuyant sous le réglage souhaité.**

6 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez des éléments en mode MENU, l'unité revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 60 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Paramètre General

General est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Réglage de l'affichage de l'heure

Désignation du réglage : CLOCK MODE
Valeurs du réglage : AM12:00 (12 heures (Réglage initial) / 00:00 (24 heures)

Vous pouvez sélectionner le type d'affichage de l'heure, 12 ou 24 heures, selon vos préférences.

Lecture de données de MP3/WMA

Désignation du réglage : PLAY MODE
Valeurs du réglage : CD-DA (Réglage initial) / MP3/WMA

Cet appareil peut lire des CD contenant des données de CD et de MP3/WMA. Toutefois, dans certains cas (certains CD améliorés), la lecture peut s'avérer difficile. Vous pouvez alors sélectionner la lecture des données de CD uniquement. Vous pouvez régler la lecture MP3/WMA uniquement.

CD-DA : Seules les données de CD peuvent être lues.
MP3/WMA : Seules les pistes de fichiers MP3/WMA peuvent être lues.

- *Effectuez ce réglage avant d'insérer un disque. Si un disque est déjà inséré, effectuez le réglage après avoir retiré le disque.*
- *Le réglage ne peut pas être effectué si on utilise un changeur compatible MP3.*

Fonction de guidage sonore

Désignation du réglage : BEEP
Valeurs du réglage : ON (Réglage initial) / OFF

Lorsque cette fonction est activée, l'appareil émet différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches.

Changement su guide de son (Bip)

Désignation du réglage : SOUND GUIDE
Valeurs du réglage: TYPE 1 (réglage initial) / TYPE 2 / TYPE 3

Appuyez sur cette touche pour choisir l'un des 3 types de sons opérationnels.

- *Si vous ne souhaitez pas entendre de sons opérationnels, réglez la « Fonction de guidage sonore » (sur cette page) sur OFF.*

Mise sous/hors service du mode silencieux

Désignation du réglage : INT MUTE
Valeurs du réglage : ON (Réglage initial) / OFF

Si vous raccordez un appareil qui possède une fonction d'interruption, le silencieux s'enclenche automatiquement dès qu'un signal d'interruption est reçu de cet appareil.

Réglage de la coupure de la tonalité pour les appareils externes

Désignation du réglage : INT AUDIO
Valeurs du réglage : ON / OFF (Réglage initial)

Lorsque cet appareil reçoit des signaux d'appareils externes, l'activation de la suppression des tonalités a priorité sur les réglages de EQ et MX. Autrement dit, le son des appareils externes est reproduit au niveau par défaut.

Réglage du mode AUX (V-Link)

Désignation du réglage : AUX IN
Valeurs du réglage : ON / OFF (Réglage initial)

Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) ou Versatile Link Terminal (KCA-410C) à cet appareil.
Vous pouvez changer l'affichage du nom AUX lorsque AUX ON est réglé. Sélectionnez le nom AUX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la **barre GlideTouch**, puis appuyez sur la **barre GlideTouch**. Si le KCA-410C est raccordé, il est possible de sélectionner deux noms AUX.

- *Jusqu'à 2 appareils externes avec sortie RCA peuvent être raccordés via le KCA-410C. Dans ce cas, appuyez sur **SOURCE/POWER** pour sélectionner le mode AUX puis appuyez sur **BAND** pour sélectionner l'appareil de votre choix.*

Réglage de la sortie numérique

Désignation du réglage : OPTICAL OUT
Valeurs du réglage : ON / OFF (Réglage initial)

Pour raccorder un processeur audio compatible avec la technologie numérique optique autre qu'Alpine, la sortie numérique optique doit être réglée sur ON.

- *Une fois l'entrée sélectionnée, tournez la clé de contact sur la position OFF, puis de nouveau sur la position ON. La sortie numérique est activée.*

Réglage du son

Audio est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Mise en et hors service du subwoofer

Désignation du réglage : SUBWOOFER
Valeurs du réglage : ON (Réglage initial) / OFF

Lorsque le subwoofer est en service, effectuez la procédure ci-dessous pour régler sa phase et son niveau de sortie.

1 Appuyez plusieurs fois sur le bouton rotatif pour sélectionner le mode SUBWOOFER.

SUBWOOFER → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- *Si vous réglez le commutateur 2WAY/3WAY (pages 68, 69 et 71) sur la position 3WAY, vous ne pouvez plus régler le mode FADER.*

2 Appuyez sur ⏮ ou ⏭.
La phase de sortie du subwoofer bascule vers SUBWOOFER NORMAL (0°) ou SUBWOOFER REVERS (180°).
Pour régler le niveau, tournez le bouton rotatif.

Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences

Désignation du réglage : TW SETUP
Valeurs du réglage : MAKER'S (Réglage initial) / USER'S

Selon les caractéristiques de réponse de l'enceinte, soyez vigilant lorsque vous réglez la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences sur FLAT en mode 3 voies (reportez-vous à la section « Réglage et mémorisation de la fréquence de recouvrement » à la page 24), car vous risquez d'endommager l'enceinte.

MAKER'S : Pour protéger l'enceinte contre les dégâts éventuels, il n'est pas possible de choisir FLAT comme pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences en mode 3 voies.
USER'S : Le réglage FLAT est possible en mode 3 voies.

- *Un message s'affiche si la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences est réglée sur FLAT en mode 3 voies.*

Réglage de l'affichage

L'affichage est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

Commande du gradateur

Désignation du réglage : DIMMER
Valeurs du réglage : AUTO (Réglage initial) / MANUAL

AUTO : Lorsque les phares sont allumés, l'illumination de l'affichage baisse et le niveau de luminosité défini dans « Réglage du gradateur d'affichage » (cette page) est réglé.
MANUAL : Que les phares soient allumés ou non, l'illumination de l'affichage baisse et le niveau de luminosité défini dans « Réglage du gradateur d'affichage » (cette page) est réglé.

Réglage du gradateur d'affichage

Désignation du réglage : DIMMER LEVEL
Valeurs du réglage : Level1 / Level2 (Réglage initial) / Level3

Le réglage Dimmer AUTO de l'affichage propose trois niveaux, le niveau le plus faible (LEVEL 1) étant le plus lumineux lorsque les phares de la voiture sont allumés.

Changement de la couleur d'affichage

Désignation du réglage : DISPLAY COLOR
Valeurs du réglage : OFF (réglage initial) / AUTO

Vous pouvez changer la couleur d'affichage de l'unité

OFF : S'affiche en couleur.
AUTO : La couleur du caractère, etc., change en fonction du réglage dans « Réglage de l'Illumination multicolore » (page 29).

Réglage du défilement

Désignation du réglage : TEXT SCROLL
Valeurs du réglage : AUTO / MANUAL (Réglage initial)

Ce lecteur de CD peut faire défiler les noms des disques et des pistes enregistrés sur les disques CD-TEXT, ainsi que les informations de texte des fichiers MP3/WMA, les noms des dossiers et les tags.

AUTO : Les informations texte CD, les informations texte des noms de dossiers et de fichiers ainsi que les étiquettes défilent automatiquement.
MANUAL : L'affichage défile au moment où vous chargez un disque, changez de piste, etc.

- *L'appareil fait défiler les noms de CD de text, les noms des dossiers, les noms des fichiers ou les tags.*
- *Même si le défilement est réglé sur MANUAL au niveau du DVA-9965 en mode d'affichage du NOM DE L'ARTISTE/NOM DE L'ALBUM, les informations textuelles défilent en continu.*

Réglage du type de défilement

Désignation du réglage : SCROLL TYPE
Valeurs du réglage : TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2

Vous avez le choix entre deux types de défilement.
Vous pouvez sélectionner le type de défilement de votre choix.

Changement de police de caractères

Désignation du réglage : FONT SELECT
Valeurs du réglage : TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2

Vous avez le choix entre les deux types de polices.
Vous pouvez sélectionner le type si vous le souhaitez.

Changement de type d'affichage d'animation

Désignation du réglage : BGV SELECT
Valeurs du réglage : OFF / TYPE1 (Réglage initial) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

Vous avez le choix entre 4 affichages d'animation d'arrière-plan différents.

Activation/désactivation du message d'accueil

Désignation du réglage : OPENING MSG
Valeurs du réglage : ON / OFF (Réglage initial)

Vous pouvez sélectionner l'affichage d'accueil lorsque l'alimentation est activée (ON). Choisissez le modèle d'affichage standard ou le modèle d'affichage des données de profil téléchargé.
Cette fonction est disponible uniquement si vous avez déjà téléchargé les données de profil.

Mode OFF : Modèle d'affichage standard.
Mode ON : Données du profil téléchargé et message de date après téléchargement des données.

Réglage du passage d'un modèle d'affichage de la date à un autre

Désignation du réglage : CALENDAR
Valeurs du réglage : dd/mm/yyyy / yyyy/mm/dd (Réglage initial)

Vous pouvez passer à un modèle d'affichage de la date lorsque l'heure est affichée.

yyyy : indique l'année
mm : indique le mois
dd : indique le jour

ex. dd/mm/yyyy → 25/12/2005

Réglage de la démonstration

Demo est sélectionné dans le menu de configuration principal à l'étape 3.

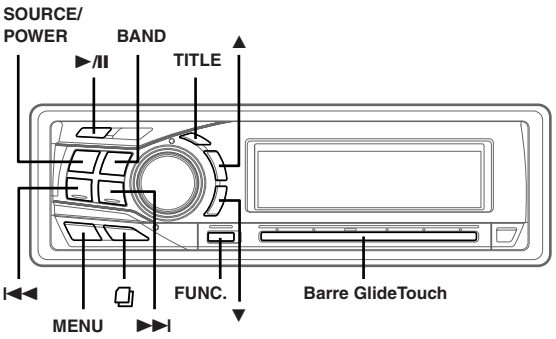
Démonstration

Désignation du réglage : DEMO
Valeurs du réglage : ON / OFF (Réglage initial)

Cet appareil possède une fonction de démonstration de l'affichage et du son.

- *Pour quitter le mode de démonstration, choisissez DEMO OFF.*

Récepteur de radio SAT (en option)



Récepteur SAT : Récepteur XM ou SIRIUS
Lorsqu'un récepteur XM ou SIRIUS en option est raccordé par l'intermédiaire du bus Ai-NET, vous pouvez exécuter les opérations ci-dessous. Toutefois, le récepteur XM et le récepteur SIRIUS ne peuvent pas être raccordés simultanément.

Réception des canaux avec le récepteur de radio SAT (en option)

A propos de la radio SAT

La radio satellite* incarne la nouvelle génération de divertissement audio, en proposant plus de 100 canaux numériques de audio. Moyennant un montant mensuel réduit, les abonnés peuvent écouter de la musique claire comme du cristal, des reportages sportifs, des actualités et des discussions, du nord au sud par satellite. Pour plus d'informations, visitez le site Web de XM à l'adresse www.xmradio.com. ou le site Web de SIRIUS à l'adresse www.sirius.com.

Pour capter les stations de radio par satellite, vous avez besoin d'un tuner radio satellite XMDirect™ ou SIRIUS et d'un adaptateur approprié d'interface Ai-NET vendus séparément. Pour plus de détails, contactez votre revendeur ALPINE le plus proche.

* *XM et ses logos correspondants sont des marques déposées de XM Satellite Radio Inc.*
* *SIRIUS et les logos correspondants sont des marques de SIRIUS Satellite Radio Inc.*

• *Les commandes du récepteur radio satellite du DVA-9965 ne sont opérationnelles que si un récepteur radio satellite est raccordé.*

1 Appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner le mode Radio SAT.

2 Appuyez sur BAND pour choisir une des trois bandes préréglées de Radio SAT.

Chaque pression change de bande :

Mode XM :
XM1 → XM2 → XM3 → XM1

Mode SIRIUS :
SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS1

3 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la catégorie désirée.

4 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal désiré.
Maintenez I◄◄ ou ►►I enfoncée pour que les canaux défilent en continu.

• *Lorsque vous utilisez la télécommande en option (RUE-4203), un canal de radio par satellite peut être appelé directement à partir du clavier numérique de la télécommande.*

1 En mode radio XM ou SIRIUS, utilisez le clavier numérique de la télécommande pour entrer le numéro du canal que vous souhaitez appeler.

2 Appuyez sur ENTER de la télécommande dans les 5 secondes pour recevoir le canal.
Si le numéro du canal possède 3 chiffres, le canal est automatiquement capté dès que son numéro est entré.

Vérification du numéro d'identification de radio SAT

Un numéro d'identification radio unique est indispensable pour s'abonner au programme radio par satellite. Ce numéro accompagne chaque radio XM ou SIRIUS tierce.

Ce nombre est un nombre alphanumérique qui compte 8 caractères (pour une radio XM) ou 12 caractères (pour une radio SIRIUS). Il figure sur l'étiquette apposée sur le récepteur satellite.
Il peut également être affiché sur l'écran des appareils DVA-9965 de la façon suivante.

1 En mode de réception de la bande radio SAT, appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le canal « 0 » pour XM et le canal « 255 » pour SIRIUS.
Le numéro d'identification s'affiche.

2 Pour désactiver l'affichage du numéro d'identification, réglez l'appareil sur un canal autre que « 0 » en mode XM; en mode SIRIUS, réglez sur un canal autre que « 255 ».

• *Le numéro d'identification ne peut pas comprendre les caractères « O », « S », « I » ou « F » (Récepteur de radio XM uniquement).*
• *Vous pouvez vérifier le numéro d'identification imprimé sur l'étiquette de l'emballage de votre récepteur radio satellite tiers.*

Mémorisation des canaux préréglés

1 Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande que vous souhaitez mémoriser.

2 Aprés avoir syntonisé le canal souhaité, appuyez FUNC. pour activer le mode de préreglage.

3 Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouche. Maintenez le doigt sous le numéro de préréglage désiré sur la barre GlideTouche pendant au moins 2 secondes pour mémoriser le canal.

4 Effectuez à nouveau la procédure pour mémoriser 5 autres canaux sur la même bande.

• *Pour utiliser cette procédure pour d'autres bandes, sélectionnez simplement la bande souhaitée et effectuez à nouveau la procédure.*
• *Au total, 18 canaux peuvent être mémorisés sur la mémoire préréglée (6 canaux pour chaque bande; XM1, XM2 et XM3 ou SIRIUS1, SIRIUS2 et SIRIUS3).*
• *Si vous mémorisez une station sur une mémoire préréglée qui possède déjà un canal, ce dernier est supprimé et remplacé par le nouveau.*

Réception des canaux mémorisés

1 **Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande désirée.**

2 **Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de préreglage.**

3 **Sélectionnez l'un des numéros de préréglage (1 à 6) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouche. Maintenez le doigt sous le préréglage désiré sur la barre GlideTouche pour recevoir le canal.**

Fonction de recherche par canal/catégorie

Vous pouvez rechercher des programmes par numéro de canal ou par catégorie.

1 **Appuyez sur ❑ en mode XM ou SIRIUS pour sélectionner le mode de recherche par catégorie.**

Mode de recherche par catégorie

2 **Dans les 10 secondes, sélectionnez la catégorie souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch et appuyez sur ►/II.**
Pour rechercher un canal dans la catégorie sélectionnée, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. afin de passer en mode de recherche par canal. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section « Mode de recherche par canal ».

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur ❑ pendant au moins 2 secondes en mode de recherche par catégorie.*
- *La catégorie défile en continu si vous appuyez de maniére prolongée sur l'un des cotés de la **barre GlideTouch**.*

Mode de recherche par canal

2 **Dans les 10 secondes, sélectionnez le numéro de canal souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le canal souhaité.**

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur ❑ pendant au moins 2 secondes en mode de recherche par canal.*
- *En mode de recherche par canal, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner une autre catégorie.*
- *En mode de recherche par canal, appuyez sur ❑ pour passer en mode de recherche par catégorie.*
- *Le canal défile en continu si vous appuyez de maniére prolongée sur l'un des cotés de la **barre GlideTouch**.*

Fonction de recherche rapide

Vous pouvez effectuer une recherche sur tous les canaux.

1 **Appuyez sur ❑ pendant au moins 2 secondes en mode XM ou SIRIUS pour activer le mode de recherche rapide.**

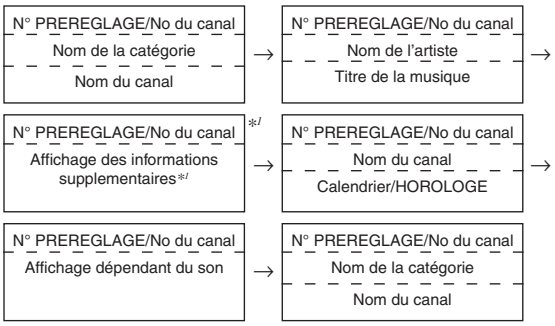
2 **Dans les 10 secondes, sélectionnez le canal souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.**
Le canal sélectionné est reçu.

Modification de l'affichage

Les informations textuelles, comme le nom du canal, le nom de l'artiste/de la catégorie et le titre de la chanson/de l'émission sont disponibles avec chaque canal XM ou SIRIUS. L'appareil peut afficher ces informations textuelles de la façon expliquée ci-dessous.

En mode XM ou SIRIUS, appuyez sur TITLE.

A chaque fois que vous pressez cette touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.



**1 Mode XM uniquement:*
Lorsque ADF (affichage des informations supplémentaires) est désactivé (OFF), ces informations ne sont pas affichées (reportez-vous à « Réglage de l'affichage des informations supplémentaires » de cette page).

- *Lorsque le « Réglage du défilement » (page 38) est réglé sur « AUTO », l'affichage défile sans interruption.*
Lorsque le réglage du défilement est réglé sur « MANUAL », l'affichage défile uniquement lorsque vous utilisez une des fonctions de l'appareil (PRESET, BAND, SEARCH, etc.).
*Appuyez sur **TITLE** pendant au moins 2 secondes pour faire défiler manuellement l'affichage.*
- *Les affichages « Numéro de canal » et « Horloge » ne défilent pas.*
- *Selon le modèle, il est possible que l'affichage diffère des illustrations indiquées ci-dessus.*

Réglage de l'affichage des informations supplémentaires

L'affichage des informations supplémentaires XM (ADF) peut être activé ou désactivé.

1 **Appuyez sur MENU.**

2 **Sélectionnez Setup en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Setup.**
Le menu SETUP principal s'affiche.

3 **Sélectionnez TUNER en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous TUNER.**
Le menu TUNER SETUP s'affiche.

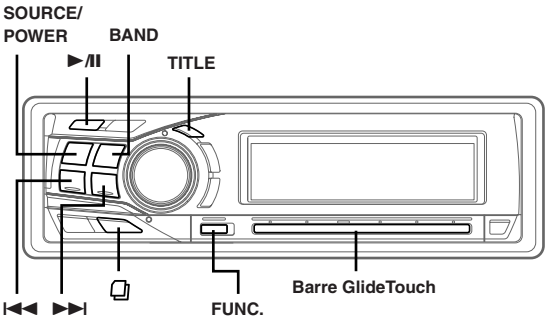
4 **Sélectionnez XM ADF en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, sppuyez sous XM ADF.**

5 **Sur la barre GlideTouch, appuyez sous ON ou OFF dans l'affichage du guide des fonctions.**

6 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Si vous appuyez sur **MENU** pendant que vous réglez ou ajustez en mode MENU, l'appareil revient à l'écran de sélection précédent.*
- *Appuyez sur la **barre GlideTouch** sous RETURN en mode MENU pour que l'appareil revienne en mode normal.*

iPod™ (en option)



Il est possible de commander un iPod™ ou un iPod™ Mini à partir du DVA-9965 lorsque celui-ci est raccordé à un Alpine l'adaptateur d'interface pour iPod™ (KCA-420i) disponible en option. Dans ce cas, il n'est toutefois plus possible de commander l'iPod™ directement.

- *Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel de l'adaptateur d'interface pour iPod™ (KCA-420i).*
- *Pour chaque fonction, reportez-vous à la documentation iPod.*

Lecture

1 Appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode iPod.

2 Appuyez sur I◄◄ ou ►►I pour sélectionner le morceau de votre choix.

Revenez au début du présent morceau :
Appuyez sur I◄◄.

Recherche rapide vers l'arrière :
Appuyez sur I◄◄ et maintenez-la enfoncée.

Avance jusqu'au début du morceau suivant :
Appuyez sur ►►I.

Recherche rapide vers l'avant :
Appuyez sur ►►I et maintenez-la enfoncée.

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.
Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.

- *Si un morceau est en cours de lecture au moment où l'iPod est raccordé à l'DVA-9965, la lecture se poursuit une fois la connexion effectuée.*
- *Si vous utilisez l'iPod avec un changeur, vous devez utiliser le Versatile Link Terminal (KCA-410C). Appuyez alors sur **BAND** pour sélectionner le mode Changeur applicable à l'iPod.*
- *Le DVA-9965 permet de revenir au début de la piste en cours, d'avancer/reculer rapidement et de lire/suspendre la lecture. Vous pouvez sélectionner le mode de fonctionnement de la source en appuyant sur la **barre GlideTouch** sous FUNC. dans l'affichage du guide des fonctions.*

Recherche d'un morceau souhaité

Un iPod peut contenir plusieurs centaines de morceaux. En les organisant en listes de lecture, vous facilitez leur recherche par le DVA-9965.

- *La fonction de recherche n'est pas disponible en cas de lecture aléatoire (M.I.X.).*

Recherche par liste de lecture

1 Appuyez sur .

2 Sélectionnez Playlist Search en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Playlist Search.

3*1 Dans les 10 secondes, sélectionnez PLAYLIST en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire la liste de lecture sélectionnée.

Pour rechercher un morceau dans la liste de lecture sélectionnée

1 Après avoir sélectionné la liste de lecture à l'étape 3*1, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau dans la liste de lecture sélectionnée.

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez un morceau en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ►/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.

- *Si vous choisissez « iPod name » de l'iPod à l'étape 3*1 puis appuyez sur ►/II, toutes les chansons de l'iPod sont lues.*
- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur la touche pendant au moins 2 secondes en mode de recherche.*
- *La sélection défile en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

Recherche par nom d'artiste

1 Appuyez sur .

2 Sélectionnez Artist Search en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Artist Search.

3*2 Dans les 10 secondes, sélectionnez l'artiste à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'artiste sélectionné.

Pour rechercher un album de l'artiste sélectionné

1 Après avoir sélectionné l'artiste à l'étape 3*2, appuyez sur la la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un album de l'artiste sélectionné.

2*3 Dans les 10 secondes, sélectionnez l'album à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

3 Appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'album sélectionné.

Suite

Pour rechercher un morceau de l'album sélectionné

1 Après avoir sélectionné l'album à l'étape 2*3, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau de l'album sélectionné.

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez un morceau en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ►/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.

- *Si vous choisissez ALL à l'étape 3*2 et si vous appuyez sur ►/II, tous les morceaux enregistrés dans l'iPod sont lus. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la **barre GlideTouch** ou **FUNC.**, le mode de recherche ALBUM de tous les artistes est activé.*
- *Si vous choisissez ALL à l'étape 2*3 et si vous appuyez sur ►/II, tous les morceaux de l'artiste sélectionné sont lus. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la **barre GlideTouch** ou **FUNC.**, le mode de recherche SONG de l'artiste sélectionné est activé.*
- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.*
- *Les noms des artistes, albums ou morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

Recherche par nom d'album

1 Appuyez sur .

2 Sélectionnez Album Search en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous Album Search.

3*4 Dans les 10 secondes, sélectionnez l'album à lire en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

4 Dans les 10 secondes, appuyez sur le ►/II pour lire tous les morceaux de l'album sélectionné.

Pour rechercher un morceau de l'album sélectionné

1 Après avoir sélectionné l'album à l'étape 3*4, appuyez sur la barre GlideTouch ou FUNC. pour passer en mode de recherche d'un morceau de l'album sélectionné.

2 Dans les 10 secondes, sélectionnez une chanson en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur ►/II ou la barre GlideTouch. La lecture du morceau sélectionné commence.

- *Si vous choisissez ALL à l'étape 3*4 et si vous appuyez sur ►/II, le mode de recherche est annulé. Si vous choisissez ALL et si vous appuyez sur la **barre GlideTouch** ou **FUNC.**, le mode de recherche SONG de tous les albums est activé.*
- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.*
- *Les albums ou les morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*

Recherche rapide

Vous pouvez rechercher toutes les morceaux.

1 Appuyez sur pendant au moins 2 secondes pour activer le mode de recherche rapide.

2 Sélectionnez le morceau de votre choix en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch.

Le morceau sélectionné est lu immédiatement.

- *Vous pouvez annuler le mode de recherche en appuyant sur pendant au moins 2 secondes dans le mode de recherche.*
- *Les morceaux défilent en continu si vous appuyez de manière prolongée sur l'un des côtés de la **barre GlideTouch**.*
- *« Quick Search » clignote sur l'affichage pendant la recherche rapide.*

Lecture aléatoire (M.I.X.)

La fonction de lecture aléatoire de l'iPod est représentée par M.I.X. sur le DVA-9965.

Lecture aléatoire des albums (M.I.X. ALBUM) :
Sélectionne un album de manière aléatoire dans l'iPod et lit ses morceaux dans l'ordre. Si un morceau a été sélectionnée en mode de recherche par sélection/artiste avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire des albums, seuls les albums de la sélection/artiste sont lus de manière aléatoire. Les morceaux de l'album sont lues dans l'ordre.

Lecture aléatoire des morceaux (M.I.X. ALL ON) :
Toutes les morceaux enregistrés dans l'iPod sont lus dans un ordre aléatoire. Si un morceau a été sélectionné en mode de recherche par sélection/artiste avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire des morceaux, seules les morceaux de la sélection/artiste/album sont lus de manière aléatoire.

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source → Mode de fonction audio → Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

2 Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fonction M.I.X. dans l'affichage du guide des fonctions.

Les morceaux sont lus dans un ordre aléatoire.

→ M.I.X. (Lecture aléatoire des albums) → M.I.X. (Lecture aléatoire des morceaux) → (off) →

Le mode de lecture aléatoire est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

- *Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.*
- *Pour plus d'informations sur le mode de recherche, reportez-vous à la section « Recherche d'un morceau souhaité » (page 41).*
- *Si un morceau est sélectionné en mode de recherche par album avant que soit sélectionnée la lecture aléatoire (M.I.X.), les morceaux ne sont pas lus de manière aléatoire, même si la lecture aléatoire de l'album est sélectionnée.*
- *Si la sélection ne comporte aucun album, la lecture aléatoire (M.I.X.) est impossible, même si vous avez sélectionné Lecture aléatoire d'un album.*

Lecture répétée

Seul Répéter Un est disponible pour l'iPod.
Répéter Un : Un seul morceau peut être lu de manière répétée.

1 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de fonction audio.

Mode de sélection de la source → Mode de fonction audio →
Mode de fonctionnement de la source → Mode de sélection de la source

2 Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fonction RPT dans l'affichage du guide des fonctions.

La lecture du morceau est répétée.

RPT → (off)
(Répéter Un)

Le mode RPT est annulé si vous sélectionnez la désactivation (off).

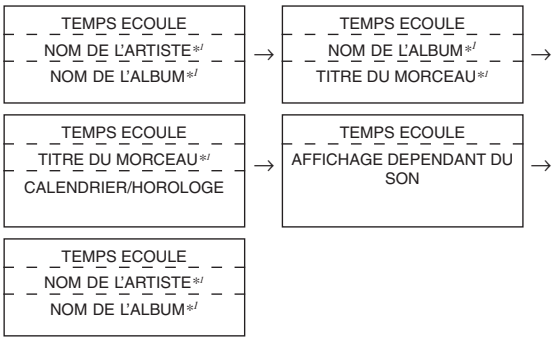
- *Le mode de fonction précédemment rappelé peut l'être de nouveau en appuyant sur la **barre GlideTouch**.*
- *Si vous restez 10 secondes sans exécuter aucune opération, le mode de fonction audio est désactivé.*
- *Pendant la lecture répétée, aucun autre morceau ne peut être sélectionnée en appuyant sur ⏮ ou ⏭.*

Affichage du texte

Vous pouvez afficher les informations d'étiquette d'un morceau dans l'iPod.

Appuyez sur TITLE.

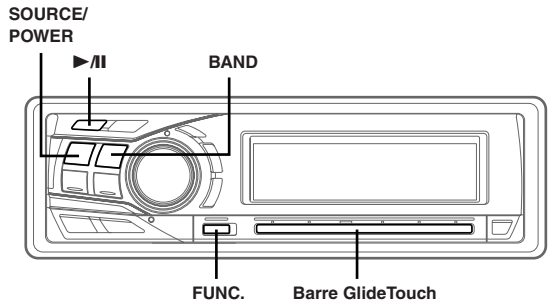
Chaque fois que vous appuyez, l'affichage change.



*1 *« NO DATA » apparaît s'il n'y a pas d'informations.*

- *Lorsque le réglage du défilement (page 38) est réglé sur « MANUAL », appuyez pendant au moins 2 secondes sur **TITLE** pour faire défiler une seule fois les informations d'étiquette.*
- *Seuls des caractères alphanumériques peuvent être affichés.*
- *Si le nom de l'artiste, de l'album ou du morceau défini dans iTunes, compte trop de caractères, les morceaux risquent de ne pas pouvoir être lus lorsque l'iPod est raccordé à l'adaptateur. Il est donc recommandé de ne pas dépasser 250 caractères. Le nombre maximal de caractères est de 64 pour l'unité principale.*
- *Il est possible que certains caractères ne s'affichent pas correctement.*
- *« NO SUPPORT » apparaît lorsque les informations texte ne peuvent pas être affichées sur le DVA-9965.*
- *Le nom de la sélection ne peut pas être affiché.*

Changeur (en option)



Contrôle d'un changeur CD (en option)

Un changeur CD à 6 disques ou 12 disques en option peut être raccordé à cet appareil s'il est compatible Ai-NET. Si un changeur CD est raccordé à l'entrée Ai-NET de cet appareil, il peut être commandé par ce dernier. Grâce au KCA-400C (Dispositif de commutation multi-changeur) ou du KCA-410C (Versatile Link Terminal), plusieurs changeurs peuvent être commandés par cet appareil.
Reportez-vous à la section « Sélection du multi-changeur » de cette page pour sélectionner les changeurs CD.

- *Les commandes de cet appareil pour l'exploitation du changeur CD sont disponibles uniquement lorsqu'un changeur CD est raccordé.*
- *Le changeur DVD (en option) peut être commandé à partir de cet appareil ainsi que du changeur CD.*

1 Appuyez sur SOURCE/POWER pour activer le mode CHANGER.

- *L'indicateur de source dépend de la source raccordée.*

2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de rappel direct du disque.

Mode de sélection de la source ↔ Mode de fonction audio ↔ Mode de rappel direct du disque ↔ Mode de fonctionnement de la source ↔ Mode de sélection de la source

3 Après avoir activé le mode de rappel automatique du disque à l'étape 2, sélectionnez un disque (1 à 6) ou (1 à 12) en appuyant sur la barre GlideTouch et en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le disque souhaité.
Le numéro de disque sélectionné apparaît et la lecture de CD commence.

- *Après avoir sélectionné le disque souhaité, vous pouvez procéder de la même manière que pour le changeur CD de cet appareil. Pour les détails, reportez-vous à la section CD/MP3/WMA.*

Lecture de fichiers MP3 avec le changeur CD (en option)

Si vous raccordez un changeur compatible MP3, vous pouvez lire sur cet appareil les CD-ROM, CD-R et CD-RW contenant des MP3.

1 Appuyez sur SOURCE/POWER pour passer au mode changeur MP3.

2 Appuyez sur FUNC. pour activer le mode de rappel direct du disque.

Mode de sélection de la source ↔ Mode de fonction audio ↔ Mode de rappel direct du disque ↔ Mode de fonctionnement de la source ↔ Mode de sélection de la source

3 Après avoir activé le mode de rappel automatique du disque à l'étape 2, sélectionnez un disque (1 à 6) en appuyant sur la barre GlideTouch et en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le disque souhaité.

4 Pour interrompre la lecture, appuyez sur ►/II.
Appuyez de nouveau sur ►/II pour continuer la lecture.

- *L'appareil peut lire des disques contenant à la fois des données audio et des données de MP3.*
- *Pour l'utilisation de MP3 avec un changeur CD compatible MP3, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA » pages 11 à 15.*

Sélection du multi-changeur (en option)

Le système Ai-NET Alpine supporte jusqu'à 6 changeurs CD. Si vous voulez utiliser deux changeurs ou plus, vous devrez utiliser le KCA-400C (commutateur multi-changeurs). Si vous utilisez un seul commutateur, vous pouvez raccorder jusqu'à 4 changeurs CD, mais si vous en utilisez 2 vous pourrez en raccorder 6. Lorsque vous utilisez le KCA-410C (Versatile Link Terminal), vous pouvez raccorder deux changeurs et deux sorties externes (AUX).

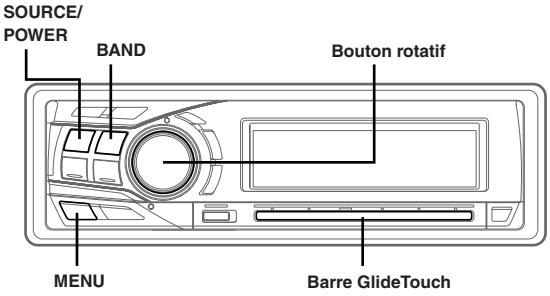
1 Appuyez sur SOURCE/POWER de cet appareil pour activer le mode changeur CD.

2 Appuyez sur BAND pour activer le mode de sélection du changeur CD.
Le mode de sélection du changeur CD demeure actif pendant quelque secondes.

3 Appuyez sur BAND jusqu'à ce que l'indicateur du changeur CD souhaité apparaisse sur l'affichage.

- *Si le changeur CD sélectionné n'est pas raccordé, l'affichage indique « NO CHANGER ».*
- *Pour utiliser le changeur sélectionné, reportez-vous à la section « CD/MP3/WMA » (page 11).*
- *Pour plus d'informations sur l'entrée externe (AUX) lorsque vous utilisez le KCA-410C, reportez-vous à la section « Réglage du mode AUX (V-Link) » page 37.*

Processeur audio externe (en option)



Quand un processeur audio externe est connecté à l'appareil, vous pouvez le commander à partir de celui-ci. Cela n'est toutefois pas le cas pour tous les processeurs audio. Si un processeur PXA-H900 est connecté, certaines fonctions ne peuvent pas être commandées à partir de cet appareil. Effectuez alors ces opérations à partir du processeur. En outre, si le MRA-F350 est raccordé, les valeurs suivantes des réglages « Réglage du mode MX » ou « Réglage de la correction du temps » ne sont pas disponibles. Les instructions d'exemple ci-dessous sont applicables quand un processeur PXA-H700 ou PXA-H701 est connecté à l'appareil. Consultez aussi les instructions d'utilisation du processus audio raccordé.

- *Les ajustements ou réglages effectués sur le processeur audio connecté à l'appareil ne peuvent pas être commandés correctement à partir de celui-ci.*
- *Les réglages « Réglage des enceintes », « Réglage de la commande des basses » et « Réglages de l'égaliseur graphique » ne sont pas disponibles si le MRA-D550 est raccordé. En outre, si le MRA-F350 est raccordé, le réglage « Réglage du mode MX » n'est pas disponible. Les valeurs de réglage peuvent aussi être différentes entre le PXA-H700 et le PXA-H701.*
- *Cet appareil ne peut pas être raccordé au PXA-H510.*
- *L'unité ne dispose pas de fonction Bass Focus.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 15 secondes qui suivent le réglage du processeur audio externe, le mode A.PROC est annulé et le mode normal est rétabli.*

Procédure de réglage du son Dolby Surround

Effectuez les réglages décrits ci-dessous pour reproduire les sons Dolby Digital et DTS avec davantage de précision.

Procédure de réglage

1. **Configuration des enceintes (page 49)**
   (Activation/désactivation des enceintes et réglage de leur réponse)
2. **Réglage des niveaux des enceintes (page 50)**
   (Réglage du niveau de sortie du signal vers les différentes enceintes)
3. **Mixage des sons graves vers le canal arrière (page 50)**
   (Régularisation du son au niveau du siège arrière par mixage des signaux audio avant avec les signaux des enceintes arrière)
4. **Réglage de l'image acoustique (page 51)**
   (Réglage de l'image acoustique en vue d'obtenir un son similaire à celui produit quand l'enceinte centrale se trouve directement devant l'auditeur)
5. **Réglage de la puissance du son à un volume élevé (page 51)**
   (Réglage du son énergique avec davantage de puissance en vue d'obtenir un son similaire à celui d'une salle de cinéma)
6. **Réglage du niveau DVD (page 51)**
   (Réglage du volume (niveau du signal) dans les modes Dolby Digital, Pro Logic II, DTS et PCM)
7. **Mémorisation des réglages (page 53)**
   (Stockage en mémoire de tous les réglages et ajustements effectués sur le-DVA 9965 (et non seulement ceux mentionnés ci-dessus)

En cas de combinaison des réglages automatiques, etc.
Nous vous recommandons d'effectuer les réglages automatiques avant d'ajuster le son Dolby Surround.

Réglage des enceintes

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU et maintenez cette touche enfoncée pendant au moins 2 secondes.**

3 **Sélectionnez le mode Speaker Select en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode Speaker Select.**

4 **Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez l'enceinte en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.**

5 **Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez n'importe laquelle des enceintes (ON/OFF) en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.**

FRONT1 :	OFF/TW (Tweeter)/FULL (plage complète)*
FRONT2 :	OFF/ON
REAR :	OFF/ON
CENTER :	OFF/ON
SUBWOOFER :	OFF/MONO/STEREO

* *S'affiche si « USER'S » est sélectionné dans « Réglage de la pente de réponse de l'enceinte hautes fréquences » (page 37).*

6 **Pour régler une autre enceinte, revenez à l'écran précédent en appuyant sur MENU, puis répétez l'étape 5.**

7 **Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

- *Réglez l'enceinte qui n'est pas connectée sur OFF.*
- *Les réglages ci-dessus peuvent être effectués même si l'enceinte est réglée sur OFF dans la « Configuration des enceintes » (page 49).*
- *Pour utiliser le subwoofer en mode MONO alors que le PXA-H700 ou PXA-H701 est raccordé, raccordez le subwoofer à la borne de sortie subwoofer du PXA-H700 ou PXA-H701.*

Réglage du mode MX du processeur audio externe

Avant d'exécuter les opérations ci-dessous, réglez le mode MX (Media Xpander) du PXA-H700 sur « AUTO » lorsque celui-ci est raccordé.

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU.**

3 **Sélectionnez le mode Media Xpander en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Media Xpander.**

4 **Sur la barre GlideTouch, appuyez sous ON pour activer le mode MX.**

5 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

6 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour sélectionner la source à laquelle vous souhaitez appliquer le mode MX (Media Xpander).**

7 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

8 **Sélectionnez le mode Media Xpander en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Media Xpander.**

9 **Sélectionnez le niveau MX en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le niveau souhaité ou OFF (Non Effect).**

FM (niveau MX 1 à 3) :
Ce réglage produit des sons de fréquences moyennes à hautes avec plus de clarté et produit des sons bien équilibrés sur toutes les fréquences.

CD (niveau MX 1 à 3) :
Le mode CD traite une grande quantité de données pendant la lecture. MX se sert de cette grande quantité de données pour reproduire des sons plus clairs et nets.

CMPM/SAT (niveau MX 1 à 3) :
Ce réglage corrige les informations perdues lors de la compression. Il reproduit un son bien équilibré proche du son d'origine.

DVD (CD vidéo)
(Niveau MOVIE MX 1 à 2) :
Ce réglage reproduit plus clairement la partie des dialogues d'un film.

(DVD MUSIC) :
Un DVD ou CD vidéo contient une grande quantité de données comme un clip musical. MX utilise ces données pour reproduire le son de façon précise.

AUX (niveau MX 1) :
Choisissez le mode MX (CMPM, MOVIE ou MUSIC) correspondant au support raccordé.
Si deux appareils externes sont raccordés, il est possible de sélectionner un mode MX différent pour chacun d'eux.

10 **Une fois le réglage terminé, appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes pour revenir au mode normal.**

- *Le contenu du mode MX réglé ici est reflété vers le PXA-H700 ou PXA-H701.*
- *La sélection du réglage OFF désactive l'effet MX de chaque mode MX.*
- *Chaque source de musique, notamment la radio, le CD et le MP3, peut posséder son propre réglage MX.*
- *Le mode MX ne fonctionne pas lorsque MX est réglé sur ON pour la radio AM.*
- *MX COMPRESS MEDIA s'applique pour MP3/WMA, MMD et iPod.*
- *Si aucune opération n'est exécutée dans les 15 secondes, l'appareil revient au mode normal.*

Réglage du mode X-OVER

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

3 **Sélectionnez le mode Crossover (X-OVER) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode Crossover (X-OVER).**

4 **Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur BAND pendant au moins 2 secondes.**

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.
L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

5 **Sélectionnez le canal souhaité en appuyant sur BAND.**

6 **Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez la fréquence de coupure (Crossover Point) en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.**

7 **Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la pente.**

8 **Faites tourner le bouton rotatif pour régler le niveau de sortie.**

9 Pour régler d'autres canals, répétez les étapes 5 à 8.

10 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Lorsque l'enceinte est réglé sur le mode « OFF », le X-OVER ne peut pas être réglé pour cet enceinte. Consultez la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Contrôlez les fréquences de lecture des enceintes connectées avant de procéder au réglage.*
- *Pour protéger les enceintes, il n'est pas possible de désactiver (OFF) le filtre passe-bas du subwoofer (la pente demeure inchangée).*
- *Le filtre H.P.F. ne peut être réglé à OFF (pente OFF) si le Tweeter est sélectionné pour FRONT1. Ou, seul le subwoofer est réglable si STEREO est sélectionné pour le subwoofer.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage de la correction manuelle du temps (TCR)/Changement de phase

En raison des conditions particulières de l'habitacle du véhicule, il peut y avoir d'importantes différences de distances entre les diverses enceintes et la position d'écoute. Cette fonction vous permet néanmoins de calculer vous-même les valeurs de correction optimales et de supprimer les erreurs de temps au niveau de la position d'écoute.

Calcul de la correction du temps

1 Asseyez-vous à la position d'écoute (siège du conducteur, par exemple) et mesurez la distance (en mètres) entre votre tête et chaque enceinte.

2 Calculez la différence de distance entre l'enceinte la plus éloignée et les autres enceintes.

L = (distance de l'enceinte la plus éloignée) – (distance des autres enceintes)

3 Divisez les distances calculées pour les différentes enceintes par la vitesse du son (343 m/s à une température de 20°C).

Cette valeur est celle de la correction du temps des différentes enceintes.

Exemples concrets

Ici, nous calculons la valeur de correction du temps pour l'enceinte avant gauche dans le schéma ci-dessus.

Conditions :

Distance entre l'enceinte la plus éloignée et la position d'écoute:
2,25 m (88-3/4")

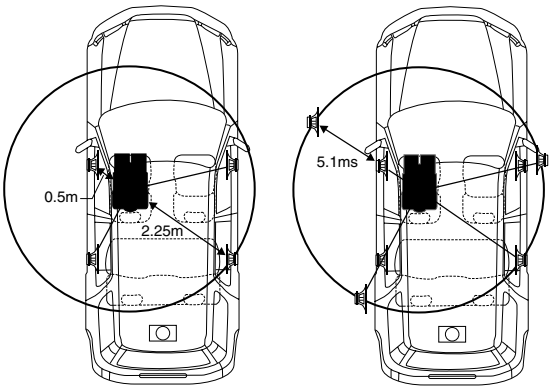
Distance entre l'enceinte avant gauche et la position d'écoute:
0,5 m (20")

Calcul :

L = 2,25 m (88-3/4") – 0,5 m (20")= 1,75 m (68-3/4")

Correction du temps = 1,75 ÷ 343 x 1000 = 5,1 (ms)

Autrement dit, en réglant la valeur de correction du temps pour l'enceinte avant gauche sur 5,1 (ms), vous définissez une distance virtuelle identique à celle de l'enceinte la plus éloignée.



Le son n'est pas équilibré, car la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes varie. La différence de distance entre l'enceinte avant gauche et l'enceinte arrière droite est de 1,75 m (68-3/4").

La correction du temps élimine les différences de temps requises pour que le son atteigne la position d'écoute depuis les différentes enceintes.
Le réglage de la correction du temps de l'enceinte avant gauche sur 5,1 ms permet de coordonner la distance entre la position d'écoute et l'enceinte.

Entrée de la correction du temps

4 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

5 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

6 Sélectionnez le mode de correction du temps (T.CORR/PHASE) en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Sur la barre GlideTouch, appuyez sous le mode TCR/PHASE. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode de correction du temps (TCR/PHASE).

7 Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur BAND pendant au moins 2 secondes.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.
L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

8 Sélectionnez le canal souhaité en appuyant sur BAND.

9 Réglez la valeur calculée de correction du temps (0,00 à 20,00 ms) en faisant tourner sur le bouton rotatif.

- *La valeur de correction du temps peut être réglée à l'aide de la **barre GlideTouch**.*

Changement de phase

10 Changez la phase (PHASE) en appuyant sur SOURCE/POWER.

11 Pour régler d'autres canals, répétez les étapes 8 à 10.

12 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Pour changer la valeur de correction du temps, reportez-vous à « Réglage de l'Unité de Correction du Temps » (page 26).*
- *Lorsque l'enceinte est réglé sur le mode « OFF », le TCR ne peut pas être réglé pour cet enceinte. Consultez la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Le réglage (AUTO TCR) ne peut pas être réglé automatiquement sur cet appareil.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglages de l'égaliseur graphique

L'égaliseur graphique permet de modifier le son à l'aide de 31 bandes pour chaque enceinte avant (gauche et droite), arrière (gauche et droite) et centrale. 10 autres bandes sont disponibles pour le subwoofer. Cela vous permet de personnaliser le son en fonction de vos préférences.

1 Vérifiez que le mode Defeat est désactivé (page 20) et que G.EQ est sélectionné dans « Réglage du mode EQ de l'utilisateur » (page 21).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Graphic EQ en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode Graphic EQ.

4 Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur BAND pendant au moins 2 secondes.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.
L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur paramétrique.

5 Sélectionnez le canal en déplaçant votre doigt sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite. Appuyez sur le barre GlideTouch sous le canal.

6 Sélectionnez la bande souhaitée en appuyant sur BAND.

7 Réglez le niveau en faisant tourner le bouton rotatif.

8 Pour régler d'autres bandes, répétez les étapes 6 à 7.

9 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Lorsque l'enceinte est réglé sur le mode « OFF », l'égaliseur graphique ne peut pas être réglé pour cet enceinte. Consultez la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Contrôlez les plages de fréquences de lecture des enceintes connectées avant de régler l'égaliseur. Si la gamme de fréquences de lecture de l'enceinte est comprise entre 55 Hz et 30 kHz, par exemple, le réglage de la bande de 40 Hz ou 20 Hz est sans effet. En outre, vous risquez de surcharger les enceintes et de les endommager.*
- *Quand vous réglez l'égaliseur graphique, les réglages de l'égaliseur paramétrique ne sont pas effectifs.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglages de l'égaliseur paramétrique

Les bandes de fréquences de l'égaliseur graphique sont fixes. Il s'avère donc extrêmement difficile de corriger les pointes et les chutes indésirables à des fréquences spécifiques. La fréquence centrale de l'égaliseur paramétrique peut être réglée sur ces fréquences spécifiques. Vous pouvez ensuite régler avec précision la largeur de bande (Q) et le niveau, de manière indépendante, pour réaliser les corrections nécessaires. L'égaliseur paramétrique est une fonction évoluée destinée aux audiophiles passionnés.

1 Vérifiez que le mode Defeat est désactivé (page 20) et que P.EQ est sélectionné dans « Réglage du mode EQ de l'utilisateur » (page 21).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Parametric EQ en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode Parametric EQ.

4 Sélectionnez L+R ou L/R en appuyant sur BAND pendant au moins 2 secondes.

L+R : Définit des valeurs de réglage identiques pour les canaux gauche et droit.
L/R : Différentes valeurs de réglage peuvent être définies pour les canaux gauche et droit.

Ce réglage est désactivé si vous réglez l'égaliseur graphique.

5 Sélectionnez la chaîne souhaitée en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. La chaîne change en appuyant sur la barre GlideTouch.

6 Appuyez sur BAND pour sélectionner la bande.

7 Sélectionnez la fréquence en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous la fréquence.

8 Appuyez sur SOURCE/POWER pour régler la largeur de bande (Q).

9 Réglez le niveau en faisant tourner le bouton rotatif.

10 Pour régler d'autres bandes, répétez les étapes 6 à 9.

11 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Lorsque l'enceinte est réglé sur le mode « OFF », l'égaliseur paramétrique ne peut pas être réglé pour cet enceinte. Consultez la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Il n'est pas possible de régler les fréquences des bandes adjacentes à moins de 7 pas.*
- *Contrôlez les plages de fréquences de lecture des enceintes connectées avant de régler l'égaliseur. Si la gamme de fréquences de lecture de l'enceinte est comprise entre 55 Hz et 30 kHz, par exemple, le réglage de la bande de 40 Hz ou 20 Hz est sans effet. En outre, vous risquez de surcharger les enceintes et de les endommager.*
- *Quand vous réglez l'égaliseur paramétrique, les réglages de l'égaliseur graphique ne sont pas effectifs.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage BASS COMP.

Vous pouvez régler le son des fréquences basses à votre convenance.

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode BASS COMP. en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode BASS COMP.

4 Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez le mode souhaité en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

Comme le niveau des basses augmente dans l'ordre MODE1 → 2 → 3, vous pouvez bénéficier des meilleures basses fréquences.
Sélectionnez OFF lorsque le réglage est inutile.

5 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

Configuration des enceintes

L'PXA-H700 ou PXA-H701 peut être réglé en fonction de la gamme de fréquences de lecture de vos enceintes.
Contrôlez la gamme de fréquences de lecture des enceintes (subwoofer exclu) avant d'exécuter cette opération pour vérifier si les enceintes peuvent reproduire des basses fréquences (d'environ 80 Hz ou moins).

- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Speaker Setup en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez la barre GlideTouch sous le mode Speaker Setup.

4 Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez l'enceinte en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

5 Sélectionnez les caractéristiques d'enceinte en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le enceinte caractéristique.

OFF*1 : Lorsqu'aucune enceinte n'est connectée.
SMALL : Quand une enceinte qui ne peut pas reproduire des basses fréquences (80 Hz ou moins) est connectée.
LARGE*2 : Quand une enceinte capable de reproduire des basses fréquences (80 Hz ou moins) est connectée.

*1 Il n'est pas possible de régler les enceintes avant sur « OFF ».
*2 Si l'enceinte avant est réglée sur « SMALL », les enceintes arrière et centrale ne peuvent pas être réglées sur « LARGE ».

6 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Le subwoofer ne peut être réglé que sur ON/OFF.*
- *Si l'enceinte centrale est réglée sur « OFF », ses signaux audio sont ajoutés à la sortie des signaux audio des enceintes avant.*
- *Si vous réglez la réponse de l'enceinte sur « OFF », réglez aussi l'enceinte proprement dite sur « OFF ». (page 46)*
- *Effectuez cette configuration pour toutes les enceintes (« avant », « centrale », « arrière » et « subwoofer »). Sinon, le son risque de ne pas être équilibré.*
- *Quand l'enceinte centrale est réglée sur « OFF », le réglage n'est pas effectif, même si l'enceinte centrale est configurée avec cette fonction.*
- *En changeant les réglages de chaque enceinte, il risque de se produir un changement de sortie des autres enceintes en raison des exigences de réglage.*
- *Lors de l'utilisation de PRO LOGIC II, si l'enceinte arrière est réglée sur « LARGE », le subwoofer n'émettra aucun son.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage de Dolby Digital

Réglage des niveaux des enceintes (OUTPUT LEVEL)

Les tonalités de test facilitent les réglages du volume des différentes enceintes. Quand les niveaux sont égaux, une forte sensation de présence peut être perçue à partir des différentes enceintes à la position d'écoute.

- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Multi CH Setup en déplaçant votre doigt sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode Multi CH Setup.

4 Sélectionnez OUTPUT LEVEL en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode OUTPUT LEVEL.
Le teste sonore est reproduit automatiquement dans chaque enceinte.

5 Réglez le niveau de sortie en faisant tourner le bouton rotatif afin d'équilibrer le son de chaque enceinte.

- *La plage de réglage des différentes enceintes est de –10 dB - +10 dB.*
- *Basez les réglages sur les enceintes avant.*

6 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Si une enceinte est réglée sur OFF, vous ne pouvez pas régler son niveau. Consultez la section « Configuration des enceintes » (page 49).*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*
- *Vous ne pouvez pas faire fonctionner l'enceinte pendant son réglage.*

Mixage des sons graves vers le canal arrière (REAR MIX)

Cette fonction mixe les signaux audio du canal avant à la sortie des signaux audio des enceintes arrière pour améliorer le son au niveau du siège arrière du véhicule.

- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Multi CH Setup en déplaçant votre doigt sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode Multi CH Setup.

4 Sélectionnez le mode REAR MIX en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode REAR MIX.

5 Sélectionnez le mode REAR MIX ON/OFF en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode REAR MIX ON/OFF.
Si ON est réglé, le signal audio émis de l'enceinte arrière est mélangé au signal audio avant.

6 Tournez le bouton rotatif tout en appuyant dessus pour régler le niveau.
Le niveau peut être réglé sur 5 pas : –6, –3, 0, +3 et +6. Plus le niveau est élevé, plus la quantité de graves reproduite à partir des enceintes arrière est importante. (L'effet varie néanmoins en fonction du logiciel (DVD, etc.).)

7 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Ce réglage n'est pas effectif quand les enceintes arrière sont réglées sur « OFF » dans la configuration des enceintes.*
- *Pour les signaux PCM linéaires, la voix est reproduite à partir de l'enceinte arrière, quel que soit le réglage de REAR FILL et REAR MIX.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage de l'image acoustique (BI-PHANTOM)

Dans la plupart des installations, l'enceinte centrale doit être positionnée directement entre le conducteur et le passager avant. Cette fonction distribue les informations du canal central aux enceintes gauche et droite et crée ainsi une image acoustique donnant l'impression qu'une enceinte centrale se trouve directement devant chaque auditeur. Néanmoins, si vous réglez la largeur de bande de l'enceinte centrale sur PL II MUSIC (voir la section « Utilisation du mode Pro Logic II », page 52), cette fonction est sans effet.

- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

3 **Sélectionnez le mode Multi CH Setup en déplaçant votre doigt sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode Multi CH Setup.**

4 **Sélectionnez le mode BI-PHANTOM en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode BI-PHANTOM.**

5 **Sélectionnez le mode BI-PHANTOM ON/OFF en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode BI-PHANTOM ON/OFF.**
Si ON est réglé, l'effet sonore créé est semblable à ce qui se produit si vous êtes placé directement en avant de l'enceinte centrale en diffusant à gauche et à droite le son de l'enceinte centrale.

6 **Tournez le bouton rotatif tout en appuyant dessus pour régler leniveau.**
Vous pouvez régler le niveau entre -5 et +5. Plus le niveau est élevé, plus la position de l'enceinte centrale est décalée sur les côtés.

7 **Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

- *Ce réglage est effectif si l'enceinte centrale est réglée sur SMALL ou LARGE dans la configuration des enceintes.*
- *Ce réglage n'est pas effectif si l'enceinte est réglée sur CENTER OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage de la puissance du son à un volume élevé (LISTENING)

Le mode Dolby Digital comprime la gamme dynamique pour obtenir un son puissant à des niveaux de volume ordinaires. Cette compression peut être annulée pour obtenir un son énergique avec davantage de puissance, similaire à celui d'une salle de cinéma.
Cette fonction n'est disponible qu'avec le mode Dolby Digital.

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

3 **Sélectionnez le mode Multi CH Setup en déplaçant votre doigt sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode Multi CH Setup.**

4 **Sélectionnez le LISTEN MODE en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le LISTEN MODE.**

5 **Sélectionnez le STD (Standard) ou MAX (Maximum) en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le STD ou MAX.**

STD :	Pour un son puissant à des niveaux de volume ordinaires
MAX :	Pour un son puissant à des niveaux de volume élevés

6 **Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

- *Maintenez le volume à un niveau qui ne couvre pas les sons à l'extérieur du véhicule.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage du niveau DVD

Vous pouvez régler le volume (niveau du signal) des modes Dolby Digital, Dolby PL II, DTS et PCM.

- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*

1 **Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).**

2 **Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

3 **Sélectionnez le mode DVD Level en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode DVD Level.**

4 **Appuyez sur la barre GlideTouch à gauche ou à droite pour sélectionner le mode que vous souhaitez régler (DOLBY DIGITAL, DOLBY PLII, DTS ou PCM).**

5 **Réglez le niveau en faisant tourner le bouton rotatif.**
Le niveau peut être réglé de –5 à +5.

6 **Lorsque l'autre niveau du mode est réglé, appuyez sur MENU pour revenir à l'écran précédent, puis renouvelez les étapes 4 et 5.**

7 **Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.**

- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Utilisation du mode Pro Logic II

Le traitement Pro Logic peut être appliqué aux signaux de musique enregistrés sur deux canaux pour obtenir un son surround Dolby Pro Logic II. Pour les signaux Dolby Digital et DTS à deux canaux, une fonction « REAR FILL » est aussi disponible pour reproduire les signaux du canal avant vers le canal arrière.

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode Dolby PL II en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode Dolby PL II.

Le mode de configuration DOLBY PL II est activé.

4 Sélectionnez le DOLBY PL II en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

5 Sélectionnez le mode souhaité en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode souhaité.

PL II MOVIE :
Convient pour les émissions TV stéréo et tous les programmes encodés en Dolby Surround. Ce réglage améliore la directivité du champ sonore jusqu'à ce qu'elle soit proche de celle du son discret du canal-5.1.

PL II MUSIC :
Peut être utilisé avec tous les enregistrements de musique en stéréo et fournit un champ sonore large et profond.

PL II FILL :
Selon les signaux d'entrée, il se peut que le son ne puisse être reproduit qu'à partir des enceintes avant. Dans ce cas, utilisez la fonction « REAR FILL » pour reproduire aussi les signaux à partir des enceintes arrière.

OFF : Désactive la fonction DOLBY PL II.

Si PL II MUSIC est sélectionné, vous pouvez ajuster la largeur de l'enceinte centrale en procédant comme suit.

Cette fonction offre une position vocale optimale en réglant la position du canal central entre l'enceinte centrale et l'enceinte G/D. (Les réglages effectués à la section « Réglage de l'image acoustique » (page 51) ne sont pas effectifs quand cette fonction est activée.)

Sélection de CENTER WIDTH CONT.

1) Sélectionnez CENTER WIDTH en activant le mode de configuration DOLBY PL II à l'étape 4 de la section « Utilisation du mode Prologic II ».
2) Sélectionnez ON ou OFF en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous ON ou OFF.
Si ON est réglé, vous pouvez profiter de la position vocale optimale en diffusant le son du canal central entre l'enceinte centrale et l'enceinte gauche ou droite.
3) Réglez le niveau en faisant tourner le bouton rotatif.

Le niveau peut être réglé entre 0 et 7. Quand le niveau augmente, la position du canal central se déplace de la position de l'enceinte centrale vers les deux côtés.

6 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Ce réglage est effectif si l'enceinte centrale est réglée sur SMALL ou LARGE dans la configuration des enceintes.*
- *Pendant que vous effectuez ce réglage, évitez d'arrêter, d'interrompre ou de changer de disque, d'avancer, de revenir en arrière ou de changer le canal audio de l'appareil. Le réglage est annulé si vous modifiez l'état du mode de décodage.*
- *Ce réglage n'est pas effectif si l'enceinte est réglée sur CENTER OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 46).*
- *Cette fonction n'est disponible qu'avec des signaux à deux canaux. Elle n'est pas effective quand les signaux entrés sont des signaux DTS du canal 5.1 ou Dolby Digital.*
- *Si vous réglez REAR FILL quand REAR MIX est réglé sur ON, le son du réglage Rear Fill ne change pas, car REAR MIX a la priorité quand le décodeur à deux canaux utilisé n'est pas de type PCM linéaire.*
- *Pour les signaux PCM linéaires, la voix est reproduite à partir de l'enceinte arrière, quel que soit le réglage de REAR FILL et REAR MIX.*
- *Lorsque le réglage est terminé, il est recommandé de mémoriser les valeurs des réglages. Consultez la page 53 pour la mémorisation.*

Réglage PCM linéaire

Pendant la lecture de disques enregistrés en mode PCM linéaire, vous pouvez régler la sortie sur 2 ou 3 canaux.

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

3 Sélectionnez le mode DVD Level en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode DVD Level.

4 Sélectionnez le PCM MODE en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le PCM MODE.

5 Sélectionnez le mode souhaité en déplaçant votre doigt vers la gauche ou vers la droite sur la barre GlideTouch. Appuyez sur la barre GlideTouch sous le mode souhaité.

2CH OUTPUT : Sortie à deux canaux (G/D)
3CH OUTPUT : Sortie à trois canaux (G/D/CENTRE)

6 Une fois le réglage terminé,appuyez sur MENU pendant au moins 2 secondes.

- *Ce réglage n'est pas effectif si l'enceinte est réglée sur CENTER OFF à la section « Réglage des enceintes » (page 46).*

Mémorisation des réglages

Jusqu'à 6 réglages peuvent être mémorisés sur l'unité.
Tous les réglages et ajustements décrits ci-dessous sont mémorisés dans un préréglage en mémoire.

Éléments réglés/ajustés	Consulter la page
Réglage des enceintes	46
Réglage de la correction manuelle du temps/Changement du phase	47, 48
Ajustement EQ l'égaliseur	48, 49
Ajustement X-OVER	46
Réglage MX	46
Réglage BASS COMP.	49
Réglage PRO LOGIC II/Ajustement de largeur de l'enceinte centrale*.	52
Ajustement Dolby Surround*	50, 51
Réglage PCM linéaire*	52

* Selon le signal d'entrée, il peut ne pas y avoir d'effet sonore.

1 Appuyez sur MENU.

2 Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez AP Preset Mode en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

3 Appuyez sur la barre GlideTouch, sélectionnez le numéro préréglé (de 1 à 6) en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la touche GlideTouch et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes pour sauvegarder les contenus réglés.

- *Cette fonction est active lorsque Defeat est réglé sur OFF.*
- *Le contenu mémorisé n'est pas effacé lorsque le cordon d'alimentation de la batterie est débranché.*

Suppression d'un préréglage

1 Assurez-vous que le mode Defeat est désactivé (page 20).

2 Appuyez sur MENU.

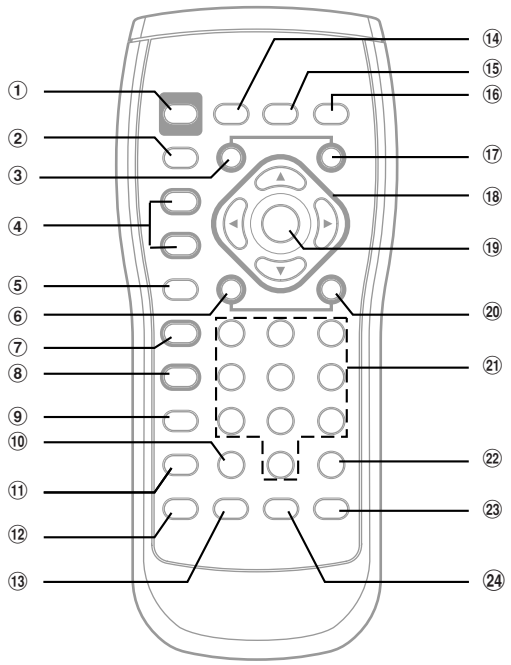
3 Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez AP Preset Mode en faisant glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

4 Appuyez sur la barre GlideTouch et sélectionnez le numéro préréglé (de 1 à 6) que vous voulez récupérer en la déplaçant à gauche ou à droite, puis appuyez sur la barre GlideTouch.

- *La suppression du préréglage peut prendre quelques instants.*

Télécommande

Commandes de la télécommande



① **Touche PWR**
Commande la mise sous/hors tension.

② **Touche SRC**
Sélectionne la source audio.

③ **Touche DN**
Mode Radio : Sélectionne, dans l'ordre descendant, les stations mémorisées dans les préréglages radio.
Mode MP3/WMA : La touche de sélection de dossier (DN) permet de sélectionner le dossier.
Mode Changeur : La touche de sélection de disque (DN) permet de sélectionner un disque dans l'ordre descendant.

④ **Touche VOLUME ▲ / ▼**
Augmente ou diminue le niveau du volume.

⑤ **Touche RETURN**
Mode DVD/CD vidéo (PBC ON) : Revient à l'affichage précédent. (Excepté sur certains disques.)

⑥ **Touche I◄◄**
Mode Radio : Touche SEEK (DN)
Mode CD/Changeur :
Appuyez sur cette touche pour revenir au début de la piste en cours. Maintenez la touche enfoncée pour revenir en arrière rapidement.
Mode MP3/WMA : Appuyez sur cette touche pour revenir au début du fichier en cours. Maintenez la touche enfoncée pour revenir en arrière rapidement.
DVD/CD vidéo :
- Accède à la position souhaitée sur le disque.
- Pendant la lecture, maintenez la touche enfoncée pendant au moins 1 seconde pour revenir en arrière à double vitesse. Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes pour revenir en arrière à 8 fois la vitesse normale.

DVD :
- En mode pause, si vous appuyez sur cette touche et maintenez la pression,le disque se lira en restitution arrière au ralenti et à 1/8 de la vitesse normale.Si vous appuyez sur cette touche pendant plus de 5 secondes, la vitesse de lecture en restitution arrière au ralenti passe à 1/2 de la vitesse normale.
- En mode pause,l 'image recule d'un photogramme chaque fois que vous appuyez sur la touche.

⑦ **Touche ►/II**
Permute les modes de lecture et de pause.
Touche SEARCH
Mode MP3/WMA :Si vous appuyez sur cette touche tout en la maintenant enfoncée pendant au moins deux secondes, le mode de recherche par nom de fichier/dossier s'affiche sur l'écran du moniteur.

⑧ **Touche ■**
Commande l'arrêt.
DVD/Video CD : L'appui une fois fixe le PRE-STOP; l'appui deux fois fixe l'arrêt.

⑨ **Touche MENU**
Mode DVD : Affiche l'écran de menu.
Mode CD Vidéo : PBC ON/OFF (CD Vidéo avec fonction PBC)

⑩ **Touche CLR**
S 'utilise pour effacer un par un les nombres qui ont été sélectionnés et saisis.
Maintenez enfoncée cette touche pendant 2 secondes. Tous les caractères qui ont été sélectionnés et saisis sont effacés.

⑪ **Touche DISP/TOP M.**
Mode DISC : Affiche l'état de la lecture.
Mode DVD : En appuyant sur la touche pendant au moins 2 secondes, le menu supérieur s'affiche.

⑫ **Touche SETUP**
L'écran de la liste DVD SETUP s'affiche.

⑬ **Touche AUDIO**
Mode DVD/CD vidéo : Change le mode d'audio

⑭ **Touche BAND**
Mode Radio : Change de gamme d'ondes.
Mode changeur : Passe au mode changeur.

⑮ **Touche A.PROC**
Appuyez sur cette touche pour appeler le mode audio processeur.

⑯ **Touche MUTE**
Diminue instantanément le volume de 20 dB. Appuyez une deuxième fois sur la touche pour annuler ce mode.

⑰ **Touche UP**
Mode Radio : Sélectionne, dans l'ordre ascendant, les stations mémorisées dans les préréglages.
Mode MP3/WMA : La touche de sélection de dossier (UP) permet de sélectionner le dossier.
Mode Changeur :
La touche de sélection de disque (UP) permet de sélectionner un disque dans l'ordre ascendant.

⑱ **▲, ▼, ◄, ►**
Sélectionne un élément affiché à l'écran.
Mode processeur audio : Sélectionne le mode.

⑲ **Touche ENT.**
Valide l'élément sélectionné.
Mode processeur audio : Accède au mode.

⑳ **Touche ►►I**
Mode Radio : Touche SEEK (UP)
Mode CD/Changeur :
Appuyez sur cette touche pour avancer au début de la piste suivante. Maintenez la touche enfoncée pour avancer rapidement.
Mode MP3/WMA :
Appuyez sur cette touche pour avancer au début du fichier suivant. Maintenez la touche enfoncée pour avancer rapidement.

Mode DVD/CD vidéo :

- Accède à la position souhaitée sur le disque.
- Pendant la lecture, maintenez la touche enfoncée pendant au moins 1 seconde pour avancer le disque à double vitesse. Maintenez la touche enfoncée pendant au moins 5 secondes pour avancer le disque à 8 fois la vitesse normale.
- Si vous appuyez sur cette touche et si vous la maintenez enfoncée quand le mode pause est activé, le disque est lu à vitesse lente à 1/8ème de la vitesse normale. Si vous maintenez la touche enfoncée pendant 5 secondes de plus, la vitesse lente passe à la moitié de la vitesse normale.
- L'image avance d'un cadre à la fois à chaque pression de la touche en mode pause.

㉑ **Clavier numérique**
Entre les numéros.

㉒ **Touche MONITOR**
Change le mode d'entrée du moniteur raccordé (vendu séparément)

㉓ **Touche ANGLE**
Mode DVD : Change l'angle de l'image.

㉔ **Touche SUBTITLE**
Mode DVD : Change le sous-titre.

- *Si vous utilisez une télécommande autre que celle fournie, il est possible que certaines opérations ne puissent pas être effectuées.*

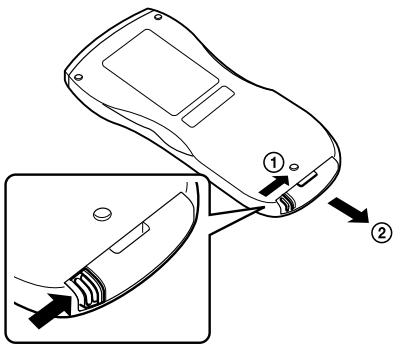
Quand vous utilisez la télécommande

- **Pointez la télécommande vers le capteur de la télécommande dans un rayon de 2 mètres.**
- **La télécommande risque de ne pas fonctionner si son capteur est exposé directement à la lumière du soleil.**
- **La télécommande est un petit appareil de précision ultra-léger.**
  Pour éviter des dégâts, une usure rapide des piles, des erreurs de fonctionnement et une réponse faible des touches, prenez soin des choses suivantes.
  - Ne soumettez pas la télécommande à des chocs excessifs.
  - Ne pas la mettre dans une poche de pantalon.
  - Eloigner de la nourriture, de l'humidité et de la saleté.
  - Ne pas mettre en plein soleil.

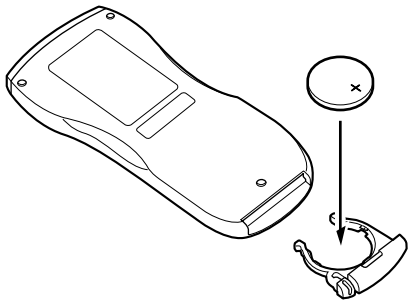
Remplacement des piles

Type de piles : Pile CR2025 ou équivalente.

1 **Ouverture du compartiment pour pile**
Appuyez fermement sur le couvercle et faites-le glisser comme indiqué par la flèche pour l'enlever.

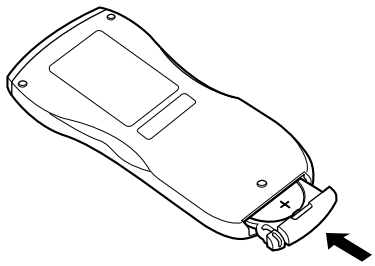


2 **Remplacement de la pile**
Glissez la pile dans son compartiment en dirigeant le symbole (+) vers le haut, de la manière illustrée.



- *Placer une pile à l'envers peut entraîner une panne.*

3 **Fermeture du couvercle**
Poussez le couvercle comme illustré jusqu'au déclic.

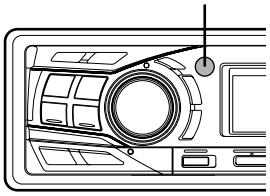


⚠ Avertissement

N'ACTIVER AUCUNE FONCTION SUSCEPTIBLE DE DETOURNER VOTRE ATTENTION DE LA CONDUITE DU VEHICULE.
Les fonctions requérant une attention prolongée ne doivent être exploitées qu'à l'arrêt complet du véhicule. Toujours arrêter le véhicule à un endroit sûr avant d'activer ces fonctions. Il y a risque de provoquer un accident.

Commandable à distance
Dirigez l'émetteur de télécommande optionnel vers le capteur de télécommande.

Capteur de télécommande



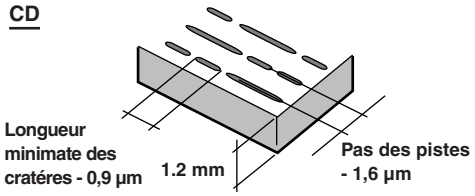
Raccordement à un boîtier d'interface télécommande possible
Vous pouvez faire fonctionner cet appareil à partir de l'appareil pilote du véhicule, quand un boîtier d'interface télécommande (optionnel) est raccordé. Pour les détails à ce sujet, consultez votre revendeur Alpine.

Informations

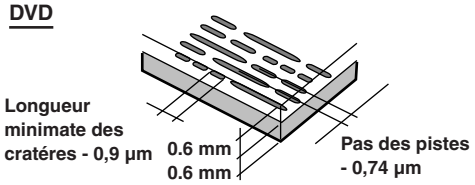
A propos des DVD

CD musicaux et DVD sont composés de pistes (sillons) sur lesquelles sont enregistrées les données numériques. Celles-ci sont représentées sous la forme de cratères microscopiques enregistrés dans la piste – ces cratères sont lus par un rayon laser au moment où le disque est reproduit. Sur les DVD, la densité des pistes et des cratères est le double de celle des CD, ce qui explique que les DVD peuvent contenir davantage de données dans un espace plus restreint.

CD



DVD



Un disque de 12 cm de diamètre peut contenir un film ou environ quatre heures de musique. En outre, les DVD offrent une qualité d'image supérieure, avec des couleurs vives, grâce à leur résolution horizontale de plus de 500 lignes (les cassettes VHS n'ayant qu'une résolution de 300 lignes). Grâce à l'ajout d'un processeur audio numérique (PXA-H900, PXA-H701, etc.) en option, vous pouvez recréer toute la puissance et la présence d'une salle de cinéma équipée du son Surround Dolby Digital 5.1 canaux.

Les DVD offrent aussi plusieurs autres fonctions.

- **Audio multiple*** **(page 18)**
  Les films peuvent être enregistrés dans plusieurs langues (jusqu'à huit) et la langue souhaitée peut être sélectionnée à partir de la télécommande.
- **Fonction sous-titres*** **(page 19)**
  Les films peuvent être accompagnés de sous-titres (jusqu'à 32 langues) et la langue des sous-titres souhaitée peut être sélectionnée à partir de la télécommande.
- **Fonction multi-angle*** **(page 18)**
  Lorsque le DVD contient un film dont des scènes ont été filmées sous plusieurs angles, l'angle souhaité peut être sélectionné à partir de la télécommande.
- **Fonction multi-scénario***
  Grâce à cette fonction, un même film peut comporter plusieurs scénarios. Vous pouvez ainsi sélectionner divers scénarios et visualiser différentes versions du même film. Le fonctionnement varie selon le disque. Les écrans de sélection du scénario s'accompagnent d'instructions qui apparaissent au cours du déroulement du film. Il vous suffit de les suivre.

* *Les fonctions de sélection de la langue de la piste audio, de la langue des sous-titres, des angles, etc. varient selon le disque. Pour plus d'informations, reportez-vous aux instructions qui accompagnent le disque.*

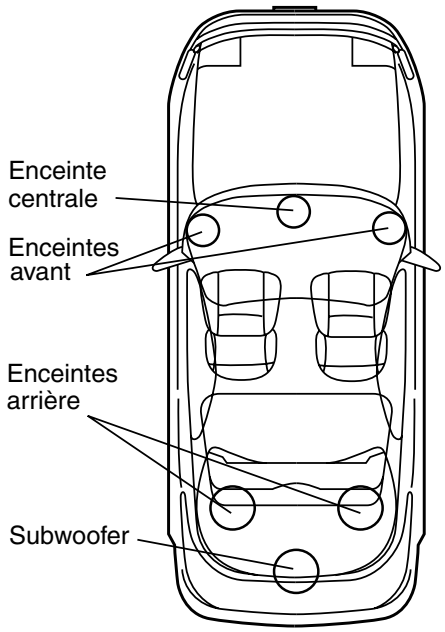
Terminologie

Dolby Digital

Dolby Digital est une technologie de compression audio numérique développée par Dolby Laboratories. Elle permet d'enregistrer efficacement sur disque de grandes quantités de données audio. Elle est compatible avec une large gamme de signaux, depuis le son mono (1 canal) jusqu'au son Surround 5.1 canaux. Les signaux des différents canaux sont totalement indépendants et, comme le son bénéficie d'une qualité numérique élevée, celle-ci ne subit aucune altération.

* *Le processeur audio numérique (PXA-H900, PXA-H701, etc.) vendu séparément est nécessaire pour bénéficier pleinement du son Surround 5.1 canaux.*

Le DVA-9965 exécute le décodage Dolby Digital lorsqu'il reproduit des signaux audio analogiques. Il s'agit alors d'un son à 2 canaux et non 5.1 canaux.



Disposition des enceintes pour apprécier pleinement le son Dolby Digital/dts

DTS

Il s'agit d'un format de son numérique grand public du DTS Sound System. Ce système sonore de haute qualité a été développé par Digital Theater Systems, Inc. à l'intention des cinémas.
DTS possède six pistes sonores indépendantes. Ce système restitue parfaitement l'ambiance du cinéma, que ce soit chez vous ou ailleurs. DTS est l'abréviation de Digital Theater System.

* *Pour profiter du son Surround DTS, vous avez besoin du processeur audio numérique DTS (PXA-H900, PXA-H701, etc.) vendu séparément. Le logiciel vidéo DVD doit en outre posséder une piste son DTS.*

Le DVA-9965 intègre un décodeur audio stéréo DTS à 2 canaux. Des sorties audio analogiques sont disponibles.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic est la technologie utilisée pour décoder les programmes encodés en Dolby Surround. Le décodage Pro Logic restitue quatre canaux sonores (avant gauche/droit, centre et Surround arrière mono) à partir d'une source stéréo (2 canaux).

* *Le processeur audio numérique (PXA-H900) vendu séparément est nécessaire pour bénéficier pleinement du son Surround Dolby Pro Logic.*

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II restitue des sources 2 canaux en 5 canaux sur l'ensemble de la plage de fréquences.
Pour cela, ce système fait appel à un décodeur Surround avancé à matrice sonore de haute qualité qui extrait les propriétés spatiales de l'enregistrement d'origine sans ajouter aucun son ou sans modifier le son de la source.

* *Le processeur audio numérique (PXA-H701, etc.) vendu séparément est nécessaire pour bénéficier pleinement du son Surround Dolby Pro Logic II.*

LPCM (Linear PCM audio)

LPCM est un format d'enregistrement du signal utilisé pour les CD musicaux. Alors que les CD musicaux sont enregistrés à 44,1 kHz/16 bits, les DVD sont enregistrés de 48 kHz/16 bits à 96 kHz/24 bits, offrant ainsi un son de meilleure qualité que les CD musicaux.

Niveaux d'accès (contrôle parental)

Il s'agit d'une fonction du DVD qui limite la visualisation des films selon l'âge, conformément à la législation de protection des mineurs des différents pays.
Le mode de restriction varie selon le DVD. Parfois, il n'est absolument pas possible de le lire alors que dans d'autres cas, certaines scènes sont coupées, voire même remplacées par d'autres.

Liste des codes de langue

(Pour plus d'informations, voir page 32.)

Abréviation	Code	Langue	Abréviation	Code	Langue	Abréviation	Code	Langue
AA	6565	Afar	IE	7369	Interlingua	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abkhase	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Roumain
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonésien	RU	8285	Russe
AM	6577	Amharique	IS	7383	Islandais	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabe	IT	7384	Italien	SA	8365	Sanskrit
AS	6583	Assamais	IW	7387	Hébreu	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japonais	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbaïdjanais	JI	7473	Yiddish	SH	8372	Serbo-Croate
BA	6665	Bachkir	JW	7487	Javanais	SI	8373	Cinghalais
BE	6669	Biélorusse	KA	7565	Géorgien	SK	8375	Slovaque
BG	6671	Bulgare	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Slovène
BH	6672	Bihari	KL	7576	Groenlandais	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislama	KM	7577	Cambodgien	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengali, Bangla	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somali
BO	6679	Tibétain	KO	7579	Coréen	SQ	8381	Albanais
BR	6682	Breton	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbe
CA	6765	Catalan	KU	7585	Kurde	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corse	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Tchèque	LA	7665	Latin	SU	8385	Soudanais
CY	6789	Gallois	LN	7678	Lingala	SV	8386	Suédois
DA	6865	Danois	LO	7679	Laotien	SW	8387	Swahili
DE	6869	Allemand	LT	7684	Lithuanien	TA	8465	Tamoul
DZ	6890	Bhutani	LV	7686	Letton, Lettonien	TE	8469	Télougou
EL	6976	Grec	MG	7771	Malgache	TG	8471	Tadjik
EN	6978	Anglais	MI	7773	Maori	TH	8472	Thaï
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macédonien	TI	8473	Tigréen
ES	6983	Espagnol	ML	7776	Malayalam	TK	8475	Turkmène
ET	6984	Estonien	MN	7778	Mongole	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Basque	MO	7779	Moldave	TN	8478	Setswana
FA	7065	Perse	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tonga
FI	7073	Finnois	MS	7783	Malais	TR	8482	Turc
FJ	7074	Fidji	MT	7784	Maltais	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Féroïen	MY	7789	Birman	TT	8484	Tatar
FR	7082	Français	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frison	NE	7869	Népalais	UK	8575	Ukrainien
GA	7165	Irlandais	NL	7876	Néerlandais	UR	8582	Ourdou
GD	7168	Gaélique d'Ecosse	NO	7879	Norvégien	UZ	8590	Ouzbek
GL	7176	Galicien	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamien
GN	7178	Guarani	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapük
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Oriya	WO	8779	Ouolof
HA	7265	Haoussa	PA	8065	Pendjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindi	PL	8076	Polonais	YO	8979	Yorouba
HR	7282	Croate	PS	8083	Pachto	ZH	9072	Chinois
HU	7285	Hongrois	PT	8084	Portugais	ZU	9085	Zoulou
HY	7289	Arménien	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Romanche			

Liste des codes de pays

(Pour plus d'informations, voir page 33.)

Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays
AD	6568	Andorre	DM	6877	Dominique	KI	7573	Kiribati
AE	6569	Emirats Arabes Unis	DO	6879	République dominicaine	KM	7577	Comores
AF	6570	Afghanistan	DZ	6890	Algérie	KN	7578	Saint-Christophe-et-Niévès
AG	6571	Antigua-et-Barbuda	EC	6967	Equateur	KP	7580	Corée, République populaire démocratique
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonie			
AL	6576	Albanie	EG	6971	Egypte	KR	7582	Corée, République
AM	6577	Arménie	EH	6972	Sahara occidental	KW	7587	Koweït
AN	6578	Antilles néerlandaises	ER	6982	Erythrée	KY	7589	Caïmans (Iles)
AO	6579	Angola	ES	6983	Espagne	KZ	7590	Kazakhstan
AQ	6581	Antarctique	ET	6984	Ethiopie	LA	7665	Lao, République démocratique populaire
AR	6582	Argentine	FI	7073	Finlande			
AS	6583	Samoa Américaines	FJ	7074	Fidji	LB	7666	Liban
AT	6584	Autriche	FK	7075	Malouines (Iles)	LC	7667	Sainte-Lucie
AU	6585	Australie	FM	7077	Micronésie, Etats Fédérés	LI	7673	Liechtenstein
AW	6587	Aruba	FO	7079	Féroé (Iles)	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbaïdjan	FR	7082	France	LR	7682	Libéria
BA	6665	Bosnie-Herzégovine	GA	7165	Gabon	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbade	GB	7166	Royaume-Uni	LT	7684	Lituanie
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Grenade	LU	7685	Luxembourg
BE	6669	Belgique	GE	7169	Géorgie	LV	7686	Lettonie
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	Guyane française	LY	7689	Jamahiriya arabe libyenne
BG	6671	Bulgarie	GH	7172	Ghana	MA	7765	Maroc
BH	6672	Bahreïn	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Monaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Groenland	MD	7768	Moldavie, République
BJ	6674	Bénin	GM	7177	Gambie	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermudes	GN	7178	Guinée	MH	7772	Marshall (Iles)
BN	6678	Brunei Darussalam	GP	7180	Guadeloupe	MK	7775	Macédoine, Ancienne république yougoslave
BO	6679	Bolivie	GQ	7181	Guinée équatoriale			
BR	6682	Brésil	GR	7182	Grèce	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	Géorgie du Sud et Iles Sandwich du Sud	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhoutan				MN	7778	Mongolie
BV	6686	Bouvet (Ile)	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macao
BW	6687	Botswana	GU	7185	Guam	MP	7780	Mariannes du Nord (Iles)
BY	6689	Biélorussie	GW	7187	Guinée-Bissau	MQ	7781	Martinique
BZ	6690	Bélize	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritanie
CA	6765	Canada	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Cocos (Keeling) (Iles)	HM	7277	Heard et McDonald (Iles)	MT	7784	Malte
CD	6768	Congo, République Démocratique	HN	7278	Honduras	MU	7785	Mauritanie
			HR	7282	Croatie	MV	7786	Maldives
CF	6770	République Centrafricaine	HT	7284	Haïti	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HU	7285	Hongrie	MX	7788	Mexique
CH	6772	Suisse	ID	7368	Indonésie	MY	7789	Malaisie
CI	6773	Côte d'Ivoire	IE	7369	Irlande	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Cook (Iles)	IL	7376	Israël	NA	7865	Namibie
CL	6776	Chili	IN	7378	Inde	NC	7867	Nouvelle-Calédonie
CM	6777	Cameroun	IO	7379	TTerritoires britanniques de l'Océan Indien	NE	7869	Niger
CN	6778	Chine				NF	7870	Norfolk (Ile)
CO	6779	Colombie	IQ	7381	Irak	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	Iran, République islamique	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Islande	NL	7876	Pays-Bas
CV	6786	Cap-Vert	IT	7384	Italie	NO	7879	Norvège
CX	6788	Christmas (Ile)	JM	7477	Jamaïque	NP	7880	Népal
CY	6789	Chypre	JO	7479	Jordanie	NR	7882	Nauru
CZ	6790	République tchèque	JP	7480	Japon	NU	7885	Niue
DE	6869	Allemagne	KE	7569	Kenya	NZ	7890	Nouvelle-Zélande
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kirghizistan	OM	7977	Oman
DK	6875	Danemark	KH	7572	Cambodge	PA	8065	Panama

Suite

Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays	Abréviation	Code	Pays
PE	8069	Pérou	SJ	8374	Svalbard et Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Province de Chine
PF	8070	Polynésie française	SK	8375	Slovaquie	TZ	8490	Tanzanie, République unie
PG	8071	Papouasie-Nouvelle-Guinée	SL	8376	Sierra Leone	UA	8565	Ukraine
PH	8072	Philippines	SM	8377	San Marin	UG	8571	Ouganda
PK	8075	Pakistan	SN	8378	Sénégal	UM	8577	Dépendances américaines du Pacifique
PL	8076	Pologne	SO	8379	Somalie	US	8583	Etats-Unis
PM	8077	Saint-Pierre-et-Miquelon	SR	8382	Surinam	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	Sao Tomé-et-Principe	UZ	8590	Ouzbékistan
PR	8082	Porto Rico	SV	8386	Salvador	VA	8665	Saint-Siège (Etat de la Cité du Vatican)
PT	8084	Portugal	SY	8389	République arabe syrienne	VC	8667	Saint-Vincent et les Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Swaziland	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Turks et Caïcos (Iles)	VG	8671	Vierges britanniques (Iles)
QA	8165	Qatar	TD	8468	Tchad	VI	8673	Vierges américaines (Iles)
RE	8269	Réunion	TF	8470	Terres australes françaises	VN	8678	Vietnam
RO	8279	Roumanie	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Russie, Fédération	TH	8472	Thaïlande	WF	8770	Wallis et Futuna
RW	8287	Rwanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Samoa
SA	8365	Arabie Saoudite	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yémen
SB	8366	Salomon (Iles)	TM	8477	Turkménistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunisie	YU	8985	Yougoslavie
SD	8368	Soudan	TO	8479	Tonga	ZA	9065	Afrique du Sud
SE	8369	Suède	TP	8480	Timor oriental	ZM	9077	Zambie
SG	8371	Singapour	TR	8482	Turquie	ZW	9087	Zimbabwe
SH	8372	Sainte-Hélène	TT	8484	Trinité-et-Tobago			
SI	8373	Slovénie	TV	8486	Tuvalu			

En cas de problème

En cas de problème, éteignez l'appareil, puis remettez-le sous tension. Si l'appareil ne fonctionne toujours pas correctement, vérifiez les éléments de la liste de contrôle ci-dessous. Ce guide devrait vous aider à résoudre tout problème provenant de l'appareil. Sinon, vérifiez les connexions du reste du système ou consultez un revendeur Alpine autorisé.

Base

Fonctions inopérantes ou pas d'affichage.

- La clé de contact du véhicule est sur la position d'arrêt.
  - Si l'appareil est raccordé selon les instructions, il ne fonctionne pas quand la clé de contact est sur la position d'arrêt.
- Connexions incorrecte du fil d'alimentation (rouge) et du fil de la batterie (jaune).
  - Vérifiez les connexions du fil d'alimentation et du fil de la batterie.
- Le fusible a sauté.
  - Vérifiez le fusible de l'appareil, et remplacez-le par un fusible approprié, si nécessaire.
- Dysfonctionnement du microprocesseur interne dû à des interférences de bruit, etc.
  - Appuyez sur le commutateur RESET avec un stylobille ou un objet pointu.
- Le mode d'extinction est activé.
  - Annulez le mode d'extinction.

Radio

Impossible de recevoir les stations.

- Pas d'antenne ou connexion incorrecte des câbles.
  - Vérifiez que l'antenne est bien raccordée; remplacez l'antenne ou le câble si nécessaire.

Impossible d'accorder les stations en mode de recherche automatique.

- Les signaux dans la région sont faibles.
  - Vérifiez que le tuner est en mode DX.
- Si vous vous trouvez dans une région à signal fort, l'antenne n'est peut-être pas mise à la terre ou raccordée correctement.
  - Vérifiez les connexions de l'antenne; vérifiez qu'elle est correctement reliée à l'emplacement du montage.
- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Vérifiez si l'antenne est complètement déployée. Si l'antenne est cassée, remplacez-la par une neuve.

Réception parasitée.

- La longueur de l'antenne ne convient pas.
  - Déployez complètement l'antenne, remplacez-la si elle est cassée.
- L'antenne n'est pas correctement reliée à l'emplacement du montage.
  - Vérifiez que l'antenne est correctement reliée à l'emplacement du montage.

CD/MP3/WMA/DVD/CD vidéo

Le lecteur de disque ne fonctionne pas.

- La température dépasse +50°C (+120°F) pour CD.
  - Laissez la température de l'habitacle (ou du coffre) baisser.

Le son de lecture de disque est déformé.

- Condensation d'humidité dans le module disque.
  - Attendez que l'humidité s'évapore (environ 1 heure).

Insertion de disque impossible.

- Un disque se trouve déjà dans le lecteur DVD.
  - Ejectez le disque et enlevez-le.
- Le disque est mal inséré.
  - Réinsérez le disque en suivant les instructions de la section « Chargement et retrait des disques ».

Avance rapide ou inversion impossibles.

- Le disque est endommagé.
  - Ejectez le disque et jetez-le. L'emploi d'un disque endommagé peut abîmer le mécanisme de l'appareil.

Pertes de son dues à des vibrations.

- Mauvais montage de l'appareil.
  - Réinstallez l'appareil correctement.
- Disque très sale.
  - Nettoyez le disque.
- Disque rayé.
  - Remplacez le disque.
- Lentille de lecture sale.
  - N'utilisez pas un disque de nettoyage disponible dans le commerce.
    Consultez votre revendeur Alpine le plus proche.

Pertes de son non dues à des vibrations.

- Disque sale ou rayé.
  - Nettoyez le disque; remplacez tout disque endommagé.

Lecture du CD-R/CD-RW impossible.

- La session de fermeture (finalisation) n'a pas été effectuée.
  - Effectuez la finalisation et remettez le disque en lecture.

Ecrans d'erreur.

- Erreur mécanique
  - Appuyez sur ⏏. Après que l'indication d'erreur a disparu, reintroduisez le disque. Si la solution susmentionnée ne résout pas le problème, consultez votre revendeur Alpine.

MP3 ou WMA n'est pas lu.

- Une erreur de lecture est occasionnée. Le format CD n'est pas compatible.
  - Assurez-vous que le CD a été écrit dans un format supporté. Reportez-vous à la section « A propos du format MP3/WMA » pages 14-15, puis procédez à la récriture dans un format pris en charge par cet appareil.

L'appareil ne fonctionne pas.

- Le moniteur n'est pas sous tension.
  - Mettre le moniteur sous tension.
- Condensation.
  - Attendre un moment (environ 1 heure) que la condensation disparaisse.

Il n'y a pas d'image.

- Le moniteur n'est pas réglé sur le mode que l'on souhaite voir.
  - Commuter sur le mode souhaité.
- Le câble de raccordement au frein de stationnement n'est pas connecté.
  - Connecter le câble de raccordement au frein de stationnement et actionner le frein de stationnement. (Pour plus de détails, se référer aux instructions du moniteur)
- Le frein de stationnement n'est pas activé.
  - Connecter le câble de raccordement au frein de stationnement et actionner le frein de stationnement. (Pour plus de détails, se référer aux instructions du moniteur)

La lecture ne démarre pas.

- Le disque est chargé à l'envers.
  - Vérifier le disque et l'introduire avec l'étiquette vers le haut.
- Le disque est sale.
  - Nettoyer le disque.
- Le disque chargé dans l'unité ne peut être reproduit.
  - Vérifier si le disque peut être reproduit.
- Le contrôle parental est activé.
  - Désactiver le contrôle parental ou modifier le niveau d'accès.

Suite

L'image n'est pas nette ou présente du bruit.

- Le disque est en avance ou inversion rapide.
  - L'image peut manquer de netteté, mais cela est tout à fait normal.
- La batterie du véhicule est faible.
  - Vérifier la charge de la batterie et le câblage. (L'appareil risque de ne pas fonctionner normalement si la tension de la batterie est inférieure à 11 volts en charge)
- Le tube fluorescent du moniteur est usé.
  - Remplacer le tube fluorescent du moniteur.

L'image s'arrête de temps en temps.

- Le disque est rayé.
  - Remplacer le disque par un disque non rayé.

Indications pour le lecteur de CD

HI TEMP

- Le circuit de protection est activé à cause d'une température élevée.
  - L'indicateur disparaît lorsque la température revient dans les normes de fonctionnement.

NO DISC

- Aucun CD n'a été introduit.
  - Introduire un CD.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le CD ne peut pas être lu ou éjecté.
  - Enlevez le disque en procédant de la façon suivante :
    Appuyez sur ⏏ et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.
    S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.

ERROR

- Erreur de mécanisme.
  1) Appuyez sur ⏏ et ejecter le CD.
     Si l'éjection n'a pas lieu, consultez le revendeur Alpine.
  2) Lorsque une indication d'erreur reste après avoir éjecté, appuyer à nouveau sur ⏏.
     Si une indication d'erreur ne s'éteint toujours pas après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consultez le revendeur Alpine.
- *Si « ERROR » est affiché :*
  S'il n'est pas possible d'éjecter le disque en appuyant sur ⏏, appuyez sur le commutateur RESET (voir la page 8) et sur ⏏.
  S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.

PROTECT

- Un fichier WMA protégé par les droits a été lu.
  - Vous pouvez lire uniquement les fichiers non protégés par les droits.

UNSUPPORT

- Le disque n'est pas écrit dans un format MP3/WMA suppoeté.
  - Utilisez un disque écrit dans un format MP3/WMA suppoeté.

Indications pour le lecteur de DVD/CD vidéo

DISC ERROR

ERROR
(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Erreur de mécanisme.
  1) Appuyez sur ⏏ et éjecter le disque.
     Si le disque ne s'éjecte pas, appuyez de nouveau sur ⏏ pendant au moins 2 secondes et éjectez le disque.
     S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.
  2) Lorsqu'une indication d'erreur reste après avoir éjecté, appuyer à nouveau sur ⏏.
     Si une indication d'erreur ne s'éteint toujours pas après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consulter votre revendeur Alpine.

NO DISC

NO DISC
(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Aucun disque n'a été introduit.
  - Introduire un disque.
- Bien qu'un disque soit inséré dans l'appareil, « NO DISC » est affiché et le disque ne peut pas être lu ou éjecté.
  - Enlevez le disque en procédant de la façon suivante:
    Appuyez sur ⏏ et maintenez-la enfoncée pendant au moins 2 secondes.

⊘

(Affichage du moniteur)

- La télécommande ne fonctionne pas.
  - Avec certains disques ou dans certains modes, certaines opérations ne sont pas possibles. Ce n'est pas une panne.

REGIONAL CODE VIOLATION

ERROR
(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Le code de région du disque ne correspond pas à celui de l'appareil.
  - Charger un disque ayant le même code de région que l'appareil.

HI-TEMP

HI TEMP
(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Le circuit de protection s'est déclenché car la température est trop élevée.
  - L'indicateur disparaît lorsque la température revient dans les normes de fonctionnement.
  - Laissez l'appareil hors tension jusqu'à ce que la température ait diminué, puis remettez sous tension.

ERROR

(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Erreur de mécanisme.
  1) Appuyez sur ⏏ et éjecter le disque.
     Si le disque ne s'éjecte pas, appuyez de nouveau sur ⏏ pendant au moins 2 secondes et éjectez le disque.
     S'il s'avère toujours impossible d'éjecter le disque, consultez votre revendeur Alpine.
  2) Lorsque une indication d'erreur reste après avoir éjecté, appuyer à nouveau sur ⏏.
     Si une indication d'erreur ne s'éteint toujours pas après avoir appuyé plusieurs fois sur ⏏, consulter votre revendeur Alpine.

ERROR

(Affichage de l'audio)

(Affichage du moniteur)

- Un disque PAL est chargé.
  - Charger un disque NTSC.

Indications pour le changeur de CD

HI TEMP

- Le circuit de protection s'est déclenché car la température est trop élevée.
  - L'indicateur disparaît lorsque la température revient dans les normes de fonctionnement.

ERROR - 01

- Mauvais fonctionnement du changeur de CD.
  - Consultez votre revendeur Alpine. Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur et sortez-le.
    Vérifiez l'indication. Insérez de nouveau le chargeur.
    Si vous ne pouvez pas sortir le chargeur, consultez votre revendeur Alpine.
- Impossible d'éjecter le chargeur.
  - Appuyez sur la touche d'éjection du chargeur. Si le chargeur n'est pas éjecté, consultez un revendeur Alpine.

ERROR - 02

- Un disque est coincé dans le changeur CD.
  - Appuyez sur la touche d'éjection pour activer la fonction d'éjection. Quand le changeur CD finit l'éjection, insérez un chargeur de disques vide dans le changeur CD pour récupérer le disque coincé dans le changeur CD.

NO MAGZN

- Le changeur CD ne contient pas de chargeur.
  - Insérez un chargeur.

NO DISC

- Le disque sélectionné n'est pas en place.
  - Choisissez un autre disque.

Indication concernant le mode récepteur SAT

ANTENNA

- L'antenne XM ou SIRIUS n'est pas raccordée au module radio XM ou SIRIUS.
  - Vérifiez si le câble d'antenne XM ou SIRIUS est fixé correctement au module de radio XM ou SIRIUS.

UPDATING

(XM mode)

CALL 888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE

(Mode SIRIUS)
Affichage déroulant

- La radio est mise à jour avec l'encodage le plus récent.
  - Attendez que l'encodage soit mis à jour. Les canaux 0 et 1 doivent fonctionner normalement.

NO SIGNAL

(Mode XM)

ACQUIRING SIGNAL

(Mode SIRIUS)
Affichage déroulant

- Le signal XM ou SIRIUS est trop faible à cet endroit.
  - Attendez que le véhicule atteigne un endroit où vous capterez un signal plus puissant.

LOADING

(Mode XM)

ACQUIRING SIGNAL

(Mode SIRIUS)
Affichage déroulant

- La radio reçoit des informations audio ou sur les programmes.
  - Attendez que la radio ait reçu ces informations.

OFF AIR

(Mode XM)

ACQUIRING SIGNAL

(Mode SIRIUS)
Affichage déroulant

- Le canal actuellement sélectionné ne diffuse plus.
  - Sélectionnez un autre canal.

– – – – – – – –

- L'utilisateur a sélectionné un numéro de canal qui n'existe pas ou auquel il n'est pas abonné.
  - L'appareil revient sur le canal précédemment sélectionné.
- Aucun nom d'artiste/de catégorie, aucune chanson/aucun titre d'émission ou aucune information complémentaire n'est associé(e) à ce canal pour l'instant.
  - Aucune action n'est requise.

Indication pour le mode iPod

NO IPOD

- L'iPod n'est pas raccordé.
  - Vérifiez si l'iPod est correctement raccordé (voir à la section « Raccordrments »).
    Vérifiez si la courbure du câble n'est pas excessive.
- La batterie de l'iPod demeure faible.
  - Reportez-vous à la documentation de l'iPod et chargez la batterie.

NO FILE

- L'iPod ne comporte aucun morceau.
  - Téléchargez des morceaux sur l'iPod et raccordez-le au adapteur.

ERROR-01

- Erreur de communication
  - Tournez la clé de contact sur OFF, puis de nouveau sur ACC ou ON.
  - Vérifiez l'affichage en rebranchant l'iPod sur l'adaptateur à l'aide du câble de l'iPod.

ERROR-02

- La version du logiciel de l'iPod n'est pas compatible avec l'adaptateur KCA-420i en option.
  - Reportez-vous au Mode d'emploi de l'adaptateur KCA-420i en option et effectuez la mise à jour de votre version du logiciel de l'iPod afin qu'il soit compatible avec l'adaptateur KCA-420i en option.

Spécifications

SECTION TUNER FM

Plage d'accord	87,7-107,9 MHz
Sensibilité mono utilisable	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohms)
Seuil de sensibilité 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohms)
Sélectivité de canal alternatif	80 dB
Rapport signal sur bruit	80 dB
Séparation stéréo	45 dB
Taux de capture	2,0 dB

SECTION TUNER AM

Plage d'accord	530-1 710 kHz
Sensibilité (norme IEC)	22,5 µV/27 dB

Tuner HD Radio

<FM>

Gamme de syntonisation	87,7 – 107,9 MHz
Sensibilité utilisable	–88 dBm (BER 1 × 10-5)
Rapport signal sur bruit	85 dB
Séparation Stéreo	80 dB
Distorsion totale harmonique	0,08% (à 1 kHz)

<AM>

Gamme de syntonisation	530 – 1 710 kHz
Sensibilité utilisable	21 dB/µV (BER 1 × 10-5)
Rapport signal sur bruit	80 dB
Séparation Stéréo	75 dB
Distorsion totale harmonique	0,08% (à 1 kHz)

SECTION CD/DVD

Réponse en fréquence	5 – 20 000 Hz (±1 dB)
Pleurage et scintillement (% WRMS)	Inférieur aux limites mesurables
Distorsion harmonique totale	0,008% (à 1 kHz)
Gamme dynamique	95 dB (à 1 kHz)
Séparation des canaux	90 dB (à 1 kHz)
Système de signal	NTSC
Résolution horizontale	500 lignes ou davantage
Niveau de sortie vidéo	1Vp-p (75 ohms)
Rapport signal/bruit vidéo	DVD : 70 dB
Rapport signal/bruit audio	115 dB

CAPTAGE

Longueur d'onde	DVD : 665nm CD : 785nm
Puissance du laser	CLASS II

TELECOMMANDE

Type de piles	piles CR2025
Largeur	51 mm
Hauteur	119 mm
Profondeur	13 mm
Poids	40 g (1,4 oz) (batterie non comprise)

GENERALITES

Alimentation	14,4 V DC (11–16V permissible)
Tension sortie pré-amplí maximum	4 V/10 k ohms
Poids	1,65 kg (3 lbs. 10 oz)

DIMENSIONS DU CHASSIS

Largeur	178 mm
Hauteur	50 mm
Profondeur	160 mm (6-1/4")

DIMENSIONS DE L'AVANT

Largeur	170 mm
Hauteur	46 mm
Profondeur	19 mm

- *La conception et les spécifications sont modifiables sans préavis dans le but d'améliorer les produits.*

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(Côte inférieure du lecteur)

ATTENTION–Rayonnement laser quand l'appareil est ouvert, NE PAS FIXER LE FAISCEAU.

Installation et raccordements

Avant d'installer ou de raccorder l'appareil, liez attentivement les précautions suivantes ainsi que les pages 3 à 4 de ce mode d'emploi de manière à en garantir une utilisation correcte.

⚠ Avertissement

EFFECTUER CORRECTEMENT LES CONNEXIONS.

Il y a risque de blessures ou de dommages à l'appareil.

A UTILISER UNIQUEMENT SUR DES VOITURES A MASSE NEGATIVE DE 12 VOLTS.

(Vérifiez auprès de votre concessionnaire si vous n'en êtes pas certain.) Il y a risque d'incendie, etc.

AVANT TOUTE CONNEXION, DEBRANCHER LE CABLE DE LA BORNE NEGATIVE DE LA BATTERIE.

Il y a risque de choc électrique ou de blessure par courts-circuits.

NE PAS COINCER LES CABLES AVEC DES OBJETS VOISINS.

Positionner les câbles conformément au manuel de manière à éviter toute obstruction en cours de conduite. Les câbles qui obstruent ou dépassent à des endroits tels que le volant, le levier de changement de vitesses, la pédale de frein, etc., peuvent s'avérer extrêmement dangereux.

NE PAS DENUDER LES CABLES ELECTRIQUES.

Ne jamais enlever la gaine isolante pour alimenter un autre appareil. Il y a risque de dépassement de la capacité de courant et, partant, d'incendie ou de choc électrique.

NE PAS ENDOMMAGER DE CONDUITES NI DE CABLES LORS DU FORAGE DES TROUS.

Lors du forage de trous dans le châssis en vue de l'installation, veiller à ne pas entrer en contact, endommager ni obstruer de conduites, de tuyaux à carburant ou de fils électriques. Le non-respect de cette précaution peut entraîner un incendie.

NE PAS UTILISER DES ECROUS NI DES BOULONS DU CIRCUIT DE FREINAGE OU DE DIRECTION POUR LES CONNEXIONS DE MASSE.

Les boulons et les écrous utilisés pour les circuits de freinage et de direction (ou de tout autre système de sécurité) ou les réservoirs ne peuvent JAMAIS être utilisés pour l'installation ou la liaison à la masse. L'utilisation de ces organes peut désactiver le système de contrôle du véhicule et causer un incendie, etc.

GARDER LES PETITS OBJETS COMME LES PILES HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

L'ingestion de tels objets peut entraîner de graves blessures. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS SUSCEPTIBLES D'ENTRAVER LA CONDUITE DU VEHICULE, COMME LE VOLANT OU LE LEVIER DE VITESSES.

La vue vers l'avant pourrait être obstruée ou les mouvements gênés, etc., et provoquer un accident grave.

⚠ Attention

FAIRE INSTALLER LE CABLAGE ET L'APPAREIL PAR DES EXPERTS.

Le câblage et l'installation de cet appareil requiert des compétences techniques et de l'expérience. Pour garantir la sécurité, faire procéder à l'installation de cet appareil par le distributeur qui vous l'a vendu.

UTILISER LES ACCESSOIRES SPECIFIES ET LES INSTALLER CORRECTEMENT.

Utiliser uniquement les accessoires spécifiés. L'utilisation d'autres composants que les composants spécifiés peut causer des dommages internes à cet appareil ou son installation risque de ne pas être effectuée correctement. Les pièces utilisées risquent de se desserrer et de provoquer des dommages ou une défaillance de l'appareil.

FAIRE CHEMINER LE CABLAGE DE MANIERE A NE PAS LE COINCER CONTRE UNE ARETE METALLIQUE.

Faire cheminer les câbles à l'écart des pièces mobiles (comme les rails d'un siège) et des arêtes acérées ou pointues. Cela évitera ainsi de coincer et d'endommager les câbles. Si un câble passe dans un orifice métallique, utiliser un passe-cloison en caoutchouc pour éviter que la gaine isolante du câble ne soit endommagée par le rebord métallique de l'orifice.

NE PAS INSTALLER A DES ENDROITS TRES HUMIDES OU POUSSIEREUX.

Eviter d'installer l'appareil à des endroits soumis à une forte humidité ou à de la poussière en excès. La pénétration d'humidité ou de poussière à l'intérieur de cet appareil risque de provoquer une défaillance.

Précautions

- S'assurer de déconnecter le câble du pôle (–) de la batterie avant l'installation du DVA-9965. Ceci reduit les risques d'endommager l'unité en cas de court-circuit.
- S'assurer de connecter les conducteurs codés en couleur se conformant au schéma. Des connexions incorrectes peuvent occasionner le manuvais fonctionnement de l'unité ou le dégât du système électrique du véhicule.
- Lors de la connexion des câbles au système électrique du véhicule, il faut être conscient des composants installés en usine (tel qu'un ordinateur de bord). S'assurer de ne pas brancher à ces conducteurs pour fournir l'alimentation à cette unité. Lors de la connexion du DVA-9965 au boîtier à fusible, s'assurer que le fusible du circuit désigné pour le DVA-9965 a l'ampérage approprié. Sinon, l'unité et/ou le véhicule peuvent être endommagés. En cas de doute, consulter le revendeur Alpine.
- Le DVA-9965 utilise des prises femelles de type RCA pour la connexíon à d'autres unités (par exemple à un amplificateur) équipées de connecteurs RCA. Un adaptateur peut être nécessaire pour le connecter d'autres unités. Si c'est le cas, contacter le revendeur agréé Alpine pour obtenir de l'assistance technique.

IMPORTANT

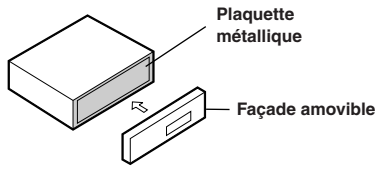
Veuillez inscrire le numéro de série de votre appareil dans l'espace prévu à cet effet ci-dessous et conservez-le soigneusement. La plaquette portant le numéro de série se situe sur le dessous de l'appareil.

NUMÉRO DE SÉRIE: _____
DATE D'INSTALLATION: _____
INSTALLATEUR: _____
LIEU D'ACHAT: _____

Installation

Liste des accessoires

- **Unité principale 1**
- **Unité d'alimentation 1**
- **Câble d'alimentation 1**
- **Câble S video 1**
- **Câble de rallonge RCA (pour signal vidéo) 1**
- **Gaine de montage 1**
- **Vis (M5 × 8) 4**
- **Vis autotaraudeuse à tête flasque (M4 × 14) 4**
- **Retenue Velcro 2**
- **Cadre de panneau avant 1**
- **Télécommande 1**
- **Batterie (CR2025) 1**
- **Étui 1**
- **Mode d'emploi ..... 1 set**

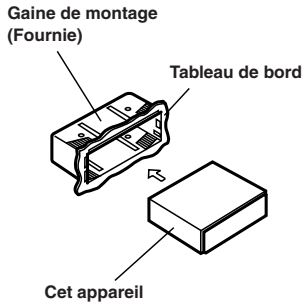


Attention

Si vous installez cet appareil dans votre voiture, ne retirez pas la façade amovible.

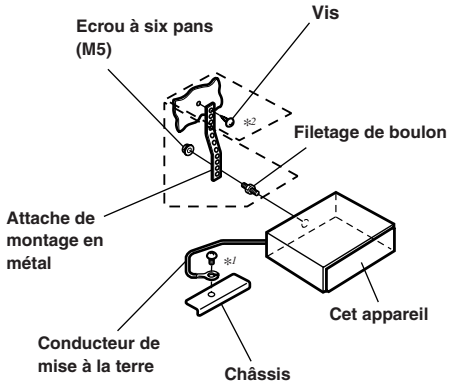
Si la façade est déposée en cours d'installation, vous risquez d'appuyer trop fort et de fausser la plaquette métallique qui la maintient en position.

1



Glisser la gaine de montage dans le tableau de bord.

2

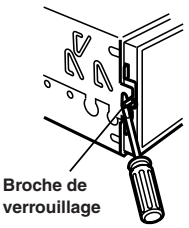


Renforcer toujours l'installation de l'appareil principal avec l'attache de montage en métal (non fournie). Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (*1) déjà fixée au châssis de la voiture.

- *En ce qui concerne la vis avec "*2", utilisez la vis appropriée en fonction de l'emplacement de montage choisi.*

Connecter chaque conducteur d'entrée provenant d'un amplificateur ou d'un égaliseur au conducteur de sortie correspondant provenant de l'arrière gauche du DVA-9965. Connecter tous les autres conducteurs du DVA-9965 selon les détails décrits dans la section « RACCORDEMENTS ».

3



Glisser l'appareil du DVA-9965 dans le tableau de bord. Quand l'appareil est en place, vérifiez que les broches de verrouillage sont complètement vers le bas. Pour cela appuyer fermement sur l'appareil tout en poussant la broche de verrouillage vers le bas avec un petit tournevis. L'unité est maintenant verrouillée en place et elle ne sortira pas accidentellement du tableau de bord. Installer le panneau avant amovible.

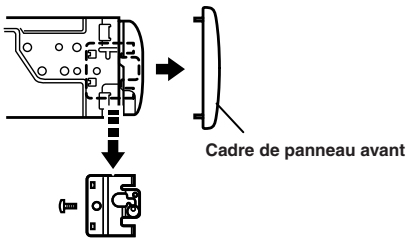
Dépose

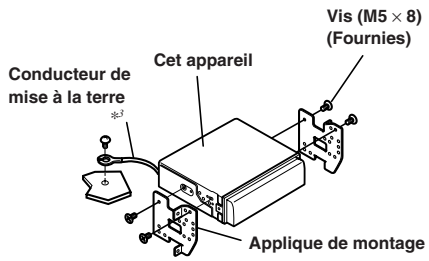
1 Déposer le panneau avant amovible.

2 Utiliser un petit tournevis (ou objet similaire) pour soulever les broches de verrouillage vers le haut (voir schéma ci-dessus). Chaque fois qu'une broche est débloquée, tirer légèrement sur l'appareil pour qu'il ne se rebloque pas avant de dévisser la broche suivante.

3 Extraire l'appareil, en le maintenant déverrouillé.

<VOITURE JAPONAISE>



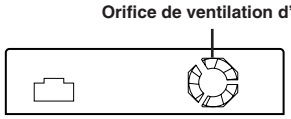


- *Fixer le conducteur de mise à la terre de l'appareil à un point métallique propre en utilisant une vis (*3) déjà fixée au châssis de la voiture.*

Installation de l’unité d’alimentation

Attention

N’obstruez pas le ventilateur ou le dissipateur thermique de l’appareil, car cela empêcherait l’air de circuler. En cas d’obstruction, de la chaleur s’accumule à l’intérieur de l’appareil et peut provoquer un incendie.



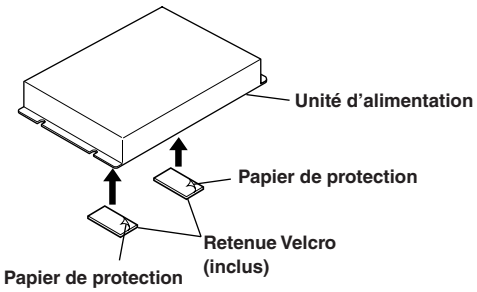
<Côté de l’unité d’alimentation>

Fixation à l’aide de retenues Velcro

Quand vous fixez l’unité d’alimentation à l’aide des retenues Velcro, choisissez un endroit plat.

Ne suspendez pas l’appareil au bas du tableau de bord ou sur la plage arrière avec des retenues Velcro.

1 Détachez le papier de protection et fixez deux morceaux de Velcro en dessous de l’unité d’alimentation.



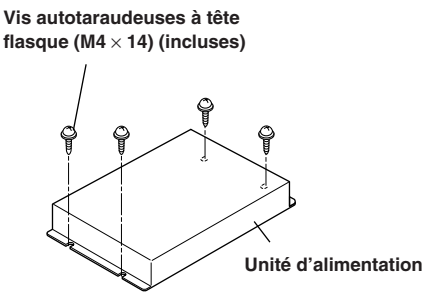
2 Vérifiez la position, puis fixez l’unité d’alimentation sur la moquette du plancher.

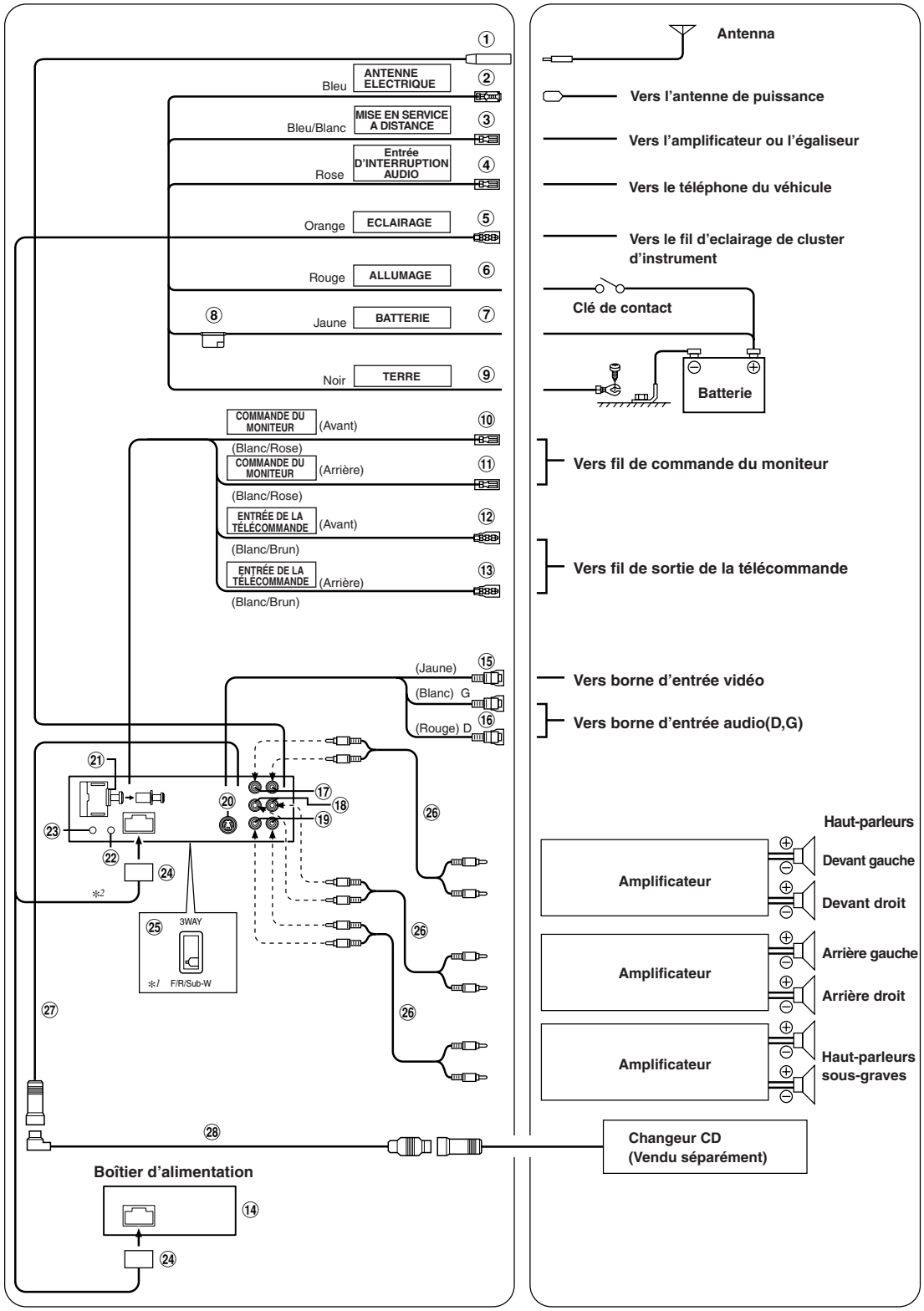
Fixation à l’aide de vis

Quand vous fixez le unité d’alimentation à l’aide de vis, choisissez un endroit plat.

Quand vous percez des trous, veillez à ne pas rayer des tuyaux ou des câbles.

Fixez l’unité d’alimentation sur le plancher à l’aide des vis autotaraudeuses à tête flasquefournies (M4 × 14).





*1 L'étiquette est apposée sur le dessous de l'appareil.

*2 **Recommandations pour le câble d'alimentation.**
Utilisez le câble d'alimentation fourni avec l'unité.
N'utilisez pas un câble d'alimentation non fourni avec l'unité.

① Réceptacle de l'antenne

② Fil d'antenne électrique (Bleu)
Connecter ce fil à la borne +B de l'antenne électrique, si applicable.

- *Ce fil doit uniquement être utilisé pour commander l'antenne électrique du véhicule. N'utilisez pas ce fil pour mettre sous tension un amplificateur ou un processeur de signal, etc.*

③ Fil de mise en service à distance (Bleu/Blanc)
Connecter ce fil au fil de mise en service à distance de votre amplificateur ou processeur de signal.

④ Fil d'entrée d'interruption audio (Rose)

⑤ Fil d'éclairage (Orange)
Ce fil peut être connecté au fil d'éclairage du cluster d'instrument du véhicule. Cela permet d'atténuer le rétroéclairage du appareil lorsque les phares du véhicule sont allumés.

⑥ Fil d'alimentation commutée (Allumage) (Rouge)
Connecter ce fil à une borne ouverte sur la boîte à fusible du véhicule ou à une autre source d'énergie inutilisée qui fournit (+)12V uniquement lorsque l'allumage fonctionne ou dans la position accessoire.

⑦ Fil de batterie (Jaune)
Connecter ce fil à la borne positive (+) de la batterie du véhicule.

⑧ Porte-fusible (7,5A)

⑨ Fil de mise à la terre (Noir)
Connecter ce fil à une bonne masse du châssis sur le véhicule. S'assurer que la connexion est faite à un métal nu et solidement fixée en utilisant une vis de feuille métallique fournie.

⑩ Fil de contrôle du moniteur (Avant) (Blanc/Rose)
Branchez-le au fil de contrôle du moniteur du moniteur avant compatible à panneau tactile.

⑪ Fil de commande du moniteur (Arrière)(Blanc/Rose)
Raccordez ce fil au fil de commande du moniteur du moniteur arrière à panneau tactile.

⑫ Fil d'entrée de la télécommande (Moniteur tactile compatible avant) (Blanc/Brun)
Raccordez-le au fil de sortie de la télécommande pour le moniteur tactile compatible avant.

⑬ Fil d'entrée de la télécommande (Arrière) (Blanc/Brun)
Branchez-le au fil de sortie de la télécommande pour le moniteur arrière.

- *Si l'émetteur à infrarouges de la télécommande optionnel (KRE-500E) es raccordé, le signal de la télécommande ne peut pas être reçu.*

⑭ Boîtier d'alimentation

- *N'installez pas le boîtier d'alimentation dans un endroit pouvant être mouillé, comme sous le plancher ou sous la climatisation. Cela pourrait provoquer des fonctionnements défectueux.*
- *N'échangez pas le câble du boîtier d'alimentation avec d'autres câbles audio. Cela peut provoquer des grésillements dans votre système.*
- *Maintenez le convertisseur du boîtier d'alimentation loin des câbles de l'antenne et de la partie arrière de l'unité, cela risquerait de provoquer des grésillements lors de la réception de la transmission radio.*

⑮ Connecteur de sortie vidéo (jaune)
Sortie du vidéo

⑯ Connecteurs de sortie audio
ROUGE à droite et BLANC à gauche de la sortie de l'audio.

⑰ Connecteurs de sortie avant RCA
Rouge est à droite et Blanc est à gauche.

⑱ Connecteurs RCA de sortie arrière
Rouge est à droite et Blanc est à gauche.

⑲ Connecteurs RCA d'extrêmes-graves
Rouge est à droite et Blanc est à gauche.

⑳ Terminal de sortie vidéo S
Sortie du signal vidéo.
Branchez un moniteur équipé avec un terminal d'entrée vidéo S.

㉑ Terminal de sortie numérique (optique)
À utiliser en combinaison avec des produits compatibles ayant une entrée numérique de fibre.

㉒ Émetteur à infrarouges de la télécommande
Si un moniteur autre qu'Alpine est installé, il peut être aussi contrôlé par la télécommande fournie en installant l'émetteur à infrarouges de la télécommande optionnel (KRE-500E).

㉓ Connecteur de l'interface télécommande au volant
Vers le boîtier d'interface télécommande au volant.

㉔ Connecteur d'alimentation

㉕ Réglage du commutateur 3WAY/2WAY
Réglez le commutateur 3way/2way selon votre système audio.

㉖ Câble de rallonge RCA (vendu séparément)

㉗ Connecteur Ai-NET
Raccordez-le au connecteur de sortie ou d'entrée d'un autre produit (changeur CD, égaliseur, adaptateur d'interface pour iPod™* etc.) équipé d'Ai-NET.

* *En cas de raccordement à l'iPod, vous avez besoin de l'adaptateur d'interface pour iPod™ (KCA-420i). Pour les connections, reportez-vous au manuel de KCA-420i.*

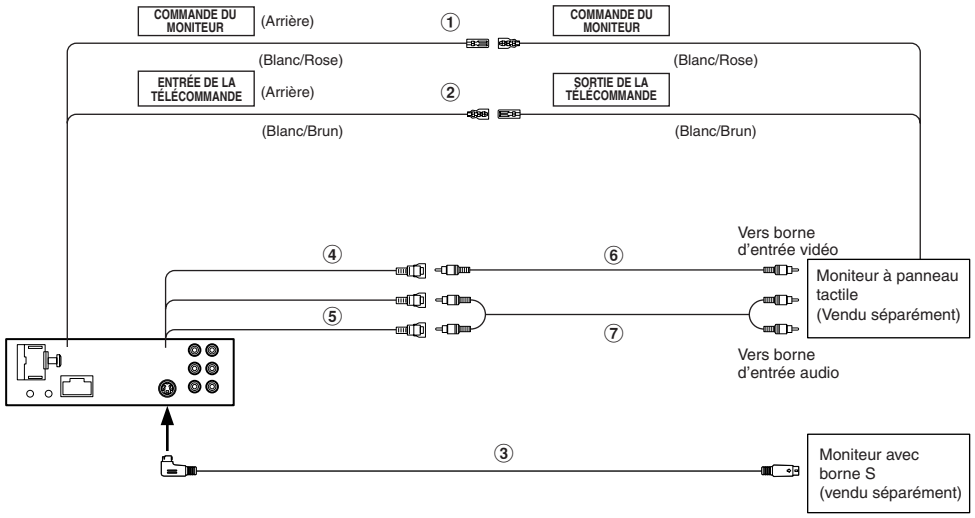
- *Vous pouvez entrer le son TV/vidéo en raccordant un câble d'interface Ai-NET/RCA en option (KCA-121B) à cet appareil.*

㉘ Câble Ai-NET (inclus avec le changeur CD)

Exemple du système

Raccordement du moniteur externe

L'exemple suivant illustre le raccordement d'un système en utilisant la sortie S-Vidéo pour relier un moniteur avant équipé d'une entrée S-Vidéo et un moniteur arrière compatible avec le panneau tactile.



① Fil de commande du moniteur (Arrière) (Blanc/Rose)
Raccordez ce fil au fil de commande du moniteur du moniteur arrière à panneau tactile.

② Fil d'entrée de la télécommande (Arrière) (blanc/brun)
Branchez-le au fil de sortie de la télécommande pour le moniteur arrière (Alpine).

③ Câble vidéo S (fourni)

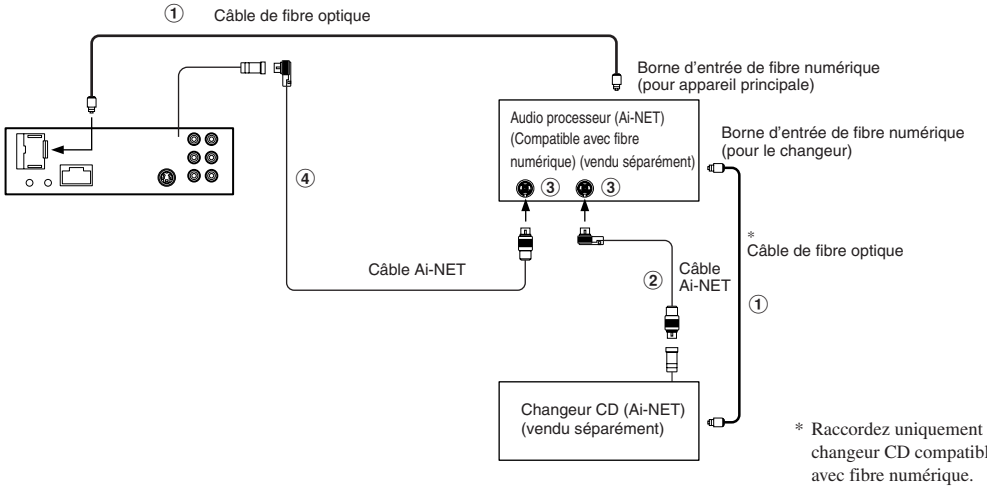
④ Connecteurs de sortie vidéo (jaune)

⑤ Connecteurs de sortie audio

⑥ Câble d'extension RCA (fourni)

⑦ Câble d'extension RCA (vendu séparément)

Raccordez le processeur audio numérique compatible Ai-NET (compatible avec fibre numérique) et changeur



* Raccordez uniquement un changeur CD compatible avec fibre numérique.

Respecter les points suivants lors de l'utilisation d'un câble à fibre optique.

- *Ne pas embobiner le câble à fibre optique avec un rayon inférieur à 30 mm.*
- *Ne rien placer sur le câble à fibre optique.*
- *Évitez de plier en coude court le câble à fibre optique.*

① Câble en fibre optique (vendu séparément)

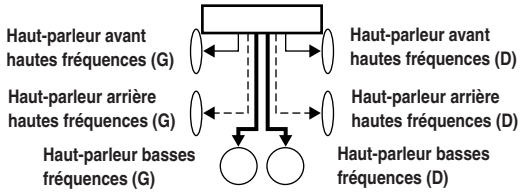
② Câble Ai-NET (inclu avec le changeur CD)

③ Connecteur Ai-NET
Raccordez-le au connecteur d'entrée ou de sortie d'un autre appareil équipé de la fonction Ai-NET.

④ Câble Ai-NET (inclus avec le processeur audio)

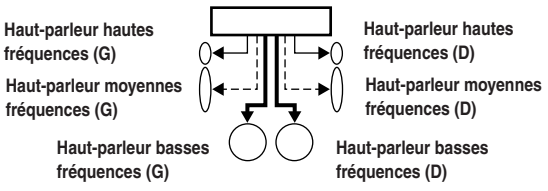
La position du commutateur X-Over d'un système à deux voies dont la plage de fréquences est divisée entre les aigus pour l'avant/arrière et les graves pour le subwoofer.

Position du commutateur X-Over : F/R/Sub-W


Haut-parleur avant hautes fréquences (G)
Haut-parleur avant hautes fréquences (D)
Haut-parleur arrière hautes fréquences (G)
Haut-parleur arrière hautes fréquences (D)
Haut-parleur basses fréquences (G)
Haut-parleur basses fréquences (D)

La position du commutateur X-Over d'un système à trois voies dont la plage de fréquences est divisée entre les aigus (Avant), les médiums (Arrière) et les graves (Subwoofer).

Position du commutateur X-Over : 3WAY


Haut-parleur hautes fréquences (G)
Haut-parleur hautes fréquences (D)
Haut-parleur moyennes fréquences (G)
Haut-parleur moyennes fréquences (D)
Haut-parleur basses fréquences (G)
Haut-parleur basses fréquences (D)

Sortie de cet appareil :

Sortie avant **Sortie arrière** **Sortie subwoofer**

- *Utilisez des câbles de type RCA pour raccorder la sortie subwoofer à un amplificateur qui pilote les haut-parleurs basses fréquences.*
- *Vous ne pouvez pas régler la fonction FADER, lorsque l'appareil est réglé sur 3 WAY.*

Pour éviter les bruits/interférences dans l'installation audio.

- Installez l'appareil et acheminez les câbles à au moins 10 cm de distance du faisceau de câbles de la voiture.
- Eloignez les câbles d'alimentation de la batterie le plus possible des autres câbles.
- Raccordez le fil de terre à un point métallique apparent (enlevez la couche de peinture, de saleté ou de graisse si nécessaire) du châssis de la voiture.
- Si vous rajoutez un filtre antiparasites en option, raccordez-le le plus loin possible de l'appareil. Contactez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les divers filtres antiparasites disponibles.
- Consultez votre revendeur Alpine pour plus de détails sur les mesures de prévention contre les parasites.

GARANTIE LIMITÉE

Fidèles à leur engagement de ne fournir que des produits de qualité, ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC. et ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC. (Alpine) sont heureuses de vous offrir cette garantie. Nous vous suggérons de le lire attentivement et en entier. Si vous avez la moindre question, veuillez contacter l'un de nos concessionnaires ou appeler directement Alpine aux numéros listés ci-dessous.

●PRODUITS COUVERTS PAR LA GARANTIE

Cette garantie couvre les produits audio de voiture et les accessoires connexes ("le produit"). Elle ne couvre les produits que dans le pays où ils ont été achetés.

●DURÉE DE LA GARANTIE

Cette garantie est en vigueur pendant un an à partir de la date du premier achat du client.

●PERSONNES PROTÉGÉES PAR LA GARANTIE

Seul l'acheteur original du produit, s'il résisde aux États-Unis, à Porto Rico ou au Canada, peut se prévaloir de la garantie.

●CE QUI EST COUVERT

Cette garantie couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication (pièces et main d'œuvre) du produit.

●CE QUI N'EST PAS COUVERT

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

① Les dommages survenus durant le transport des produits renvoyés à Alpine pour être réparés (les réclamations doivent être adressées au transporteur);
② Les dégâts provoqués par un accident ou une mauvaise utilisation, y compris des bobines acoustiques grillées suite à une surexcitation des enceintes (augmentation du niveau de l'amplificateur jusqu'à atteindre un effet de distorsion ou d'écrêtage), une défaillance mécanique des enceintes (perforations, déchirures ou fentes), panneaux LCD fissurés ou endommagés, disques durs endommagés ou ayant subi une chute.
③ Tout dégât provoqué par négligence, usage inapproprié, mauvaise utilisation ou par le non-respect des instructions indiquées dans le manuel de l'utilisateur.
④ Les dommages dus à la force majeure, notamment aux tremblements de terre, au feu, aux inondations, aux tempêtes ou aux autres cataclysmes naturels;
Les frais ou les dépenses relatifs à l'enlèvement ou à la réinstallation du produit;
⑤ Les services rendus par une personne, physique ou morale non autorisée;
⑥ Les produits dont le numéro de série a été effacé, modifié ou retiré;
⑦ Les produits qui ont été adaptés ou modifiés sans le consentement d'Alpine;
⑧ Les produits qui ne sont pas distribués par Alpine aux Etats-Unis, à Porto Rico ou au Canada;
⑨ Les produits qui n'ont pas été achetés par l'entremise d'un concessionnaire Alpine autorisé;

●COMMENT SE PRÉVALOIR DE LA GARANTIE

① Il vous faut remettre le produit nécessitant des réparations à un centre de service autorisé Alpine ou à Alpine même et en assumer les frais de transport. Alpine a le choix entre réparer le produit ou le remplacer par un produit neuf ou révisé, le tout sans frais pour vous. Si les réparations sont couvertes par la garantie et si le produit a été envoyé à un centre de service Alpine ou à Alpine, le paiement des frais de réexpédition du produit incombe Alpine.
② Vous devez donner une description détaillée des problèmes qui sont à l'origine de votre demande de réparation.
③ Vous devez joindre la preuve de votre achat du produit.
④ Vous devez emballer soigneusement le produit pour éviter tout dommage durant son transport. Pour éviter la perte de l'envoi, il est conseillé de choisir un transporteur qui propose un service de suivi des envois.

●LIMITATION DES GARANTIES TACITES

LA DURÉE DE TOUTES LES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LA GARANTIE D'ADAPTATION À L'UTILISATION ET LA GARANTIE DE QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE, EST LIMITÉE À CELLE DE LA GARANTIE EXPRESSE DÉTERMINÉE CI-DESSUS. PERSONNE N'EST AUTORISÉ À ENGAGER AUTREMENT LA RESPONSABILITÉ D'ALPINE EN VERTU DE LA VENTE D'UN PRODUIT.

●EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

ALPINE STIPULE EXPRESSÉMENT QU'ELLE N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTÉRÊTS ET DOMMAGES INDIRECTS PROVOQUÉS PAR LE PRODUIT. LES DOMMAGES-INTÉRÊTS SONT LES FRAIS DE TRANSPORT DU PRODUIT VERS UN CENTRE DE SERVICE ALPINE, LA PERTE DE TEMPS DE L'ACHETEUR ORIGINAL, LA PERTE D'UTILISATION DU PRODUIT, LES BILLETS D'AUTOBUS, LA LOCATION DE VOITURES ET TOUS LES AUTRES FRAIS LIÉS À LA GARDE DU PRODUIT.
LES DOMMAGES INDIRECTS SONT LES FRAIS DE RÉPARATION OU DE REMPLACEMENT D'AUTRES BIENS ENDOMMAGÉS SUITE AU MAUVAIS FONCTIONNEMENT DU PRODUIT.
LES RECOURS PRÉVUS PAR LES PRÉSENTES EXCLUENT ET REMPLACENT TOUTE AUTRE FORME DE RECOURS.

●LIEN ENTRE LA GARANTIE ET LA LOI

La garantie vous donne des droits spécifiques, mais vous pouvez aussi jouir d'autres droits, qui varient d'un état ou d'une province à l'autre. En outre, certains états et certaines provinces interdisent de limiter la durée des garanties tacites ou d'exclure les dommages accessoires ou indirects. Dans ce cas, les limites et les exclusions de la garantie peuvent ne pas s'appliquer à vous.

●CLAUSE APPLICABLE AU CANADA SEULEMENT

Pour que la garantie soit valable, il faut qu'un centre d'installation autorisé ait installé le système audio pour l'auto dans votre véhicule et qu'il ait ensuite apposé son cachet sur la garantie.

●NUMÉROS D'APPEL DU SERVICE À LA CLIENTÈLE

Si vous avez besoin de nos services, veuillez appeler Alpine aux numéros ci-dessous pour le centre de service autorisé Alpine le plus proche.

AUDIO DE VOITURE	**1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)**
NAVIGATION	**1-888-NAV-HELP (1-888-628-4357)**

Ou visitez notre site Web à l'adresse http://www.alpine-usa.com

ALPINE ÉLECTRONIQUE DE L'AMÉRIQUE, INC., 19145 Gramercy Place, Torrance, California 90501, U.S.A.
ALPINE ÉLECTRONIQUE DU CANADA, INC., 777 Supertest Road, Toronto, Ontario M3J 2M9, Canada
N'envoyez aucun produit à ces adresses.
Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site Web si vous recherchez un centre de service.

Índice

Manual de instrucciones

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA 3
PRUDENCIA 3
PRECAUCIONES 3
Discos reproducibles en esta unidad 5

Acerca del funcionamiento de la barra GlideTouch™ 7

Primeros pasos
Conexión y desconexión de la alimentación 8
Puesta en funcionamiento inicial del sistema ... 8
Ajuste de la hora y el calendario 8
Apertura y cierre del visualizador desplazable ... 9
Ajuste de la inclinación del visualizador 9
Ajuste del volumen 9
Reducción rápida del volumen 9
Extracción y fijación del panel frontal 9

Radio
Funcionamiento de la radio 10
Almacenamiento manual de emisoras 10
Almacenamiento automático de emisoras 10
Sintonía de emisoras memorizadas 10
Función de búsqueda de frecuencia 11

CD/MP3/WMA
Reproducción 11
Reproducción con repetición 12
M.I.X. (Reproducción aleatoria) 13
Escaneo de programas 13
Búsqueda en texto de CD 13
Búsqueda de nombres de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA) 13
Acerca de MP3/WMA 14

DVD/Vídeo CD
Reproducción de DVD/CD de vídeo 16
Detención de la reproducción (PRE-STOP) ... 17
Detención de la reproducción 17
Avance rápido/retroceso rápido 17
Búsqueda del inicio de capítulos o pistas 17
Reproducción de cuadros congelados (pausa) ... 17
Avance y retroceso de la reproducción fotograma a fotograma 17
Reproducción a cámara lenta 17
Búsqueda por número de título (sólo DVD) ... 17
Búsqueda directa por número de capítulo o de pista 18
Repetición de reproducción de capítulo/pista/título 18
Cambio del idioma del audio 18
Cambio del ángulo (sólo DVD) 18
Cambio de subtítulos (idioma de los subtítulos) (sólo DVD) 19
Visualización del estado del disco (sólo DVD) 19
Visualización del estado del disco (sólo vidéo CD) 19
Funcionamiento de la barra GlideTouch 20

Ajuste de sonido
Ajuste del balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/Defeat 20
Selección del modo EQ (configuración de fábrica) 21
Ajuste del modo EQ de usuario 21
Ajuste y almacenamiento de la curva paramétrica del ecualizador 21
Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica del ecualizador 22
Recuperación de la curva de ecualización almacenada 22
Acerca del Crossover (cruce) 23
Ajustes y almacenamiento del Crossover 24
Recuperación de los ajustes de crossover almacenados 25
Acerca de la corrección de tiempo 25
Ajuste de la unidad de corrección de tiempo ... 26
Ajuste y almacenamiento de la corrección de tiempo 26
Recuperación de los ajustes de corrección de tiempo almacenados 27
Ajuste del Modo MX 27

Otras funciones
Visualización del texto 28
Visualización de la hora 29
Activación y desactivación del modo de obscurecimiento 29
Ajuste de la iluminación multicolor 29
Función de DVD trasero 29

Operación de descarga de datos con i-Personalize™
Acerca de la descarga de datos con i-Personalize™ 30
Descarga de datos 31
Descarga del papel tapiz 31

Configuración del DVD
Procedimiento de configuración del DVD 32
Configuración del idioma 32
Configuración de la pantalla de TV 33
Configuraciòn de código de país 33
Configuración del nivel de calificación (control paterno) 33
Configuración de la salida digital 34

Configuración personalizada

Operación de configuración personalizada 35
Configuración del modo de reproducción de CD 35
Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo 35
Configuración del modo de pausa 35
Configuración del modo Downmix 35

CONFIGURACIÓN

Configuración 36

Ajuste general

Ajuste de la pantalla del reloj 36
Reproducción de datos MP3/WMA 36
Función guía de sonido (Beep) 36
Modificación del patrón de guía de sonido (pitido) 36
Activación/desactivación del modo de silenciamiento 37
Ajuste del modo Defeat del dispositivo externo 37
Ajuste del modo AUX (V-Link) 37
Ajuste de la salida digital 37

Ajuste de audio

Activación y desactivación del subwoofer 37
Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta 37

Ajuste de pantalla

Control de atenuación 37
Ajuste del atenuador de pantalla 37
Cambio de color de la pantalla 38
Ajuste de desplazamiento 38
Ajuste del tipo de desplazamiento 38
Cambio de la fuente de los caracteres 38
Cambio del tipo de pantalla de animación 38
Ajuste de activación o desactivación del mensaje inicial 38
Ajuste del cambio de patrón de pantalla de calendario 38

Ajuste de demostración

Demostración 38

Receptor de radio SAT (Opcional)

Recepción de los canales con el receptor de radio SAT (Opcional) 39
Comprobación del número ID de radio SAT 39
Memorización de canales 39
Recepción de canales de almacenadas 40
Función de búsqueda por categoría o canal 40
Función de búsqueda rápida 40
Cambio de la indicación 40
Ajuste del visualizador de información adicional 40

iPod™ (Opcional)

Reproducción 41
Búsqueda de la canción deseada 41
Búsqueda rápida 42
Reproducción aleatoria (M.I.X.) 42
Modo de repetición 43
Visualización de texto 43

Cambiador (Opcional)

Control de un cambiador de discos compactos (opcional) 44
Reproducción de archivos MP3 con el cambiador de CD (Opcional) 44
Selección de cambiador múltiple (Opcional) 44

Procesador de audio externo (opcional)

Procedimiento de ajuste de sonido Dolby Surround 45
Configuración de los altavoces 46
Configuración del Modo MX del procesador de audio externo 46
Ajuste X-OVER 46
Ajuste de la corrección manual de tiempo (TCR)/Cambio de fase 47
Cálculo de la corrección de tiempo 47
Introducción de la corrección de tiempo 48
Cambio de fase 48
Ajustes del ecualizador gráfico 48
Ajustes del ecualizador paramétrico 49
Configuración del compresor de graves 49
Configuración de los altavoces 49
Ajuste de Dolby Digital 50
Ajuste de los niveles de los altavoces (OUTPUT LEVEL) 50
Mezcla de graves con el canal trasero (REAR MIX) 50
Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM) 51
Consecución de un potente sonido de volumen elevado (LISTENING) 51
Ajuste del nivel del DVD 51
Utilización del modo Pro Logic II 52
Configuración de PCM lineal 52
Almacenamiento de los ajustes en la memoria ... 53
Eliminación de la memoria de ajustes definidos ... 53

Mando a distancia

Controles del mando a distancia 54
Cuando utilice el mando a distancia 55
Sustitucíon de las pilas 55

Información

Acerca de los DVDs 56
Terminología 57
Lista de códigos de idiomas 58
Lista de códigos de país 59
En caso de dificultad 61
Especificaciones 64

Ubicación y conexiones

Advertencia 65
Prudencia 65
Precauciones 65
Instalación 66
Conexiones 68
Ejemplos de sistema 70

Manual de instrucciones

ADVERTENCIA

⚠ ADVERTENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o muerte.

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.

Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL QUE NO LE IMPIDA ESCUCHAR LOS SONIDOS DEL EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE.

De no ser así, podría ocasionar un accidente.

REDUZCA AL MÁXIMO LA VISUALIZACIÓN DE LA PANTALLA MIENTRAS CONDUCE.

El conductor puede distraer su atención de la carretera mientras mira la pantalla y ocasionar un accidente.

NO DESMONTE NI ALTERE LA UNIDAD.

Si lo hace, podrá ocasionar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

UTILICE EL AMPERAJE CORRECTO CUANDO CAMBIE FUSIBLES.

De lo contrario, puede producirse un incendio o una descarga eléctrica.

NO OBSTRUYA LOS ORIFICIOS DE VENTILACIÓN O LOS PANELES DEL RADIADOR.

Si los bloquea, el calor podría acumularse en el interior y producir un incendio.

UTILICE ESTE PRODUCTO CON APLICACIONES MÓVILES DE 12 V.

Si se emplea para otra aplicación distinta de la prevista, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica u otras lesiones.

NO INTRODUZCA LAS MANOS, LOS DEDOS NI OTROS OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN O EN LAS ABERTURAS.

Si lo hiciera, podría sufrir heridas u ocasionar daños al equipo.

⚠ PRUDENCIA

Este símbolo indica que las instrucciones son importantes. De no tenerse en cuenta, podría ocasionarse heridas graves o daños materiales.

DEJE DE USAR LA UNIDAD INMEDIATAMENTE SI APARECE ALGÚN PROBLEMA.

Su uso en estas condiciones podría ocasionar lesiones personales o daños al producto. Lleve la unidad a un distribuidor Alpine autorizado o al Centro de servicio Alpine más próximo para repararla.

NO MEZCLE PILAS NUEVAS CON VIEJAS. INSERTELAS CON LAS POLARIDADES CORRECTAMENTE ORIENTADAS.

Cuando las inserte en su compartimento, cerciórese de colocarlas con las polaridades (+ y –) como se indica. La rotura o la fuga de sustancias químicas de la batería podrá ocasionar un incendio o heridas personales.

NO TOQUE LA UNIDAD CON LOS DEDOS MIENTRAS EL PANEL FRONTAL O MONITOR MOTORIZADOS ESTÁN EN MOVIMIENTO.

Esto podría ocasionar lesiones personales o daños al producto.

⚠ PRECAUCIONES

Limpieza del producto

Limpie el producto periódicamente con un paño suave y seco. Para limpiar las manchas más difíciles, humedezca el paño únicamente con agua. Cualquier otro líquido puede disolver la pintura o deteriorar el plástico.

Temperatura

Cerciórese de que la temperatura del interior de vehículo esté entre +60°C (+140°F) y –10°C (+14°F) antes de conectar la alimentación de la unidad.

Condensación de humedad

Usted puede oír fluctuaciones en el sonido de reproducción de un disco compacto debido a la condensación de humedad. Cuando suceda esto, extraiga el disco del reproductor y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore la humedad.

Disco dañado

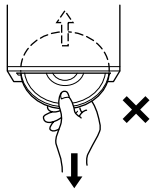
No intente reproducir discos rayados, alabeados, o dañados. La reproducción de un disco en malas condiciones podría dañar el mecanismo de reproducción.

Mantenimiento

Si tiene problemas, no intente reparar la unidad por sí mismo. Devuélvala a su proveedor Alpine o a la estación de servicio Alpine para que se la reparen.

No intente realizar nunca lo siguiente

No tome ni tire del disco mientras esté insertándose en el reproductor mediante el mecanismo de carga automática.
No intente insertar un disco en el reproductor mientras la alimentación del mismo esté desconectada.

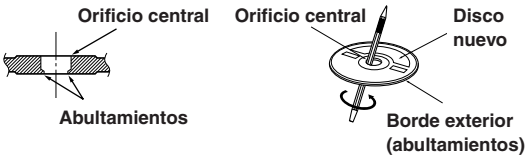


Inserción de los discos

Su reproductor solamente aceptará un disco cada vez para reproducción. No intente cargar más de un disco.
Cerciórese de que la cara de la etiqueta esté hacia arriba cuando inserte el disco. Si inserta un disco de manera incorrecta, se mostrará el indicador “Error” en el reproductor. Si continúa mostrándose “Error” aunque haya introducido el disco correctamente, pulse el interruptor RESET con un objeto puntiagudo como un bolígrafo.
La reproducción de un disco al conducir por una carretera muy accidentada puede resultar en salto del sonido, pero el disco no se rayará ni se dañará el reproductor.

Discos nuevos

Como medida de protección, para impedir que se atasque el CD, se mostrará “Error” al insertar discos con superficie irregular o que hayan sido insertados de forma incorrecta. Cuando inserte un disco nuevo en el reproductor y salga expulsado, utilice un dedo para comprobar los bordes del orificio central y de la periferia. Si nota abultamientos o irregularidades, es posible que el disco no pueda cargarse apropiadamente. Para eliminar los abultamientos, frote el borde interior del orificio central y de la periferia con un bolígrafo u otro objeto similar, y después inserte de nuevo el disco.



Discos de forma irregular

Asegúrese de utilizar solamente discos de forma redonda en esta unidad y nunca utilice ningún otro disco de forma especial.
El uso de discos de forma especial podrá causar daños al mecanismo.

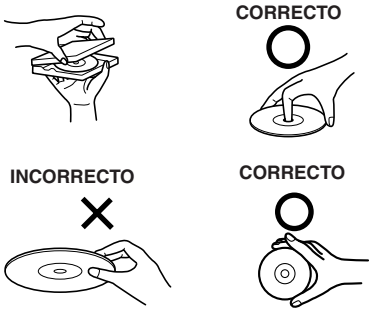
Ubicación de instalación

Cerciórese de no instalar el DVA-9965 en un lugar sometido a:

- La luz solar directa ni el calor
- Gran humedad y agua
- Polvo excesivo
- Vibraciones excesivas

Manejo correcto

No deje caer los discos mientras los maneje. Sujete los discos de forma que no queden huellas dactilares en su superficie. No pegue cintas, papeles, ni etiquetas engomadas en los discos. No escriba sobre los discos.

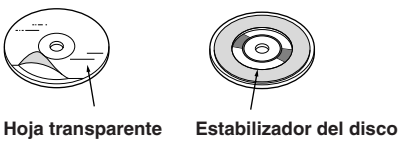


Limpieza de los discos

Las huellas dactilares, el polvo, o la suciedad de la superficie de los discos podría hacer que el reproductor saltase sus pistas. Para la limpieza rutinaria, frote la superficie de reproducción con un paño suave y limpio del centro hacia los bordes. Si la superficie está muy manchada, humedezca un paño suave y limpio en una solución de detergente neutro y frote el disco.

Accesorios para discos

Existen varios accesorios disponibles en el mercado para proteger la superficie de los discos y mejorar la cualidad acústica. Sin embargo, la mayoría de ellos influirá en el grosor y/o el diámetro de dichos discos. La utilización de tales accesorios podría cambiar las especificaciones estándar de los discos y provocar problemas operacionales. No se recomienda utilizar estos accesorios con discos reproducidos en reproductores de discos compactos Alpine.



Discos reproducibles en esta unidad

Discos reproducibles

En esta unidad principal pueden reproducirse los discos que figuran en la lista inferior.

	Marca (logotipo)	Contenido grabado	Tamaño del disco	Tiempo de reproducción
Video de DVD	DVD VIDEO	Audio + Video (imágenes en movimiento)	12 cm*	Disco de una cara – Aprox. 4 horas
				Disco de dos caras – Aprox. 8 horas
			8 cm	Disco de una cara – Aprox. 80 minutos
				Disco de dos caras – Aprox. 160 minutos
CD de video	COMPACT disc DIGITAL VIDEO VIDEO CD	Audio + Video (imágenes en movimiento)	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm	Aprox. 20 minutos
CD de música	COMPACT disc DIGITAL AUDIO COMPACT disc DIGITAL AUDIO TEXT	Audio	12 cm	Aprox. 74 minutos
			8 cm (CD sencillo)	Aprox. 20 minutos

* Compatible con disco DVD de dos capas

Discos que no pueden ser reproducidos

DVD-ROMs, DVD-RAMs, DVD+Rs, DVD+RWs, CD-ROMs (excluyendo los ficheros MP3/WMA), CDs de fotos, etc.

Número de región de DVDs (número de región reproducible)

Este reproductor de DVD, reproducirá cualquier disco cuyo número de región sea 1 (o ALL (Todos). Los DVDs con un número de región que no sean los que figuran abajo, no pueden ser reproducidos en este reproductor DVD.

CDs de vídeo

Esta unidad principal de DVDs es compatible con los CDs de vídeo compatibles con control de la reproducción (PBC) (versión 2.0). "PBC" es una función por medio de la cual podrá utilizar pantallas de menús grabadas en el disco para buscar la escena que desee ver y los distintos tipos de información en estilo de diálogo.

Uso de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

Si utiliza discos compactos sin especificar, no es posible garantizar un funcionamiento correcto.
Puede reproducir discos CD-R (CD-Recordable) y CD-RW (CD-ReWritable) que se hayan grabado únicamente en dispositivos de audio.
También es posible reproducir discos CD-Rs/CD-RWs que contengan archivos de audio de formato MP3/WMA.

- Algunos de los siguientes discos pueden no reproducirse en esta unidad:
  Discos defectuosos, discos con huellas dactilares, discos expuestos a la luz del sol o a temperaturas extremas (por ejemplo, discos que se hayan dejado dentro del coche o dentro de la unidad), discos grabados en condiciones inestables, discos con errores de grabación o en los que se haya intentado regrabar, discos protegidos contra copia que no se ajusten a los estándares de CD audio.
- Utilice discos con archivos MP3/WMA escritos en el formato compatible con ISO9660 nivel 1 o 2. Para obtener información detallada, consulte las páginas 14, 15.

Para clientes que utilizan CD-R/CD-RW

- Si no se puede reproducir un CD-R/CD-RW, asegúrese de que la última sesión de grabación se cerró (finalizó).
- Finalice el CD-R/CD-RW si es necesario y vuelve a intentar reproducirlo.

Consejos para crear sus propios CDs

El DVA-9965 reproduce DVD de vídeo, CD de vídeo, CD de audio y tiene incorporado un decodificador de MP3/WMA.

La siguiente información está diseñada para ayudarle a crear sus propios CDs de música (tanto CD de audio o ficheros CD-R/RW de MP3/WMA codificados).

Cuál es la diferencia entre un CD de audio y un CD de MP3/WMA?
Un CD de audio tiene el mismo formato que un CD comercial que pueda usted adquirir en el mercado (también conocido como CD-DA). El MP3 (MPEG-1 Audio Layer 3)/WMA (Windows Media Audio) es un fichero de datos que utiliza un esquema de compresión para reducir el tamaño de los ficheros de música.*

CD de audio híbrido y discos CD-R/RW de datos (MP3/WMA):
El DVA-9965 puede leer cualquier sector del disco. Elija CD-DA para reproducir la sección de CD de audio o MP3/WMA para reproducir la sección MP3/WMA.*

Continuación

CD-R/RW de multisesión:
Una vez que se haya detenido una reproducción, se considera una sesión. Si el disco no está cerrado (finalizado), puede añadirse información adicional. Una vez grabada esta información adicional, se convierte en un CD "multisesión". El DVA-9965 puede leer sólo los discos multisesión DATA Formatted (ficheros MP3/WMA – ficheros CD de no audio).

Discos MP3/WMA debidamente formateados:
Utilice el formateo ISO9660 para garantizar una buena reproducción. Puede usted utilizar un ISO para dar nombres a ficheros de convención de Nivel 1 estándar (8.3 DOS estándar), Nivel 2 (32 caracteres) o Joliet, (nombres largos de ficheros Windows o Macintosh).*

* Rogamos consulte el Manual de operación para información adicional.

Manejo de discos compactos (CD/CD-R/CD-RW)

- No toque la superficie.
- No exponga el disco a la luz solar directa.
- No adhiera etiquetas ni adhesivos.
- Limpie el disco cuando tenga polvo.
- Compruebe que no haya abolladuras en el disco.
- No utilice accesorios para discos disponibles en el mercado.

No deje el disco en el automóvil o en la unidad durante mucho tiempo. No exponga nunca el disco a la luz solar directa.
El calor y la humedad pueden dañar el disco y puede que no sea posible reproducirlo de nuevo.

Uso de DVD-Rs/DVD-RWs

- Esta unidad solamente es compatible con discos grabados en el modo DVD-Video.
  Los discos grabados en modo DVD-VR no podrán reproducirse.
- Tenga en cuenta que los discos no finalizados (procesados para unidades de DVD que sólo permiten la reproducción) no se pueden reproducir en esta unidad de DVD.
- Es posible que los discos grabados en determinados dispositivos no puedan reproducirse. (Esta unidad dispone de una función anticopia. Las copias ilegales de discos no podrán reproducirse. Los archivos grabados por un software que no se adapte al sistema de grabación adecuado se tratarán como copias ilegales.)
- En los casos siguientes, el disco no puede ser reproducido en esta unidad:
  discos grabados en algunas grabadoras de DVD, discos de forma irregular, discos defectuosos, discos sucios, cuando la lente lectora de este reproductor de DVD está sucia o cuando se condensa humedad en el interior de la unidad.
- Asegúrese de seguir todas las precauciones indicadas para los discos DVD-R/DVD-RW.
- No pegue etiquetas, sellos o cinta adhesiva en el lado de la etiqueta de DVD-Rs/DVD-RWs.
- En comparación con los discos normales, los DVD-Rs/DVD-RWs se ven más afectados por el calor, la humedad y la luz solar directa. Si se dejan en el interior de un coche, etc., pueden resultar dañados y no reproducirse en esta unidad.

Terminología de los discos

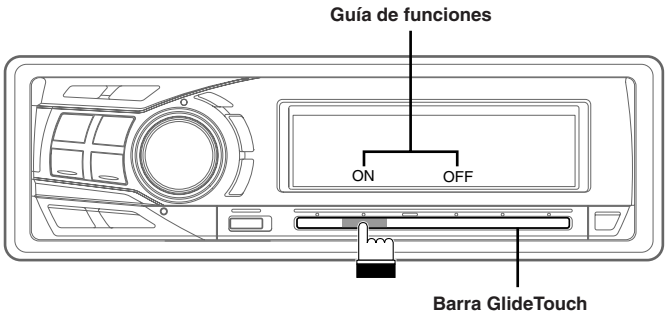
Título
Si se programan títulos para el DVD, estos constituyen las unidades más grandes de división de la información grabada en el disco.

Capítulo
Cada título puede a su vez estar dividido en partes más pequeñas denominadas capítulos. Estos pueden ser escenas específicas o selecciones musicales.

- *Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada en patentes estadounidenses y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe de ser autorizado por Macrovision, y está destinado para uso doméstico y otros usos de miras limitadas a menos que sea autorizado por Macrovision. Se prohíbe ingeniería inversa o desmontaje.*
- ***Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y la marca de doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.***
- ***"DTS" y "DTS 2.0 + Digital Out" son marcas registradas de Digital Theater Systems, inc.***
- ***Windows Media y el logotipo Windows son marcas comerciales o marcas registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos de América y / u otros países.***
- ***Apple y el logotipo de Apple son marcas comerciales de Apple Computer, Inc., registradas en EE. UU. y en otros países. iPod y iPod mini son marcas comerciales de Apple Computer, Inc.***
- ***La tecnología HD Radio™ está fabricada bajo licencia de iBiquity Digital Corporation. iBiquity Digital y los símbolos HD Radio y HD son marcas comerciales de iBiquity Digital Corporation. U.S. y patentes extranjeras.***
- ***"Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 con licencia de Fraunhofer llS y Thomson".***
- ***"El suministro de este producto sólo cubre la licencia para uso privado y no comercial, y no implica una licencia ni ningún derecho de uso de este producto en ninguna difusión comercial (es decir, que genere ingresos) en tiempo real (terrestre, por satélite, por cable y/u otros medios), la difusión/reproducción mediante Internet, intranets y/u otras redes o mediante otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como aplicaciones de audio de pago o a petición. Es necesaria una licencia independiente para dicho uso. Si desea obtener más información, visite http://www. mp3licensing.com".***

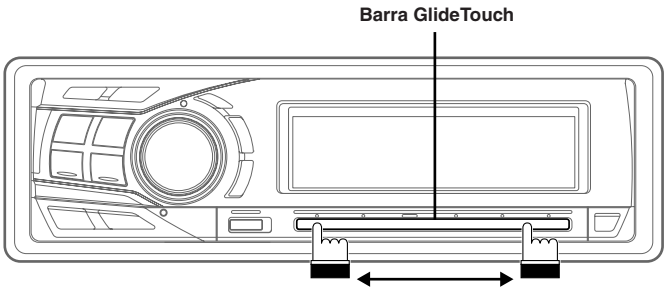
Acerca del funcionamiento de la barra GlideTouch™

1 Toque o pulse la posición deseada en la barra GlideTouch.



Pulse cualquiera de las 6 posiciones de la barra GlideTouch a la que se ha asignado una función de la pantalla de guía. Por ejemplo, para seleccionar ON, pulse directamente la barra GlideTouch debajo del lugar en el que está indicado ON en la pantalla guía. El manual expresa esta opción de la forma siguiente: “Cambie el ajuste pulsando la barra GlideTouch debajo de uno de los indicadores de función ON u OFF.”

2 Mueva el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

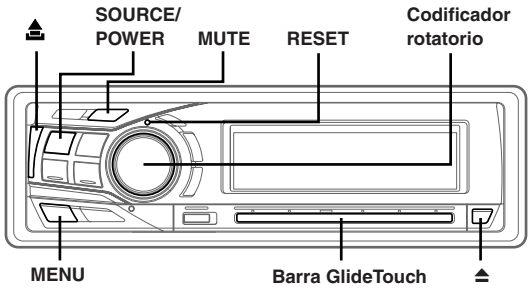


Coloque el dedo sobre la barra GlideTouch y deslícelo suavemente hacia la izquierda o la derecha. Los elementos o las listas de la pantalla cambiarán conforme vaya moviendo el dedo por la barra GlideTouch.

Para seleccionar los elementos en la página siguiente, desplácese por la página como se indica a continuación:

- Mantenga pulsado durante al menos 3 segundos el lado izquierdo o el derecho de la barra GlideTouch en función de la ubicación de la página que desea encontrar. Para desplazar la página hacia la izquierda, mantenga pulsado el lado izquierdo de la barra GlideTouch. Para desplazar la página hacia la derecha, mantenga pulsado el lado derecho de la barra GlideTouch.

Primeros pasos



Conexión y desconexión de la alimentación

Pulse SOURCE/POWER para encender la unidad.

- *Es posible encender la unidad presionando cualquier otro botón, excepto los botones de expulsión eject ⏏ y ⏏.*

Pulse SOURCE/POWER y manténga pulsado durante al menos 2 segundos para apagar la unidad.

- *La primera vez que se activa la alimentación, el volumen comienza desde el nivel 12.*

Puesta en funcionamiento inicial del sistema

Asegúrese de presionar el interruptor RESET cuando utilice la unidad por primera vez, después de instalar el cambiador de CD, después de cambiar la batería del coche, etc.

1 **Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.**

2 **Pulse el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.**

Ajuste de la hora y el calendario

1 **Pulse MENU.**

2 **Seleccione Setup deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Setup.**
Aparecerá el menú principal de SETUP.

3 **Seleccione GENERAL deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de GENERAL.**
Aparecerá el menú de GENERAL SETUP.

4 **Seleccione CLOCK ADJUST deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de CLOCK ADJUST.**

5 **Seleccione "Year" deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.**

6 **Ajuste "Year" (año) girando el codificador rotatorio.**

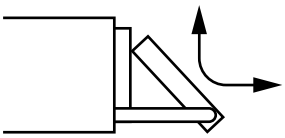
7 **Repita los pasos 5 y 6 para ajustar "Month"(mes), "Day"(día), "Hour"(hora) y "Minute"(minuto) girando el codificador rotatorio.**

8 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Para sincronizar el reloj con otro reloj o con las señales horarias de la radio, mantenga presionado el **codificador rotatorio** durante al menos 2 segundos tras haber ajustado la "hora". Los minutos aparecerán como 00. Si el visualizador muestra más de "30" minutos al realizar esta acción, el reloj avanzará una hora.*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de **RETURN** en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Apertura y cierre del visualizador desplazable

Pulse ⏏.
Se abrirá el visualizador desplazable.



Para cerrar el visualizador desplazable, pulse ⏏ de nuevo.
Se cerrará el visualizador desplazable.

- *No golpee el visualizador desplazable mientras esté abierto ya que puede hacer que la unidad no funcione correctamente.*
- *Es posible que la iluminación del visualizador sea tenue a temperaturas bajas o después de encender la unidad. En poco tiempo se recupera la iluminación normal.*
- *El visualizador se detendrá en su ángulo de inclinación adecuado al cerrarse.*

Precaución
Mantenga las manos (o otros objetos) alejadas del visualizador mientras se esté abriendo o cerrando para evitar causar daños o heridas. La parte posterior del visualizador extraíble se calentará mucho en condiciones de operación normal. Esto no es un malfuncionamiento. No lo toque.

Ajuste de la inclinación del visualizador

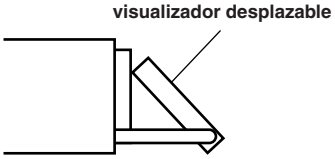
Es posible ajustar el visualizador desplazable en 3 ángulos de inclinación diferentes, según las preferencias del usuario.

1 **Pulse MENU.**

2 **Para seleccionar TILT Adjust, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de TILT Adjust.**

3 **Toque la barra GlideTouch debajo de ▲ (UP) o ▼ (DOWN) para ajustar el ángulo de inclinación de la pantalla.**

- *Si selecciona ◉ (RETURN), la unidad volverá a la pantalla anterior.*



4 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *El ángulo de inclinación del visualización se almacena en la memoria. No es necesario volver a ajustar el ángulo de inclinación al encender de nuevo la unidad.*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*

Precaución
Mantenga las manos (o otros objetos) alejadas del visualizador mientras se esté abriendo o cerrando para evitar causar daños o heridas. La parte posterior del visualizador extraíble se calentará mucho en condiciones de operación normal. Esto no es un malfuncionamiento. No lo toque.

Ajuste del volumen

Gire el codificador rotatorio hasta obtener el sonido deseado.

- *Mientras esté en modo MENU, no es posible ajustar el volumen.*

Reducción rápida del volumen

Al activar la función de silenciamiento de audio el nivel de sonido se reducirá instantáneamente en 20 dB.

Pulse MUTE para activar el modo MUTE (silenciamiento de audio).
El nivel de audio se reducirá en unos 20 dB.

Cuando vuelva a presionar MUTE, el nivel de audio volverá al mismo nivel anterior.

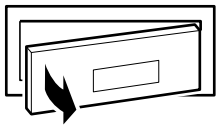
Extracción y fijación del panel frontal

Extracción

1 **Desconecte la fuente de alimentación de la unidad.**

2 **Pulse ⏏ (liberación) situado en el lado superior izquierdo hasta que el panel frontal salga hacia fuera.**

3 **Sujete la parte izquierda del panel frontal y tire de él hacia afuera.**

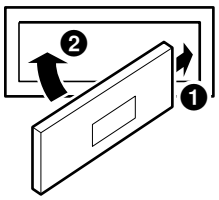


- *El panel frontal podrá calentarse durante el uso normal (especialmente los terminales del conector del panel frontal.) No se trata de un fallo de funcionamiento.*
- *Para proteger el panel frontal, métalo en la caja de transporte suministrada.*

Fijación

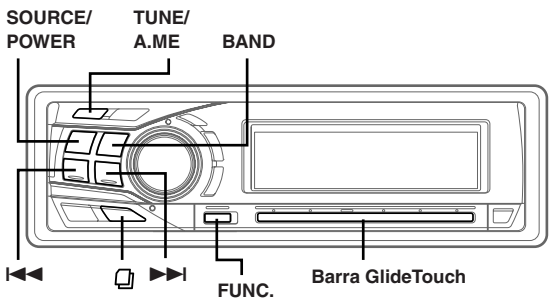
1 **Inserte la parte derecha del panel frontal en la unidad principal. Alinee la ranura del panel frontal con los salientes de la unidad principal.**

2 **Empuje la parte izquierda del panel frontal hasta que se bloquee firmemente en la unidad principal.**



- *Antes de fijar el panel frontal, cerciórese de que no haya suciedad ni polvo en los terminales del conector, y de que no existan objetos extraños entre el panel frontal y la unidad principal.*
- *Fije el panel frontal con cuidado, sujetándolo por los lados para evitar pulsar los botones por equivocación.*

Radio



La unidad está equipada con IBOC (In Band On Channel) y puede recibir señales HD Radio™ (radio digital terrestre).

Funcionamiento de la radio

1 **Pulse SOURCE/POWER hasta que en el visualizador aparezca una frecuencia de radio.**

2 **Pulse repetidamente BAND hasta que se visualice la banda deseada.**

FM-1 → FM-2 → AM → FM-1

3 **Pulse TUNE/A.ME para seleccionar el modo de sintonización.**

DX (Modo distancia) → LOCAL (Modo local) → MANUAL (Modo manual) → DX

- *El modo inicial es modo distancia.*

Modo distancia:
Se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa y débil (Sintonización con búsqueda automática).

Modo local:
Sólo se sintonizarán automáticamente las emisoras de señal intensa (Sintonización con búsqueda automática).

Modo manual:
La frecuencia se sintoniza de forma manual en varios pasos (Sintonización manual).

4 **Pulse I◄◄ o ►►I para sintonizar la emisora deseada.**

Si mantiene pulsado I◄◄ o ►►I , la frecuencia cambiará continuamente.

- *Cuando se sintonice una emisora de FM estéreo, en el visualizador aparecerá el indicador ST.*
- *"DIGITAL" aparece cuando se recibe una emisora de radio digital.*
- *El modelo DVA-9965 permite sintonizar la radio mediante la **barra GlideTouch**. Pulse **FUNC.** para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente. Pulse la **barra GlideTouch** debajo de la función deseada que aparece en la pantalla de guía de funciones.*

Almacenamiento manual de emisoras

1 **Seleccione la banda y sintonice la emisora que desee almacenar en la memoria.**

2 **Pulse FUNC. para activar el modo preajustado.**

Modo de selección de fuente → modo preajustado → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

3 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch durante al menos 2 segundos en el número preajustado seleccionado.**
La emisora seleccionada se guarda.

- *Es posible memorizar hasta un total de 18 emisoras en los números de memorización (6 emisoras por cada banda; FM1, FM2 y AM).*
- *Si almacena una emisora en un número de memorización que ya contiene otra emisora, la emisora anterior será reemplazada por la nueva.*

Almacenamiento automático de emisoras

1 **Pulse repetidamente BAND hasta que se visualice la banda deseada.**

2 **Mantenga pulsado TUNE/A.ME durante al menos 2 segundos.**
Durante el proceso de almacenamiento automático, la frecuencia del visualizador cambiará continuamente. El sintonizador buscará y almacenará automáticamente 6 emisoras de señal intensa en la banda seleccionada. Se almacenarán en los botones 1 al 6 según el orden de intensidad de la señal.
Cuando finalice el almacenamiento automático, el sintonizador volverá a la emisora almacenada en la ubicación de memorización 1.

- *Si no hay emisoras almacenadas, el sintonizador volverá a la emisora original que estaba escuchando antes de haber iniciado el procedimiento de almacenamiento automático.*

Sintonía de emisoras memorizadas

1 **Pulse BAND varias veces hasta que se visualice la banda deseada.**

2 **Pulse FUNC. para activar el modo preajustado.**

Modo de selección de fuente → modo preajustado → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

3 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha sobre la barra GlideTouch. Pulse la barra GlideTouch justo debajo del número preajustado seleccionado.**
El visualizador mostrará la banda, el número de memorización y la frecuencia de la emisora seleccionada.

Función de búsqueda de frecuencia

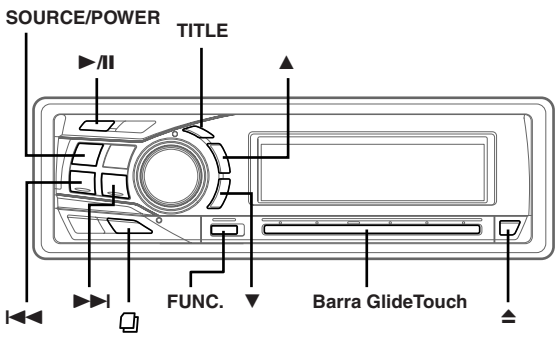
Es posible buscar emisoras de radio a través de las frecuencias.

1 **Mantenga pulsado ⧉ durante al menos 2 segundos en el modo de radio para activar el modo de búsqueda de frecuencia.**

2 **En menos de 10 segundos, seleccione la frecuencia deseada deslizando el dedo hacia la izquierda o la derecha sobre la barra GlideTouch. Pulse la barra GlideTouch justo debajo de la frecuencia deseada.**
Se recibirá la emisora de radio que se encuentra en la frecuencia seleccionada.

- *Si mantiene presionado ⧉ al menos durante 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de frecuencia.*
- *Si se mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**, las frecuencias irán sucediéndose continuamente.*

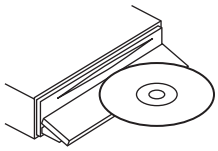
CD/MP3/WMA



Reproducción

1 **Pulse ⏏.**
Se abrirá el visualizador desplazable.

2 **Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.**
El reproductor introducirá el disco dentro de la unidad automáticamente.



El visualizador desplazable se cierra y comienza la reproducción.
Si ya hay un disco insertado, pulse el botón SOURCE/POWER para cambiar al modo de disco (DISC).

Cada vez que pulse el botón cambiará el modo.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

* *Sólo si el cambiador de CD está conectado*

3 **Cuando esté reproduciendo MP3/WMA, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la carpeta que desee.**
Manteniendo pulsado ▲ o ▼ se cambiarán las carpetas de forma continua.

4 **Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar la pista (o archivo) deseada.**

Para volver al principio de la pista (o archivo) actual:
Pulse I◄◄.

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado I◄◄.

Para avanzar hasta el principio de la pista (o archivo) siguiente:
Pulse ►►I.

Avance rápido:
Mantenga pulsado ►►I.

5 **Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II.**
Si vuelve a pulsar ►/II volverá a activarse la reproducción.

6 **Para expulsar el disco pulse ⏏.**

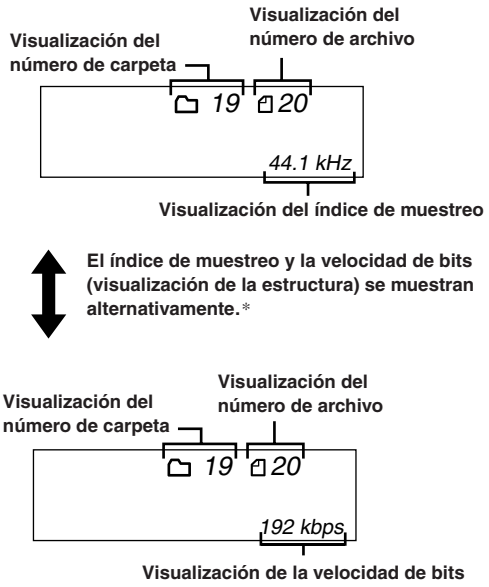
- *No extraiga un CD durante su ciclo de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones pueden provocar un mal funcionamiento.*
- *Si el CD no se expulsa, mantenga presionado el botón ⏏ durante al menos 2 segundos con el visualizador desplazable abierto.*

Continuación

- *El reproductor de CD puede reproducir discos con datos de audio, MP3 y WMA.*
- *Los archivos en formato WMA protegidos por DRM (Digital Rights Management, función de protección de derechos de propiedad intelectual) no se pueden reproducir en esta unidad.*
- *El visualizador de pistas en la reproducción de datos MP3/WMA muestra el número de archivos grabados en el disco.*
- *Si el modelo HDA-5460 está conectado a la unidad, se pueden realizar ciertas operaciones con ella (por ejemplo, cambiar la fuente, seleccionar el archivo pulsando los botones arriba o abajo, etc.).*
- *El tiempo de reproducción puede no mostrarse correctamente cuando se reproduce un archivo grabado en VBR (velocidad variable de bits).*
- *Con el DVA-9965, puede volver al principio de la pista actual, avanzar o retroceder rápidamente y reproducir o poner en pausa utilizando la **barra GlideTouch**. Pulse **FUNC.** para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente. Toque la **barra GlideTouch** debajo de la función deseada que aparece en la pantalla de guía de funciones.*

Visualización de reproducción de MP3/WMA

El número de carpeta, el número de archivo, el índice de muestreo y la velocidad de bits se mostrarán tal y como se describe a continuación.


Visualización del número de carpeta
Visualización del número de archivo
19
20
44.1 kHz
Visualización del índice de muestreo
El índice de muestreo y la velocidad de bits (visualización de la estructura) se muestran alternativamente.*
Visualización del número de carpeta
Visualización del número de archivo
19
20
192 kbps
Visualización de la velocidad de bits

- *Pulse **TITLE** para cambiar la visualización. Consulte la sección "Visualización del texto" (página 28) para obtener información acerca del cambio de visualización.*

* *Se muestra el índice de muestreo y la velocidad de bits de grabación del archivo MP3/WMA. Un archivo WMA de velocidad de bits variable muestra la velocidad de bits media.*

Reproducción con repetición

1 **Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.**

Modo de selección de fuente → modo de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

2 **Pulse la barra GlideTouch debajo de RPT para seleccionar el modo RPT.**

La pista (o el archivo) se reproducirá de forma repetida.

Modo de disco (CD):

RPT : Sólo se reproduce varias veces una pista
RPT ⊙ : Se repite varias veces un disco
(off) *1

*1 *Si se ha conectado un cambiador de discos compactos.*

- *Si se ajusta el modo REPEAT en la posición ON durante la reproducción M.I.X. en el modo de cambiador de discos compactos, ésta sólo afectará al disco actual.*

Modo MP3/WMA:

RPT : Sólo se reproduce varias veces un archivo
RPT 🗀 : Sólo se reproducen en modo de repetición los archivos incluidos en una carpeta
RPT ⊙ : Se repite varias veces un disco
(off) *2

*2 *Si se ha conectado un cambiador de discos compactos compatible con MP3.*

- *Al tocar la **barra GlideTouch**, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.*
- *Si se mueve un archivo arriba o abajo en el modo RPT 🗀, los archivos de audio de otras carpetas se reproducirán de forma repetida.*

M.I.X. (Reproducción aleatoria)

1 Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente → modo de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de M.I.X. para seleccionar el modo de reproducción aleatoria.
Las pistas (o archivos) del disco se reproducirán en secuencia aleatoria.

Modo de disco (CD):

M.I.X. : Las pistas se reproducen en secuencia aleatoria.

M.I.X. ⊙ *3 : En este modo, las canciones de todos los discos en el cargador actual se incluirán en la reproducción de secuencia aleatoria.

(off) *4

*3 *Si hay conectado un cambiador de discos compactos equipado con la función All M.I.X.*

*4 *Al seleccionar el modo de disco interno, el indicador RPT ⊙ se ilumina.*

- *Si se ajusta el modo M.I.X. en la posición ON durante la reproducción RPT ⊙ (REPEAT ALL) en el modo de cambiador de discos compactos, ésta sólo afectará al disco actual.*

Modo MP3/WMA:

M.I.X. 🗀 : Sólo se reproducen en secuencia aleatoria los archivos incluidos en una carpeta.

M.I.X. ⊙ : Los archivos se reproducen en secuencia aleatoria.
Si se conecta un cambiador de discos compactos compatible con MP3, todos los archivos de un disco se reproducen en secuencia aleatoria y la reproducción salta al disco siguiente.

(off) *5

*5 *Al seleccionar el modo de disco interno, el indicador RPT ⊙ se ilumina.*

- *Al tocar la **barra GlideTouch**, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.*

Escaneo de programas

1 Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente → modo de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de SCAN para seleccionar el modo de escaneo.
Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista (o archivo) en sucesión.

3 Una vez encontrada la canción deseada, realice los pasos 1 y 2 para detener el escaneo.

- *Al tocar la **barra GlideTouch**, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.*

Búsqueda en texto de CD

Las pistas se pueden buscar y reproducir usando el texto de CD en el disco. En el caso de discos y cambiadores que no admitan texto, las búsquedas se pueden realizar usando los números de pista.

1 Pulse ❑ durante la reproducción.
De esta forma, se activará el modo de búsqueda.

2 Para seleccionar la pista que desee, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del texto de la pista deseada.
Se reproducirá la pista seleccionada.

- *Mantenga presionado ❑ durante 2 segundos como mínimo en el modo de búsqueda para cancelar. El modo de búsqueda también se cancela cuando no se ha realizado ninguna operación durante 10 segundos.*
- *Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X. no se pueden realizar búsquedas de texto de CD.*
- *Las pistas saltarán continuamente si se mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Búsqueda de nombres de archivo/carpeta (relativo a MP3/WMA)

Puede realizar búsquedas y mostrar el nombre de la carpeta y del archivo que se está reproduciendo actualmente.

1 Pulse ❑ en el modo MP3/WMA.

2 En menos de 10 segundos, seleccione el modo de búsqueda de carpetas o el modo de búsqueda de archivos deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch justo debajo de el mode de búsqueda deseado.

Modo de búsqueda de carpetas ↔ Modo de búsqueda de archivos

Modo de búsqueda de nombres de carpetas

Se busca la carpeta deseada en todas las carpetas de un disco.

Modo de búsqueda de nombres de archivos

Se busca el archivo entre todos los archivos de un disco o de una carpeta que se haya seleccionado en la búsqueda de carpetas.

Continuación

Modo de búsqueda de nombres de carpetas

3 En menos de 10 segundos, seleccione la carpeta que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse ►/II para reproducir la carpeta seleccionada.
Se reproduce el primer archivo de la carpeta seleccionada.
Para buscar un archivo en la carpeta seleccionada, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de archivos.
Consulte "Modo de búsqueda de nombres de archivos" para obtener información sobre el funcionamiento.

- *Si mantiene presionado ⮌ durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de nombres de carpetas.*
- *Mientras esté en modo de búsqueda de nombres de carpetas, pulse ⮌ para volver al modo de selección de búsqueda.*
- *"NO FILE" aparecerá durante 2 segundos si la carpeta seleccionada mediante el modo de búsqueda de nombres de carpetas no contiene archivos.*
- *Se muestra "ROOT" para las carpetas raíz que no tengan nombre de carpeta.*
- *Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X. no se pueden realizar búsquedas de nombres de carpetas.*
- *Las carpetas se saltarán continuamente si mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Modo de búsqueda de nombres de archivos

3 En menos de 10 segundos, seleccione el archivo que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch o FUNC. para reproducir el archivo seleccionado.
Se reproducirá el archivo seleccionado.

- *Si mantiene presionado ⮌ durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda de nombres de archivos.*
- *En el modo de búsqueda de nombres de archivos, pulse ⮌ para cambiar al modo anterior (modo de búsqueda de carpetas o modo de selección de búsqueda).*
- *Cuando se está reproduciendo en modo M.I.X.no se pueden realizar búsquedas de nombres de archivos.*
- *Los archivos se saltarán continuamente si mantiene pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Acerca de MP3/WMA

PRECAUCIÓN

Excepto para uso personal, la duplicación de datos de audio (incluidos datos MP3/WMA) o su distribución, transferencia o copia, ya sea de forma gratuita o no, sin el permiso del propietario de copyright están estrictamente prohibidos por las leyes de copyright y por tratados internacionales.

¿Qué es MP3?

MP3, cuyo nombre oficial es "MPEG-1 Audio Layer 3", es un estándar de compresión formulado por ISO (International Standardization Organization) y MPEG que es una institución conjunta de actividades de IEC.

Los archivos MP3 contienen datos de audio comprimidos. La codificación MP3 puede comprimir los datos de audio a relaciones notablemente altas comprimiendo archivos de música a un décimo de su tamaño original. Esto se obtiene mientras se mantiene una calidad similar a la de CD. El formato MP3 permite obtener relaciones de alta compresión eliminando los sonidos que son inaudibles para el oído humano o enmascarados por otros sonidos.

¿Qué es WMA?

WMA o "Windows Media™ Audio" son las siglas para datos de audio comprimidos.
El formato WMA es similar a los datos de audio MP3 y puede conseguir la calidad de sonido de un CD en archivos de tamaño reducido.

Método de creación de archivos MP3/WMA

Los datos de audio MP3/WMA se comprimen mediante el software especificado. Para obtener información detallada sobre la creación de archivos MP3/WMA, consulte el manual del usuario del software.
Los archivos MP3/WMA que pueden reproducirse mediante este dispositivo tienen la extensión "mp3"/"wma". Los archivos sin extensión no podrán reproducirse.
(Puede utilizarse la versión 7,1, 8 de archivos WMA)

Índices de muestreo y velocidades de bits de reproducción admitidos

MP3
Índices de muestreo: 32 kHz - 48 kHz
Velocidades de bits: 32 - 320 kbps

WMA
Índices de muestreo: 32 kHz - 48 kHz
Velocidades de bits: 32 - 320 kbps

Es posible que este dispositivo no se reproduzca correctamente según los Índices de muestreo o las velocidades de bits.

Etiquetas ID3/etiquetas WMA

Si los datos de etiqueta se encuentran en un archivo MP3/WMA, este dispositivo podrá mostrar los datos de etiqueta ID3/etiqueta WMA de tÍtulo (tÍtulo de canción), de nombre de artista y de nombre de álbum.

Este dispositivo sólo puede mostrar caracteres alfanuméricos de un solo byte y el subrayado. Con caracteres no admitidos, aparece "NO SUPPORT". El número de caracteres puede estar limitado o no mostrarse correctamente, dependiendo de la información de etiqueta.

Producción de discos MP3/WMA

Los archivos MP3/WMA se preparan y, a continuación, se escriben en un CD-R o CD-RW (DVD-R) mediante software de escritura de CD-R. Este dispositivo puede leer hasta 1024 archivos o 256 carpetas (incluidas carpetas raíz).
Según la estructura de las carpetas o archivos, la lectura de un disco puede llevar tiempo. En este caso, es recomendable reducir el número de carpetas o archivos.

Medios admitidos

Los medios que puede reproducir este dispositivo son discos CD-ROMs, CD-Rs y CD-RWs.

Sistemas de archivo correspondientes

Este dispositivo admite discos formateados con ISO9660 nivel 1 o 2.

En el estándar ISO9660, deben tenerse en cuenta ciertas restricciones.
La profundidad máxima de carpeta es 8 (incluido el directorio raíz). El número de caracteres de los nombres de archivo o de carpeta es limitado.
Los caracteres válidos para nombres de carpeta/archivo son letras A-Z (mayúsculas), números 0-9 y '_' (subrayado).

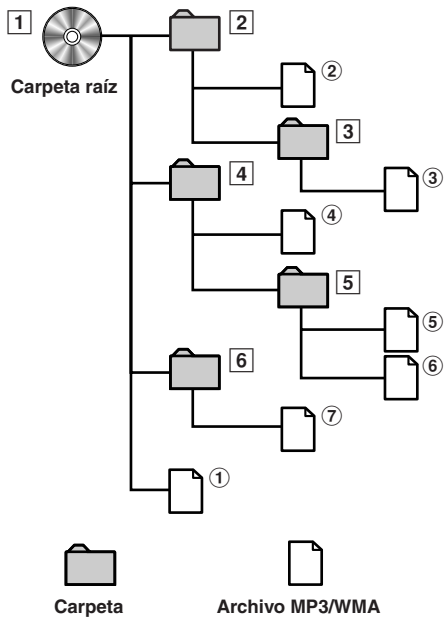
Este dispositivo también puede reproducir discos en estándar Joliet, Romeo, etc., y otros que cumplan con ISO9660. No obstante, ocasionalmente los nombres de archivo, carpeta, etc. no se muestran correctamente.

Formatos admitidos

Este dispositivo admite CD-ROM, CD-ROM XA, CD de modo mixto, CD mejorados (CD-Extra) y multisesión.
Este dispositivo no puede reproducir correctamente discos grabados con "Track At Once" o escritura de paquete.

Orden de archivos

La unidad reproduce los archivos en el orden en que los escribe el software de escritura.
Por lo tanto, es posible que el orden de reproducción no sea el mismo que el orden de entrada.
El orden de reproducción de las carpetas y archivos es el siguiente. Sin embargo, el orden de reproducción de carpetas y archivos difiere del número de carpeta y de archivo que aparece en el visualizador.



Terminología

Velocidad de bits

Se trata de la velocidad de compresión de "sonido" especificada para la codificación. Cuanto mayor sea la velocidad de bits, mayor será la calidad de sonido, aunque los archivos serán más grandes.

Índice de muestreo

Este valor muestra las veces que los datos se muestrean (graban) por segundo. Por ejemplo, los discos compactos de música utilizan un índice de muestreo de 44,1 kHz, por lo que el nivel de sonido se muestrea (graba) 44.100 veces por segundo. Cuanto mayor sea el índice de muestreo, mayor será la calidad de sonido, aunque el volumen de datos también será mayor.

Codificación

Conversión de discos compactos de música, archivos WAVE (AIFF) y demás archivos de sonido en el formato de compresión de audio especificado.

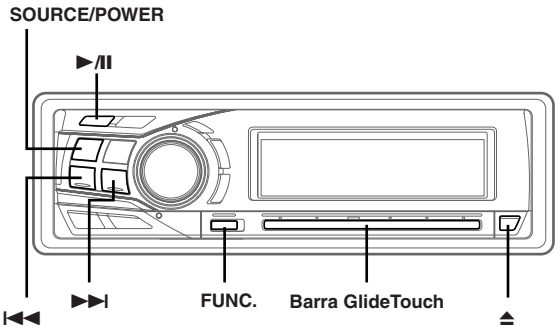
Etiqueta

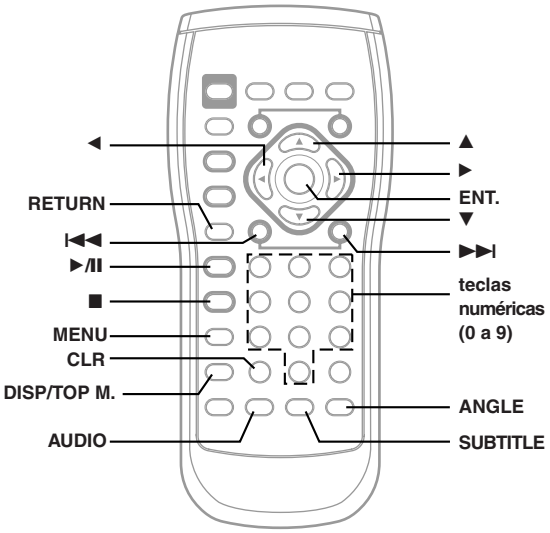
Información sobre las canciones como los títulos, nombres de los artistas, nombres de los álbumes, etc., escrita en archivos MP3/WMA.
MP3: Etiqueta ID3
WMA: Etiqueta WMA

Carpeta raíz

La carpeta raíz se halla en el nivel superior del sistema de archivos. La carpeta raíz contiene todas las carpetas y archivos.

DVD/Vídeo CD





- *El funcionamiento del DVD y del Vídeo CD se puede controlar desde el mando a distancia y desde la unidad principal. En esta sección se describe el funcionamiento del mando a distancia y de la unidad principal.*
  *Para obtener más información sobre la **barra GlideTouch**, consulte la página 20.*
- *Para ver DVD y Vídeo CD, es necesario el monitor de televisión opcional.*
- *Al insertar un disco con formato PAL, se muestra el mensaje "VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT" ("El sistema de señal de vídeo no es correcto") y la reproducción no es posible.*

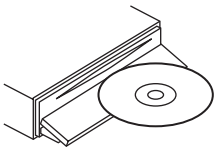
Reproducción de DVD/CD de vídeo

⚠ ***Prudencia***

- *Las funciones DVD descritas en este manual no son soportadas por todos los DVDs. Consulte las instrucciones individuales de los DVDs para más detalles.*
- *Las huellas dactilares en un disco pueden afectar de forma adversa a la reproducción. Si se produjera un problema, extraiga el disco y compruebe si hay huellas dactilares en el lado de reproducción. Limpie el disco si fuera necesario.*
- *Al utilizar el mando a distancia, tenga cuidado de presionar un botón por vez. Si se presionan múltiples botones al mismo tiempo puede producirse un funcionamiento erróneo.*
- *Si intentara una operación inválida (basándose en el tipo de disco en reproducción), en la pantalla del monitor se visualizará el símbolo siguiente:* ⃠

Función de reproducción de posición en memoria
Aunque se apague la unidad, se ponga la llave de contacto en posición OFF o se cambia de fuente durante la reproducción, ésta se reanudará desde el punto en el que se quedó al volver a conectar la alimentación.

1 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.
El reproductor introducirá el disco dentro de la unidad automáticamente.



Si ya hay un disco insertado, pulse el botón SOURCE/POWER en la unidad principal para cambiar al modo DISC.

Cada vez que pulse el botón cambiará el modo.

DISC → TUNER → CD CHANGER* → DISC

** Sólo si el cambiador de CD está conectado*

2 Para expulsar el disco pulse ⏏ en la unidad principal.

- *No extraiga un disco durante su ciclo de expulsión. No cargue más de un disco a la vez. Cualquiera de estas operaciones pueden provocar un mal funcionamiento.*
- *Si el disco no se expulsa, mantenga presionado el botón ⏏ durante al menos 2 segundos.*
- *No se reproducirá automáticamente la cara contraria de un DVD de dos caras. Retire el disco, déle la vuelta y vuelva a meterlo.*
- *No inserte nunca discos de mapas de navegación porque con ellos podrá estropearse el aparato.*
- *Consulte "Configuración del DVD" (páginas 32 a 34).*

Si aparece la pantalla de menús

En los DVDs y los CDs de vídeo con control de reproducción (PBC), la pantalla de menús puede aparecer automáticamente. Si ocurriera esto, realice la operación descrita más adelante para comenzar la reproducción.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*
- *En muchos discos, también puede visualizarse la pantalla de menús presionando **MENU**.*

Menú de DVD

Presione ▲, ▼, ◄ o ► para seleccionar el ítem deseado y luego presione ENT.

- *En algunos discos es posible seleccionar los ítemes de la pantalla de menús con las **teclas numéricas** ("0" a "9").*

Menú de CDs de vídeo

Utilice las teclas numéricas ("0" a "9") para seleccionar el número deseado y luego presione ENT.

- *La pantalla de menús no aparece cuando se desactiva la función PBC. En este caso, ajuste VCD PLAY MODE para activar la función PBC. Para obtener más información, consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 35).*

Detención de la reproducción (PRE-STOP)

Presione ■ durante la reproducción para detener la misma. Tal posición será almacenada en la memoria.

1 Pulse ■ en el mando a distancia durante la reproducción.
Se visualizará "PRE-STOP".

2 Pulse ►/II en el modo PRE-STOP.
La reproducción comenzará desde la posición en la que se haya detenido.

- *En algunos discos, la posición en la que se haya detenido la reproducción puede que no sea precisa.*

Detención de la reproducción

Durante la reproducción, pulse y mantenga presionado ■ durante, al menos, 2 segundos.
Se visualizará "STOP" y la reproducción se detendrá.

- *Si presiona ■ dos veces, la reproducción también se detendrá.*
- *La reproducción comienza desde el principio cuando ►/II ha sido presionado mientras la reproducción está detenida.*

Avance rápido/retroceso rápido

1 Durante la reproducción presione I◄◄ (retroceso rápido) o ►►I (avance rápido) y manténgalo presionado.
Cuando se pulsa durante más de 1 segundo, el disco avanzará/retrocederá al doble de la velocidad.
Cuando se mantiene pulsado durante 5 segundos más, el disco avanzará/retrocederá a 8 veces la velocidad normal.

2 Libere I◄◄ o ►►I para volver a la reproducción normal.

- *No se oye sonido durante el avance o el retroceso rápido.*
- *puede avanzar o retroceder rápidamente una única pista en proceso de reproducción en Video CD equipados con la función PBC (control de reproducción).*
- *En los DVDs y CDs de vídeo con control de reproducción (PBC) puede que reaparezca la pantalla de menús durante el avance rápido/ retroceso rápido.*

Búsqueda del inicio de capítulos o pistas

Durante la reproducción presione I◄◄ o ►►I.
El capítulo/pista cambia cada vez que se presiona el botón y comienza la reproducción del capítulo/pista seleccionados.

►►I: Presione este botón para dar comienzo a la reproducción desde el principio del capítulo o pista siguiente.

I◄◄: Presione este botón para comenzar la reproducción desde el principio del capítulo o pista actual.

- *Algunos DVDs no tienen capítulos.*
- *Es posible que no se encuentre el principio de una pista en Video CD equipados con la función PBC (control de reproducción). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 35).*

Explicación suplementaria
Los "capítulos" son divisiones de las películas o selecciones musicales de los DVDs.
Las "pistas" son divisiones de las películas o selecciones musicales de los CDs de vídeo o de música.

Reproducción de cuadros congelados (pausa)

1 Durante la reproducción presione ►/II.

2 Pulse ►/II para reanudar la reproducción.

- *Durante la reproducción en el modo de cuadros congelados no se reproducirá ningún sonido.*
- *La imagen o el sonido pueden detenerse temporalmente cuando comienza la reproducción desde el modo de pausa. Esto no significa funcionamiento defectuoso.*

Avance y retroceso de la reproducción fotograma a fotograma

1 En el modo de pausa presione I◄◄ o ►►I.
La imagen avanza o retrocede un fotograma cada vez que se toca el botón.

2 Pulse ►/II para reanudar la reproducción normal.

- *En modo de avance o retroceso de la reproducción fotograma a fotograma no se emite sonido.*
- *En un video CD no es posible realizar un retroceso fotograma a fotograma.*

Reproducción a cámara lenta

1 Si se pulsa y se mantiene pulsado I◄◄ o ►►I durante el modo de pausa, se activa el modo de reproducción a cámara lenta a 1/8 de velocidad.
Al pulsar durante más de 5 segundos, la velocidad de cámara lenta pasa a la mitad de la velocidad normal.

2 Deje de pulsar I◄◄ o ►►I para insertar una pausa y pulse ►/II para reproducir.

- *En modo de reproducción a cámara lenta no se reproduce el sonido.*
- *No es posible reproducir presentaciones de diapositivas a cámara lenta.*
- *Las cifras de 1/2 y 1/8 de velocidad son aproximadas. La velocidad real varía de un disco a otro.*
- *No es posible reproducir a cámara lenta hacia atrás en un video CD.*

Búsqueda por número de título (sólo DVD)

Utilice esta función para buscar fácilmente las posiciones en el DVD con los títulos del DVD.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

1 Cuando la reproducción se detiene, introduzca el número del título que desee reproducir con las teclas numéricas ("0" a "9").

2 Pulse ENT.
La reproducción comienza desde el número de título seleccionado.

- *Esta función no puede utilizarse en los discos que no tengan grabado ningún número de título.*
- *Presione **CLR** para borrar el último dígito del número de título. Mantenga presionado **CLR** durante 2 segundos por lo menos para cancelar todos los números de títulos.*
- *Presione **RETURN** para cancelar el modo de búsqueda de título y reanudar la reproducción normal.*
- *La reproducción comienza automáticamente para los números de títulos de dos dígitos, aunque **ENT.** no haya sido presionado en el paso 2.*

Búsqueda directa por número de capítulo o de pista

Utilice esta función para ir fácilmente al principio de los capítulos o pistas del disco.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

1 **Durante la reproducción o la detención de la reproducción, introduzca el número del capítulo o pista que desee utilizando las teclas numéricas ("0" a "9").**

2 **Pulse ENT.**
La reproducción comienza desde el capítulo o la pista seleccionados.

- *Esta función no se puede utilizar en discos en los que no se ha grabado ningún número de capítulo.*
- *Es posible que no se encuentre directamente el principio de una pista en Video CD equipados con la función PBC (control de reproducción). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 35).*
- *Dependiendo del número de dígitos introducidos, la reproducción puede comenzar automáticamente aun si **ENT**. no se pulsa en el paso 2.*
- *Presione **CLR** para borrar el último dígito del número de capítulo/pista. Mantenga presionado **CLR** durante 2 segundos por lo menos para cancelar los números de "capítulos" y de "pistas".*
- *Presione **RETURN** para cancelar el modo de búsqueda de capítulo/pista y reanudar la reproducción normal.*

Repetición de reproducción de capítulo/pista/título

Utilice esta función para reproducir los títulos, capítulos o pistas del disco repetidamente.

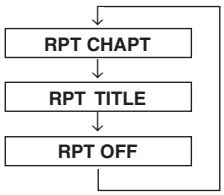
1 **Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.**
Modo de selección de fuente → modo1 de función de audio* → modo 2 de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

- *Sólo en el modo DVD.*

2 **Pulse la barra GlideTouch debajo de RPT para seleccionar el modo RPT.**

El modo de repetición cambia cada vez que se presione el botón.

DVD



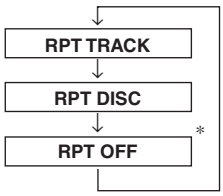
Para reproducir el capítulo repetidamente.

Para reproducir el título repetidamente.

Para reanudar la reproducción normal. (Ajustado en fábrica)

- *Si presiona la **barra GlideTouch** en modo RPT durante más de 2 segundos, la unidad pasará al modo REPEAT OFF (repetición desactivada).*

VIDEO CD



Para reproducir la pista repetidamente.

Para reproducir repetidamente el disco entero. (Ajustado en fábrica)

La reproducción no se repite.

* *Sólo se muestra en el modo de cambiador.*

- *Los modos de repetición de pista/disco no se pueden utilizar en CDs de vídeo con control de reproducción (PBC). Ajuste VCD PLAY MODE para desactivar la función PBC. Consulte "Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo" (página 35).*
- *En algunos discos no se puede cambiar el modo de repetición.*

Cambio del idioma del audio

Los DVD pueden contener un máximo de 8 idiomas de audio distintas. Durante la reproducción se puede cambiar entre dichas idiomas alternativas.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

Durante la reproducción presione AUDIO.
El sonido cambiará entre los distintos modos de audio grabados en el disco cada vez que se pulse el botón.

- *Cuando se active la alimentación o se cambie el disco se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si un disco no incluye el idioma que ha seleccionado para la pista de audio predeterminada, se selecciona el idioma predeterminado del disco en su lugar. Consulte "Configuración del idioma" (página 32).*
- *En algunos discos no es posible cambiar el idioma del audio durante la reproducción. En ese caso, seleccione el idioma del audio en el menú del DVD.*
- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma del audio.*

CDs de vídeo con audio múltiplex

Durante la reproducción presione AUDIO.
Cada vez que se pulse el botón cambiará la combinación de canales izquierdo (L) y derecho (R).

LR → LL → RR → LR

Cambio del ángulo (sólo DVD)

En los DVDs en los que las imágenes se hayan fotografiado desde múltiples ángulos, el ángulo puede ser cambiado durante la reproducción.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

Durante la reproducción pulse ANGLE.
El ángulo cambia entre los ángulos grabados en el disco cada vez que se presione el botón.

- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el ángulo.*
- *Dependiendo del disco, el ángulo puede cambiar de una o dos maneras.*
  - *Dulcemente: El ángulo cambia suavemente.*
  - *Bruscamente: Cuando se cambia el ángulo, primero se visualizará una imagen congelada, después de lo cual cambiará el ángulo.*

Cambio de subtítulos (idioma de los subtítulos) (sólo DVD)

El DVD tiene múltiples opciones de idioma de los subtítulos. Se puede cambiar el idioma del subtítulo durante la reproducción, o se puede hacer que desaparezcan los subtítulos.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

Durante la reproducción, pulse SUBTITLE.
Cada vez que presione el botón, el subtítulo cambiará entre los idiomas disponibles en el disco y el subtítulo desactivado.

- *Es posible que haya que esperar un momento para que cambie el idioma de los subtítulos.*
- *En algunos discos no se pueden cambiar los subtítulos (idioma de los subtítulos) durante la reproducción. En este caso haga la selección desde el menú del DVD.*
- *Cuando se active la alimentación o se cambie el disco, se ajustará el idioma seleccionado con los ajustes por defecto. Si el disco no incluyera tal idioma, se ajustará el idioma por defecto del disco. Consulte "Configuración del idioma" (página 32).*
- *En algunos discos los subtítulos se visualizarán aunque se ajuste a desactivado.*

Consejos

Cambio desde el menú del disco.
En algunos discos el idioma del audio, el ángulo y los subtítulos pueden cambiarse desde el menú del disco.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

1 Presione MENU, seleccione el ítem y luego presione ENT.
2 Presione ▲, ▼, ◄ o ► para seleccionar el idioma o el ángulo y luego presione ENT.
(En algunos discos pueden seleccionarse con las teclas numéricas "0" a "9" mientras el menú de idioma o de ángulo estén visualizados.)

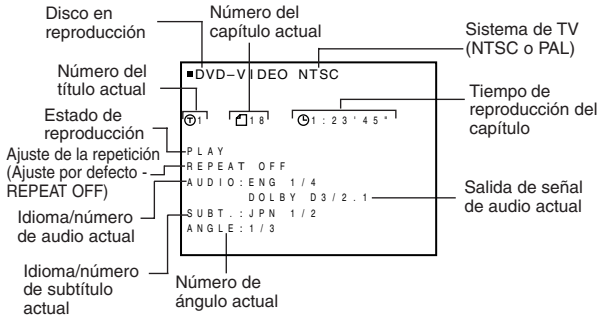
Visualización del estado del disco (sólo DVD)

Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de título, número de capítulo, etc.) del DVD que se reproduce en la pantalla del monitor en ese momento.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

Durante la reproducción pulse DISP/TOP M.
Aparece el estado de reproducción.

La pantalla del estado de reproducción se cierra al volver a pulsar DISP/TOP M.



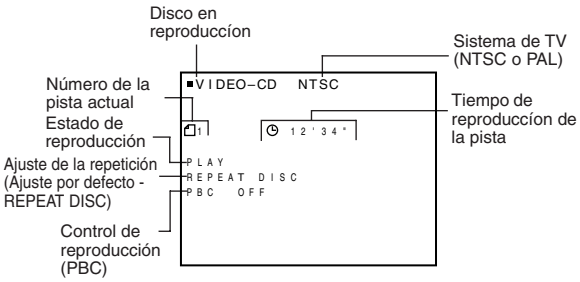
Visualización del estado del disco (sólo vídeo CD)

Siga el procedimiento descrito a continuación para visualizar el estado (número de pista, etc.) del CD de vídeo reproducido en ese momento en la pantalla del monitor.

- *Esta operación se controla mediante el mando a distancia.*

Durante la reproducción, pulse DISP/TOP M.
Aparece el estado de reproducción.

La pantalla del estado de reproducción se cierra al volver a pulsar DISP/TOP M.



- *Si PBC está activado (ON), no se muestra el número ni el tiempo de reproducción de la pista actual.*

Funcionamiento de la barra GlideTouch

La **barra GlideTouch** permite controlar las mismas funciones que los botones de la unidad y el mando a distancia.

1 Presione FUNC. y seleccione el modo que desee.

Modo de selección de fuente →
Mode 1 de función de audio * (◄, ►, ENT, etc.) →
Mode 2 de función de audio (AUDIO, RPT, etc.)→
Modo de funcionamiento de fuente (I◄◄, ►►I, etc.)→
Modo de selección de fuente

* *Sólo en el modo DVD.*

2 Aparece la guía de funciones del modo seleccionado.

3 Presione la posición de la barra GlideTouch que corresponda a la guía de función de la pantalla.

Modo de funcionamiento de fuente

<Modo DVD/Video CD>

■	Detención de la reproducción (PRE-STOP)	página17
■	Detención de la reproducción	página17
◄◄/►►	Avance rápido/retroceso rápido	página17
I◄◄/►►I	Búsqueda del inicio de capítulos o pistas	página17
►	Reproducción	página17
II	Imagen fija (pausa)	página17
I◄◄/►►I	Avance y retroceso de la reproducción fotograma a fotograma	página17
◄◄/►►	Reproducción a cámara lenta	página17

Modo de función de audio

<Modo DVD>

◄/►/▲/▼/ ENT.	Botón de selección si aparece en la pantalla de menús.	página16
RTN	Vuelve a la pantalla anterior (En función del tipo de disco, es posible que no pueda volver a la pantalla anterior)	

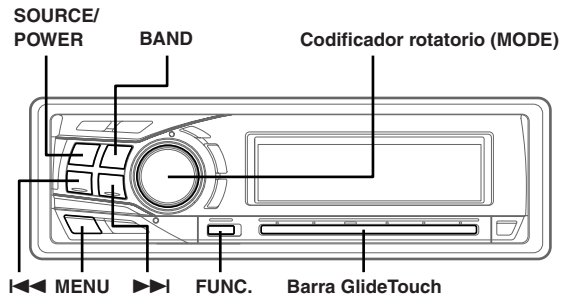
FUNC. **Pulse FUNC. para modificarlo.**

TOP.M	Restaura la pantalla del menú principal	página16
MENU	Restaura la pantalla del menú	página16
AUDIO	Cambio del idioma del audio	página18
SUBT.	Cambio de subtítulos	página19
ANGLE	Cambia el ángulo	página18
RPT	Reproducción repetida de capítulo/título	página18

<Modo Video CD>

AUDIO	Cambia la salida de audio	página18
RPT	Reproducción repetida de capítulo/pista	página18
PBC	Ajusta el modo de reproducción de Video CD	página35
RTN	Vuelve a la pantalla anterior (En función del tipo de disco, es posible que no pueda volver a la pantalla anterior)	

Ajuste de sonido



Ajuste del balance (entre los altavoces derechos e izquierdos)/Fader (entre los altavoces delanteros y traseros)/Defeat

1 Pulse codificador rotatorio (MODE) varias veces para seleccionar el modo deseado.

Cada vez que pulse se cambia el mode, como se indica a continuación:

SUBWOOFER*1 → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER*1

Subwoofer: 0 ~ +15
Balance: L15 ~ R15
Fader: R15 ~ F15
Defeat: ON/OFF
Volume: 0 ~ 35

Pulse I◄◄ o ►►I después de seleccionar el altavoz de Subwoofer, y la fase de salida del altavoz de subgraves cambiará a NORMAL (PHASE 0°) o REVERS (PHASE 180°).

- *Si no pulsa el **codificador rotatorio (MODE)** durante 5 segundos tras seleccionar el modo BALANCE, FADER, DEFEAT o SUBWOOFER, la unidad volverá automáticamente al modo normal.*
- *Si establece el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 68, 69 y 71) en 3WAY, no podrá ajustar el modo FADER.*

**1 Cuando el modo Subwoofer está desactivado no es posible ajustar su nivel y fase.*

2 Gire el codificador rotatorio (MODE) hasta obtener el sonido deseado en cada modo.

Si activa el modo Defeat, la configuración previa del modo EQ volverá a la configuración de fábrica y MX se desactivará.

- *Si se conecta un procesador de audio externo, consulte la sección "Procesador de audio externo (Opcional)" (páginas 45 a la 53).*

Selección del modo EQ (configuración de fábrica)

1 **Pulse MENU.**

2 **Seleccione el modo Factory's EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Factory's EQ.**

3 **Seleccione la característica deseada del ecualizador deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.**

- *Al seleccionar las opciones del 1 al 6 de USER, se puede restablecer el número preajustado almacenado en "Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica del ecualizador" (página 22) o "Ajuste y almacenamiento de la curva paramétrica del ecualizador" (ésta página).*

4 **Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Esta función se desactiva cuando DEFEAT está activo (ON) (página 20).*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste del modo EQ de usuario

Este ajuste le da una opción de ecualizador gráfico de 9 bandas o de 9 bandas paramétrico.

1 **Pulse MENU.**

2 **Seleccione Setup deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Setup.**
Aparecerá el menú principal de SETUP.

3 **Seleccione AUDIO deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de AUDIO.**
Aparecerá el menú de AUDIO SETUP.

4 **Seleccione el MODO EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de EQ MODE.**

5 **Seleccione el tipo EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de P.EQ o G.EQ.**

P.EQ: EQ paramétrico de 9 bandas (ajuste inicial)
G.EQ: EQ gráfico de 9 bandas

6 **Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste y almacenamiento de la curva paramétrica del ecualizador

Puede modificar los ajustes del Ecualizador para crear una curva de respuesta más adecuada a sus gustos personales.
Para ajustar la curva paramétrica del ecualizador, ajuste el modo EQ en P.EQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (ésta página).

1 **Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

2 **Seleccione el modo Parametric EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Parametric EQ.**

3 **Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.**

BAND1 → BAND2 → ... BAND9 → BAND1

4 **Seleccione la frecuencia deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.**

5 **Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.**
Nivel ajustable: ±7pasos (1paso: 1,3 dB)

6 **Pulse SOURCE/POWER para ajustar el ancho de banda (Q).**

7 **Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.**

8 **Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.**

9 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos. Los ajustes se guardarán en el preajuste seleccionado.**

10 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Esta función está desactivada cuando DEFEAT esté activo (ON) (página 20).*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste y almacenamiento de la curva gráfica del ecualizador

Puede modificar los ajustes del ecualizador para crear una curva de respuesta siguiendo sus gustos personales. Para ajustar la curva gráfica del ecualizador, ajuste el modo EQ en G.EQ. Para obtener más información, consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (página 21).

1 **Mantenga pulsando MENU durante al menos 2 segundos.**

2 **Seleccione el modo Graphic EQ deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Graphic EQ.**

3 **Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.**

BAND1 → BAND2 →... BAND9 → BAND1

4 **Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.**
Nivel ajustable: ±7pasos (1paso: 1,3 dB)

5 **Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 4 y ajuste todas las bandas.**

6 **Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.**

7 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos. Los ajustes se guardarán en el preajuste seleccionado.**

8 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Esta función se desactiva cuando DEFEAT está activo (ON) (página 20).*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Recuperación de la curva de ecualización almacenada

1 **Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.**

2 **Para seleccionar el modo Parametric EQ o Graphic EQ, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Parametric EQ o Graphic EQ.**

3 **Pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.**

4 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste que desee. Los ajustes guardados previamente se recuperarán.**

5 **Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Esta función se desactiva cuando DEFEAT esté activo (ON) (página 20).*
- *Para recuperar la curva de ecualización ajustada, consulte la información "Selección del modo EQ (configuracion de fabrica)" (página 21).*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

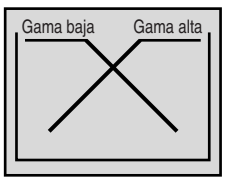
Acerca del Crossover (cruce)

Divisor de frecuencias:

Esta unidad dispone de un divisor de frecuencias activo. El divisor de frecuencias limita las frecuencias que se envían a las salidas. Cada canal se controla de forma independiente. De esta forma, cada par de altavoces puede accionarse mediante las frecuencias para las que se ha diseñado óptimamente.
El crossover ajusta el HPF (filtro de paso alto) o LPF (filtro de paso bajo) de cada banda, y también el desnivel (rapidez con la que el filtro elimina los ruidos altos o bajos).
Los ajustes deben realizarse de acuerdo con las características de reproducción de los altavoces. Dependiendo de los altavoces, una red pasiva puede no ser necesaria. Si no está seguro sobre este punto, consulte con un proveedor Alpine autorizado.

Modo de 2 vías

	Frecuencia de corte (intervalos de 1/3 de octavo)		Desnivel		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 a –12 dB
Altavoz trasero de gama alta	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 a –12 dB
Altavoz delantero de gama altar	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 a –12 dB

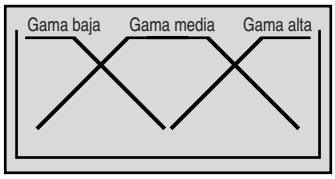


(Diferente de la indicación existente)

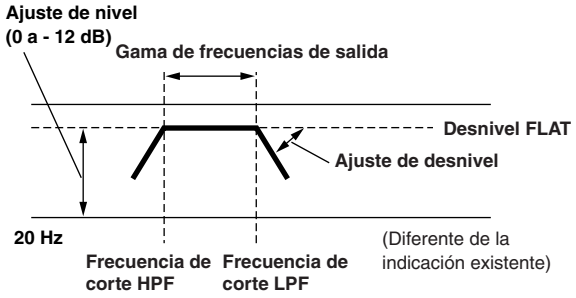
Modo de 3 vías

	Frecuencia de corte (intervalos de 1/3 de octavo)		Desnivel		Nivel
	HPF	LPF	HPF	LPF	
Altavoz de gama baja	----	20 Hz - 200 Hz	----	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 a –12 dB
Altavoz de gama media	20 Hz - 200 Hz	1 kHz - 20 kHz	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	FLAT, 6, 12, 18, 24 dB/oct	0 a –12 dB
Altavoz de gama alta	1 kHz - 20 kHz	----	FLAT*/ 6, 12, 18, 24 dB/oct	----	0 a –12 dB

*/ Sólo cuando se selecciona USER'S en "Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta" (página 37).



(Diferente de la indicación existente)



- *HPF (filtro de paso alto): Elimina las frecuencias más bajas y permite que pasen las frecuencias más altas.*
- *LPF (filtro de paso bajo): Elimina las frecuencias más altas y permite que pasen las frecuencias más bajas.*
- *Desnivel: Cambio de nivel (en dB) para un cambio de frecuencia de un octavo.*
- *Cuanto mayor sea el valor de desnivel, más pronunciado será el desnivel.*
- *Ajuste el desnivel en FLAT para eludir los filtros HP o LP.*
- *No utilice un altavoz de agudos sin el HPF activado ni lo ajuste en una frecuencia baja, ya que puede dañar el altavoz debido al contenido de la frecuencia baja.*
- *No es posible ajustar la frecuencia divisora en un valor superior al HPF o inferior al LPF.*
- *Realice el ajuste del cruce de acuerdo con las frecuencias de cruce recomendadas para los altavoces conectados. El ajuste en una gama de frecuencias fuera de la recomendada puede dañar los altavoces.*
  Para conocer las frecuencias de crossover recomendadas de los altavoces Alpine, consulte el Manual del propietario correspondiente.
  Alpine no se responsabiliza de los daños o problemas de funcionamiento causados por el ajuste incorrecto de la frecuencia de cruce.

Ajustes y almacenamiento del Crossover

Antes de realizar los procedimientos siguientes, consulte "Acerca del Crossover" (página 23).

1 Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.

2 Seleccione el modo Crossover deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Crossover.

Sistema de 2 VÍAS

3 Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.

SUBW → REAR → FRONT → SUBW

4 Seleccione la frecuencia de corte deseada (punto Crossover) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

Bandas de frecuencia ajustables: 20Hz a 200Hz (en pasos de 1/3 octave)

5 Pulse SOURCE/POWER para ajustar la inclinación.

Inclinación ajustable: FLAT, 6, dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

6 Gire el codificador rotatorio para ajustar el nivel de salida.

Nivel de salida ajustable: –12 a 0 dB.

7 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.

8 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.

9 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos. Los ajustes se guardarán en el preajuste seleccionado.

10 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Sistema de 3 VÍAS

3 Pulse BAND para seleccionar la banda que desea ajustar.

LOW → MID-L → MID-H → HIGH → LOW

4 Seleccione la frecuencia de corte deseada (punto Crossover) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

Bandas de frecuencia ajustable:
LOW: 20 Hz a 200 Hz (en pasos de 1/3 de octava)
MID-L: 20 Hz a 200 Hz (en pasos de1/3 de octava)
MID-H: 1 kHz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)
HIGH: 1 kHz a 20 kHz (en pasos de 1/3 de octava)

5 Pulse SOURCE/POWER para ajustar la inclinación.

Inclinación ajustable: FLAT*, 6, dB/oct., 12 dB/oct., 18 dB/oct., 24 dB/oct.

* FLAT se puede configurar para una inclinación HIGH (alta) sólo cuando USER'S está seleccionado en "Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta" (página 37). En función de las características de respuesta del altavoz, será necesario tener cuidado a la hora de configurar la inclinación en FLAT, puesto que se podría dañar el altavoz. El modelo DVA-9965 muestra un mensaje si la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está establecida en FLAT. Después de mostrar el mensaje, pulse el codificador rotatorio para ajustarlo en FLAT.

6 Gire el codificador rotatorio para ajustar el nivel de salida.

Nivel de salida ajustable: –12 a 0 dB.

7 Para ajustar otra banda, repita los pasos del 3 al 6 y ajuste todas las bandas.

8 Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.

9 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos. Los ajustes se guardarán en el preajuste seleccionado.

10 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*
- *Acerca del sistema de 2 y 3vías*
  Puede cambiar al modo de sistema de 2 y 3vías con el selector de 2 y 3vías en la parte inferior de la unidad (páginas 68, 69 y 71).

Al seleccionar "3 WAY":
La unidad puede funcionar en el sistema de 3 vías.

Cuando seleccione "F/R/Sub-W":
La unidad puede funcionar en el sistema de 2 vías.

Recuperación de los ajustes de crossover almacenados

1 **Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.**

2 **Seleccione el modo Crossover deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Crossover.**

3 **Pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.**

4 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para restaurar el contenido almacenado.**

5 **Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

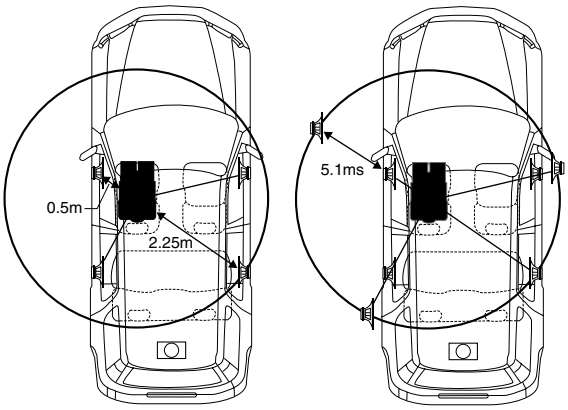
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*

Acerca de la corrección de tiempo

La distancia entre el escucha y los altavoces puede variar considerablemente debido a condiciones especiales en el interior del automóvil. Esta diferencia en la distancia de los altavoces al escucha crea un desfase entre la imagen del sonido y las características de frecuencia. Esto produce diferencias en el tiempo que el sonido tarda en llegar a los oídos derecho e izquierdo del escucha.
Para corregir este problema, el DVA-9965 es capaz de retardar la señal de audio enviada a los altavoces más cercanos al escucha. Esto crea de manera efectiva la sensación de una mayor distancia a dichos altavoces. El eschcha puede situarse a igual distancia de los altavoces izquierdos y derechos y lograr la posición de audición óptima.
El ajuste se realizará para cada altavoz en pasos de 0,1 ms.

Ejemplo 1. Posición de escucha: Asiento delantero izquierdo

Ajuste el nivel de corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo a un valor alto y el del trasero derecho a cero o a un valor bajo.



El sonido no está equilibrado ya que la distancia entre la posición de audición y los diversos altavoces es diferente. La diferencia en distancia entre el altavoz frontal derecho y el altavoz trasero derecho es de 1,75 m.

A continuación se calcula el valor de corrección de tiempo para el altavoz frontal izquierdo del diagrama anteriormente.

Condiciones:
Altavoz más alejado – posición de audición: 2,25 m
Altavoz frontal izquierdo – posición de audición: 0,5 m
Cálculo: L = 2,25 m – 0,5 m = 1,75 m
Corrección de tiempo = 1,75 ÷ 343*[1] × 1000 = 5,1 (ms)

*[1] *Velocidad del sonido: 343 m/s a 20°C*

En otras palabras, al asignar al altavoz frontal izquierdo un valor de corrección de tiempo de 5,1 ms, se crea la sensación de que la distancia al altavoz frontal izquierdo es la misma que la distancia al altavoz más alejado.

La corrección de tiempo elimina las diferencias en el tiempo necesario para que el sonido llegue a la posición de audición. El tiempo del altavoz frontal izquierdo se corrige en 5,1 ms de forma que su sonido llegue a la posición de audición al mismo tiempo que el sonido de los demás altavoces.

Ejemplo 2. Posición de escucha: Todos los asientos

Ajuste el nivel de corrección de tiempo de cada altavoz a prácticamente el mismo nivel.

1 **Siéntese en la posición de audición (asiento del conductor, etc.) y mida la distancia (en metros) entre su cabeza y los distintos altavoces.**

2 **Calcule la diferencia entre la distancia al altavoz más alejado y los demás altavoces.**
L = (distancia al altavoz más alejado) – (distancia a los demás altavoces)

3 **Divida las distancias calculadas para los altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a 20°C).**
Estos valores son los valores de corrección de tiempo para los diferentes altavoces.

Continuación

Tabla de diferencia de tiempo

Número de retraso	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)	Número de retraso	Diferencia de tiempo (ms)	Distancia (cm)	Distancia (pulgadas)
0	0.0	0.0	0.0	51	5.1	173.4	68.3
1	0.1	3.4	1.3	52	5.2	176.8	69.7
2	0.2	6.8	2.7	53	5.3	180.2	71.0
3	0.3	10.2	4.0	54	5.4	183.6	72.4
4	0.4	13.6	5.4	55	5.5	187.0	73.7
5	0.5	17.0	6.7	56	5.6	190.4	75.0
6	0.6	20.4	8.0	57	5.7	193.8	76.4
7	0.7	23.8	9.4	58	5.8	197.2	77.7
8	0.8	27.2	10.7	59	5.9	200.6	79.1
9	0.9	30.6	12.1	60	6.0	204.0	80.4
10	1.0	34.0	13.4	61	6.1	207.4	81.7
11	1.1	37.4	14.7	62	6.2	210.8	83.1
12	1.2	40.8	16.1	63	6.3	214.2	84.4
13	1.3	44.2	17.4	64	6.4	217.6	85.8
14	1.4	47.6	18.8	65	6.5	221.0	87.1
15	1.5	51.0	20.1	66	6.6	224.4	88.4
16	1.6	54.4	21.4	67	6.7	227.8	89.8
17	1.7	57.8	22.8	68	6.8	231.2	91.1
18	1.8	61.2	24.1	69	6.9	234.6	92.5
19	1.9	64.6	25.5	70	7.0	238.0	93.8
20	2.0	68.0	26.8	71	7.1	241.4	95.1
21	2.1	71.4	28.1	72	7.2	244.8	96.5
22	2.2	74.8	29.5	73	7.3	248.2	97.8
23	2.3	78.2	30.8	74	7.4	251.6	99.2
24	2.4	81.6	32.2	75	7.5	255.0	100.5
25	2.5	85.0	33.5	76	7.6	258.4	101.8
26	2.6	88.4	34.8	77	7.7	261.8	103.2
27	2.7	91.8	36.2	78	7.8	265.2	104.5
28	2.8	95.2	37.5	79	7.9	268.6	105.9
29	2.9	98.6	38.9	80	8.0	272.0	107.2
30	3.0	102.0	40.2	81	8.1	275.4	108.5
31	3.1	105.4	41.5	82	8.2	278.8	109.9
32	3.2	108.8	42.9	83	8.3	282.2	111.2
33	3.3	112.2	44.2	84	8.4	285.6	112.6
34	3.4	115.6	45.6	85	8.5	289.0	113.9
35	3.5	119.0	46.9	86	8.6	292.4	115.2
36	3.6	122.4	48.2	87	8.7	295.8	116.6
37	3.7	125.8	49.6	88	8.8	299.2	117.9
38	3.8	129.2	50.9	89	8.9	302.6	119.3
39	3.9	132.6	52.3	90	9.0	306.0	120.6
40	4.0	136.0	53.6	91	9.1	309.4	121.9
41	4.1	139.4	54.9	92	9.2	312.8	123.3
42	4.2	142.8	56.3	93	9.3	316.2	124.6
43	4.3	146.2	57.6	94	9.4	319.6	126.0
44	4.4	149.6	59.0	95	9.5	323.0	127.3
45	4.5	153.0	60.3	96	9.6	326.4	128.6
46	4.6	156.4	61.6	97	9.7	329.8	130.0
47	4.7	159.8	63.0	98	9.8	333.2	131.3
48	4.8	163.2	64.3	99	9.9	336.6	132.7
49	4.9	166.6	65.7				
50	5.0	170.0	67.0				

Ajuste de la unidad de corrección de tiempo

Puede cambiar la unidad, (ms, cm o pulgada) de corrección de tiempo.

1. **Pulse MENU.**
2. **Seleccione Setup deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Setup.**
   Aparecerá el menú principal de SETUP.
3. **Seleccione DISP deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de DISP.**
   Aparecerá el menú DISPLAY SETUP.
4. **Seleccione T.CORR deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de T.CORR.**
5. **Seleccione (ms), (cm) o (pulgadas) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de (ms), (cm) o (pulgada).**
6. **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste y almacenamiento de la corrección de tiempo

Antes de realizar los procedimientos siguientes, consulte “Acerca de la corrección de tiempo” (página 25).

1. **Mantenga presionado MENU durante al menos 2 segundos.**
2. **Seleccione Time Correction deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Time Correction.**
3. **Pulse BAND para seleccionar un altavoz para su ajuste.**
   F-L → F-R → R-L → R-R → SW-L → SW-R → F-L
4. **Ajuste la diferencia de tiempo (de 0.0 a 9.9 ms) o distancia deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. O bien, gire el codificador rotatorio para ajustar la diferencia de tiempo.**
5. **Repita los pasos 3 y 4 para ajustar otro altavoz.**
6. **Cuando se haya completado el ajuste, pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.**

7 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos. Los ajustes se guardarán en el preajuste seleccionado.

8 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Recuperación de los ajustes de corrección de tiempo almacenados

1 Mantenga presionado MENU durante al menos 2 segundos.

2 Seleccione Time Correction deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Time Correction.

3 Pulse FUNC. o la barra GlideTouch para activar el modo preajustado.

4 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para restaurar el contenido almacenado.

5 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*

Ajuste del Modo MX

MX (Media Xpander) hace que un sonido vocal o instrumental sea claro, independientemente de la fuente de música. Se podrá reproducir con claridad música tanto de la radio FM, CD y MP3, incluso en automóviles con mucho ruido proveniente del exterior.

1 Pulse MENU.

2 Para seleccionar el modo Media Xpander, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Media Xpander.

3 Pulse la barra GlideTouch debajo de ON para activar MX.

4 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

5 Pulse SOURCE/POWER para seleccionar la fuente a la que desea aplicar MX (Media Xpander).

6 Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.

7 Para seleccionar el modo Media Xpander, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Media Xpander.

8 Seleccione el nivel MX deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado u OFF (Non Effect).

FM (niveles 1 a 3 de MX):
Hace que el sonido de las frecuencias medias y altas sea más claro y reproduce un sonido bien equilibrado en todas las frecuencias.

CD (niveles 1 a 3 de MX):
El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción. El modo MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir de forma más clara y limpia.

CMPM/SAT (niveles 1 a 3 de MX):
Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido bien equilibrado, muy parecido al sonido original.

DVD (Vídeo CD)
(nivel 1 a 2 de MOVIE MX):
Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

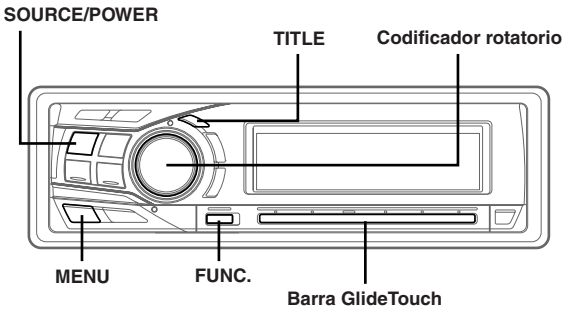
(DVD MUSIC):
Un DVD o Vídeo CD contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

AUX (nivel 1 de MX):
Permite elegir el modo MX (CMPM, MOVIE o MUSIC) que corresponde al soporte conectado.
Si se conectan dos dispositivos externos, se podrá seleccionar un modo MX diferente para cada medio.

9 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Para cancelar el modo MX en todas las fuentes de música, pulse MX para desactivarlo en el paso 3.*
- *Cada fuente de música, como radio FM, CD y MP3/WMA puede disponer de su propio ajuste MX.*
- *En el caso de discos que contienen MP3/WMA y CD-DA, cuando la fuente cambia de "MP3/WMA a CD-DA" o de "CD-DA a MP3/WMA", el proceso de cambio del modo MX puede retrasar ligeramente la reproducción.*
- *Si se ajusta MX en OFF, el modo MX de cada fuente de música también se desactivará (OFF).*
- *Esta función no está operativa cuando DEFEAT está activado (ON).*
- *El modo MX no funciona cuando está ajustado en ON para radio AM.*
- *Si la unidad está conectada a un procesador de audio con la función MX (PXA-H701, etc.), el propio procesamiento de MX puede aplicarse a la fuente de música. Si los ajustes del procesador de MX no se ajustan a la unidad principal, debe ajustar el procesador de audio. Para obtener más información, consulte el manual de operación del procesador de audio.*
- *"CMPM" se aplica a MP3/WMA, WAV y iPod.*
- *"SAT" se aplica a las radios XM y SIRIUS*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Otras funciones



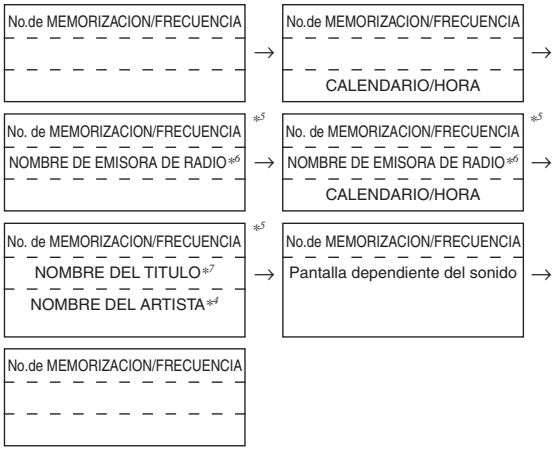
Visualización del texto

La información de texto, como el título de discos y canciones, aparecerá al reproducir discos compactos compatibles con texto. También es posible mostrar el nombre de la carpeta, del archivo y la etiqueta, etc. mientras se reproducen archivos MP3/WMA.

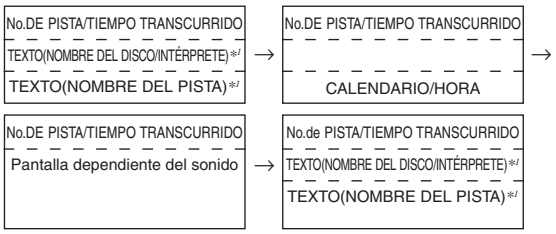
Pulse TITLE.

El visualizador cambiará cada vez que presione el botón.

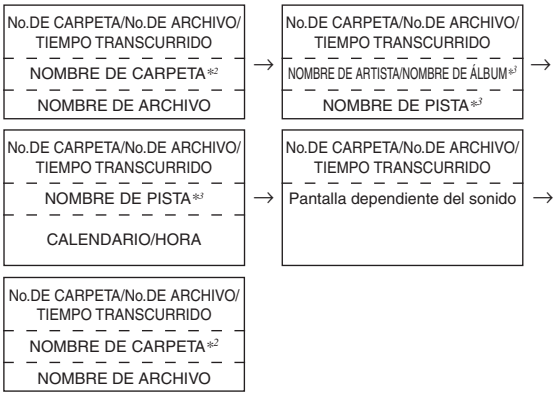
Visualizador en modo Radio:



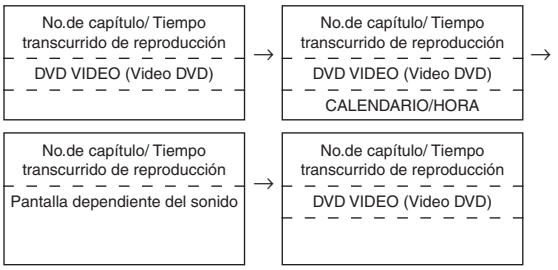
Visualizador en modo de CD:



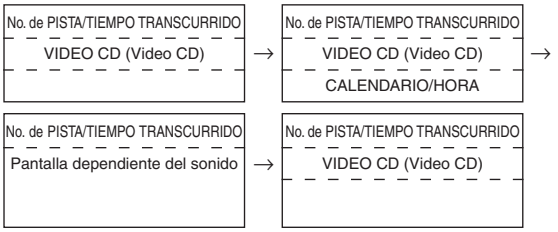
Visualizador en modo de MP3/WMA:



Pantalla en modo DVD:



Pantalla en modo Video CD:



**1 Se muestra durante la reproducción de un disco con texto CD. Aparecerá "NO TEXT" cuando el CD no contenga datos de texto.*

**2 Se muestra "ROOT" para las carpetas raiz que no tengan nombre de carpeta.*

**3 Etiqueta ID3/etiqueta WMA*
Si un archivo MP3/WMA contiene información de etiqueta ID3 o de etiqueta WMA, se mostrará la información de dichas etiquetas (por ejemplo, el nombre de pista, de artista o de álbum). Los demás datos se obviarán.
Aparecerá "NO DATA" si el archivo MP3/WMA no contiene información de etiqueta ID3 o WMA.

**4 Aparece el artista en el programa principal de datos de servicio.*

**5 Aparece cuando se recibe una emisora de radio digital.*

**6 Aparece el nombre corto de emisora en los datos de servicio de información de emisoras.*

**7 Aparece el título en el programa principal de datos de servicio.*

Acerca de "Texto"

Texto:

Los CDs compatibles con texto contienen texto informativo tal como el nombre del disco y nombre de las canciones. Este texto informativo se denomina "texto".

- *Dependiendo del tipo de caracteres, algunos caracteres podrán no visualizarse correctamente con este aparato.*
- *Para que la información de texto se visualice, el cambiador de discos compactos debe ser también compatible con discos compactos con texto.*
- *Cuando el ajuste de desplazamiento (consulte la página 38) esté establecido en "MANUAL", mantenga presionado **TITLE** al menos durante 2 segundos para que la información de texto se desplace sólo una vez (modo TEXT DISPLAY, FOLDER NAME DISPLAY, FILE NAME DISPLAY o TAG DISPLAY).*
- *Aparecerá "NO SUPPORT" cuando la información de texto deseada no pueda mostrarse en esta unidad.*
- *La información de texto o de etiqueta puede que no se visualice correctamente, en función del contenido.*
- *Si se interrumpe el audio externo (aparece el mensaje INTERRUPT), se puede visualizar la hora pulsando **TITLE**.*

Visualización de la hora

Pulse TITLE varias veces hasta que se muestre la hora.

Cada vez que presione cambia la visualización.
Para obtener información detallada, consulte "Visualización del texto" (página 28).

Activación y desactivación del modo de obscurecimiento

Cuando el modo de obscurecimiento esté activado, el visualizador se apagará para ahorrar en consumo de energía.
Esto, por lo tanto, ayudará a mejorar la calidad de sonido.

Pulse FUNC. y manténgalo pulsado durante al menos 2 segundos para activar el modo de oscurecimiento.
De esta forma, el visualizador se extraerá.

- *Si presiona algún botón de la unidad durante el modo de obscurecimiento, la función aparecerá durante 5 segundos para mostrar la operación antes de volver a dicho modo.*

Para cancelar el modo de oscurecimiento, mantenga presionado el botón FUNC. al menos durante 2 segundos.

Ajuste de la iluminación multicolor

Puede cambiar el color de iluminación de los cuatro botones siguientes: SOURCE/POWER, BAND, ⏮ y ⏭.

1. **Pulse MENU.**
2. **Para seleccionar el modo Multicolor, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Multicolor.**
3. **Cambie el color deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del color deseado.**

   BLUE ↔ GREEN ↔ AMBER ↔ RED ↔ (USER1-6*)
4. **Pulse el botón SOURCE/POWER para cambiar al modo de iluminación de 2 colores.**
5. **Toque la barra GlideTouch y seleccione el color iluminado para toda la unidad deslizando la barra a la derecha o a la izquierda.**

   AMBER ↔ GREEN ↔ AUTO

- *AUTO: a medida que cambia el color de los botones iluminados, éstos cambian entre ÁMBAR y VERDE.*
6. **Pulse FUNC. o la barra GlideTouch para realizar el ajuste.**
7. **Una vez realizado, pulse y mantenga presionado MENU durante, al menos, 2 segundos para volver al modo normal.**

* *También puede utilizar otros colores si ya se han almacenado en los preajustes USER'S descritos a continuación.*

Si desea usar otros colores diferentes a los indicados arriba

1. **Pulse MENU.**
2. **Para seleccionar el modo Multicolor, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Multicolor.**
3. **Gire el codificador rotatorio para seleccionar los colores (desde el 1 al 512).**
   Cada vez que presione BAND el número de colores avanza 30.

   1·····19·····184·····363·····512
   (Rojo) (Ambar) (Verde) (Azul)
4. **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para almacenar el ajuste.**

Para recuperar las configuraciones de color almacenadas

Seleccione USER'S 1 al 6 en "Ajuste de la iluminación multicolor", paso 3.
Se restaura el contenido del ajuste almacenado.

5. **Cuando se haya completado el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Función de DVD trasero

1. **Seleccione la fuente de audio que desee.**
2. **Pulse MENU.**
3. **Seleccione Rear DVD deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en Rear DVD.**
4. **Seleccione ON u OFF deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en ON u OFF.**

   Si lo ajusta en ON:
   Es posible disfrutar de las imágenes y el fondo de un disco en el monitor frontal o posterior mientras se escucha una fuente de audio alternativa, como la radio, en esta unidad.

   El ajuste de la función de DVD trasero determina el sensor del mando a distancia que se reconocerá. Aunque se desactive el funcionamiento del mando a distancia, es posible utilizar la unidad desde los controles de la misma.

Continuación

Confírmelo en la siguiente tabla.

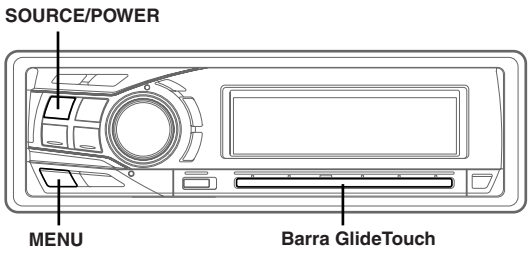
FUENTE	Ajuste de DVD trasero (REAR DVD ON/ OFF)	La entrada remota está conectada*1 o está conectado el mando a distancia con emisor opcional (KRE-500E).	Mando a distancia con sensor de la unidad incorporado	Funcionamiento desde los botones de la unidad
DISCO incorporado	ON	Mando a distancia del modo de disco incorporado	No funciona	Control del botones de la unidad del modo de disco incorporado
	OFF	No funciona*2	Mando a distancia del modo de disco incorporado	Control del botones de la unidad del modo de disco incorporado
SINTONIZADOR incorporado	ON	Mando a distancia del modo de disco incorporado	No funciona	Control del modo de sintonizador desde los botones de la unidad
	OFF	No funciona*2	Mando a distancia del modo de sintonizador	Control del modo de sintonizador desde los botones de la unidad
Cambiador Ai-NET o SAT Radio, etc.	ON	Mando a distancia del modo de disco incorporado	No funciona	Mando a distancia del cambiador o de la SAT radio, etc.
	OFF	No funciona*2	Mando a distancia del cambiador o de la SAT radio, etc.	Mando a distancia del cambiador o de la SAT radio, etc.

*1 *Utilice el sensor del mando a distancia del monitor conectado.*
*2 *Si hay conectado un monitor táctil compatible de Alpine (con cable de control de monitor conectado) y es posible el funcionamiento táctil.*

5 Pulse y mantenga presionado MENU durante, al menos, 2 segundos para volver al modo normal.

- *El volumen de las posibles pantallas adicionales (monitor trasero, etc.) no se puede ajustar desde el DVA-9965. Ajuste el volumen en la propia pantalla. Además, no es posible silenciar el sonido.*
- *La función para interrupción externa del sonido del monitor trasero (por ejemplo, desde el sistema de navegación) no se puede utilizar si el ajuste de función de DVD trasero está activado.*
- *Si escucha la radio AM mientras la función de DVD trasero está activada, es posible que escuche ruidos de la radio, pero no se trata de una avería.*

Operación de descarga de datos con i-Personalize™



Acerca de la descarga de datos con i-Personalize™

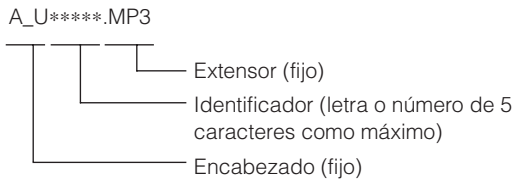
Puede descargar datos (del sitio Web de Alpine) en un CD-R y, a continuación, descargarlos y almacenarlos en DVA-9965.
Para iniciar i-Personalize, visite la dirección URL siguiente y siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

http://www.alpine.com or http://www.alpine-usa.com

Downloadable data

Ecualizador paramétrico o ecualizador gráfico	Los datos se memorizan en Preset 6 del Modo de EQ paramétrico o Modo de EQ gráfico.
Corrección de tiempo	Los datos se memorizan en Preset 6 del Modo de corrección de tiempo.
Crossover	Los datos se memorizan en Preset 6 del Modo de crossover.
Perfil	Los datos se establecen en la pantalla de inicio.
Mensaje del calendario	Los datos se definen en el mensaje del calendario.

El nombre de archivo de los datos descargados será "A_U***.MP3."**



Puede crear un nombre de archivo a través del sitio Web. No cambie un nombre de archivo después de crearlo, puesto que podría producirse un mal funcionamiento.

- *Para obtener información sobre el proceso de descarga, consulte el sitio Web de Alpine.*
- *Si el modelo HDA-5460 está conectado a la unidad, se puede utilizar el disco duro HDA-5460. Los datos almacenados en el disco duro se descargan en DVA-9965 mediante la operación "Descarga de datos". Para obtener información detallada sobre cómo descargar datos en el disco duro, consulte el Manual del propietario del modelo HDA-5460.*
- *Si tiene conectado un procesador de audio externo, los datos descargados no se pueden utilizar.*

Descarga de datos

1 Inserte el CD-R que contiene los datos. Si la fuente no es el modo DISC, pulse SOURCE/ POWER para cambiar al modo DISC.

2 Pulse MENU.

3 Para seleccionar el modo Data Download (Descarga de datos), deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Data Download (descarga de datos).

4 Para seleccionar Download, pulse la barra GlideTouch debajo de Download.
Se iniciará la búsqueda de datos del disco y se mostrará el nombre del primer archivo.

- *Para cancelar la búsqueda de datos, pulse la **barra GlideTouch** debajo de CANCEL.*
- *Si no se encuentra un archivo con la búsqueda de datos, se verá "NO FILE" en la pantalla.*
- *Automáticamente desaparecerá el visualizador "NO FILE" si no se lleva a cabo ninguna operación en 5 segundos.*

5 Seleccione el archivo que desea descargar deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del archivo deseado.
Comenzará la descarga de datos.

6 Cuando la descarga de datos finaliza correctamente, se muestra la pantalla de confirmación y la descarga finaliza.
Los elementos descargados se indican como cuadros marcados en la pantalla de confirmación.

Datos de EQ paramétrico o EQ gráfico*
Los datos se memorizan en Preset 6 del modo EQ paramétrico o modo EQ gráfico. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo EQ paramétrico o modo EQ gráfico) se aplican automáticamente.

Datos de X-OVER (Crossover)
Los datos se memorizan en Preset 6 del modo X-OVER. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo X-OVER) se aplican automáticamente.
No es posible descargar los datos si el ajuste de 2WAY/3WAY no es adecuado para los datos.

Datos de CORRECCIÓN DE TIEMPO
Los datos se memorizan en Preset 6 del modo Corrección de tiempo. Los ajustes de datos memorizados en Preset 6 (modo Corrección de tiempo) se aplican automáticamente.

* Si el EQ paramétrico o EQ gráfico descargado difiere del modo EQ actual, el ajuste de Preset 6 no cambiará automáticamente. Cambie el modo EQ y restaure Preset 6.
* Si se han descargado datos mientras se ajustaba DEFEAT en ON, el ajuste de Preset 6 no cambiará automáticamente. Restaure Preset 6 en el modo EQ.

7 Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Cuando descarga los datos nuevamente, éstos se sobrescriben en Preset 6.*
- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*

Descarga del papel tapiz

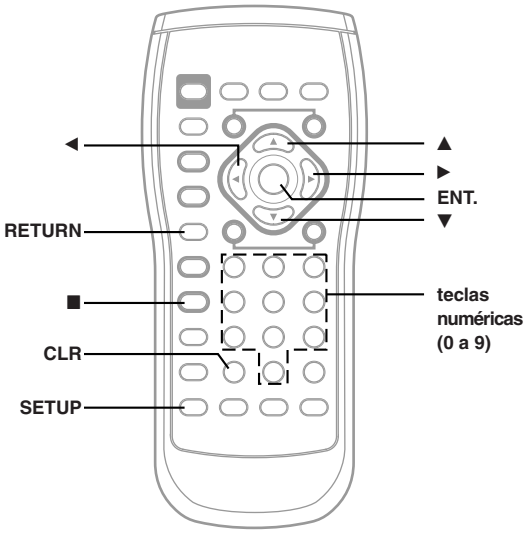
Se escribe un archivo de datos descargado desde el sitio Web de Alpine en un disco CD-R/CD-RW y se carga automáticamente al insertar el disco en el DVA-9965.
El archivo de papel tapiz se puede guardar y mostrar si no se ha insertado ningún disco o mientras se reproducen archivos de audio CD/MP3/WMA, o si se detiene la reproducción de un disco DVD.

- *Si hay varios archivos almacenados en un disco, sólo se almacenará el primer archivo en la unidad.*

Inserte un disco CD-R/CD-RW que contenga datos.
Una vez que el equipo detecte la presencia del disco, el archivo de datos se actualiza.

- *Es posible almacenar hasta 2 archivos en esta unidad. Si se descarga un tercer archivo, el primero se sobrescribe y se memoriza el nuevo.*
- *Para cambiar el papel tapiz, mantenga pulsado **ENT.** en el mando a distancia durante al menos 2 segundos mientras el disco no esté insertado, o cuando se haya seleccionado la opción PRE-STOP o STOP en el modo de disco.*
- *Los datos no se borran ni siquiera si se desconecta el cable de alimentación de la batería.*

Configuración del DVD

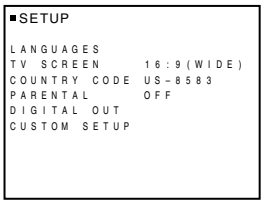


Procedimiento de configuración del DVD

- *La operación de configuración del DVD se controla mediante el mando a distancia.*

Los 4 pasos siguientes son comunes para todos los ajustes del DVD. Consulte cada una de las secciones si desea una explicación más detallada.

1 Pulse SETUP antes de insertar el disco, o cuando la unidad esté en modo de pausa.
El menú configuración aparece en la pantalla del monitor.



2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento de configuración que desee, y pulse ENT.
Aparecerán más elementos.

Elementos de ajuste:
LANGUAGES / TV SCREEN / COUNTRY CODE / PARENTAL / DIGITAL OUT / CUSTOM SETUP*1

*1 *Consulte "Configuración personalizada" en la página 35.*

3 Pulse ▲, ▼, ◄ o ► para cambiar el configuración, y pulse ENT.

4 Pulse RETURN varias veces hasta que se desactive el modo SETUP.

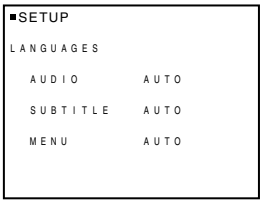
- *Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Si la batería del vehículo está desconectada, los ajustes se borrarán y volverán a los ajustes de fábrica.*

Configuración del idioma

El idioma del audio, el idioma de los subtítulos y el idioma del menú pueden ajustarse de acuerdo con sus preferencias.
Una vez fijado el idioma, éste deviene el idioma por defecto. Esta función es conveniente si siempre prefiere el idioma inglés. (No todos los discos tienen la opción de cambio del idioma. Si no la tienen, la reproducción se hará en el idioma de fábrica por defecto).

Elemento de configuración: LANGUAGES
Otros elementos de ajuste: AUDIO / SUBTITLE / MENU

AUDIO:
Ajuste el idioma del audio.
SUBTITLE:
Ajuste el idioma de los subtítulos visualizados en la pantalla.
MENU:
Ajuste el idioma utilizado en los menús (menú de títulos, etc.).



Opciones de configuración:
AUTO *1 ***/ ENGLISH / JAPANESE / GERMAN / SPANISH / FRENCH / ITALIAN / PORTUGUESE / RUSSIAN / CHINESE / OTHER*** *2

Pulse ▲, ▼, ◄ o ► para seleccionar el idioma que desee y, a continuación, pulse ENT.

*1 AUTO:
El disco se reproducirá con el idioma de audio o el idioma de subtítulos ajustado como idioma prioritario para el disco.

*2 OTHER:
Ajústelo para reproducir el disco con un idioma que no sea uno de los idiomas visualizados. Presione ENT. y a continuación utilice las teclas numéricas "0" a "9" para introducir el código del idioma de 4 dígitos. Y luego pulse ENT. Para los códigos de idiomas, remítase a la "Lista de códigos de idiomas" (página 58).

- *Si el disco está ya cargado, efectúe cualquiera de los procedimientos siguientes para decidir el ajuste.*
  -Apague la unidad principal
  -Cambie la fuente de la unidad principal.
- *Para cambiar temporalmente el idioma del disco actual, hágalo ya sea desde el menú del DVD o utilizando la operación descrita en la sección"Cambio del idioma del audio" (página 18).*
- *Si el disco no incluye el idioma seleccionado, se ajustará el idioma por defecto del disco.*
- *Idiomas ajustados de fábrica:*
  Idioma del audio: AUTO
  Idioma de subtítulos: AUTO
  Idioma del menú: AUTO
- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

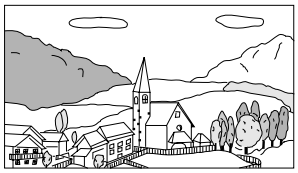
Configuración de la pantalla de TV

Siga el procedimiento descrito a continuación para ajustar la pantalla de emisión según el tipo de monitor de TV utilizado.

Elemento de configuración: TV SCREEN
Opciones de configuración: 16:9 (WIDE) / 4:3 (LB) / 4:3 (PS)

- *En algunos discos, la imagen puede que no se ajuste al tamaño de pantalla seleccionado (Para detalles remítase a las explicaciones de la carátula del disco).*
- *Presione **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

16:9 (WIDE)
Seleccione este ajuste cuando conecte a un televisor panorámico. Este es el ajuste seleccionado de fábrica.



4:3 LB (LETTER BOX)
Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño convencional 4:3 (relación de aspecto normal del televisor). Puede haber rayas negras visibles en la parte superior e inferior de la pantalla (cuando se reproduce una película de tamaño 16:9). El ancho de estas bandas dependerá de la relación de aspecto original establecido en el lanzamiento de la película.

4:3 PS (PAN- SCAN)
Selecciónelo cuando se conecte a un monitor de tamaño 4:3 convencional. La imagen llenará la pantalla del televisor. No obstante, debido a discordancias de relación de aspecto, partes de la película en los extremos izquierdo y derechos no serán visibles (cuando se reproduce una película de tamaño 16:9).

Configuraciòn de código de país

Seleccione el código de país para el que desea establecer el nivel paterno (control paterno).

Elemento de configuración: COUNTRY CODE
Opciones de configuración: CODE

1 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “COUNTRY CODE” y luego pulse ENT.
Se restaura el “COUNTRY CODE” a su valor inicial.

COUNTRY CODE - - - -

2 Utilice las teclas numéricas “0” a “9” para introducir el código de 4 dígitos del país. Después, pulse ENT.
Ejemplo: para Estados Unidos, introduzca “8583”

COUNTRY CODE 8 5 8 3

- *Para los códigos de país, remítase a la “Lista de códigos de país” (página 59, 60).*
- *Cada vez que presione **CLR**, se borrará un dígito. Pulse **CLR** además durante 2 segundos por lo menos para borar todos los dígitos.*
- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

Configuración del nivel de calificación (control paterno)

Utilice esta función para restringir la visión de películas a los niños de niveles de edad adecuados solamente.

Elemento de configuración: PARENTAL
Opciones de configuración: PASSWORD

1 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar “PARENTAL” y luego pulse ENT.
Se activa el modo de introducción de contraseña.

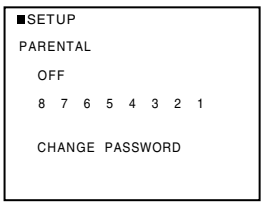
2 Utilice las teclas numéricas “0” a “9” para introducir la contraseña de 4 dígitos. Después, presione ENT.

PASSWORD * * * *

Los números introducidos aparecen como “*.”
La contraseña de fábrica por defecto es 1111.
Aparece el menú de introducción de nivel de restricción (PARENTAL LEVEL).

- *Cada vez que presione **CLR**, se borrará un dígito. Pulse además durante 2 segundos por lo menos para borar todos los dígitos.*
- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

3 Pulse ▲, ▼, ◄ o ► para seleccionar el nivel de restricción (de 1 a 8) y, a continuación, pulse ENT.



Seleccione “OFF” para cancelar el control paterno o si no desea ajustar un nivel de calificación.
Mientras más bajo sea el número, mayor será el nivel de calificación.

- *Pulse **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

4 Pulse RETURN varias veces hasta que se desactive el modo SETUP.

- *Si desea cambiar la contraseña, seleccione “CHANGE PASSWORD” y luego introduzca la nueva contraseña (4 dígitos).*
- *Anote la contraseña en un papel y guárdelo por si se olvidara el número.*
- *En los DVDs sin calificar, la reproducción no será restringida incluso si se ajusta el nivel de calificación.*
- *Una vez ajustado, este nivel de calificación permanecerá en la memoria hasta que se cambie. Para permitir la reproducción de discos de niveles de calificación superiores o para cancelar el control paterno, debe cambiarse el ajuste.*
- *No todos los DVDs disponen de la función de Control Paterno. Si no estuviera seguro acerca de un DVD, reprodúzcalo primero para confirmar. No deje los DVDs que considere inadecuados para los niños a su alcance.*

Consejos

- ***Cambio temporal del nivel de calificación***
  Algunos discos pueden requerir que cambie el nivel de calificación realizado en los ajustes por defecto durante la reproducción. En ese caso, en la pantalla del monitor aparecerá el siguiente mensaje “PARENTAL LEVEL CHANGE OK?”
- ***Para cambiar el nivel paterno para niños y reproducir, presione ENT.***
  *Aparecerá el modo de introducción de contraseñas. Escriba la contraseña de 4 dígitos en la pantalla “Configuración del nivel de calificación (control paterno)” y, a continuación, pulse **ENT**.*
- ***Para reproducir sin cambiar el nivel paterno, pulse ■.***
  (Si se presiona ■, el disco se reproduce en el nivel paterno establecido con “Configuración del nivel de calificación (control paterno)”.)

Configuración de la salida digital

Observe el procedimiento siguiente para ajustar la salida de señal de audio del DVA-9965.

Elemento de configuración: DIGITAL OUT
Elementos de configuración adicionales: DOLBY D / DTS / MPEG

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento de configuración que desee y, a continuación, pulse ENT.

DOLBY D: Define la salida Dolby Digital.
El ajuste inicial es LPCM.

DTS: Define la salida DTS.
El ajuste inicial es LPCM.

MPEG: Define la salida de audio MPEG convirtiendo la señal PCM lineal de 48 kHz/16 bits (DVD) o la señal de 44,1 kHz (CD de vídeo, CD).
El ajuste inicial es LPCM.

Opciones de configuración: BITSTREAM / LPCM

Pulse ▲ o ▼ para seleccionar BITSTREAM o LPCM y, a continuación, pulse ENT.

BITSTREAM: La salida digital cambiará automáticamente de acuerdo con el tipo de señales de audio reproducidas.
Asegúrese de seleccionar "BITSTREAM" cuando desee conectar un procesador de audio digital y reproducir audio Dolby Digital.
"BITSTREAM" es el ajuste seleccionado de fábrica.

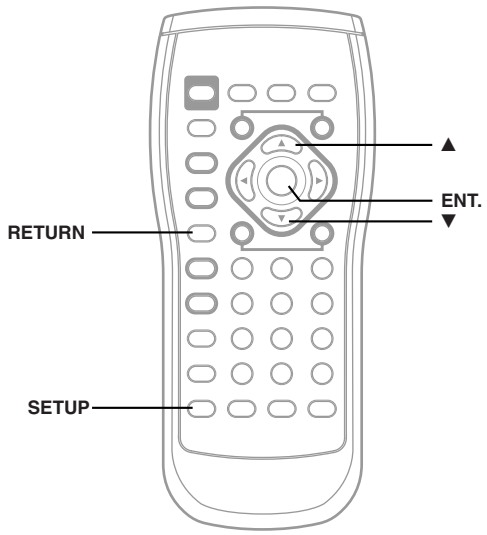
LPCM: Las señales de audio grabadas en el disco son convertidas en señales de audio PCM lineal de 48 kHz/16 bitios (para los DVDs) o de 44,1 kHz (para los CDs de vídeo y los CDs) para la salida.

- *Si se ajusta "BITSTREAM" cuando el procesador de audio externo no está conectado, no se obtiene ningún sonido. Ajuste "LPCM".*
- *Presione **RETURN** para volver a la pantalla anterior.*

Salida de audio/Salida de audio digital óptica

Disco	Format de grabación de audio		Configuración de salida digital	Salida de audio digital optica (con un procesador de audio digital conectado)	Salida de audio analógica (salida RCA)
DVD	DTS		BITSTREAM	Flujo elemental DTS	OK
			LPCM	Codificación LPCM Mezcla 2 canales (44,1kHz o 48kHz/16bit)	OK
	Dolby Digital		BITSTREAM	Dolby Digital	OK
			LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	Linear PCM	48kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/20bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		48kHz/24bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/20bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
		96kHz/24bit	BITSTREAM o LPCM	LPCM (48kHz/16bit)	OK
	MPEG2		BITSTREAM o LPCM	LPCM (44,1kHz o 48kHz/16bit)	OK
Vídeo CD	MPEG1		BITSTREAM o LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
CD	PCM lineal		BITSTREAM o LPCM	LPCM (44,1kHz)	OK
	DTS		BITSTREAM	Flujo elemental DTS	OK
			LPCM	Codificación LPCM Mezcla 2 canales (44,1kHz/16bit)	OK
MP3	MPEG-1 Audio Layer3 Velocidades de bits: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (32kHz/16bit)	OK
		44,1kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (44,1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (48kHz/16bit)	OK
WMA	Windows Media™ Audio Velocidades de bits: 32kbps-320kbps	32kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (32kHz/16bit)	OK
		44,1kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (44,1kHz/16bit)	OK
		48kHz/16bit	BITSTREAM o LPCM	Codificación LPCM 2 canales (48kHz/16bit)	OK

Configuración personalizada



Operación de configuración personalizada

- *La operación de configuración personalizada se controla mediante el mando a distancia.*

Los 5 pasos siguientes son comunes para todos los ajustes de la configuración personalizada. Consulte la sección correspondiente a dicho modo para obtener más información.

1 Pulse e SETUP antes de insertar el disco, o cuando la unidad esté en modo de pausa.
El menú de ajuste aparece en la pantalla del monitor.

```
■SETUP

LANGUAGES
TV SCREEN      16:9(WIDE)
COUNTRY CODE   US-8583
PARENTAL       OFF
DIGITAL OUT
CUSTOM SETUP
```

2 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción "CUSTOM SETUP". Después pulse ENT.

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar el elemento de configuración que desee y, a continuación, pulse ENT.

Elementos del menú CUSTOM SETUP:
CD PLAY MODE / VCD PLAY MODE / PAUSE MODE / DOWNMIX MODE

```
■SETUP

CUSTOM SETUP

 CD PLAY MODE    CD-DA
 VCD PLAY MODE   PBC ON
 PAUSE MODE      AUTO
 DOWNMIX MODE    SURROUND
```

4 Pulse ▲ o ▼ para cambiar el elemento de configuración y, a continuación, pulse ENT.

5 Pulse RETURN varias veces hasta que se desactive el modo SETUP.

- *Cuando se cambian los ajustes, estos se harán encima de los ajustes antiguos. Tome nota de los ajustes actuales antes de realizar un cambio. Si la batería del vehículo está desconectada, los ajustes se borrarán y volverán a los ajustes de fábrica.*

Configuración del modo de reproducción de CD

Esta unidad se puede configurar para que reproduzca únicamente los datos de audio o los archivos MP3/WMA en discos que contengan ambos tipos de datos de música.

Elemento de configuración: CD PLAY MODE
Opcines de configuración: CD-DA / COMPRESSED AUDIO

CD-DA: Sólo se reproducen datos de CD.
COMPRESSED AUDIO: Sólo se reproducen datos MP3/WMA.
El ajuste inicial de fábrica es CD-DA.

- *Si ya hay un disco insertado, realice el ajuste después de extraerlo.*
- *No es posible realizar el ajuste si se utiliza un cambiador compatible con MP3.*

Configuración del modo de reproducción de CD de vídeo

Al reproducir CD de vídeo habilitados con la función de control de reproducción (PBC), puede elegir si desea activarla o no.

Elemento de configuración: VCD PLAY MODE
Opcines de configuración: PBC ON / PBC OFF

PBC ON: Se muestra el menú PBC.
PBC OFF: No se muestra el menú PBC.
El ajuste inicial de fábrica es PBC ON.

Configuración del modo de pausa

En modo de pausa pueden aparecer interferencias. Para solucionarlas, defina AUTO/FIELD/FRAME según sea necesario.

Elemento de configuración: PAUSE MODE
Opcines de configuración: AUTO / FIELD / FRAME

Si aprecia interferencias durante el modo de pausa, establezca la configuración en FIELD o FRAME.
El ajuste inicial de fábrica es AUTO.

Configuración del modo Downmix

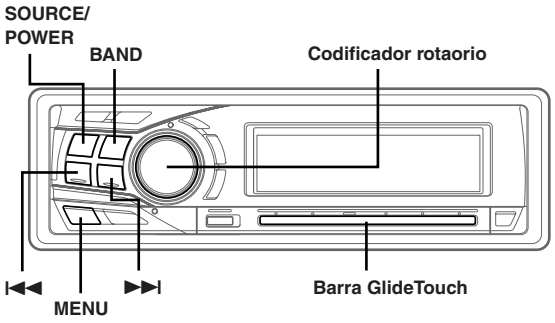
Esta función se aplica a sonido continuo Dolby Digital, DTS.

Elemento de configuración: DOWNMIX MODE
Opcines de configuración: STEREO / SURROUND ENCODED

STEREO: Mezcla estéreo
SURROUND ENCODED: Mezcla compatible con Dolby Surround
El ajuste inicial de fábrica es SURROUND ENCODED.

CONFIGURACIÓN

Puede personalizar con flexibilidad la unidad para que se ajuste a sus propias preferencias de utilización. En la configuración general, en la configuración del sintonizador, etc., vaya al menú SETUP para seleccionar la configuración que desee.



Configuración

Los 4 pasos siguientes son comunes para todas las funciones de configuración. Consulte la sección específica para obtener más información.

1 Pulse MENU.

2 Seleccione Setup deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Setup.
Aparecerá el menú principal de SETUP.

3 Seleccione el elemento deseado deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de su selección.

GENERAL ↔ TUNER ↔ AUDIO ↔ DISP (DISPLAY) ↔ DEMO

Aparecerá el menú SETUP del elemento seleccionado.

4 Seleccione el elemento deseado deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de su selección.

Elementos de configuración:

GENERAL
CLOCK MODE ↔ CLOCK ADJUST*1 ↔ PLAY MODE*8 ↔ BEEP ↔ SOUND GUIDE ↔ INT MUTE ↔ INT AUDIO ↔ AUX IN ↔ (AUX NAME)*2 ↔ OPTICAL OUT*7 ↔ CLOCK MODE

TUNER
XM ADF*3

AUDIO
SUBWOOFER ↔ EQ MODE*4 ↔ TW SETUP*5 ↔ SUBWOOFER

DISPLAY
DIMMER ↔ DIMMER LEVEL↔ DISPLAY COLOR ↔ TEXT SCROLL ↔ SCROLL TYPE ↔ FONT SELECT ↔ BGV SELECT ↔ OPENING MSG ↔ CALENDAR ↔ T.CORR*6 ↔ DIMMER

DEMO
DEMO

**1 Consulte "Ajuste de la hora y el calendario" (página 8).*
**2 Sólo se muestra si AUX está activado (ON).*
**3 Consulte "Ajuste del visualizador de información adicional" (página 40).*
**4 Consulte "Ajuste del modo EQ de usuario" (página 21).*
**5 Se muestra sólo cuando el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 68, 69 y 71) está establecido en 3WAY.*
Esta función no se puede seleccionar cuando hay un procesador de audio externo conectado.
**6 Consulte "Ajuste de la unidad de corrección de tiempo" (página 26).*
**7 Aparece cuando no se conecta un procesador de audio externo Alpine.*
**8 Aparece cuando se ajusta en STOP con un disco insertado en la unidad, o bien cuando no hay ningún disco insertado.*

5 Cambie el parámetro pulsando la barra GlideTouch debajo del ajuste deseado.

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 60 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste general

General se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Ajuste de la pantalla del reloj

Elemento de configuración: CLOCK MODE
Opciones de configuración: AM 12:00 (12 horas (Ajuste inicial)/00:00 (24 horas))

Para el tipo de visualización del reloj, puede seleccionar entre 12 ó 24 horas, según sus preferencias.

Reproducción de datos MP3/WMA

Elemento de configuración: PLAY MODE
Opciones de configuración: CD-DA (Ajuste inicial) / MP3/WMA

Este producto puede reproducir discos compactos que contengan datos de CD y MP3/WMA. Sin embargo, en algunos casos (ciertos discos mejorados), la reproducción puede hacerse complicada. Para estos casos especiales, puede seleccionar sólo la reproducción de datos de CD. Sólo se puede ajustar para reproducción de MP3/WMA.

CD-DA:	únicamente es posible reproducir datos de CD.
MP3/WMA:	Sólo se pueden reproducir pistas de archivos MP3/WMA.

- *Lleve a cabo este ajuste antes de insertar ningún disco. Si ya hay un disco insertado, lleve a cabo el ajuste cuando lo haya sacado.*
- *No es posible realizar el ajuste si se utiliza un cambiador compatible con MP3.*

Función guía de sonido (Beep)

Elemento de configuración: BEEP
Opciones de configuración: ON (Ajuste inicial) / OFF

Esta función ofrece distintos tonos audibles dependiendo del botón que se presiona.

Modificación del patrón de guía de sonido (pitido)

Elemento de configuración: SOUND GUIDE
Contenido de la configuración: TYPE1(ajuste inicial) / TYPE2 / TYPE3

Pulse este botón para elegir entre 3 tipos distintos de sonidos de funcionamiento.

- *Si no desea que se escuchen los pitidos de funcionamiento, ajuste la "Función guía de sonido (Beep)" (descrita en esta página) en OFF.*

Activación/desactivación del modo de silenciamiento

Elemento de configuración: INT MUTE
Opciones de configuración: ON (Ajuste inicial) / OFF

Si se conecta un dispositivo que disponga de la función de interrupción, el audio se silenciará automáticamente cada vez que se reciba la señal de interrupción procedente del dispositivo.

Ajuste del modo Defeat del dispositivo externo

Elemento de configuración: INT AUDIO
Opciones de configuración: ON / OFF (Ajuste inicial)

Cuando se colocan dispositivos externos en esta unidad, la activación del rechazo de tono pasará por alto EQ y MX, etc. El audio de los dispositivos externos se emitirá como ajuste predeterminado.

Ajuste del modo AUX (V-Link)

Elemento de configuración: AUX IN
Opciones de configuración: ON / OFF (Ajuste inicial)

Es posible recibir sonido de TV/vídeo conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) o Versatile Link Terminal (KCA-410C) a este componente.
Puede cambiar la visualización del nombre AUX cuando está establecido en AUX ON. Seleccione el nombre de AUX deslizando el dedo sobre la **barra GlideTouch** hacia la izquierda o derecha. Luego pulse la **barra GlideTouch**.
Si el cable KCA-410C está conectado, es posible seleccionar dos nombres para AUX.

- *Mediante el cable KCA-410C, es posible conectar hasta dos dispositivos externos con salida RCA. En este caso, pulse el botón **SOURCE/POWER** para seleccionar el modo AUX y, a continuación, pulse **BAND** para seleccionar el dispositivo deseado.*

Ajuste de la salida digital

Elemento de configuración: OPTICAL OUT
Opciones de configuración: ON / OFF (Ajuste inicial)

Para conectar un procesador de audio compatible con tecnología óptica digital que no sea de Alpine, la salida óptica digital debe estar activada (ON).

- *Una vez completada la selección de entrada, apague y encienda el contacto. La salida digital queda ajustada.*

Ajuste de audio

El audio se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Activación y desactivación del subwoofer

Elemento de configuración: SUBWOOFER
Opciones de configuración: ON (Ajuste inicial) / OFF

Cuando el subwoofer está activado, lleve a cabo los pasos que se muestran más adelante para ajustar la fase y el nivel de salida del subwoofer.

1 Presione el codificador rotatorio varias veces para seleccionar el modo SUBWOOFER.

SUBWOOFER → BALANCE → FADER → DEFEAT → VOLUME → SUBWOOFER

- *Si establece el interruptor 2WAY/3WAY (páginas 68, 69 y 71) en 3WAY, no podrá ajustar el modo FADER.*

2 Pulse ⏮ o ⏭.
La fase de salida del subwoofer cambia a SUBWOOFER NORMAL (0°) o SUBWOOFER REVERS (180°).
Para ajustar el nivel, gire el codificador rotatorio.

Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta

Elemento de configuración: TW SETUP
Opciones de configuración: MAKER'S (Ajuste inicial) / USER'S

En función de las características de respuesta del altavoz, será necesario tener cuidado a la hora de configurar la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta en FLAT en el modo de 3 vías (consulte "Ajustes y almacenamiento del Crossover" en la página 24), puesto que se podría dañar el altavoz.

MAKER'S: Para evitar posibles daños en el altavoz, FLAT no se puede configurar como inclinación de respuesta en los altavoces de gama alta en el modo de 3 vías.
USER'S: La configuración FLAT se puede realizar en el modo de 3 vías.

- *Cuando la inclinación de respuesta del altavoz de gama alta está establecida en FLAT en el modo de 3 vías se muestra un mensaje.*

Ajuste de pantalla

La pantalla se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

Control de atenuación

Elemento de configuración: DIMMER
Opciones de configuración: AUTO (Ajuste inicial) / MANUAL

AUTO: Si las luces están encendidas, la pantalla reduce la iluminación y se aplica el nivel de luminosidad configurado en "Ajuste del atenuador de pantalla" (ésta página).
MANUAL: Independientemente de que las luces estén encendidas o apagadas, la pantalla reduce la iluminación y se aplica el nivel de luminosidad configurado en "Ajuste del atenuador de pantalla" (ésta página).

Ajuste del atenuador de pantalla

Elemento de configuración: DIMMER LEVEL
Opciones de configuración: Level1 / Level2 (ajuste inicial) / Level3

En el ajuste del atenuador de pantalla AUTO existen tres niveles disponibles, entre los cuales el nivel más bajo (LEVEL 1) es el más brillante cuando las luces del coche están encendidas.

Cambio de color de la pantalla

Elemento de configuración: DISPLAY COLOR
Contenido de la configuración: OFF(ajuste inicial) / AUTO

Puede cambiar el color de la pantalla de la unidad.

OFF: Se muestra a todo color.
AUTO: Cambia el color de los caracteres, etc., según la configuración de “Ajuste de la iluminación multicolor” (página 29).

Ajuste de desplazamiento

Elemento de configuración: TEXT SCROLL
Opciones de configuración: AUTO / MANUAL (Ajuste inicial)

Este reproductor de CD puede desplazarse por los discos y los nombres de las pistas grabadas en discos CD-TEXT, así como por la información de texto de archivos MP3/WMA, nombres de carpetas y etiquetas.

AUTO: la información del texto del CD, de la carpeta y de los nombres de los archivos y de las etiquetas se desplaza automáticamente.
MANUAL: el visualizador se desplaza cuando se carga un disco, cuando cambia una pista, etc.

- *La unidad desplaza los nombres del texto del CD, los nombres de las carpetas, archivos y etiquetas.*
- *Aunque el ajuste de desplazamiento esté establecido en MANUAL en el DVA-9965, mientras se muestra ARTIST NAME/ALBUM NAME, la información de texto se desplazará continuamente.*

Ajuste del tipo de desplazamiento

Elemento de configuración: SCROLL TYPE
Opciones de configuración: TYPE1 (ajuste inicial) / TYPE2

Pueden seleccionarse dos tipos de desplazamiento.
Puede seleccionar el tipo de desplazamiento que desee.

Cambio de la fuente de los caracteres

Elemento de configuración: FONT SELECT
Opciones de configuración: TYPE1 (Ajuste inicial) / TYPE2

Es posible seleccionar dos tipos de fuentes.
Puede seleccionar el tipo de fuente que desee.

Cambio del tipo de pantalla de animación

Elemento de configuración: BGV SELECT
Opciones de configuración: OFF / TYPE1 (Ajuste inicial) / TYPE2 / TYPE3 /TYPE4

Puede elegir entre 4 pantallas con fondos de animación distintos.

Ajuste de activación o desactivación del mensaje inicial

Elemento de configuración: OPENING MSG
Opciones de configuración: ON / OFF (Ajuste inicial)

Es posible seleccionar la pantalla inicial que se visualizará al activar la alimentación. Escoja entre el patrón de visualización estándar y el patrón de visualización del Perfil de datos descargado.
Esta función sólo está disponible si ya descargó los datos del perfil.

Modo OFF: Muestra el patrón de pantalla estándar.
Modo ON: Muestra los datos del Perfil descargado y el mensaje de calendario después de la descarga de datos.

Ajuste del cambio de patrón de pantalla de calendario

Elemento de configuración: CALENDAR
Opciones de configuración: dd/mm/yyyy / yyyy/mm/dd (Ajuste inicial)

Puede ajustar el patrón de pantalla de calendario para que se muestre junto con la hora.

yyyy: muestra el año
mm: muestra el mes
dd: muestra el día

ej. dd/mm/yyyy → 25/12/2005

Ajuste de demostración

Demo se selecciona en el paso 3 del menú principal de configuración.

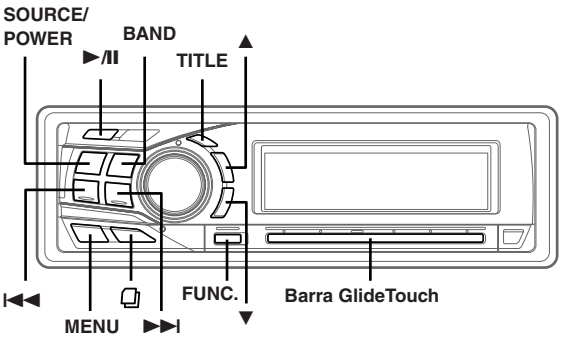
Demostración

Elemento de configuración: DEMO
Opciones de configuración: ON / OFF (Ajuste inicial)

Esta unidad cuenta con una función de demostración que incluye visualización y sonido.

- *Para salir del modo Demo, establezca DEMO en OFF.*

Receptor de radio SAT (Opcional)



Receptor SAT: Receptor XM o SIRIUS

Cuando está conectada una caja de receptor XM o SIRIUS opcional mediante el bus Ai-NET, se pueden llevar a cabo las operaciones siguientes. Sin embargo no se pueden conectar el mismo tiempo el receptor XM y el receptor SIRIUS.

Recepción de los canales con el receptor de radio SAT (Opcional)

Acerca de SAT Radio

Satellite Radio* es la nueva generación de entretenimiento de audio, con más de 100 canales digitales de audio. Por una pequeña cuota mensual, los suscriptores pueden escuchar música absolutamente nítida, deportes, noticias y hablar a largas distancias vía satélite. Para obtener información adicional, visite el sitio Web de XM en www.xmradio.com, o el sitio Web de SIRIUS en www.sirius.com.

Para recibir radio por satélite, se necesita el sintonizador de radio por satélite XMDirect™ o SIRIUS que se vende por separado y un adaptador de interfaz Ai-NET adecuado. Para obtener más información, consulte a su distribuidor ALPINE más cercano.

* *XM y los logotipos correspondientes son marcas registradas de XM Satellite Radio Inc.*
* *SIRIUS y sus logotipos respectivos son marcas comerciales de SIRIUS Satellite Radio Inc.*

- *Los controles del receptor SAT en el DVA-9965 sólo funcionan cuando está conectado un receptor SAT.*

1 Pulse SOURCE/POWER para seleccionar el modo Radio SAT.

2 Pulse BAND para seleccionar entre una de las tres presintonías de SAT Radio.

Cada pulsación cambia la banda:

Modo XM:
XM1 → XM2 → XM3 → XM1

Modo SIRIUS:
SIRIUS1 → SIRIUS2 → SIRIUS3 → SIRIUS1

3 Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la categoría que desee.

4 Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar el canal que desee.

Si se mantienen pulsados I◄◄ o ►►I, los canales cambiarán de forma continua.

- *Puede seleccionar directamente un canal de radio SAT mediante las teclas numéricas del mando a distancia opcional (RUE-4203).*

1 En el modo de radio XM o SIRIUS, introduzca el número del canal que desea seleccionar con las teclas numéricas del mando a distancia.

2 Pulse ENTER en el mando a distancia antes de que transcurran 5 segundos para recibir el canal.
Si el número del canal tiene 3 dígitos, el canal se recibirá inmediatamente después de introducir su número.

Comprobación del número ID de radio SAT

Para suscribirse a la programación de SAT Radio es preciso tener un número de ID de radio exclusivo. Las radios XM o SIRIUS de otros fabricantes incluyen este número.

Esta secuencia alfanumérica contiene 8 caracteres (radio XM) o 12 caracteres (radio SIRIUS). Aparece impresa en una etiqueta sobre el receptor de satélite.
También puede mostrarse en la pantalla de DVA-9965 de la siguiente forma.

1 Mientras recibe una banda de radio SAT, pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar el canal "0" para XM y el canal "255" para SIRIUS.

Se muestra el número de ID.

2 Para cancelar la presentación del número de ID, ajuste el canal en un número que no sea "0" en el modo XM, y en el modo SIRIUS, ajuste el canal en número que no sea "255".

- *No puede utilizar "O", "S", " I" o "F" para el número de ID (Receptor de radio XM solamente).*
- *Busque el número de ID impreso en la etiqueta en el paquete del receptor de radio SAT de otro fabricante.*

Memorización de canales

1 Pulse BAND para seleccionar la banda que quiere almacenar.

2 Una vez sintonizado el canal de desee, pulse FUNC. para activar el modo de presintonización.

3 Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado durante al menos 2 segundos para almacenar el canal.

4 Repita el procedimiento para almacenar hasta 5 canales más en la misma banda.

- *Para utilizar este procedimiento para otras bandas, simplemente seleccione la banda que desee y repita el procedimiento.*
- *Es posible almacenar un total de 18 canales en la memoria (6 canales para cada banda, XM1, XM2 y XM3 o SIRIUS1, SIRIUS2 y SIRIUS3).*
- *Si almacena una emisora en una posición de memoria que ya contiene un canal, el canal actual se borra y se sustituye por el nuevo.*

Recepción de canales de almacenadas

1 **Pulse BAND para seleccionar la banda deseada.**

2 **Pulse FUNC. para activar el modo de presintonización.**

3 **Seleccione uno de los números preajustados (del 1 al 6) deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse y mantenga pulsada la barra GlideTouch debajo del preajuste deseado para recibir el canal.**

Función de búsqueda por categoría o canal

Es posible buscar programas mediante el número de canal o la categoría.

1 **Pulse ❑ en el modo XM o SIRIUS para seleccionar el modo de búsqueda por categoría.**

Modo de búsqueda por categoría

2 **En menos de 10 segundos,seleccione la categoría deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse ►/II para recibir la categoría seleccionada.**
Para buscar un canal en la categoría seleccionada, pulse la barra GlideTouch o el botón FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canales. Consulte la sección "Modo de búsqueda de canales" para obtener más información sobre su funcionamiento.

- *Si mantiene presionado ❑ durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda por categoría.*
- *Para desplazar la categoría de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Modo de búsqueda por canal

2 **En menos de 10 segundos, seleccione el número de canal deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de canal deseada.**

- *Si mantiene presionado ❑ durante al menos 2 segundos, se cancelará el modo de búsqueda por canal.*
- *En el modo de búsqueda por canal, pulse ▲ o ▼ para seleccionar la otra categoría.*
- *En el modo de búsqueda por canal, pulse ❑ para cambiar al modo de búsqueda por categoría.*
- *Para desplazar el canal de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Función de búsqueda rápida

Puede buscar todos los canales.

1 **Mantenga pulsado ❑ durante al menos 2 segundos en el modo XM o SIRIUS para activar el modo de búsqueda rápida.**

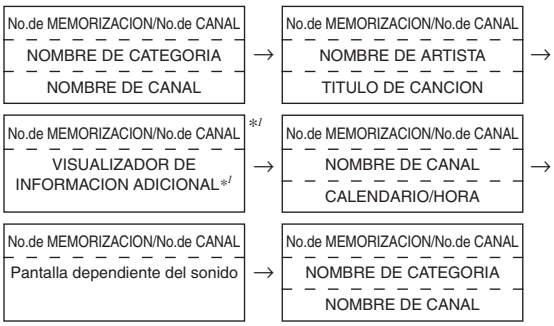
2 **En menos de 10 segundos,seleccione el canal deseado deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.**
Recibirá el canal que haya seleccionado.

Cambio de la indicación

La información de texto, como el nombre de emisora, nombre/característica del artista, título de canción/programa, está disponible con cada emisora XM o SIRIUS. La unidad puede mostrar esta información de texto como se explica a continuación.

En el modo XM o SIRIUS, pulse TITLE.

Cada vez que se pulsa este botón, el visualizador cambia de la siguiente forma.



**1 sólo modo XM:*
Si el modo ADF está apagado, no aparecerá la información (consulte "Ajuste del visualizador de información adicional" en ésta misma página).

- *Cuando el "Ajuste de desplazamiento" (página 38) se define como "AUTO", la visualización se desplaza ininterrumpidamente. Cuando el ajuste de desplazamiento se define como "MANUAL", la visualización se desplaza una sola vez al ejecutar cada función (PRESET, BAND, SEARCH, etc.).*
*Pulse **TITLE** y manténgalo pulsado durante más de 2 segundos para desplazarse manualmente por el visualizador.*
- *Las indicaciones de "número de canal" y del "reloj" no se desplazan.*
- *En función del modelo, la pantalla puede ser distinta a la que aparece anteriormente.*

Ajuste del visualizador de información adicional

El visualizador de información adicional XM (ADF) puede activarse (ON) o desactivarse (OFF).

1 **Pulse MENU.**

2 **Seleccione Setup deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Setup.**
Aparecerá el menú principal de SETUP.

3 **Seleccione TUNER deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de TUNER.**
Aparecerá el menú de TUNER SETUP.

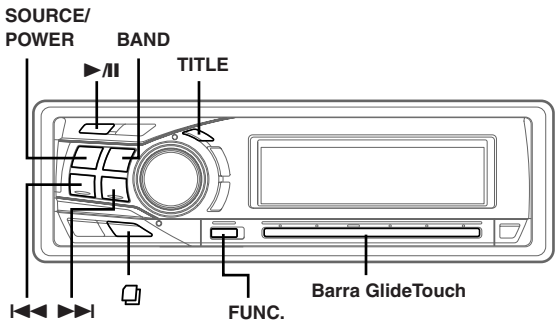
4 **Seleccione XM ADF deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de XM ADF.**

5 **Pulse la barra GlideTouch debajo de ON u OFF en la pantalla de guía de funciones.**

6 **Pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *Si pulsa **MENU** mientras realiza ajustes en el modo MENU, la unidad volverá a la pantalla de selección anterior.*
- *Si pulsa la **barra GlideTouch** debajo de RETURN en el modo MENU, la unidad volverá al modo normal.*

iPod™ (Opcional)



Todos los iPod™ o iPod™ Mini se pueden controlar desde el DVA-9965 si se conectan a un adaptador de interfaz opcional Alpine para iPod™ (KCA-420i). Mientras esté conectado al DVA-9965, ya no se podrá realizar ninguna operación desde el iPod™.

- *Para obtener más información, consulte el Manual de Operación del adaptador de interfaz para iPod™ conectado (KCA-420i).*
- *Para cada función, consulte la documentación del reproductor iPod.*

Reproducción

1 Pulse SOURCE/POWER para cambiar al modo iPod.

2 Pulse I◄◄ o ►►I para seleccionar la canción deseada.

Para volver al principio de la canción actual:
Pulse I◄◄.

Retroceso rápido:
Mantenga pulsado I◄◄.

Para avanzar hasta el principio de la canción siguiente:
Pulse ►►I.

Avance rápido:
Mantenga pulsado ►►I.

3 Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II.
Si vuelve a pulsar ►/II, la reproducción volverá a activarse.

- *Si el reproductor iPod se conecta al DVA-9965 durante la reproducción de una canción, dicha pista seguirá reproduciéndose después de efectuar la conexión.*
- *Si utiliza el reproductor iPod con un cambiador, deberá utilizar el Versatile Link Terminal (KCA-410C). En este caso, pulse **BAND** para seleccionar el modo del cambiador aplicable al reproductor iPod.*
- *Con el DVA-9965, puede volver al principio de la pista actual, avanzar o retroceder rápidamente y reproducir o poner en pausa. Para seleccionar el modo de funcionamiento de fuente, toque la **barra GlideTouch** debajo de FUNC. en la pantalla de guía de funciones.*

Búsqueda de la canción deseada

Un iPod puede contener cientos de canciones. Si las organiza en listas de reproducción, el DVA-9965 puede utilizarlas para facilitar la búsqueda de canciones.

- *Cuando la reproducción aleatoria (M.I.X.) está activada, no se puede utilizar la función de búsqueda.*

Búsqueda por una lista de reproducción

1 Pulse .

2 Seleccione Playlist Search deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Playlist Search.

3*1 En menos de 10 segundos, seleccione PLAYLIST deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir una lista de reproducción seleccionada.

Para buscar una canción en la lista de reproducción seleccionada

1 Una vez seleccionada la lista de reproducción en el paso 3*1, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones de la lista de reproducción seleccionada.

2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Si selecciona el "iPod name" en el paso 3*1, y pulsa ►/II se reproducen todas las canciones en el iPod.*
- *El modo de búsqueda se cancela pulsando y manteniendo pulsado durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda.*
- *Para desplazarla lista de reproducción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Búsqueda por nombre de artista

1 Pulse .

2 Seleccione Artist Search deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Artist Search.

3*2 En menos de 10 segundos, seleccione el artista que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir todas las canciones del artista seleccionado.

Para buscar un álbum del artista seleccionado

1 Una vez seleccionado el artista en el paso 3*2, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de álbumes del artista seleccionado.

2*3 En menos de 10 segundos, seleccione el álbum que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

3 Pulse ►/II para reproducir todas las canciones del álbum seleccionado.

Continuación

Para buscar una canción en el álbum seleccionado

1 Una vez seleccionado el álbum en el paso 2*3, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones del álbum seleccionado.

2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Si selecciona ALL en el paso 3*2 y pulsa ►/II, se reproducirán todas las canciones del iPod. Si selecciona ALL y pulsa la **barra GlideTouch** o **FUNC.**, se activará el modo de búsqueda ALBUM para todos los artistas.*
- *Si selecciona ALL en el paso 2*3 y pulsa ►/II, se reproducirán todas las canciones del artista seleccionado. Si selecciona ALL y pulsa la **barra GlideTouch** o **FUNC.**, se activará el modo de búsqueda SONG para el artista seleccionado.*
- *Pulse y mantenga presionado durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.*
- *Para desplazarse por el artista, el álbum o la canción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Búsqueda por nombre de álbum

1 Pulse .

2 Seleccione Album Search deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo de Album Search.

3*4 En menos de 10 segundos, seleccione el álbum que desea reproducir deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.

4 En menos de 10 segundos, pulse ►/II para reproducir todas las canciones del álbum seleccionado.

Para buscar una canción en el álbum seleccionado

1 Una vez seleccionado el álbum en el paso 3*4, pulse la barra GlideTouch o FUNC. para cambiar al modo de búsqueda de canciones del álbum seleccionado.

2 En menos de 10 segundos, seleccione una canción deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha y, a continuación, pulse ►/II o la barra GlideTouch.
Se reproducirá la canción seleccionada.

- *Si selecciona ALL en el paso 3*4 y pulsa ►/II, se cancelará el modo de búsqueda. Si selecciona ALL y pulsa la **barra GlideTouch** o **FUNC.** , se activará el modo de búsqueda SONG para todos los álbumes.*
- *Pulse y mantenga presionado durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.*
- *Para desplazarse por el álbum o la canción de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*

Búsqueda rápida

Puede buscar canciones.

1 Mantenga pulsado durante al menos 2 segundos para activar el modo de búsqueda rápida.

2 Seleccione la canción deseada deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha.
Se reproducirá inmediatamente la canción que ha seleccionado.

- *Pulse y mantenga presionado durante al menos 2 segundos en el modo de búsqueda para cancelar dicho modo.*
- *Para desplazarse por las canciones de forma continua, mantenga pulsado cualquier lado de la **barra GlideTouch**.*
- *"Quick Search" parpadea en la pantalla durante la búsqueda rápida.*

Reproducción aleatoria (M.I.X.)

La función Reproducción aleatoria del iPod aparece como M.I.X. en el DVA-9965.

Reproducir álbumes en forma aleatoria (M.I.X. ALBUM):
Seleccione un álbum de forma aleatoria en el reproductor iPod y reproduzca las canciones del álbum en orden secuencial. Si se ha seleccionado una canción en uno de los modos de búsqueda de listas de reproducción o de artistas, antes de seleccionar Reproducir álbum en forma aleatoria, sólo se seleccionarán de forma aleatoria los álbumes de la lista de reproducción o del artista seleccionado. Las canciones del álbum se reproducirán secuencialmente.

Reproducir canciones en forma aleatoria (M.I.X. ALL ON):
Todas las canciones del reproductor iPod se reproducirán en secuencia aleatoria. Si se ha seleccionado una canción en uno de los modos de búsqueda de listas de reproducción o de artistas antes de seleccionar Reproducir canción en forma aleatoria, sólo se reproducirán de forma aleatoria las canciones de la lista de reproducción, artista o álbum seleccionado.

1 Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente → modo de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de la función M.I.X. en la pantalla de guía de funciones.
Las canciones se reproducirán en secuencia aleatoria.

→ M.I.X. → M.I.X. → (off) →
(Reproducir álbum en forma aleatoria) (Reproducir canciones en forma aleatoria)

El modo de reproducción aleatoria se cancela al seleccionar off.

- *Al tocar la **barra GlideTouch**, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.*
- *Para obtener más información acerca del modo de búsqueda, consulte "Búsqueda de la canción deseada" (página 41).*
- *Si se ha seleccionado una canción en el modo de búsqueda por álbum antes de seleccionar la reproducción aleatoria (M.I.X.), las canciones no se reproducirán de forma aleatoria aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.*
- *Si no se encuentra ningún álbum en la lista de reproducción, la reproducción aleatoria (M.I.X.) no funcionará aunque se haya seleccionado Reproducir álbum en forma aleatoria.*

Modo de repetición

Con el reproductor iPod sólo está disponible la función Repetir Una.
Repetir Una: Una sólo canción se reproducirá repetidamente.

1 Pulse FUNC. para activar el modo de función de audio.

Modo de selección de fuente → modo de función de audio → modo de funcionamiento de fuente → modo de selección de fuente

2 Pulse la barra GlideTouch debajo de la función RPT en la pantalla de guía de funciones.

La canción se reproducirá en forma repetida.

RPT → (off)
(Repetir Una)

El modo RPT se cancela al seleccionar off.

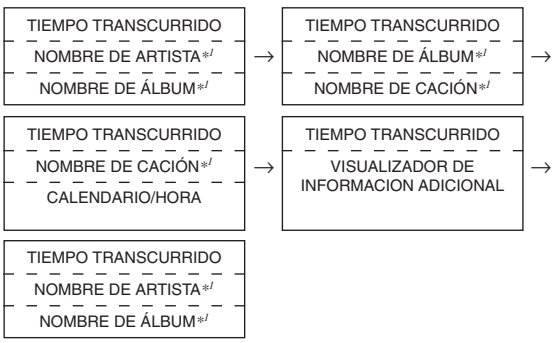
- *Al tocar la **barra GlideTouch**, podrá volver a restaurar el modo de función establecido previamente.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 10 segundos, el modo de función de audio se desactivará.*
- *Durante la reproducción en modo de repetición, no se podrán seleccionar más pistas pulsando ◄◄ o ►►|.*

Visualización de texto

Puede visualizar la información de la etiqueta de una canción en el reproductor iPod.

Pulse TITLE.

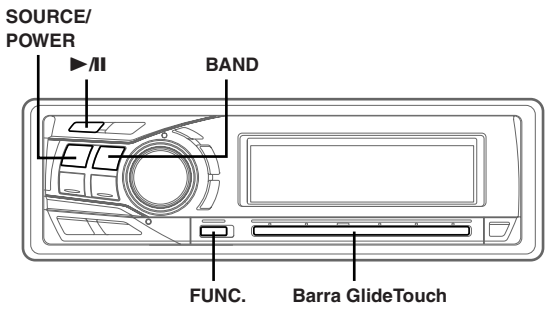
Cada vez que pulse el botón, la pantalla cambiará.



*1 *"NO DATE" se muestra si no hay información.*

- *Si el ajuste de desplazamiento (página 38) se ha establecido en "MANUAL", pulse y mantenga presionado **TITLE** durante al menos 2 segundos para desplazarse únicamente una vez hasta la información de la etiqueta.*
- *Sólo se pueden mostrar caracteres alfanuméricos.*
- *Cuando se asigna un nombre de artista, nombre de álbum o nombre de canción desde iTunes y aumenta el número de caracteres, es posible que las canciones no se reproduzcan al conectar el reproductor al adaptador. Por lo tanto, se recomienda utilizar un máximo de 250 caracteres. El número máximo de caracteres para la unidad principal es de 64.*
- *Es posible que algunos caracteres no se visualicen correctamente.*
- *"NO SUPPORT" se muestran cuando la información de texto no es compatible con el DVA-9965.*
- *No se puede mostrar el nombre de la lista de reproducción.*

Cambiador (Opcional)



Control de un cambiador de discos compactos (opcional)

Es posible conectar un cambiador opcional de 6 ó 12 discos compactos si esta unidad es compatible con Ai-NET. Con un cambiador de discos compactos conectado a la entrada Ai-NET podrá controlar dicho cambiador CD desde esta unidad.
Mediante el uso del KCA-400C (dispositivo de conmutación de varios cambiadores) o KCA-410C (Versatile Link Terminal) podrá controlar varios cambiadores desde esta unidad.
Consulte la sección "Selección de cambiador múltiple" en esta misma página para obtener información sobre la selección de cambiadores de discos compactos.

- *Los controles de esta unidad para operaciones de cambiador de discos compactos sólo pueden utilizarse cuando hay un cambiador conectado.*
- *El cambiador de DVD (opcional) también puede controlarse desde esta unidad.*

1 Pulse SOURCE/POWER para activar el modo CHANGER.

- *El indicador de fuente varia en función de la fuente conectada.*

2 Pulse FUNC. para activar el modo de restauración directa del disco.

Modo de selección de fuente ↔ modo de función de audio ↔ Mode de restauración directa del disco ↔ modo de funcionamiento de fuente ↔ modo de selección de fuente

3 Tras activar el modo de memoria de disco directo en el paso 2, seleccione un disco (del 1 al 6) o (del 1 al 12) tocando la barra GlideTouch y deslizando el dedo de izquierda a derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del disco deseado.
El número de disco seleccionado aparecerá en elvisualizador y comenzará la reproducción del disco compacto.

- *Después de seleccionar el disco deseado, podrá manejarlo de la misma forma que con el reproductor de discos compactos de esta unidad.*
  Para obtener información más detallada, consulte el apartado CD/MP3/WMA.

Reproducción de archivos MP3 con el cambiador de CD (Opcional)

Si conecta un cambiador compatible con MP3, podrá reproducir sus discos de CD-ROM, CD-R y CD-RW que contengan archivos MP3 en esta unidad.

1 Pulse SOURCE/POWER para cambiar al modo Cambiador de MP3.

2 Pulse FUNC. para activar el modo de restauración directa del disco.

Modo de selección de fuente ↔ modo de función de audio ↔ Mode de restauración directa del disco ↔ modo de funcionamiento de fuente ↔ modo de selección de fuente

3 Tras activar el modo de memoria de disco directo en el paso 2, seleccione un disco (del 1 al 6) tocando la barra GlideTouch y deslizando el dedo de izquierda a derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del disco deseado.

4 Para poner la reproducción en pausa pulse ►/II.
Si vuelve a pulsar ►/II volverá a activarse la reproducción.

- *La unidad puede reproducir discos que contengan tanto datos de audio como datos MP3.*
- *Para utilizar archiros MP3 con un cambiador de CD compatible con MP3, consulte las páginas 11 a 15 de "CD/MP3/WMA".*

Selección de cambiador múltiple (Opcional)

El sistema Ai-NET podrá manejar hasta 6 cambiadores de discos compactos Alpine. Cuando quiera operar dos o más cambiadores, deberá usar el KCA-400C (dispositivo de conmutación de cambiadores múltiples). Si utiliza un dispositivo de conmutación, podrá conectar hasta 4 cambiadores de discos compactos. Si utiliza 2 dispositivos de conmutación, podrá conectar hasta 6 cambiadores de discos compactos. Al utilizar KCA-410C (Versatile Link Terminal), es posible conectar dos cambiadores y dos salidas externas (AUX).

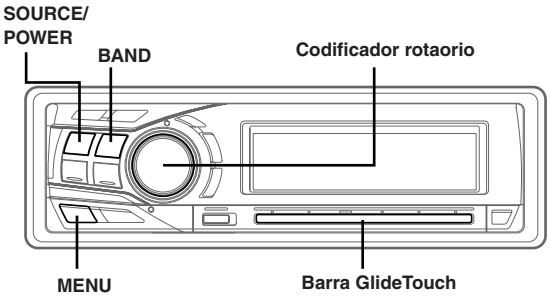
1 Pulse SOURCE/POWER para activar el modo de cambiador de discos compactos.

2 Pulse BAND para activar el modo de selección de cambiador de discos compactos.
Este modo de selección permanecerá activo durante unos cuoantos segundos.

3 Pulse el botón BAND hasta que aparezca el indicador del cambiador de discos deseado.

- *Si el cambiador de discos compactos seleccionado no está conectado, el visualizador mostrará "NO CHANGER".*
- *Para utilizar el cambiador seleccionado, consulte "CD/MP3/WMA" (página 11).*
- *Para obtener más detalles sobre la entrada externa (AUX) durante la utilización de KCA-410C, consulte "Ajuste del modo AUX (V-Link)" en la página 37.*

Procesador de audio externo (opcional)



Cuando se conecta un procesador de audio externo a esta unidad, se puede manejar desde la propia unidad. Es posible que algunos procesadores de audio no puedan manejarse desde ella. Cuando se conecta un PXA-H900, quizás no puedan realizarse algunas de las operaciones desde la unidad. En tal caso, manéjelos desde el dispositivo conectado. Las indicaciones siguientes se aplican cuando está conectada, por ejemplo, una unidad PXA-H700 o un PXA-H701. Véanse también las instrucciones de funcionamiento del procesador de audio conectado.

- *Los ajustes realizados en el procesador de audio conectado no pueden utilizarse correctamente desde esta unidad.*
- *Las configuraciones "Configuración de los altavoces", "Configuración del control de sonido de graves" y "Ajustes del ecualizador gráfico" no están disponibles si está conectado MRA-D550. Además, si el modelo MRA-F350 está conectado, el ajuste "Configuración del modo MX" no está disponible. Asimismo, el contenido de la configuración difiere entre PXA-H700 y PXA-H701.*
- *No es posible conectar esta unidad al modelo PXA-H510.*
- *La unidad no dispone de la función Bass Focus.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos al configurar el procesador de audio externo, el modo A.PROC se cancela y se vuelve al modo normal.*

Procedimiento de ajuste de sonido Dolby Surround

Realice los ajustes descritos a continuación para reproducir sonido Dolby Digital y DTS con una mayor calidad.

Procedimiento de ajuste

1. **Configuración de los altavoces (página 49)**
   (Conexión y desconexión de los altavoces que desee utilizar, y ajuste de su respuesta)
2. **Ajuste de los niveles de los altavoces (página 50)**
   (Ajuste del nivel de la señal de salida a los distintos altavoces)
3. **Mezcla de graves con el canal traser (página 50)**
   (Consecución de un sonido más suave en el asiento trasero mezclando las señales del audio delantero con las señales del altavoz trasero)
4. **Ajuste de la imagen acústica (página 51)**
   (Ajuste de la imagen acústica para lograr un sonido como si el altavoz central estuviera justo enfrente del oyente)
5. **Consecución de un potente sonido de volumen elevado (página 51)**
   (Consecución de un sonido de una potencia aún mayor, como el sonido de un cine)
6. **Ajuste del nivel del DVD (página 51)**
   (Ajuste del volumen -nivel de señal- en los modos Dolby Digital, Pro Logic II, DTS y PCM)
7. **Almacenamiento de los ajustes en la memoria (página 53)**
   (Almacenamiento de todos los ajustes y las configuraciones realizados en el DVA-9965, no sólo los anteriores, en la memoria)

En caso de combinar los ajustes automáticos, etc.
Recomendamos realizar los ajustes automáticos antes de introducir los ajustes de Dolby Surround.

Configuración de los altavoces

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Pulse y mantenga presionado MENU durante, al menos, 2 segundos.**

3 **Seleccione el modo Speaker Select deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo Speaker Select.**

4 **Toque la barra GlideTouch y seleccione el altavoz deslizándola a la derecha o a la izquierda y, a continuación, presione la barra GlideTouch.**

5 **Toque la barra GlideTouch y seleccione cualquier altavoz (ON/OFF) deslizándola a la izquierda o a la derecha y, a continuación, presione la barra GlideTouch.**

FRONT1: OFF/TW (altavoz reforzador de agudos)/FULL (gama completa)*
FRONT2: OFF/ON
REAR: OFF/ON
CENTER: OFF/ON
SUBWOOFER: OFF/MONO/STEREO

* *Aparece cuando se ajusta "USER'S" en "Ajuste de la inclinación de respuesta para los altavoces de gama alta" (página 37).*

6 **Para ajustar otro altavoz, vuelva a la pantalla anterior pulsando MENU y repita el paso 5.**

7 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

- *Ponga en posición OFF el altavoz que no esté conectado.*
- *Los ajustes anteriores pueden realizarse incluso si el altavoz está en posición OFF en "Configuración de los altavoces" (página 49).*
- *Para utilizar el altavoz de subgraves en MONO con un PXA-H700 o un PXA-H701 conectado, conecte el altavoz de subgraves al terminal de salida de subgraves del PXA-H700 o un PXA-H701.*

Configuración del Modo MX del procesador de audio externo

Antes de llevar a cabo las operaciones siguientes, ajuste el modo MX (Media Xpander) del PXA-H700 a "AUTO" cuando el PXA-H700 esté conectado.

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Pulse MENU.**

3 **Para seleccionar el modo Media Xpander, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Media Xpander.**

4 **Pulse la barra GlideTouch debajo de ON para activar MX.**

5 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

6 **Pulse SOURCE/POWER para seleccionar la fuente a la que desea aplicar MX (Media Xpander).**

7 **Mantenga pulsado MENU al menos durante 2 segundos.**

8 **Para seleccionar el modo Media Xpander, deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Media Xpander.**

9 **Seleccione el nivel MX deslizando el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del nivel deseado u OFF (Non Effect).**

FM (niveles 1 a 3 de MX):
Hace que el sonido de las frecuencias medias y altas sea más claro y reproduce un sonido bien equilibrado en todas las frecuencias.

CD (niveles 1 a 3 de MX):
El modo CD procesa una gran cantidad de datos durante la reproducción. El modo MX aprovecha esta gran cantidad de datos para reproducir de forma más clara y limpia.

CMPM/SAT (niveles 1 a 3 de MX):
Corrige la información omitida en el momento de la compresión. Reproduce un sonido bien equilibrado, muy parecido al sonido original.

DVD (Vídeo CD)
(nivel 1 a 2 de MOVIE MX):
Reproduce la conversación de vídeo con mayor claridad.

(DVD MUSIC):
Un DVD o Vídeo CD contiene una gran cantidad de datos como, por ejemplo, vídeos musicales. MX utiliza estos datos para reproducir el sonido con precisión.

AUX (nivel 1 de MX):
Permite elegir el modo MX (CMPM, MOVIE o MUSIC) que corresponde al soporte conectado.
Si se conectan dos dispositivos externos, se podrá seleccionar un modo MX diferente para cada medio.

10 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos para volver al modo normal.**

- *El contenido de MX ajustado aquí se refleja en PXA-H700 o PXA-H701.*
- *Cuando se selecciona OFF, el efecto MX de cada modo MX estará apagado.*
- *Cada fuente de música, como radio, CD y MP3, puede tener su propia configuración de MX.*
- *El modo MX no funciona cuando está ajustado en ON para radio AM.*
- *MX COMPRESS MEDIA se aplica a los formatos MP3/WMA, MMD y iPod.*
- *Si no se realiza ninguna operación durante 15 segundos, la unidad vuelve al modo normal.*

Ajuste X-OVER

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

3 **Para seleccionar el modo Crossover (X-OVER), deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Crossover (X-OVER).**

4 **Seleccione L+R o L/R Manteniendo pulsado BAND durante al menos 2 segundos.**

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.
L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

5 **Seleccione el canal deseado pulsando BAND.**

6 **Toque la barra GlideTouch y seleccione la frecuencia de corte deseada (punto de corte) deslizándola a la izquierda o a la derecha y, a continuación, presione la barra GlideTouch.**

7 Pulse SOURCE/POWER para ajustar la inclinación.

8 Gire el codificador rotatorio para ajustar en nivel de la salida.

9 Repita los pasos 5 a 8 para ajustar otro canal.

10 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar X-OVER para tal altavoz. Consulte el apartado "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *Compruebe las frecuencias de lectura de los altavoces conectados antes de realizar el ajuste.*
- *A fin de proteger los altavoces, no hay ninguna opción OFF para el filtro de paso bajo del subwoofer (la inclinación es la misma).*
- *El filtro H.P.F. no puede ajustarse en OFF (pendiente OFF) si se selecciona Tweeter para FRONT1. O bien, sólo el subwoofer es ajustable si está seleccionado STEREO para el subwoofer.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajuste de la corrección manual de tiempo (TCR)/Cambio de fase

Debido a las condiciones específicas del interior del vehículo, puede haber grandes diferencias en las distancias entre los distintos altavoces y la posición de audición. Usted mismo puede calcular los valores de corrección óptimos y eliminar el error de tiempo en la posición de audición mediante esta función.

Cálculo de la corrección de tiempo

1 Siéntese en la posición de audición (por ejemplo, la posición del conductor) y mida la distancia (en metros) que hay entre su cabeza y los distintos altavoces.

2 Calcule la diferencia de distancia entre el altavoz más alejado y los demás.

L = (distancia del altavoz más alejado)
– (distancia de los demás altavoces)

3 Divida las distancias calculadas de los distintos altavoces por la velocidad del sonido (343 m/s a una temperatura de 20°C).

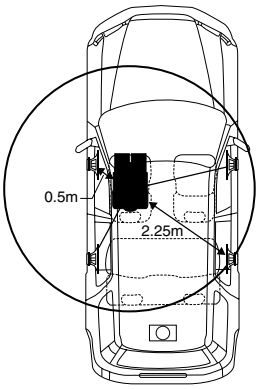
Este valor es el valor de la corrección de tiempo de los distintos altavoces.

Ejemplos concretos

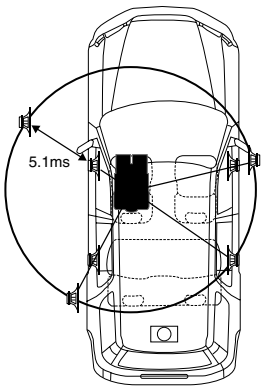
Cálculo del valor de la corrección de tiempo del altavoz delantero izquierdo en el diagrama siguiente.

Condiciones:
Distancia entre el altavoz más alejado y la posición de audición:
2,25 m (88-3/4")
Distancia entre el altavoz delantero izquierdo y la posición de audición:
0.5 m (20")
Cálculo:
L = 2,25 m (88-3/4") – 0,5 m (20")= 1,75 m (68-3/4")
Tiempo de compensación = 1,75 ÷ 343 x 1000 = 5,1 (ms)

En otras palabras, al fijar 5,1 (ms) como valor de corrección de tiempo se establece una distancia virtual equivalente a la distancia del altavoz más alejado.



El sonido es desigual ya que la distancia entre la posición de audición y los distintos altavoces es distinta. La diferencia de distancia entre el altavoz delantero izquierdo y el trasero derecho es de 1,75 metros (68-3/4").



La corrección del tiempo elimina la diferencia entre el tiempo necesario para que el sonido procedente de los distintos altavoces llegue a la posición de audición. Al ajustar la corrección del tiempo del altavoz delantero izquierdo a 5,1 ms, resulta posible coordinar la distancia de la posición de audición hasta el altavoz.

Introducción de la corrección de tiempo

4 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

5 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

6 Para seleccionar el modo Corrección de tiempo (T.CORR/PHASE), deslice el dedo sobre la barra GlideTouch hacia la izquierda o hacia la derecha. Pulse la barra GlideTouch debajo del modo Corrección de tiempo (TCR/PHASE).

7 Seleccione L+R o L/R Manteniendo pulsado BAND durante al menos 2 segundos.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.
L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

8 Seleccione el canal deseado pulsando BAND.

9 Ajuste el valor de corrección de tiempo calculado (0,0~20,00ms) girando el codificador rotatorio.

- *Los valores de corrección de tiempo se pueden ajustar con la **barra GlideTouch**.*

Cambio de fase

10 Cambie la fase (PHASE) pulsando SOURCE/ POWER.

11 Repita los pasos 8 a 10 para ajustar otro canal.

12 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Cuando cambie el valor de corrección de tiempo, consulte "Ajuste de la unidad de corrección de tiempo" (página 26).*
- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el TCR para tal altavoz. Consulte el apartado "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *El ajuste (AUTO TCR) no puede realizarse automáticamente en esta unidad.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajustes del ecualizador gráfico

El ecualizador gráfico le permite modificar el sonido utilizando 31 bandas para cada uno de los altavoces delanteros (izquierdo y derecho), traseros (izquierdo y derecho) y central. Hay 10 bandas adicionales para el subwoofer. Ello le permite personalizar el sonido a su propio gusto.

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20) y que G.EQ está seleccionado en "Ajuste del modo EQ del usuario" (página 21).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Graphic EQ deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo Graphic EQ.

4 Seleccione L+R o L/R manteniendo pulsado BAND durante al menos 2 segundos.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.
L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

Cuando se ajusta EQ paramétrico, esta configuración estará desactivada.

5 Seleccione el canal deslizando el dedo en la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha. Presione la barra GlideTouch cuando se encuentre en el canal.

6 Seleccione la banda que desee presionando BAND.

7 Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.

8 Repita los pasos 6 a 7 para ajustar otra banda.

9 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador gráfico para tal altavoz. Consulte el apartado "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes del ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.*
- *Cuando se ajusta el ecualizador gráfico, el ajuste del ecualizador paramétrico no tiene ningún efecto.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajustes del ecualizador paramétrico

Las bandas de frecuencia del ecualizador gráfico son fijas. Ello hace que resulte muy difícil corregir valles y picos no deseados a frecuencias concretas. La frecuencia central del ecualizador paramétrico puede ajustarse a dichas frecuencias concretas. A continuación, se ajustan el ancho de banda (Q) y el nivel, de manera independiente, para realizar las correcciones necesarias. La función del ecualizador paramétrico es una herramienta avanzada para los apasionados de la música.

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20) y que P.EQ está seleccionado en "Ajuste del modo EQ del usuario" (página 21).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Parametric EQ deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo Parametric EQ.

4 Seleccione L+R o L/R Manteniendo pulsado BAND durante al menos 2 segundos.

L+R: Se fijan los mismos valores de ajuste para el canal izquierdo y el derecho.
L/R: Se pueden establecer distintos valores de ajuste para los canales izquierdo y derecho.

Cuando se ajusta EQ gráfico, esta configuración estará desactivada.

5 Seleccione el canal que desee deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. El canal cambia al pulsar la barra GlideTouch.

6 Pulse BAND para seleccionar la banda.

7 Seleccione la frecuencia deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en la frecuencia.

8 Pulse SOURCE/POWER para ajustar en ancho de banda (Q).

9 Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.

10 Repita los pasos 6 a 9 para ajustar otra banda.

11 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Cuando haya puesto un altavoz en el modo "OFF", no podrá ajustar el ecualizador paramétrico para tal altavoz. Consulte el apartado "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *No se pueden ajustar las frecuencias de bandas adyacentes en 7 pasos.*
- *Compruebe las gamas de frecuencia reproducibles de los altavoces conectados antes de realizar los ajustes del ecualizador. Si la gama de frecuencia reproducible del altavoz se sitúa entre 55 Hz y 30 kHz, por ejemplo, el ajuste de la banda de 40 Hz o de 20 Hz no tiene efecto alguno. Además, es posible que los altavoces se sobrecarguen y sufran daños.*
- *Cuando se ajusta el ecualizador paramétrico, el ajuste del ecualizador gráfico no tiene ningún efecto.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Configuración del compresor de graves

Puede ajustar el sonido de frecuencias bajas del modo que desee.

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo BASS COMP. deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo BASS COMP.

4 Toque la barra GlideTouch, deslice el dedo sobre la misma hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar el modo que desee y, a continuación, púlsela.
El sonido de graves se incrementa más a medida que el modo cambia por este orden a MODE1 → 2 → 3, lo que le permite disfrutar de bajas frecuencias más intensas. Seleccione OFF cuando no sea necesario el ajuste.

5 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

Configuración de los altavoces

El PXA-H700 o PXA-H701 puede configurarse de acuerdo con la gama de frecuencia reproducible de sus altavoces.
Compruebe la gama de frecuencia reproducible de sus altavoces (a excepción del subwoofer) antes de realizar esta operación para verificar si los altavoces pueden reproducir frecuencias bajas (de unos 80 Hz o inferiores).

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode (Descodificar).*

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Speaker Setup deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo Speaker Setup.

4 Toque la barra GlideTouch y seleccione el altavoz deslizándola a la derecha o a la izquierda y, a continuación, presione la barra GlideTouch.

5 Seleccione la característica del altavoz deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en la característica del altavoz.

OFF*1: Cuando no hay ningún altavoz conectado.
SMALL: Cuando está conectado un altavoz que no puede reproducir frecuencias bajas (80 Hz o menos).
LARGE*2: Cuando está conectado un altavoz que puede reproducir frecuencias bajas (80 Hz o menos).

*1 No es posible ajustar los altavoces delanteros en "OFF".
*2 Si los altavoces delanteros están ajustados en "SMALL", los altavoces traseros y central no pueden ajustarse en "LARGE".

Continuación

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *El subwoofer sólo se puede ajustar en ON/OFF (activado/desactivado).*
- *Si el altavoz central está en posición "OFF" (desconectado), las señales de audio del canal central se agregan a la salida de señales de audio de los altavoces delanteros.*
- *Si ajusta la respuesta del altavoz en "OFF", ajuste también la configuración del altavoz en "OFF". (página 46)*
- *Proceda a configurar todos los altavoces ("delanteros", "central", "traseros" y "subwoofer"). Si no lo hace, es posible que el sonido no esté equilibrado.*
- *Si el altavoz central está ajustado en "OFF", la configuración no tiene efecto alguno aunque se ajuste el central con esta función.*
- *Con el cambio de los ajustes de cada altavoz, podría ocurrir un cambio en la salida de los otros altavoces debido a los requisitos de configuración.*
- *Cuando utilice PRO LOGIC II, si el altavoz trasero está ajustado a "LARGE", no habrá salida desde el sub-woofer.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajuste de Dolby Digital

Ajuste de los niveles de los altavoces (OUTPUT LEVEL)

Los tonos de prueba ayudan a realizar los ajustes de volumen de los distintos altavoces. Cuando los niveles son iguales, se puede percibir una fuerte sensación de presencia de los distintos altavoces en la posición del oyente.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Multi CH Setup deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la derecha o a la izquierda. Presione la barra GlideTouch cuando se encuentre en el modo Multi CH Setup.

4 Seleccione OUTPUT LEVEL deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo OUTPUT LEVEL.
El tono de prueba se reproduce a través de cada altavoz automáticamente.

5 Ajuste el nivel de salida girando el codificador rotatorio para equilibrar el volumen de cada altavoz.

- *La gama de ajuste de los distintos altavoces es –10 dB - +10 dB.*
- *Realice el ajuste sobre la base de los altavoces delanteros.*

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Si un altavoz está apagado (modo Off), no puede ajustarse el nivel del altavoz. Consulte el apartado "Configuración de los altavoces" (página 49).*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*
- *No es posible activar los altavoces mientras se realiza el ajuste.*

Mezcla de graves con el canal trasero (REAR MIX)

Esta función mezcla las señales de audio del canal delantero con la salida de señales de audio de los altavoces traseros, mejorando así el sonido en el asiento trasero del vehículo.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Multi CH Setup deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la derecha o a la izquierda. Presione la barra GlideTouch cuando se encuentre en el modo Multi CH Setup.

4 Seleccione el modo REAR MIX deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo REAR MIX.

5 Seleccione el modo REAR MIX ON/OFF deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo REAR MIX ON/OFF.
Si se establece la opción ON, la señal de audio que se emite a través del altavoz trasero se mezcla con la señal de audio frontal.

6 Ajuste el nivel primero girando el codificador rotatorio y, después, presiónelo.
Se puede ajustar el nivel en cinco pasos: –6, –3, 0, +3 y +6. Cuanto mayor es el nivel, mayor es el sonido de los graves que sale de los altavoces traseros. (El efecto varía según el software (DVD, etc.).)

7 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando la configuración del altavoz trasero está ajustada en "OFF".*
- *En el caso de las señales PCM lineales, la voz sale del altavoz trasero independientemente de la configuración de REAR FILL y REAR MIX.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajuste de la imagen acústica (BI-PHANTOM)

En la mayoría de las instalaciones, el altavoz central debe colocarse directamente entre el acompañante y el conductor. Esta función permite que la información del canal central se distribuya a los altavoces izquierdo y derecho. Ello crea una imagen acústica que simula la existencia de un altavoz central directamente enfrente de cada oyente. Si se ajusta la anchura central en PL II MUSIC (véase "Utilización del modo Pro Logic II", página 52), esa función no tiene eficacia alguna.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

3 **Seleccione el modo Multi CH Setup deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la derecha o a la izquierda. Presione la barra GlideTouch cuando se encuentre en el modo Multi CH Setup.**

4 **Seleccione el modo BI-PHANTOM deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo BI-PHANTOM.**

5 **Seleccione BI-PHANTOM ON/OFF deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo BI-PHANTOM ON/OFF.**
Si se establece la opción ON, la longitud de sonido que se crea es comparable a la que se obtiene si se sitúa directamente frente al altavoz central, mediante la distribución del sonido de dicho altavoz hacia la izquierda y la derecha.

6 **Ajuste el nivel primero girando el codificador rotatorio y, después, presiónelo.**
Se puede ajustar el nivel dentro de la gama de -5 a +5. Cuanto mayor es el nivel, más se mueve hacia los lados la posición del altavoz central.

7 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando el altavoz central está ajustado en SMALL o LARGE en los ajustes de la configuración del altavoz.*
- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado en CENTER OFF en "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Consecución de un potente sonido de volumen elevado (LISTENING)

Con Dolby Digital, la gama dinámica se comprime para que se pueda alcanzar un sonido potente a niveles regulares de volumen. Esta compresión se puede cancelar para lograr un volumen enérgico con una potencia todavía mayor, como el sonido en un cine.
Esta función sólo puede utilizarse en el modo Dolby Digital.

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

3 **Seleccione el modo Multi CH Setup deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la derecha o a la izquierda. Presione la barra GlideTouch cuando se encuentre en el modo Multi CH Setup.**

4 **Seleccione el LISTEN MODE deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en el LISTEN MODE.**

5 **Seleccione STD (estándar) o MAX (máximo) deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en STD o MAX.**
STD: Para sonido potente a niveles de volumen regulares
MAX: Para sonido potente a niveles de volumen altos

6 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

- *Mantenga el volumen a un nivel en el que todavía pueda escucharse el sonido fuera del vehículo.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Ajuste del nivel del DVD

Se puede ajustar el volumen (nivel de señal) de los modos Dolby Digital, Dolby PL II, DTS y PCM.

- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*

1 **Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).**

2 **Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

3 **Seleccione el modo DVD Level deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo DVD Level.**

4 **Presione la barra GlideTouch hacia la izquierda o la derecha para seleccionar el modo que desee ajustar (DOLBY DIGITAL, DOLBY PLII, DTS, PCM).**

5 **Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.**
El nivel se puede ajustar entre –5 y +5.

6 **Si ajusta el otro nivel de modos, pulse MENU para volver a la pantalla anterior y, después, repita los pasos 4 y 5.**

7 **Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.**

- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Utilización del modo Pro Logic II

Se puede realizar el procesamiento Pro Logic en las señales de música registradas en dos canales para lograr sonido envolvente Dolby Pro Logic II. Para las señales Dolby Digital y DTS de dos canales, existe también una función "REAR FILL" (relleno trasero) para la salida de las señales desde el canal delantero hasta el canal trasero.

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo Dolby PL II deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo Dolby PL II.

El modo de configuración DOLBY PL II está activado.

4 Seleccione el DOLBY PL II deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha y, a continuación, presione la barra GlideTouch.

5 Seleccione el modo que desee deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en el modo que desee.

PL II MOVIE:
Adapta los espectáculos y todos los programas de televisión estéreo codificados a Dolby Surround. Mejora la directividad del campo de sonido prácticamente hasta un sonido diferenciado del canal-5.1.

PL II MUSIC:
Se puede utilizar para todas las grabaciones estéreo y crea un campo de sonido ancho y profundo.

PL II FILL:
En función de las señales de entrada, es posible que el sonido sólo salga de los altavoces delanteros. En tal caso, se puede utilizar la función "REAR FILL" para que la señal también salga de los altavoces traseros.

OFF: Desactiva la función DOLBY PL II.

Si está seleccionado PL II MUSIC, se puede ajustar la anchura central mediante las operaciones siguientes.

Esta función ofrece la posición vocal óptima ajustando la posición del canal central entre el altavoz central y el altavoz izq./der. (Los ajustes introducidos en "Ajuste de la imagen acústica" (página 51) no tienen ningún efecto mientras está activada esta función.)

Selección de CENTER WIDTH CONT.

1) Active el modo de configuración DOLBY PL II en el paso 4 de "Utilización del modo Pro Logic II" para seleccionar CENTER WIDTH.
2) Seleccione ON u OFF deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en ON u OFF.
Si se establece la opción ON, puede disfrutar de la posición de audición óptima mediante la distribución del sonido procedente del canal central entre el altavoz central y el altavoz L/R.
3) Ajuste el nivel girando el codificador rotatorio.

El nivel puede ajustarse entre 0 y 7. Cuando aumenta el nivel, la posición del canal central se desplaza desde el altavoz central hacia ambos lados.

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Este ajuste no tiene eficacia alguna cuando el altavoz central está ajustado en SMALL o LARGE en la configuración del altavoz.*
- *Evite detener la reproducción, ponerla en estado de pausa, cambiar el disco, intercalar pistas, adelantar la reproducción o cambiar el canal de audio de esta unidad mientras realiza este ajuste. El ajuste se cancela si se conecta el modo Decode.*
- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado en CENTER OFF en "Configuración de los altavoces" (página 46).*
- *Esta función sólo puede utilizarse con señales de dos canales. Esta operación no tiene eficacia alguna cuando entran señales Dolby Digital o DTS de canal 5.1.*
- *Si se ajusta REAR FILL cuando REAR MIX está activado (ON), el sonido no cambia en el ajuste REAR FILL porque REAR MIX tiene prioridad en la decodificación de doble canal que no sea PCM lineal.*
- *En el caso de las señales PCM lineales, la voz sale del altavoz trasero independientemente de la configuración de REAR FILL y REAR MIX.*
- *Cuando se haya completado el ajuste, se recomienda almacenar el contenido del mismo. Para obtener más información acerca del almacenamiento, consulte la página 53.*

Configuración de PCM lineal

Al reproducir discos grabados en PCM lineal, se puede ajustar la salida a 2 o 3 canales.

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

3 Seleccione el modo DVD Level deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el modo DVD Level.

4 Seleccione el PCM MODE deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Presione la barra GlideTouch en el PCM MODE.

5 Seleccione el modo que desee deslizando el dedo en la barra GlideTouch a la izquierda o a la derecha. Pulse la barra GlideTouch en el modo que desee.

2CH OUTPUT: salida de 2 canales (izq./der.)
3CH OUTPUT: salida de 3 canales (izq./der./central)

6 Tras realizar el ajuste, pulse y mantenga pulsado MENU durante al menos 2 segundos.

- *Este ajuste no tiene eficacia si el altavoz está ajustado en CENTER OFF en "Configuración de los altavoces" (página 46).*

Almacenamiento de los ajustes en la memoria

En la unidad se pueden almacenar hasta 6 ajustes.
Todos los ajustes que se describen a continuación se almacenan en una memoria presintonizada.

Elementos de configuración/ajuste	Consulte la página
Configuración de los altavoces	46
Configuración de la corrección de tiempo/ Cambio de fase	47, 48
Ajuste de EQ	48, 49
Ajuste de X-OVER	46
Configuración de MX	46
Configuración del compresor de graves	49
Configuración de PRO LOGIC II/Ajuste de anchura central*	52
Ajuste de Dolby Surround*	50, 51
Configuración de PCM lineal*	52

* Dependiendo de la señal de entrada, es posible que no se alcance el efecto de sonido deseado.

1 Pulse MENU.

2 Toque la barra GlideTouch, deslice el dedo sobre la misma hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar AP Preset Mode y, a continuación, púlsela.

3 Toque la barra GlideTouch, seleccione el número de presintonía (del 1 al 6) deslizándola a la izquierda y a la derecha y, a continuación, pulse y mantenga presionada la barra GlideTouch durante al menos 2 segundos para guardar los ajustes.

- *Esta función está activa tan sólo cuando Defeat está desactivado (OFF).*
- *El contenido guardado no se borrará ni siquiera cuando se desconecte el cable de alimentación.*

Eliminación de la memoria de ajustes definidos

1 Compruebe que el modo Defeat está desactivado (página 20).

2 Pulse MENU.

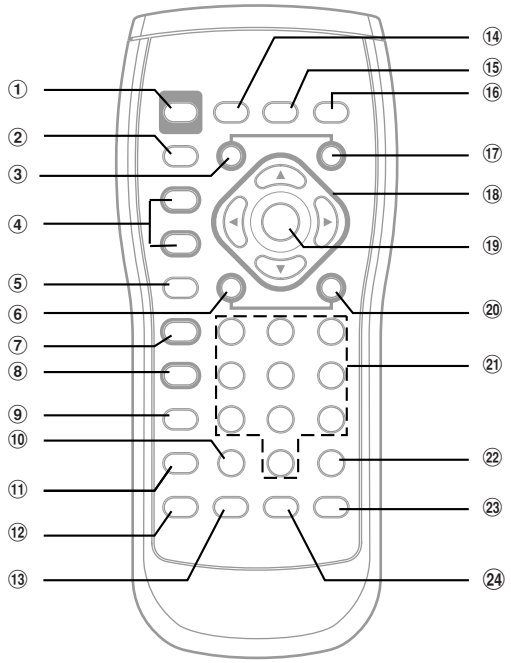
3 Toque la barra GlideTouch, deslice el dedo sobre la misma hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar AP Preset Mode y, a continuación, púlsela.

4 Toque la barra GlideTouch y seleccione el número de presintonía (del 1 al 6) en el que desea almacenarlo deslizando la barra a la izquierda o la derecha. A continuación, presione la barra GlideTouch.

- *La eliminación de la memoria tarda unos instantes.*

Mando a distancia

Controles del mando a distancia



① **Botón PWR**
Enciende (ON) y apaga (OFF) la unidad.

② **Botón SRC**
Selecciona la fuente de audio.

③ **Botón DN**
Modo Radio: Selecciona, en orden descendente, emisoras programadas en las presintonías de la radio.
Modo MP3/WMA:
El botón de selección de carpeta (DN) sirve para seleccionar la carpeta.
Modo CD Changer:
El botón de selección de disco (DN) selecciona un disco en orden descendente.

④ **Botón VOLUME ▲ / ▼**
Aumenta o reduce el nivel de volumen.

⑤ **Botón RETURN**
Modo DVD/Vídeo CD (PBC ON): permite volver a la pantalla anterior. (No es posible en el caso de algunos discos.)

⑥ **Botón I◄◄**
Modo Radio: Botón de búsqueda (DN)
Modo CD/Cambiador:
Pulse este botón para volver al principio de la pista actual. Mantenga pulsado el botón para realizar el rebobinado rápido.
Modo MP3/WMA:
Pulse este botón para volver al principio del archivo actual. Mantenga pulsado el botón para realizar el rebobinado rápido.
DVD/Vídeo CD:
- Muévalo hasta la posición deseada del disco.
- Durante la reproducción, manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para rebobinar el disco a velocidad doble. Manténgalo pulsado durante más de 5 segundos para rebobinar el disco a una velocidad 8 veces superior a la normal.

DVD:
- Cuando se pulsa y mantiene pulsado el botón en el modo de pausa, el disco se reproduce a cámara lenta inversa a 1/8 de la velocidad normal. Al pulsar el botón durante más de 5 segundos, la velocidad de cámara lenta inversa pasa a la mitad de la velocidad normal.
- La película se retrocede de fotograma en fotograma cada vez que se pulsa el botón en el modo de pausa.

⑦ **Botón ►/II**
Cambia entre reproducción y pausa.
Botón SEARCH
MP3/WMA mode: El modo de búsqueda de nombres de carpeta y archivo se muestra en la pantalla del monitor pulsando y manteniendo pulsado más de 2 segundos.

⑧ **Botón ■**
Realiza la detención.
DVD/Vídeo CD: Al pulsarse una vez se establece PRE-STOP, al pulsarse dos veces se establece la detención.

⑨ **Botón MENU**
Modo DVD: Muestra la pantalla del menú.
Modo Video CD: PBC ON/OFF (Video CD con función PBC)

⑩ **Botón CLR**
Suprime los números (un carácter cada vez) que se han seleccionado e introducido. Pulse y mantenga pulsado durante 2 segundos. Se borran todos los caracteres que se seleccionaron e introdujeron.

⑪ **Botón DISP/TOP M.**
Modo DISC: Muestra el estado de la reproducción.
Modo DVD: Al pulsarse durante más de 2 segundos, se muestra la pantalla del menú superior.

⑫ **Botón SETUP**
Muestra la pantalla de la lista DVD SETUP.

⑬ **Botón AUDIO**
Modo DVD/Video CD: cambia el audio.

⑭ **Botón BAND**
Modo Radio: Cambia la banda.
Modo del cambiador: Cambia el modo del cambiador.

⑮ **Botón A.PROC**
Pulse el botón para activar el modo de procesador de audio.

⑯ **Botón MUTE**
Reduce el volumen 20 dB instantáneamente. Pulse de nuevo el botón para cancelar la función.

⑰ **Botón UP**
Modo Radio: Selecciona, en orden ascendente, emisoras programadas en las presintonías de la radio.
Modo MP3/WMA:
Botón de selección de carpeta (UP) para seleccionar la carpeta.
Modo cambiador de CD:
El botón de selección de disco (UP) selecciona un disco en orden ascendente.

⑱ **▲, ▼, ◄, ►**
Selecciona un elemento mostrado en la pantalla.
Modo de procesador de audio: permite seleccionar el modo.

⑲ **Botón ENT.**
Introduce el elemento seleccionado.
Modo de procesador de audio: permite introducir el modo.

⑳ **Botón ►►I**
Modo Radio: Botón de búsqueda (UP)
Modo CD/Cambiador:
Pulse este botón para avanzar hasta el principio de la pista siguiente. Mantenga pulsado el botón para realizar el avance rápido.
Modo MP3/WMA:
Pulse este botón para avanzar hasta el principio del archivo siguiente. Mantenga pulsado el botón para realizar el avance rápido.

Modo DVD/Vídeo CD:

- Muévalo hasta la posición deseada del disco.
- Durante la reproducción, manténgalo pulsado durante más de 1 segundo para avanzar el disco a velocidad doble. Manténgalo pulsado durante más de 5 segundos para avanzar el disco a una velocidad 8 veces superior a la normal.
- Si lo mantiene pulsado mientras la unidad está en modo de pausa, el disco se reproduce a una velocidad equivalente a 1/8 de la normal. Si lo mantiene pulsado durante más de 5 segundos, la velocidad pasa a ser 1/2 de la normal.
- La imagen avanza un fotograma cada vez que se pulsa este botón en modo de pausa.

㉑ **Teclado numérico**
Introduce números.

㉒ **Botón MONITOR**
Cambia el modo de entrada del monitor conectado (vendido separadamente)

㉓ **Botón ANGLE**
Modo DVD : Cambia el ángulo de la película.

㉔ **Botón SUBTITLE**
Modo DVD : Cambia el subtítulo.

- *Si utiliza un mando a distancia distinto al que se suministra, es posible que no se puedan realizar algunas operaciones.*

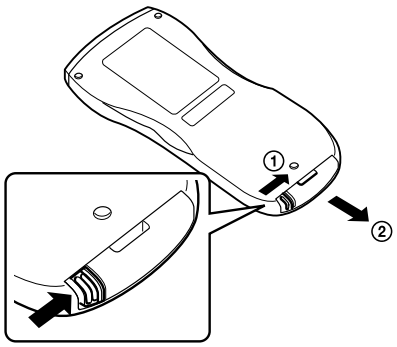
Cuando utilice el mando a distancia

- **Dirija el mando a distancia hacia el sensor dentro del campo de distancia de 2 metros.**
- **Cuando se expone el sensor del mando a distancia a la luz solar directa es posible que la unidad de mando a distancia no funcione.**
- **El mando a distancia es un equipo de precisión pequeño y de peso ligero. Para evitar avería, pronta consumición de las pilas, error en las operaciones y una respuesta pobre de los botones, tenga en cuenta lo siguiente.**
  - No exponga el mando a distancia a impactos fuertes.
  - No meterlo en los bolsillos del pantalón.
  - Manténgalo alejado de comidas, humedad y suciedad.
  - No exponerlo directamente a los rayos solares.

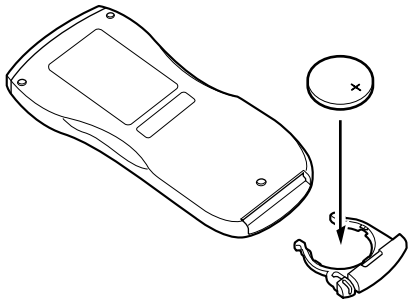
Sustitucíon de las pilas

Tipo de pila: Utilice una pila CR2025 o equivalente.

1 **Apertura del compartimento de la pila**
Presione la tapa de las pilas y deslícela en la dirección de la flecha.

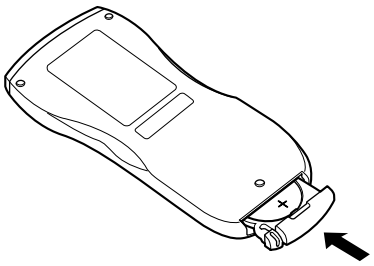


2 **Reemplazo de la pila**
Coloque la pila en el compartimento orientando la indicación (+) como se indica en la ilustración.



- *Colocar la pila al revés puede provocar un mal funcionamiento.*

3 **Cierre de la tapa**
Deslice la tapa como se indica hasta que produzca un chasquido.

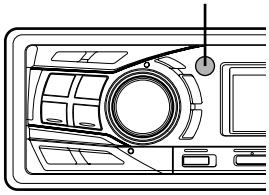


⚠ Advertencia

NO REALICE NINGUNA OPERACIÓN QUE PUEDA DISTRAER SU ATENCIÓN Y COMPROMETER LA SEGURIDAD DURANTE LA CONDUCCIÓN DEL VEHÍCULO.
Las operaciones que requieren su atención durante más tiempo sólo deben realizarse después de detener completamente el vehículo. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de realizar dichas operaciones. De lo contrario, podría ocasionar un accidente.

Controlable con mando a distancia
Apunte el transmisor del mando a distancia opcional hacia el sensor.

Sensor del mando a distancia



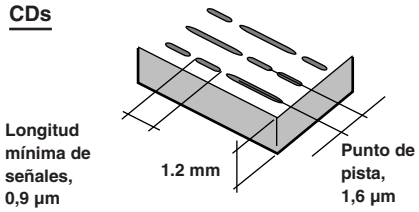
Se puede conectar a la caja de interconexión del mando a distancia
Si está unidad está conectada una caja de interconexión del mando a distancia Alpine (opcional) , podrá hacerla funcionar desde la unidad de control del vehículo. Para más detalles, consulte a su distribuidor Alpine.

Información

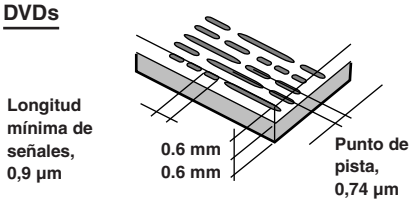
Acerca de los DVDs

Los CDs de música y los DVDs tienen ranuras (pistas) en las que están grabados los datos digitales. Los datos están representados como señales microscópicas grabadas en la pista – estas señales son leídas por un rayo láser para reproducir el disco. En los DVDs, la densidad de las pistas y de las señales microscópicas es el doble de los CDs, por lo que los DVDs contienen más datos que los CDs en menos espacio.

CDs



DVDs



Un disco de 12 cm puede contener una película o unas cuatro horas de música.
Además, los DVDs proporcionan una calidad de imagen nítida con colores vívidos gracias a una resolución horizontal superior a 500 líneas (comparado con las menos de 300 líneas de una cinta VHS). Con la adición de un procesador de audio digital opcional (PXA-H900, PXA-H701 etc.), podrá recrear la potencia y presencia de una sala de cine con sonido envolvente Dolby Digital Surround de 5,1 canales.

Además, los DVD ofrecen diversas funciones.

- **Audio múltiple* (página 18)**
  Las películas pueden grabarse en hasta ocho idiomas. El idioma deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de los subtítulos* (página 19)**
  Las películas pueden incluir subtítulos en hasta 32 idiomas. El idioma de subtítulos deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de ángulo múltiple* (página 18)**
  Cuando el DVD contiene una escena de la película desde múltiples ángulos, el ángulo deseado puede ser seleccionado desde la unidad de mando a distancia.
- **Función de argumento múltiple***
  Con esta función, una única película incluye distintas líneas argumentales. Podrá seleccionar diferentes líneas argumentales de la misma película.
  El funcionamiento difiere de un disco a otro. Durante la película aparecerán pantallas de selección de línea argumental que incluyen instrucciones. Sólo tendrá que seguir las instrucciones.

* *Las funciones de idiomas de audio, idiomas de subtítulos, los ángulos, etc., difieren de un disco a otro. Para detalles remítase a las instrucciones del disco.*

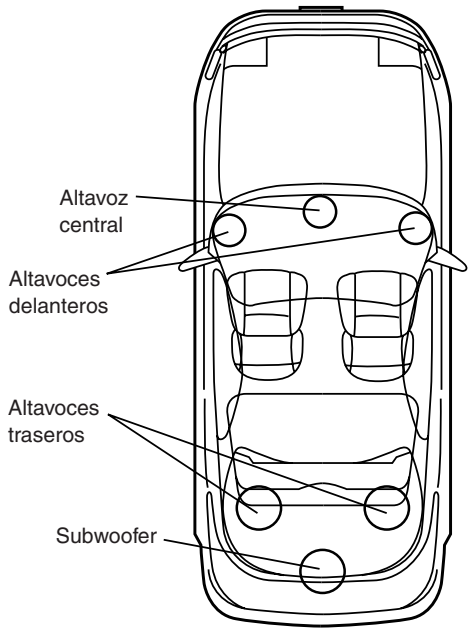
Terminología

Dolby Digital

Dolby Digital es una tecnología de compresión de audio digital desarrollada por Dolby Laboratories que permite que grandes cantidades de datos de audio sean reproducidas eficientemente en discos. Es compatible con las señales de audio desde mono (1 canal) en todas las formas hasta 5,1 canales de sonido envolvente. Las señales para los diferentes canales son completamente independientes, y puesto que el sonido es digital de alta calidad no hay pérdida de la calidad del sonido.

* *Se requiere el procesador de audio digital (PXA-H900, PXA-H701 etc.) vendido por separado para disfrutar del completo sonido envolvente de 5,1 canales.*

El DVA-9965 realiza la descodificación digital Dolby cuando muestra señales de audio análogas; audio de 2 canales, no de 5.1.



Disposición de los altavoces para disfrutar de sonido Dolby Digital/dts

DTS

Este es un formato de sonido digital para uso doméstico del sistema de sonido DTS. Es un sistema de sonido de alta calidad, desarrollado por Digital Theater Systems, Inc. para empleo en salas de cine.
El DTS tiene seis pistas de sonido independientes. La representación teatral se realiza completamente en el hogar y otros entornos. DTS es la abreviatura de Digital Theater System.

* *Para poder disfrutar del sonido envolvente DTS necesitará el procesador de audio digital DTS vendido por separado (PXA-H900, PXA-H701 etc.). El software de vídeo DVD deberá tener también una pista sonora DTS.*

El DVA-9965 dispone de un descodificador de audio de 2 canales DTS incorporado. También hay disponibles salidas de audio analógicas.

Dolby Pro Logic

Dolby Pro Logic es la tecnología usada para decodificar programas que han sido codificados en sonido envolvente Dolby. La decodificación Pro Logic le proveerá de cuatro canales de sonido (al frente izquierdo/derecho, al centro y sonido mono envolvente posterior) desde una fuente de 2 canales (estéreo).

* *Se requiere el procesador de audio digital (PXA-H900) vendido por separado para disfrutar del sonido envolvente del Dolby Pro Logic.*

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II reproduce fuentes de 2 canales en 5 canales sobre el margen de frecuencia total.
Esto se ha realizado con un avanzado decodificador de sonido envolvente de matriz con sonido de alta calidad, el cual extrae las propiedades espaciales de la grabación original sin adicionar ningún sonido o cambiar el sonido de la fuente.

* *Se requiere un procesador de audio digital (PXA-H701 etc.) vendido por separado para disfrutar del sonido envolvente Dolby Pro Logic II.*

Audio PCM lineal (LPCM)

LPCM es un formato de grabación de señales utilizado en los CDs de música. Mientras que los CDs de música se graban a 44,1 kHz/16 bitios, los DVDs se graban de 48 kHz/16 bitios a 96 kHz/24 bitios, por lo que se consigue una mayor calidad de sonido que con los CDs de música.

Niveles de calificación (control paterno)

Es una función de DVD para restringir el acceso a menores, de acuerdo a la legislación nacional sobre censura de algunos países.La forma en que se restringe la visión difiere de un DVD a otro. A veces, el DVD no se puede reproducir en absoluto, otras veces se saltan ciertas escenas y otras veces ciertas escenas son reemplazadas por otras.

Lista de códigos de idiomas

(Para obtener más detalles, véase la página 32.)

Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma	Abreviatura	Código	Idioma
AA	6565	Afarí	IE	7369	Interlingue	RN	8278	Kirundi
AB	6566	Abcaciano	IK	7375	Inupiak	RO	8279	Rumano
AF	6570	Afrikaans	IN	7378	Indonesio	RU	8285	Ruso
AM	6577	Amarico	IS	7383	Islandés	RW	8287	Kinyarwanda
AR	6582	Arabe	IT	7384	Italiano	SA	8365	Sánscrito
AS	6583	Asamés	IW	7387	Hebreo	SD	8368	Sindhi
AY	6589	Aymara	JA	7465	Japonés	SG	8371	Sangho
AZ	6590	Azerbayano	JI	7473	Yidish	SH	8372	Serbio-croata
BA	6665	Bashkir	JW	7487	Javanés	SI	8373	Singalés
BE	6669	Bielorruso	KA	7565	Georgiano	SK	8375	Eslovaco
BG	6671	Búlgaro	KK	7575	Kazakh	SL	8376	Esloveno
BH	6672	Biharí	KL	7576	Groenlandés	SM	8377	Samoan
BI	6673	Bislamano	KM	7577	Camboyano	SN	8378	Shona
BN	6678	Bengalí	KN	7578	Kannada	SO	8379	Somalí
BO	6679	Tibetano	KO	7579	Coreano	SQ	8381	Albano
BR	6682	Bretón	KS	7583	Kashmiri	SR	8382	Serbio
CA	6765	Catalán	KU	7585	Curdo	SS	8383	Siswati
CO	6779	Corso	KY	7589	Kirghiz	ST	8384	Sesotho
CS	6783	Checo	LA	7665	Latín	SU	8385	Sudanés
CY	6789	Galés	LN	7678	Lingala	SV	8386	Sueco
DA	6865	Danés	LO	7679	Laotian	SW	8387	Suajili
DE	6869	Alemán	LT	7684	Lituano	TA	8465	Tamil
DZ	6890	Bhutanés	LV	7686	Latvian	TE	8469	Telugu
EL	6976	Griego	MG	7771	Malgasy	TG	8471	Tajik
EN	6978	Inglés	MI	7773	Maorí	TH	8472	Thailandia
EO	6979	Esperanto	MK	7775	Macedonio	TI	8473	Tigrinya
ES	6983	Español	ML	7776	Malaylam	TK	8475	Turkmen
ET	6984	Estonio	MN	7778	Mongol	TL	8476	Tagalog
EU	6985	Euskera	MO	7779	Moldavio	TN	8478	Setswana
FA	7065	Persa	MR	7782	Marathi	TO	8479	Tongan
FI	7073	Finés	MS	7783	Malayo	TR	8482	Turco
FJ	7074	Fidji	MT	7784	Maltés	TS	8483	Tsonga
FO	7079	Faroese	MY	7789	Burmese	TT	8484	Tatar
FR	7082	Francés	NA	7865	Nauru	TW	8487	Twi
FY	7089	Frisiano	NE	7869	Nepalí	UK	8575	Ucrano
GA	7165	Irlandés	NL	7876	Holandés	UR	8582	Urdu
GD	7168	Escocés gaélico	NO	7879	Noruego	UZ	8590	Uzbek
GL	7176	Gallego	OC	7967	Occitan	VI	8673	Vietnamita
GN	7178	Guaraní	OM	7977	(Afan) Oromo	VO	8679	Volapuk
GU	7185	Gujarati	OR	7982	Orlya	WO	8779	Wolof
HA	7265	Hausa	PA	8065	Punjabi	XH	8872	Xhosa
HI	7273	Hindú	PL	8076	Polaco	YO	8979	Yoruba
HR	7282	Croata	PS	8083	Pashto, Pushto	ZH	9072	Chino
HU	7285	Húngaro	PT	8084	Portugués	ZU	9085	Zulú
HY	7289	Armenio	QU	8185	Quechua			
IA	7365	Interlingua	RM	8277	Romance			

Lista de códigos de país

(Para obtener más detalles, véase la página 33.)

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
AD	6568	Andorra	DM	6877	Dóminica	KI	7573	Kiribati
AE	6569	Emiratos Árabes Unidos	DO	6879	República Dominicana	KM	7577	Comoros
AF	6570	Afganistán	DZ	6890	Argelia	KN	7578	Saint Kitts y Nevis
AG	6571	Antigua y Barbuda	EC	6967	Ecuador	KP	7580	República Popular Democrática de Corea
AI	6573	Anguilla	EE	6969	Estonia			
AL	6576	Albania	EG	6971	Egipto	KR	7582	República de Corea
AM	6577	Armenia	EH	6972	Sáhara Occidental	KW	7587	Kuwait
AN	6578	Antillas Holandesas	ER	6982	Eritrea	KY	7589	Islas Caimán
AO	6579	Angola	ES	6983	España	KZ	7590	Kazakstan
AQ	6581	Antártida	ET	6984	Etiopía	LA	7665	República Popular Democrática de Laos
AR	6582	Argentina	FI	7073	Finlandia			
AS	6583	Samoa Americana	FJ	7074	Fiji	LB	7666	Líbano
AT	6584	Austria	FK	7075	Islas Malvinas	LC	7667	Santa Lucía
AU	6585	Australia	FM	7077	Estados Federados de Micronesia	LI	7673	Liechtenstain
AW	6587	Aruba	FO	7079	Islas Faroe	LK	7675	Sri Lanka
AZ	6590	Azerbayán	FR	7082	Francia	LR	7682	Liberia
BA	6665	Bosnia y Herzegovinia	GA	7165	Gabón	LS	7683	Lesotho
BB	6666	Barbados	GB	7166	Reino Unido	LT	7684	Lituania
BD	6668	Bangladesh	GD	7168	Granada	LU	7685	Luxemburgo
BE	6669	Bélgica	GE	7169	Georgia	LV	7686	Lavia
BF	6670	Burkina Faso	GF	7170	Guinea Francesa	LY	7689	Libyan Arab Jamahiriya
BG	6671	Bulgaria	GH	7172	Gana	MA	7765	Marruecos
BH	6672	Bahrein	GI	7173	Gibraltar	MC	7767	Mónaco
BI	6673	Burundi	GL	7176	Groenlandia	MD	7768	Moldavia
BJ	6674	Benin	GM	7177	Gambia	MG	7771	Madagascar
BM	6677	Bermuda	GN	7178	Guinea	MH	7772	Islas Marshall
BN	6678	Brunei	GP	7180	Guadalupe	MK	7775	Macedonia, Antigua República de Yugoslavia
BO	6679	Bolivia	GQ	7181	Guinea Ecuatorial			
BR	6682	Brasil	GR	7182	Grecia	ML	7776	Mali
BS	6683	Bahamas	GS	7183	Georgia del Sur e Islas Sandwich del Sur	MM	7777	Myanmar
BT	6684	Bhutan				MN	7778	Mongolia
BV	6686	Isla Buvet	GT	7184	Guatemala	MO	7779	Macao
BW	6687	Botswuana	GU	7185	Guam	MP	7780	Islas Marianas del Norte
BY	6689	Belarus	GW	7187	Guinea Bisau	MQ	7781	Martinica
BZ	6690	Bélice	GY	7189	Guyana	MR	7782	Mauritania
CA	6765	Canadá	HK	7275	Hong Kong	MS	7783	Montserrat
CC	6767	Islas Coos	HM	7277	Isla Heard e Islas McDonald	MT	7784	Malta
CD	6768	República Democrática del Congo				MU	7785	Mauricio
			HN	7278	Honduras	MV	7786	Maldivas
CF	6770	República Centroafricana	HR	7282	Croacia	MW	7787	Malawi
CG	6771	Congo	HT	7284	Haití	MX	7788	México
CH	6772	Suiza	HU	7285	Hungría	MY	7789	Malasia
CI	6773	Costa de marfil	ID	7368	Indonesia	MZ	7790	Mozambique
CK	6775	Islas Cook	IE	7369	Irlanda	NA	7865	Namibia
CL	6776	Chile	IL	7376	Israel	NC	7867	Nueva Caledonia
CM	6777	Camerún	IN	7378	India	NE	7869	Níger
CN	6778	China	IO	7379	Territorio Británico del Océano Índico	NF	7870	Isla Norlfolk
CO	6779	Colombia	IQ	7381	Irak	NG	7871	Nigeria
CR	6782	Costa Rica	IR	7382	República Islámica de Irán	NI	7873	Nicaragua
CU	6785	Cuba	IS	7383	Islandia	NL	7876	Holanda
CV	6786	Cabo Verde	IT	7384	Italia	NO	7879	Noruega
CX	6788	Islas de Navidad	JM	7477	Jamaica	NP	7880	Nepal
CY	6789	Chipre	JO	7479	Jordania	NR	7882	Nauru
CZ	6790	República Checa	JP	7480	Japón	NU	7885	Niue
DE	6869	Alemania	KE	7569	Kenya	NZ	7890	Nueva Zelanda
DJ	6874	Djibouti	KG	7571	Kyrgyzstan	OM	7977	Omán
DK	6875	Dinamarca	KH	7572	Camboya	PA	8065	Panamá

Continuación

Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País	Abreviatura	Código	País
PE	8069	Perú	SJ	8374	Svalbard y Jan Mayen	TW	8487	Taiwan, Provincia de China
PF	8070	Polinesia Francesa	SK	8375	Eslovaquia	TZ	8490	Tanzania, República Unida de
PG	8071	Papúa Nueva Guinea	SL	8376	Sierra Leona	UA	8565	Ucrania
PH	8072	Filipinas	SM	8377	San Marino	UG	8571	Uganda
PK	8075	Pakistán	SN	8378	Senegal	UM	8577	United States Minor Outlying Islands
PL	8076	Polonia	SO	8379	Somalia	US	8583	Estados Unidos
PM	8077	Saint Pierre y Miquesion	SR	8382	Surinam	UY	8589	Uruguay
PN	8078	Pitcairn	ST	8384	San Tomé y Príncipe	UZ	8590	Uzbestán
PR	8082	Puerto Rico	SV	8386	El Salvador	VA	8665	Santa Sede (Estado de Ciudad de Vaticano)
PT	8084	Portugal	SY	8389	República Árabe Siria	VC	8667	Saint Vincent y Grenadines
PW	8087	Palau	SZ	8390	Suiza	VE	8669	Venezuela
PY	8089	Paraguay	TC	8467	Chad	VG	8671	Islas Vírgenes, Británicas
QA	8165	Quatar	TD	8468	Turks y Caicos Islas	VI	8673	Islas Vírgenes, Americanas
RE	8269	Reunión	TF	8470	Territorios Franceses del Sur	VN	8678	Vietnam
RO	8279	Rumania	TG	8471	Togo	VU	8685	Vanuatu
RU	8285	Federación Rusa	TH	8472	Tailandia	WF	8770	Wallis y Futuna
RW	8287	Ruanda	TJ	8474	Tajikistan	WS	8783	Satnos
SA	8365	Arabia Saudí	TK	8475	Tokelau	YE	8969	Yemen
SB	8366	Islas Salomón	TM	8477	Turkemnistan	YT	8984	Mayotte
SC	8367	Seychelles	TN	8478	Tunez	YU	8985	Yugoslavia
SD	8368	Sudán	TO	8479	Tonga	ZA	9065	Sudáfrica
SE	8369	Suecia	TP	8480	Timor del Este	ZM	9077	Zambia
SG	8371	Singapur	TR	8482	Turquía	ZW	9087	Zimbawe
SH	8372	Santa Helena	TT	8484	Trinidad Tobago			
SI	8373	Eslovenia	TV	8486	Tuvalu			

En caso de dificultad

Si tiene algún problema, desactive y vuelva a activar la alimentación. Si la unidad sigue sin funcionar correctamente, revise los elementos de la siguiente lista de comprobación. Esta lista le ayudará a resolver los problemas de su unidad. Si el problema persiste, compruebe si el resto de su sistema está adecuadamente conectado o consulte a un proveedor autorizado por Alpine.

Básica

La unidad no funciona ni hay visualización.

- La llave de encendido del automóvil está en OFF.
  - Si ha realizado las conexiones de acuerdo con las instrucciones, la unidad no funcionará con la llave de encendido en OFF.
- Las conexiones del conductor de alimentación (rojo) y el conductor de batería (amarillo) no son adecuadas.
  - Compruebe las conexiones del conductor de alimentación y el conductor de batería.
- Fusible quemado.
  - Compruebe el fusible de la unidad. Si fuera necesario cámbielo por otro del valor apropiado.
- El microordenador interno funciona mal a causa de interferencias, ruido, etc.
  - Presione el interruptor RESET con un bolígrafo u otro objeto puntiagudo.
- El modo de fundido está activado.
  - Cancélelo el modo de fundido.

Radio

Es imposible recibir emisoras.

- La antena no está conectada o el cable está desconectado.
  - Compruebe si la antena está adecuadamente conectada y, si es necesario, reemplace la antena o el cable.

Es imposible sintonizar emisoras en el modo de búsqueda.

- Usted se encuentra en un área de recepción débil.
  - Compruebe si el sintonizador está en el modo DX.
- Si usted se encuentra en una zona de señal intensa, es posible que la antena no esté puesta a tierra o conectada adecuadamente.
  - Compruebe las conexiones de la antena, si está bien conectada a tierra, y si la ubicación de montaje es correcta.
- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Compruebe si la antena está completamente desplegada. Si está rota, reemplácela por otra nueva.

La recepción es ruidosa.

- Es posible que la longitud de la antena no sea adecuada.
  - Extienda completamente la antena. Si está rota, reemplácela por otra.
- La antena está mal conectada a tierra.
  - Compruebe si la antena está bien conectada a tierra y si la ubicación de montaje es correcta.

CD/MP3/WMA/DVD/Vídeo CD

El reproducir de discos no funciona.

- Se encuentra a más de +50°C (+120°F) de temperatura por CD.
  - Deje que se enfríe la temperatura en el interior (o en el portaequipajes) del vehículo.

El sonido de reproducción de un disco oscila.

- Se ha condensado humedad en el módulo de disco.
  - Espere el tiempo necesario para que se evapore la humedad (aproximadamente 1 hora).

La inserción de un disco es imposible.

- Ya hay un disco en el reproductor de DVD.
  - Expulse el disco y retírelo.
- El disco está siendo introducido incorrectamente.
  - Vuelva a insertar el disco siguiendo las instrucciones del apartado “carga y descarga de discos”.

El disco no avanza ni retrocede.

- El disco está dañado.
  - Extraiga el disco y tírelo. La utilización de un disco dañado en su unidad podría averiar el mecanismo.

El sonido salta debido a las vibraciones.

- Montaje inadecuado de la unidad.
  - Vuelva a montar la unidad firmemente.
- El disco está muy sucio.
  - Límpie el disco.
- El disco posee rayaduras.
  - Cambie el disco.
- La lente del transductor está sucia.
  - No utilice discos limpiadores de lentes disponibles en el mercado. Consulte con el proveedor Alpine más próximo.

El sonido salta sin haber vibraciones.

- El disco está sucio o rayado.
  - Límpie el disco. Los discos dañados deberán reemplazarse.

No es posible reproducir el CD-R/CD-RW.

- No se ha realizado la sesión de cierre (finalización).
  - Finalice el disco y vuelva a intentar reproducirlo.

Indicaciones de error.

- Error mecánico
  - Presione ⏏. Una vez desaparezca la indicación de error, vuelva a insertar el disco. Si el problema no desaparece mediante la solución mencionada, consulte con el proveedor Alpine más próximo.

Los archivos MP3 o WMA no se reproducen.

- Se ha producido un error de escritura. El formato de CD no es compatible.
  - Compruebe que el CD se ha grabado en un formato compatible. Consulte “Acerca de MP3/WMA” en las páginas 14, 15 y vuelva a grabar en el formato compatible con este dispositivo.

La unidad no funciona.

- No se enciende el monitor.
  - Active la alimentación del monitor.
- Condensación.
  - Espere un rato (aproximadamente una hora) a que se seque la condensación.

No se produce ninguna imagen.

- No se ha cambiado el modo de monitor al modo que se desea ver.
  - Cambie al modo que desee ver.
- El cable del freno de estacionamiento del monitor no está conectado.
  - Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento.
    (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)
- El freno de estacionamiento del monitor no se ha ajustado.
  - Conecte el cable del freno de estacionamiento y ajuste el freno de estacionamiento. (Para detalles, remítase a las instrucciones del monitor.)

La reproducción no da comienzo.

- El disco ha sido cargado al revés.
  - Compruebe el disco y cárguelo con el lado de la etiqueta hacia arriba.
- El disco está sucio.
  - Limpie el disco.
- Se ha cargado un disco no reproducible con esta unidad.
  - Verifique que el disco es reproducible.
- Se ha ajustado el control paterno.
  - Cancele el control paterno o cambie el nivel de calificación.

Continuación

La imagen no es clara o tiene ruidos.

- Se está realizando el avance rápido o el retroceso rápido del disco.
  - Puede que la imagen no sea nítida, pero es normal.
- La potencia de la batería del vehículo es débil.
  - Compruebe la potencia de la batería y su cableado. (La unidad puede funcionar mal si la potencia de la batería está por debajo de 11 voltios con carga aplicada.)
- El tubo fluorescente del monitor está agotado.
  - Cambie el tubo fluorescente del monitor.

La imagen se detiene algunas veces.

- El disco tiene arañazos.
  - Cambie por un disco sin arañazos.

Indicaciones para el reproductor de discos compactos

HI TEMP

- El circuito de protección se ha activado debido a que la temperatura es excesivamente alta.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelve al nivel normal de operación.

NO DISC

- No se ha insertado ningún CD.
  - Inserte un CD.
- Aunque hay un disco insertado, se visualiza “NO DISC” y el aparato no se puede reproducir ni expulsar.
  - Extraiga el disco operado los pasos siguiente.
    Presione el botón ⏏ y manténgalo presionado durante 2 segundos por lo menos.
    Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.

ERROR

- Error del mecanismo.
  1) Presione el botón ⏏ expulse el CD.
     Si el disco no es expulsado, consulte a su distribuidor Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el CD, vuelva a pulsar el botón ⏏.
     Si la indicación de error no desaparece después de pulsar el botón ⏏ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.
- *Cuando “ERROR” está visualizado:*
  Si no se puede expusar el disco presionado el botón ⏏, presione el interruptor RESET (vea la página 8) y presione el botón ⏏ de nuevo. Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.

PROTECT

- Se ha reproducido un archivo WMA con protección contra copias.
  - Sólo es posible reproducir archivos sin protección contra copias.

UNSUPPORT

- El disco no se ha grabado en un formato compatible con MP3/WMA.
  - Utilice un disco grabado en un formato compatible con MP3/WMA.

Indicaciones para el reproductor de DVD/Vídeo CD

DISC ERROR

(Pantalla del monitor)

ERROR

(Pantalla de audio)

- Error del mecanismo.
  1) Presione ⏏ expulse el disco.
     Si el disco no se expulsa, pulse ⏏ una vez más durante al menos 2 segundos y expulse el disco.
     Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el disco, vuelva a pulsar ⏏.
     Si la indicación de error no desaparece después de pulsar ⏏ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.

NO DISC

(Pantalla del monitor)

NO DISC

(Pantalla de audio)

- No se ha insertado ningún disco.
  - Inserte un disco.
- Aunque hay un disco insertado, se visualiza “NO DISC” y el aparato no puede reproducir ni expulsar el disco.
  - Extraiga el disco haciendo lo siguiente:
    Presione ⏏ y manténgalo presionado durante 2 segundos por lo menos.

(Pantalla del monitor)

- No es posible el funcionamiento del mando a distancia.
  - Para algunos discos o modos de reproducción, ciertas operaciones no son posibles. Esto no representa ninguna avería.

REGIONAL CODE VIOLATION

(Pantalla del monitor)

ERROR

(Pantalla de audio)

- El disco no concuerda con el número de código regional.
  - Cargue un disco que corresponda al número de código regional.

HI-TEMP

(Pantalla del monitor)

HI TEMP

(Pantalla de audio)

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelve al nivel normal de operación.
  - Deje desconectada la alimentación hasta que baje la temperatura y luego vuelva a conectarla.

LOADING ERROR

ERROR

(Pantalla de audio)

EJECT ERROR

(Pantalla del monitor)

- Error del mecanismo.
  1) Presione ⏏ y expulse el disco.
     Si el disco no se expulsa, pulse ⏏ una vez más durante al menos 2 segundos y expulse el disco.
     Si el disco no se expulsa, consulte a un distribuidor de Alpine.
  2) Si la indicación de error no desaparece después de expulsar el disco, vuelva a pulsar ⏏.
     Si la indicación de error no desaparece después de pulsar ⏏ unas cuantas veces, consulte a su distribuidor Alpine.

VIDEO SIGNAL SYSTEM IS NOT CORRECT

ERROR

(Pantalla de audio)

(Pantalla del monitor)

- Se ha cargado un disco PAL.
  - Cargue un disco NTSC.

Indicaciones para el cambiador de discos compactos

HI TEMP

- Se ha activado el circuito protector debido a la alta temperatura.
  - El indicador desaparecerá cuando la temperatura vuelve al nivel normal de operación.

ERROR - 01

- Mal funcionamiento del cambiador de discos compactos.
  - Consulte a su proveedor Alpine. Presione el botón de expulsión del cargador y extraiga éste.
    Compruebe la indicación. Vuelva a insertar el cargador.
    Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.
- No es posible extraer el cargador.
  - Presione el botón de extracción del cargador. Si no puede extraer el cargador, consulte a su proveedor Alpine.

ERROR - 02

- En el interior del cambiador de CD ha quedado un disco.
  - Presione el botón Eject para activar la función de expulsión. Cuando el cambiador de discos compactos finalice la función de expulsión, inserte un cargador de discos compactos vacío en el cambiador de discos compactos para recibir el disco que ha quedado en el interior del cambiador de discos compactos.

NO MAGZN

- No hay cargador insertado en el cambiador de discos compactos.
  - Inserte un cargador.

NO DISC

- El disco indicado no existe.
  - Elija otro disco.

Indicación para el modo de receptor SAT

ANTENNA

- La antena XM o SIRIUS no está conectada al módulo de radio XM o SIRIUS.
  - Compruebe que el cable de antena XM o SIRIUS esté firmemente conectado al módulo de radio XM o SIRIUS.

UPDATING (Modo XM)

CALL 888-539-SIRIUS TO SUBSCRIBE (Modo SIRIUS)
Pantalla de desplazamiento

- La radio se actualiza con el código de encriptación más reciente.
  - Espere hasta que el código de encriptación se actualice. Las emisoras 0 y 1 deben funcionar normalmente.

NO SIGNAL (Modo XM)

ACQUIRING SIGNAL (Modo SIRIUS)
Pantalla de desplazamiento

- La señal XM o SIRIUS es demasiado débil en la ubicación actual.
  - Espere hasta que el automóvil llegue a un lugar donde se pueda recibir una señal más intensa.

LOADING (Modo XM)

ACQUIRING SIGNAL (Modo SIRIUS)
Pantalla de desplazamiento

- La radio está recibiendo información de audio o programas.
  - Espere hasta que la radio haya recibido la información.

OFF AIR (Modo XM)

ACQUIRING SIGNAL (Modo SIRIUS)
Pantalla de desplazamiento

- La emisora actualmente seleccionada ha dejado de emitir.
  - Seleccione otra emisora.

– – – – – – – –

- El usuario ha seleccionado un número de emisora que no existe o para el que no se dispone de suscripción.
  - La unidad volverá a la emisora previamente seleccionada.
- No existe nombre/característica de artista, título de canción/programa ni información adicional asociados a la emisora en ese momento.
  - No es preciso realizar ninguna acción.

Indicación del modo de iPod

NO IPOD

- El iPod no está conectado.
  - Verifique que el reproductor iPod esté debidamente conectado. (Consulte “Conexiones”)
    Compruebe que el cable no esté doblado en exceso.
- El nivel de carga de la batería del reproductor iPod es bajo.
  - Consulte la documentación del reproductor iPod y cargue la batería.

NO FILE

- El reproductor iPod no contiene ninguna canción.
  - Descargue canciones en el reproductor iPod y conéctelo al adaptador.

ERROR-01

- Error de comunicación
  - Apague el contacto y ajústelo de nuevo en ACC u ON.
  - Compruebe la pantalla volviendo a conectar el reproductor iPod y el adaptador mediante el cable de iPod.

ERROR-02

- Se genera si la versión de software del iPod no es compatible con el adaptador opcional KCA-420i.
  - Consulte el Manual de Operación del adaptador opcional KCA-420i y actualice la versión de software del iPod para que sea compatible con el adaptador opcional KCA-420i.

Especificaciones

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE FM

Gama de sintonía	87,7-107,9 MHz
Sensibilidad útil en modo monoaural	9,3 dBf (0,8 µV/75 ohmios)
Sensibilidad con un silenciamiento de 50 dB	13,5 dBf (1,3 µV/75 ohmios)
Selectividad de canal alternativo	80 dB
Relación señal-ruido	80 dB
Separación estéreo	45 dB
Relación de captura	2,0 dB

SECCIÓN DEL SINTONIZADOR DE AM

Gama de sintonía	530 – 1.710kHz
Sensibilidad (normas de la IEC)	22,5 µV/27 dB

Sintonizador HD Radio

<FM>

Rango de sintonía	87,7 – 107,9 MHz
Sensibilidad útil	–88 dBm (BER 1 × 10-5)
Relación de señal de ruido	85 dB
Separación estéreo	80 dB
Distorsión armónica total	0,08 % (a 1 kHz)

<AM>

Rango de sintonía	530 – 1.710 kHz
Sensibilidad útil	21 dB/µV (BER 1 × 10-5)
Relación de señal de ruido	80 dB
Separación estéreo	75 dB
Distorsión armónica total	0,08 % (a 1 kHz)

SECTION CD/DVD

Respuesta de frecuencia	5 – 20.000 Hz (± 1dB)
Fluctuación y trémolo (% WRMS)	Por debajo de los límites medibles
Distorsión armónica total	0,008% (a 1 kHz)
Gama dinámica	95 dB (a 1 kHz)
Separación de canal	90 dB (a 1 kHz)
Sistema de señal	NTSC
Resolución horizontal	500 líneas o más
Nivel de salida de vídeo	1Vp-p (75 ohmios)
Relación señal/ruido de vídeo	DVD: 70 dB
Relación señal/ruido de audio	115 dB

RECOGIDA

Longitud de onda	DVD: 665nm CD: 785nm
Potencia de láser	CLASS II

MANDO A DISTANCIA

Tipo de pilas	pilas CR2025
Anchura	51 mm
Altura	119 mm
Grosor	13 mm
Peso	40 g (pila no incluida)

GENERALES

Alimentación	14,4 V DC (11–16 V margen permisible)
Tensión de salida de preamplificación máxima	4V/10 k ohmos
Peso	1,65 kg

TAMAÑO DEL CHASIS

An	178 mm
Al	50 mm
Prf	160 mm

TAMAÑO DE LA PIEZA FRONTAL

An	170 mm
Al	46 mm
Prf	19 mm

- *Debido a la mejora continua del producto, las especificaciones y el diseño están sujetos a cambio sin previo aviso.*

CAUTION-Laser radiation when open, DO NOT STARE INTO BEAM

(parte inferior del reproductor)

**PRECAUCIÓN–Radiación láser al abrirse,
NO MIRE FIJAMENTE EL HAZ.**

Ubicación y conexiones

Antes de instalar o conectar la unidad, lea atentamente lo siguiente y las páginas 3 a 4 de este manual para emplearla adecuadamente.

⚠ Advertencia

REALICE LAS CONEXIONES CORRECTAMENTE.

Una conexión incorrecta puede producir un incendio o dañar el equipo.

UTILICE LA UNIDAD SOLAMENTE EN VEHÍCULOS QUE TENGAN 12 VOLTIOS CON NEGATIVO A MASA.

(Consulte a su distribuidor en caso de duda.) De no ser así, podría ocasionar un incendio, etc.

ANTES DE EFECTUAR EL CABLEADO, DESCONECTE EL CABLE DEL TERMINAL NEGATIVO DE LA BATERÍA.

De no hacerlo así, podría ocasionar una descarga eléctrica o heridas debido a cortocircuitos eléctricos.

IMPIDA QUE LOS CABLES SE ENREDEN CON LOS OBJETOS SITUADOS ALREDEDOR.

Disponga la instalación eléctrica y los cables conforme a lo descrito en el manual para evitar obstáculos durante la conducción. Los cables que obstaculizan la conducción o que cuelgan de partes del vehículo como el volante de dirección, la palanca de cambios, los pedales de freno, etc., se consideran extremadamente peligrosos.

NO EMPALME CABLES ELÉCTRICOS.

Nunca corte el aislamiento de un cable para suministrar energía a otro equipo. Esto hace que la capacidad portadora del cable se supere y puede ser la causa de incendios o descargas eléctricas.

EVITE DAÑAR LOS TUBOS Y EL CABLEADO CUANDO TALADRE AGUJEROS.

Si taladra agujeros en el chasis durante la instalación, tome las precauciones necesarias para no rozar, dañar u obstruir los tubos, las tuberías de combustible, los depósitos o el cableado eléctrico. De lo contrario, podría provocar un incendio.

NO UTILICE TUERCAS O PERNOS EN EL SISTEMA DE FRENOS O DE DIRECCIÓN PARA REALIZAR LAS CONEXIONES A MASA.

Los pernos o tuercas empleados en los sistemas de freno o de dirección (o en cualquier otro sistema relacionado con la seguridad del vehículo), o los depósitos, NUNCA deben utilizarse para instalaciones de cableado o conexión a masa. Si utiliza tales partes podrá incapacitar el control del vehículo y provocar un incendio, etc.

MANTENGA LOS OBJETOS PEQUEÑOS, COMO LAS PILAS, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión de estos objetos puede provocar lesiones graves. Si esto ocurre, consulte con un médico inmediatamente.

NO INSTALE EL EQUIPO EN LUGARES QUE PUEDAN INTERFERIR CON LA OPERACIÓN DEL VEHÍCULO, COMO EL VOLANTE DE DIRECCIÓN O LA CAJA DE CAMBIOS DE VELOCIDAD.

Esto podría obstaculizar la visibilidad y dificultar el movimiento, etc. y provocar accidentes graves.

⚠ Prudencia

CONFÍE EL CABLEADO Y LA INSTALACIÓN A PROFESIONALES.

El cableado y la instalación de este equipo requieren una competencia y experiencia técnica confirmada. Para garantizar la seguridad, póngase siempre en contacto con el distribuidor al que ha comprado el equipo para confiarle estas tareas.

UTILICE LOS ACCESORIOS ESPECIFICADOS E INSTÁLELOS CORRECTAMENTE.

Asegúrese de utilizar los accesorios especificados solamente. La utilización de otras piezas no designadas puede ser la causa de daños en el interior de la unidad o de una instalación incorrecta. Las piezas pueden aflojarse, lo que, además de ser peligroso, puede provocar averías.

DISPONGA EL CABLEADO DE FORMA QUE LOS CABLES NO SE DOBLEN, NO SE CONTRAIGAN NI ROCEN UN BORDE METÁLICO AFILADO.

Aleje los cables y el cableado de piezas móviles (como los raíles de los asientos) o de bordes puntiagudos o afilados. De esta forma evitará dobleces y daños en el cableado. Si los cables se introducen por un orificio de metal, utilice una arandela de goma para evitar que el borde metálico del orificio corte el aislamiento del cable.

NO INSTALE LA UNIDAD EN LUGARES MUY HÚMEDOS O LLENOS DE POLVO.

Evite instalar la unidad en lugares con altos índices de humedad o polvo. Si entra polvo o humedad, el equipo puede averiarse.

Precauciones

- Asegúrese de desconectar el cable del polo (–) de la batería antes de instalar su DVA-9965. Esto reducirá las posibilidades de averiar la unidad en caso de cortocircuito.
- Asegúrese de conectar los conductores con clave de colores según el diagrama. Unas conexiones incorrectas pueden ocasionar un mal funcionamiento de la unidad o pueden dañar el sistema eléctrico del vehículo.
- Cuando haga las conexiones al sistema eléctrico del vehículo, tenga en cuenta los componentes que vienen instalados de fábrica (como un computador incorporado, por ejemplo). No conecte a estos conductores para proporcionar alimentación a esta unidad. Al conectar el DVA-9965 a la caja de fusibles, asegúrese de que el fusible designado para el circuito del DVA-9965 sea del amperaje adecuado. De lo contrario, la unidad y/o el vehículo podrán sufrir daños. Cuando tenga dudas, consulte a su distribuidor Alpine.
- El DVA-9965 emplea conectores hembra tipo RCA para la conexión de otras unidades (ej.: amplificador) equipadas con conectores RCA. Algunas veces será necesario usar un adaptador para la conexión de otras unidades. En este caso, hágase asesorar por su distribuidor autorizado Alpine.

IMPORTANTE

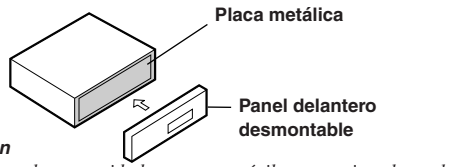
Anote el número de serie de la unidad en el espacio proporcionado a continuación y consérvelo como registro permanente. La placa del número de serie se encuentra en la base de la unidad.

NÚMERO DE SERIE: _____
FECHA DE INSTALACIÓN: _____
INSTALADOR: _____
LUGAR DE ADQUISICIÓN: _____

Instalación

Lista de accesorios

- **Unidad principal 1**
- **Caja de fuente de alimentación 1**
- **Cable de alimentación 1**
- **Cable S Video 1**
- **Cable de extensión RCA (para señal de vídeo) 1**
- **Manguito de montaje 1**
- **Tornillo (M5 × 8) 4**
- **Tornillo de rosca con cabeza de disco (M4 × 14) 4**
- **Fijadores de velcro 2**
- **Marco frontal 1**
- **Mando a distancia 1**
- **Batería (CR2025) 1**
- **Maletín de transporte 1**
- **Manual del propietario ..... 1 juego**

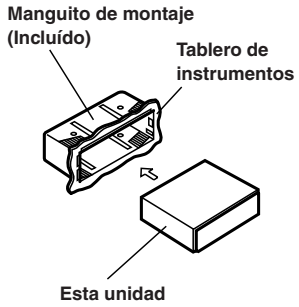


Precaución

Cuando instale esta unidad en su automóvil, no extraiga el panel delantero desmontable.

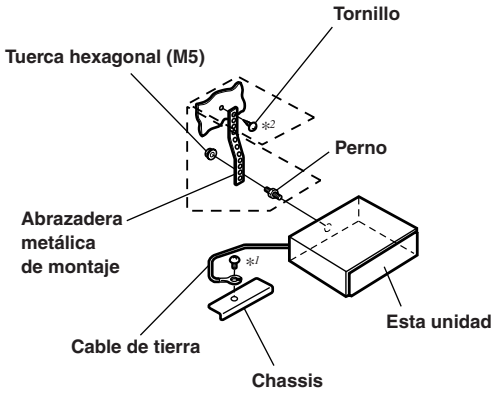
Si extrae el panel delantero desmontable durante la instalación, podría ejercer excesiva presión y deformar la placa metálica que lo mantiene en su sitio.

1



Inserte el manguito de montaje en el tablero de instrumentos.

2

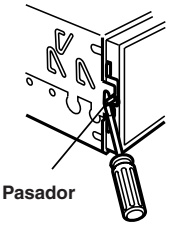


Refuerce siempre la instalación de la unidad principal con la abrazadera metálica de montaje (no suministrada). Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (*1) que ya está fijado en el chasis del automóvil.

- *Para el tornillo marcado "*2", utilice un tornillo apropiado para el lugar de montaje.*

Conecte cada uno de los cables de entrada provenientes de un amplificador o ecualizador a los cables de salida correspondientes provenientes de la parte trasera izquierda del DVA-9965. Conecte todos los demás cables del DVA-9965 siguiendo las instrucciones de la sección CONEXIONES.

3



Inserte la unidad del DVA-9965 en el tablero de instrumentos. Cuando la unidad esté en su lugar, asegúrese de que los pasadores de bloqueo han sido bajados totalmente. Estos pueden bajarse presionando firmemente la unidad mientras se presiona el pasador de bloqueo con un destornillador pequeño. La unidad está ahora bloqueada en su lugar y no saldrá accidentalmente del tablero de instrumentos. Instale el panel delantero desmontable.

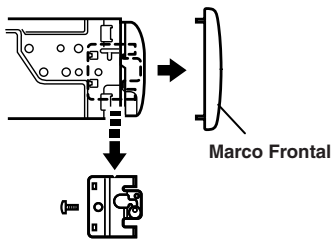
Remoción

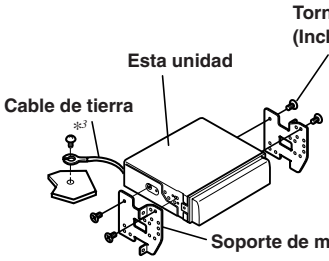
1 Retire el panel delantero desmontable.

2 Emplee un destornillador pequeño (o un objeto similar) para empujar los pasadores de bloqueo hacia arriba (vea la figura anterior). Cuando desbloquee un pasador, tire suavemente de la unidad hacia afuera para asegurarse de que no se vuelva a bloquear antes de desbloquear el otro pasador.

3 Tire la unidad hacia fuera, manteniéndola destrabada mientras lo hace.

<VEHÍCULO JAPONÉS>



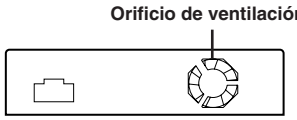


- *Fije el cable de tierra de la unidad a una parte metálica despejada, usando un tornillo (*3) que ya está fijado en el chasis del automóvil.*

Instalación de la unidad de la fuente de alimentación

Precaución

No bloquee el ventilador o el disipador de calor de la unidad, ya que impediría la circulación del aire. Si dichos elementos están bloqueados, el calor se acumulará dentro de la unidad y ello puede provocar un incendio.



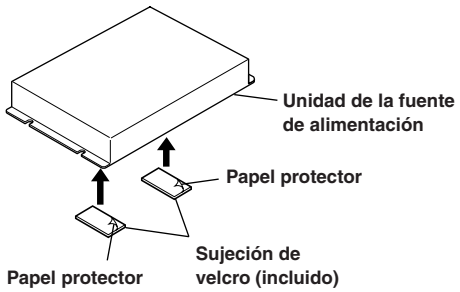
<Lateral de la unidad de la fuente de alimentación>

Montaje con sujeciones de velcro

Cuando monte la unidad de la fuente de alimentación con sujeciones de velcro, no olvide seleccionar una ubicación plana.

No cuelgue la unidad de la base del salpicadero ni de la cubierta de la parte trasera con sujeciones de velcro.

1 Retire la cinta protectora y coloque las dos piezas de sujeciones de velcro en la parte inferior de la unidad de la fuente de alimentación.



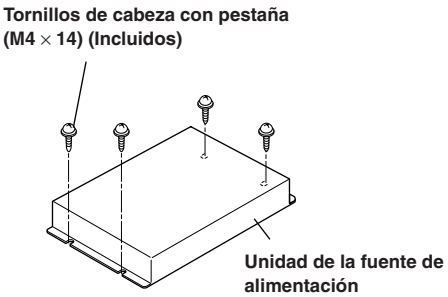
2 Compruebe la posición y, después, fije la unidad de la fuente de alimentación en las alfombrillas del suelo.

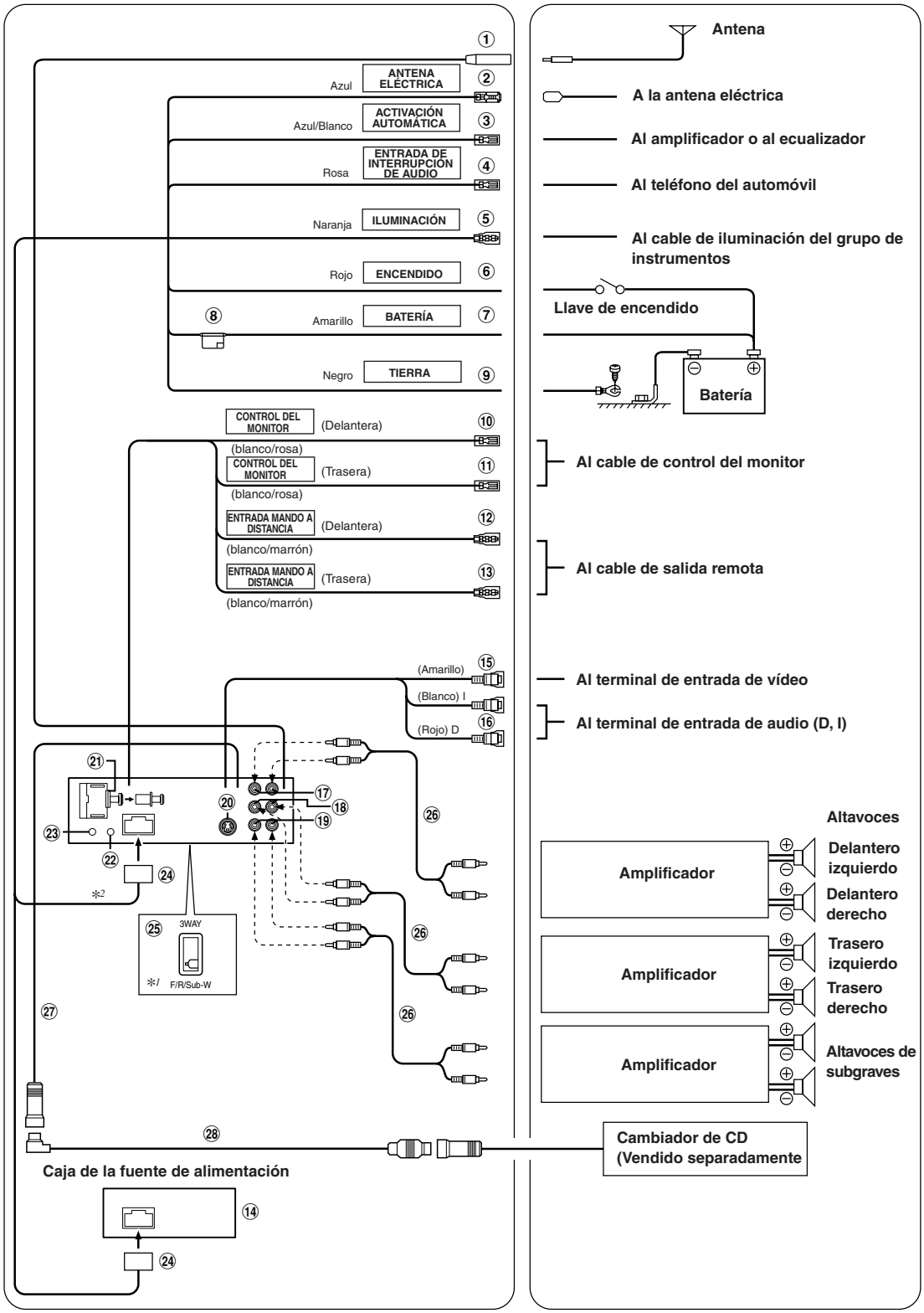
Montaje con tornillos

Al montar el unidad de la fuente de alimentación con tornillos, asegúrese de elegir una ubicación plana.

Cuando haga los agujeros, tenga cuidado de no dañar ningún conducto o cable.

Instale la unidad de la fuente de alimentación en el suelo con los tornillos de cabeza con pestaña suministrados (M4 × 14).





*1 La etiqueta está pegada en la base de la unidad.

*2 **Precauciones sobre el cable de alimentación.**

Utilice el cable de alimentación suministrado con la unidad.

No utilice ningún cable de alimentación que no venga suministrado con la unidad.

① Receptáculo de la antena

② Cable para antena eléctrica (Azul)
Conecte este cable al terminal +B de su antena eléctrica, si aplicable.

- *Este cable sólo debe utilizarse para controlar la antena eléctrica del automóvil. No lo utilice para activar un amplificador o un procesador de señales, etc.*

③ Cable de activación automática (Azul/Blanco)
Conecte este cable al cable de activación automática de su amplificador o procesador de señales.

④ Cable de entrada de interrupción de audio (Rosa)

⑤ Cable de iluminación (Naranja)
Este cable puede conectarse al cable de iluminación del grupo de instrumentos del automóvil. De esta forma, la luz de fondo del unidad podrá atenuarse al encender las luces del automóvil.

⑥ Cable de alimentación con interruptor (Encendido) (Rojo)
Conecte este cable a un terminal abierto de la caja de fusibles del automóvil, o a otra fuente de alimentación disponible que proporcione (+) 12V sólo cuando el encendido sea activado o cuando la llave de encendido se encuentre en la posición accesoria.

⑦ Cable de la batería (Amarillo)
Conecte este cable al terminal positivo (+) de la batería del vehículo.

⑧ Fuse Holder (7,5A)

⑨ Cable de tierra (Negro)
Conecte este cable a una buena tierra del chasis del vehículo. Asegúrese de conectarlo a una parte metálica despejada y de fijarlo firmemente usando el tornillo para plancha metálica proporcionado.

⑩ Cable de control del monitor (Frontal) (blanco/rosa)
Conecte este cable al conector de control del monitor del panel táctil compatible con el monitor frontal.

⑪ Cable de control del monitor (Trasera)(blanco/rosa)
Conéctelo al cable de control del monitor trasero compatible con el panel sensible al tacto.

⑫ Cable de entrada del mando a distancia (Monitor táctil compatible) (blanco/marrón)
Conecte este cable a la toma de salida del mando a distancia para el monitor táctil compatible delantero.

⑬ Cable de entrada del mando a distancia (trasero) (blanco/marrón)
Conecte este cable a la toma de salida del mando a distancia para el monitor trasero.

- *Si el sensor del mando a distancia opcional (KRE-500E) está conectado, no se podrá recibir la señal del mando a distancia.*

⑭ Caja de la fuente de alimentación

- *No instale la caja de la fuente de alimentación en un lugar donde pueda entrar agua, por ejemplo, debajo de una alfombra o un aparato de aire acondicionado. Si lo hace, podría averiarse.*
- *No mezcle el cable de la caja de la fuente de alimentación con el resto de los cables de audio. Si lo hace, pueden aparecer interferencias de ruido en el sistema.*
- *Mantenga el convertidor de la caja de la fuente de alimentación alejado de los cables de la antena y del lado posterior de la unidad. Si no lo hace, pueden aparecer interferencias de ruido al recibir la señal de radio.*

⑮ Conector de salida de vídeo (amarillo)
Transmite la señal de vídeo

⑯ Conectores de salida de audio
ROJO corresponde a la salida derecha y BLANCO a la salida izquierda de audio.

⑰ Conectores frontales RCA de salida
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

⑱ Conectores traseros RCA de salida
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

⑲ Conectores RCA de altavoz de subgraves
ROJO es derecho y BLANCO izquierdo.

⑳ Terminal de salida de S Video
Transmite la señal de vídeo.
Conecte un monitor con terminal de entrada de S Video.

㉑ Terminal de salida digital (óptica)
Utilice este terminal si combina productos compatibles con entrada de fibra digital.

㉒ Conector del sensor del mando a distancia
Si conecta un monitor que no sea Alpine, podrá controlarlo desde el mando a distancia suministrado si instala un sensor opcional de mando a distancia (KRE-500E).

㉓ Conector de interconexión del mando a distancia
A la caja de interconexión del control remoto.

㉔ Conector de alimentación

㉕ Ajuste del interruptor 3WAY/2WAY
Ajuste el interruptor de 3/2 vías en función del sistema de audio.

㉖ Cable de extensión RCA (vendido separadamente)

㉗ Conector Ai-NET
Conéctelo al conector de salida o de entrada de otro producto (cambiador de discos compactos, ecualizador, el adaptador de interfaz para iPod™* etc.) equipado con Ai-NET.

* *Para conectar el iPod, necesita el adaptador de interfaz para iPod™ (KCA-420i).Para obtener detalles sobre la conexión, consulte el Manual del propietario del KCA-420i.*

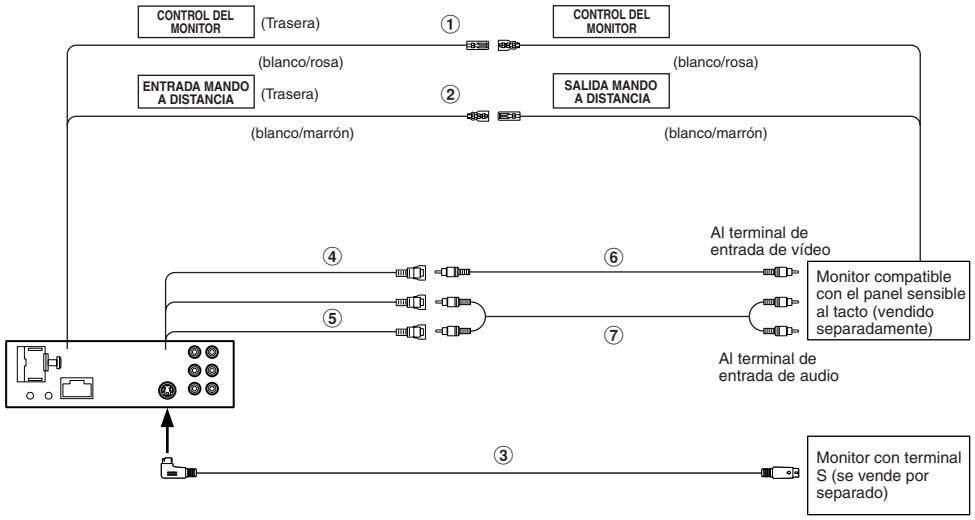
- *Es posible recibir sonido de TV/video conectando un cable opcional de interfaz Ai-NET/RCA (KCA-121B) a este componente.*

㉘ Cable Ai-NET (Incluido con el cambiador de discos compactos)

Ejemplos de sistema

Conecte el monitor externo

En el siguiente ejemplo se muestra una conexión de sistema mediante la conexión de la salida de S-Video a un monitor frontal con entrada de S-Video y un monitor trasero compatible con el panel sensible al tacto.



① Cable de control del monitor (Trasero)(blanco/rosa)
Conéctelo al cable de control del monitor trasero compatible con el panel sensible al tacto.

② Cable de entrada del mando a distancia (Trasero) (blanco/marrón)
Conecte este cable al cable de salida del mando a distancia para el monitor trasero (de Alpine).

③ Cable de S Video (incluido)(blanco/marrón)

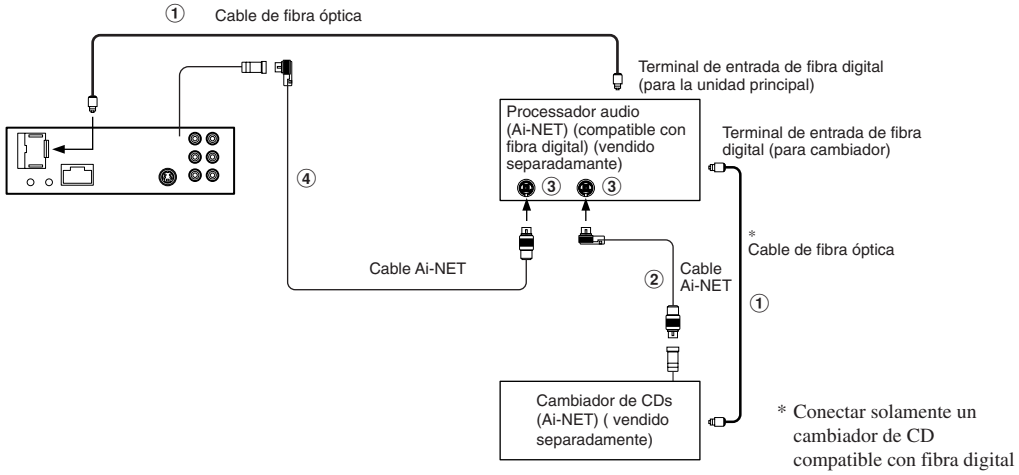
④ Conectores de salida de vídeo (amarillo)

⑤ Conectores de salida de audio

⑥ Cable de extensión de RCA (incluido)

⑦ Cable de extensión de RCA (vendido por separado)

Conecte el procesador audio digital compatible Ai-NET (compatible con fibra digital) y cambiador


① Cable de fibra óptica
Terminal de entrada de fibra digital (para la unidad principal)
Processador audio (Ai-NET) (compatible con fibra digital) (vendido separadamante)
Terminal de entrada de fibra digital (para cambiador)
③
③
④
*
Cable de fibra óptica
Cable Ai-NET
②
Cable Ai-NET
①
Cambiador de CDs (Ai-NET) (vendido separadamente)
* Conectar solamente un cambiador de CD compatible con fibra digital

Observe lo siguiente cuando utilice cables de fibra óptica.

- *No bobine cables de fibra óptica más pequeños que un radio de 30 mm.*
- *No coloque nada encima del cable de fibra óptica.*
- *Procure no doblar excesivamente el cable de fibra óptica.*

① Cable de fibra óptica (vendido por separado)

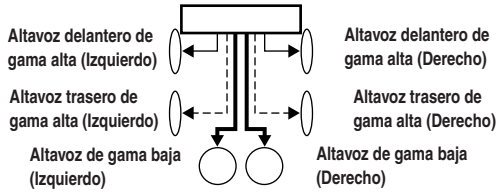
② Cable Ai-NET (incluido con el cambiador de CD)

③ Conector Ai-NET
Conéctelo al conector de salida o entrada de otro producto equipado con Ai-NET.

④ Cable Ai-NET (incluido con el procesador de audio)

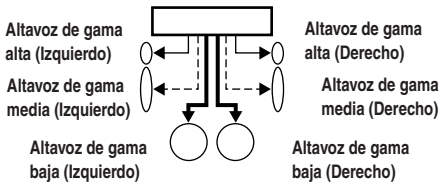
La posición del conmutador X-Over para un sistema de dos vías (el rango de frecuencias se divide en picos para la parte delantera y trasera y en valles para el subwoofer).

Posición del conmutador X-Over: F/R/Sub-W


Altavoz delantero de gama alta (Izquierdo)
Altavoz delantero de gama alta (Derecho)
Altavoz trasero de gama alta (Izquierdo)
Altavoz trasero de gama alta (Derecho)
Altavoz de gama baja (Izquierdo)
Altavoz de gama baja (Derecho)

La posición del conmutador X-Over para un sistema de tres vías cuyo rango de frecuencias se divide entre los picos (delantero), zonas medias (trasera) y valles (subwoofer).

Posición del conmutador X-Over: 3WAY


Altavoz de gama alta (Izquierdo)
Altavoz de gama alta (Derecho)
Altavoz de gama media (Izquierdo)
Altavoz de gama media (Derecho)
Altavoz de gama baja (Izquierdo)
Altavoz de gama baja (Derecho)

Salida de esta unidad:

Salida delantera **Salida trasera** **Salida de subwoofer**

- *Utilice cables tipo RCA para conectar la salida de subwoofer a un amplificador de altavoces de gama baja.*
- *No es posible ajustar FADER con la unidad está ajustada en 3WAY.*

Para evitar ruidos o interferencias en el sistema de audio.

- Coloque la unidad y pase los cables a 10 cm por lo menos del conjunto de cables del automóvil.
- Mantenga los conductores de la batería lo más alejados posible de otros cables.
- Conecte el conductor de puesta a masa con seguridad a un punto metálico desnudo (si es necesario, elimine la pintura, suciedad o grasa) del chasis del automóvil.
- Si añade un supresor de ruido opcional, conéctelo lo más lejos posible de la unidad. Su proveedor Alpine dispone de varios supresores de ruido. Solicítele más información.
- Su proveedor Alpine conoce la mejor forma de evitar el ruido. Solictele más información.